



EUROPEAN
UNIVERSITY
INSTITUTE

ISSN 0259-2290

EUROPEAN POLITICAL COOPERATION DOCUMENTATION BULLETIN

1985 □ Vol. 1 □ No 2

Edited by
the European Policy Unit
at the European University Institute (Florence)
and
Institut für Europäische Politik (Bonn)

European Political Cooperation Documentation Bulletin

General Editors

Renaud Dehousse, Florence
Elfriede Regelsberger, Bonn
Joseph H.H. Weiler, Ann Arbor and Florence
Wolfgang Wessels, Bonn

Assistant Editor

Nanette Neuwahl, Florence

Editorial Board

Roland Bieber, Luxembourg
Robert Danziger, Florence
Jay Modrall, New York
Corrado Pettenati, Florence
Brigitte Schwab, Florence
Jürgen Schwarze, Florence
Philip Van Meurs, Florence

Advisory Board

Gianni Bonvicini, Istituto Affari Internazionali, Rome
Lady Diana Elles, Chairman of the Legal Affairs Committee of the European Parliament, Luxembourg
Luca Giansanti, Ministry of Foreign Affairs, Rome
Giovanni Januzzi, Head of the EPC Secretariat, Brussels
Horst-Günter Krenzler, Director-General, Commission of the European Community
Consigliere Ferdinando Nelli Feroci, Ministry of Foreign Affairs, Rome
Simon Nuttall, Commission of the European Community, Brussels
Reinhard Rummel, Stiftung Wissenschaft und Politik, Ebenhausen
Alain Servantie, Commission of the European Community, Brussels
Ambassador Philippe de Schoutheete de Tervarent, Director for Political Affairs, Ministry of Foreign Affairs, Brussels

All correspondence concerning this publication should be addressed to:
European Policy Unit,
European University Institute,
Via dei Roccettini, 9
I-50016, San Domenico di Fiesole (Italy)

Publication of the *European Political Cooperation Documentation Bulletin* is on a non-profit basis.

**EUROPEAN
POLITICAL COOPERATION
DOCUMENTATION
BULLETIN**

1985 □ Vol. 1 □ No 2

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1988

ISSN 0259-2290

Catalogue number: OY-AA-86-002-EN-C

This publication should be cited as *EPC Bulletin*. All documents may be reproduced provided their source is indicated. No part of the index may be reproduced in any form, by mimeograph film or any other means without prior permission of the copyright holder.

© European University Institute, Florence, 1987

Printed in Luxembourg

How to Use this Volume

The *EPC Bulletin* is the first periodic and systematic compilation of all the public documents produced by European Political Cooperation. This second issue covers the term-of-office of the Luxembourg Presidency (July-December 1985). It includes:

- all official declarations of the European Council, the Foreign Ministers, the “Ten” or “Twelve”, including statements in international conferences and organizations, as well as joint declarations made with other regional groupings;
- documents related to the European Parliament, i.e. replies to oral and written questions, extracts related to EPC of the reports presented by the Presidency at the beginning and at the end of each term-of-office, as well as the reports on the European Council meetings, and so on.

In addition, a first attempt is made to bring into chart the attitudes of the member States with regard to resolutions of the General Assembly and the Security Council of the United Nations. A section on United Nations voting will be published in the Bulletin once a year together with the documents relating to the regular annual session of the United Nations General Assembly (fall).

The documents enacted in the framework of EPC are published in English or in French if no English version is available. In each volume the documents are ordered chronologically. They have been given a unique key number according to the year and the order in which they were issued. Throughout the two volumes concerning one year, the documents are numbered consecutively. Thus, whereas “85/001” is the first document issued in the year 1985, “85/144” is the first document in the volume on the Luxembourg Presidency. The document number is for quick reference in the cumulative index of the Bulletin and can further be used for citation. It is our hope that the *EPC Bulletin* will become the standard citation reference for public domain European Political Cooperation documents.

At the beginning of each document basic information concerning the date of issue, the city of issue, the country holding the Presidency, the source of the document, and its status can be found.

The cumulative index can be found at the end of each volume. The editorial board of the Bulletin, composed of members of the European Policy Unit and the Institut für Europäische Politik, aided by a group of experts which included senior diplomats and scholars of several European Community Member States, has developed an extensive index to cover all aspects of European Political Cooperation, its structure and activity. Thus one will find different classes of information for which the documents have been specifically analysed:

- The category *Status of document* permits the location of documents according to their type.
- The category *EPC structure and procedure* contains all references to statements of EPC which comment on or illustrate the working of EPC or its relation with the European Communities.
- The category *Contacts* reports all official relations with countries and organizations.
- *Geographical reference categories* indicate countries, regions and subregions, whenever these are intrinsically dealt with.
- The category *International organizations and political groupings* does the same for all international organizations, political groupings and conferences of relevance to EPC.
- Finally, *issues* are classified by subject matter in the general *Issues* category.

The index is open-ended to enable the inclusion of new issues as they arise on the agenda of European Political Cooperation. It is cumulative from one issue of the *EPC Bulletin* to the next. By consulting the index in the most recent volume, the user should thus be able to trace all EPC documents relating to a specific country or subject matter and issued during the entire period covered by the Bulletin.

List of abbreviations

ABM	Anti Ballistic Missile
ACABQ	Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions
ACC	Administrative Committee on Coordination
ACP	African, Caribbean and Pacific States
A.C.P.	Pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique
A.G.	Assemblée Générale
A.E.L.E	Association européenne de libre échange
A.I.D.	Association internationale de développement
A.I.E.A.	Agence internationale de l'énergie atomique
A.N.A.S.E.	Association des Nations Unies de l'Asie de l' Est
ANC	African National Congress (South Africa)
A.N.C.	Congrès national africain (Afrique du Sud)
A.P.D.	Assistance publique au développement
ARC	Groupe arc-en-ciel (PE); Rainbow Group (EP)
ESA	European Space Agency
IDA	International Development Association
A.S.E.	Agence spatiale européenne
ASEAN	Association of South-East Asian Nations
Azapo	Azanian People's Organization (South Africa)
B	Belgium; Belgique
BLEU	Belgo-Luxembourg Economic Union
Bull.EC	Bulletin of the Commission of the European Communities; Bulletin des Communautés européennes
C.A.C.	Comité administratif de coordination
C.A.E.M.	Conseil d'assistance économique mutuelle (COMECON)
C.C.I.	Corps commun d'inspection (N.U.)
C.C.Q.A.B.	Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires
CDE	Conference on Confidence- and Security-Building Measures and Disarmament in Europe
CDU	Christlich-Demokratische Union (Deutschlands)
C.E.	Communautés européennes
C.E.E.	Communauté économique européenne
CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CMEA	Council for Mutual Economic Assistance (COMECON)
C.F.P.I.	Commission de la Fonction Publique Internationale
C.I.J.	Cour internationale de justice
C.N.U.C.E.D.	Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement
COM	Communist and Allies Group (EP); Groupe communiste et apparentés (PE)
COMECON	Cf. C.A.E.M., CMEA
CPC	Committee for Programme and Co-ordination
C.P.C.	Commission pour le programme et la coordination
C.P.E.	Coopération politique européenne
CPSU	Communist Party of the Soviet Union; Parti communiste de l'Union Soviétique
CSCE	Conference on Security and Co-operation in Europe
C.S.C.E.	Conférence sur la Sécurité et la Coopération en Europe

CSU	Christlich-Soziale Union (Bayern)
D	Federal Republic of Germany; République fédérale d'Allemagne
DK	Denmark; Danemark
Doc.	Document
DR	Group of the European Right (EP); Groupe des droites européennes (PE)
Dr	Drachme
EC	European Communities
ECOSOC	Economic and Social Council
E.C.O.S.O.C.	Conseil économique et social
Ecu	Unité monétaire européenne
ECU	European Currency Unit
ED	European Democratic Group (EP); Groupe des démocrates européens (PE)
EEC	European Economic Community
EFTA	European Free Trade Association
EMS	European Monetary System
EP	European Parliament
EPC	European Political Cooperation
EPP	European People's Party; Group of the European People's Party (Christian Democratic Group) (EP)
ESA	European Space Agency
F	France
FICSA	Federation of International Civil Servants Associations
F.I.C.S.A.	Fédération des associations de fonctionnaires internationaux
F.I.D.A.	Fonds international de développement agricole
F.I.N.U.L.	Force intérimaire des Nations Unies pour le Liban
F.I.S.E.	Fonds des Nations Unies pour l'enfance
F.M.I.	Fonds monétaire international
FRG	Federal Republic of Germany
GATT	General Agreement on Tariffs and Trade
G.A.T.T.	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
GR	Greece; Grèce
I	Italy; Italie
IAEA	International Economic Energy Agency
ICAO	International Civil Aviation Organization
ICARA	International Conference on Assistance to Refugees in Africa
I.C.A.R.A.	Conférence internationale sur l'assistance aux réfugiés en Afrique
ICJ	International Court of Justice
ICSC	International Civil Service Commission
IDA	International Development Association
IFAD	International Fund for Agricultural Development
ILO	International Labour Organization
IMF	International Monetary Fund
IMO	International Maritime Organization
IRL	Ireland; Irlande
JO	Journal Officiel (des Communautés européennes)
JIU	Joint Inspection Unit
KGB	Komitet Gosudarstvnoï Bezopasnosti; Committee of State Security (USSR); Comité de la sécurité d'Etat (U.R.S.S.)

List of abbreviations

L	Luxembourg; Luxembourg
L	Liberal and Democratic Group (EP); Groupe libéral et démocratique (PE)
LDC	Less developed countries, developing countries
LLDC	Least developed countries
MEP	Member of European Parliament
MFN	Most Favoured Nation
MPE	Membre du Parlement européen
NATO	North Atlantic Treaty Organization
NDP	New Democratic Party
NGO	Non-Governmental Organization
NI	Non-inscrits (PE); Non-attached (EP)
NL	The Netherlands; Pays-Bas
N.P.F.	Nation la plus favorisée
N.P.S.A.	Nouveau programme substantiel d'action
NPT	Non Proliferation Treaty, Treaty on the non-proliferation of nuclear weapons
O.A.C.I.	Organisation de l'aviation civile internationale
OAS	Organization of American States
OAU	Organization of African Unity
ODA	Official Development Assistance
O.E.A.	Organisation des Etats américains
O.I.T.	Organisation Internationale du Travail
OJ	Official Journal (of the European Communities)
O.M.I.	Organisation maritime internationale
O.M.S.	Organisation mondiale de la santé
O.N.G.	Organisation non-gouvernementale
O.N.U.	Organisation des Nations Unies
O.N.U.D.I.	Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
O.L.P.	Organisation pour la libération de la Palestine
O.T.A.N.	Organisation du traité de l'Atlantique du Nord
O.U.A.	Organisation de l'unité africaine
PE	Parlement européen
PFP	Progressive Federal Party of South Africa; Parti progressiste fédéral (Afrique du Sud)
PLO	Palestine Liberation Organization
P.M.A.	Pays les moins avancés
P.M.D.	Pays les moins développés
P.N.U.D.	Programme des Nations Unies pour le développement
PPE	Parti populaire européen; Groupe du Parti populaire européen (Groupe démocrate-chrétien) (PE); Group of the European People's Party (Christian Democratic Group) (EP)
P.V.D.	Pays en voie de développement (developing countries)
RDE	Groupe des rénovateurs et du rassemblement des démocrates européens (PE); Group of the European Renewal and Democratic Alliance (EP)
Res.	Resolution(s); Résolution(s)
R.F.A.	République fédérale d'Allemagne
R.S.F.Y.	République socialiste fédérative de Yougoslavie
RSA	Republic of South Africa
R.S.A.	République sud-africaine

S	Socialist Group (EP); Groupe socialiste (PE)
SADCC	Southern African Development Co-ordination Conference
SALT	Strategic Arms Limitation Talks; Négociations sur la limitation des armements stratégiques
SFRY	Social Federal Republic of Yugoslavia
SDI	Strategic Defence Initiative
S.M.E.	Système monétaire européen
SNPA	Substantial New Programme of Action
SWAPO	South West African People's Organization
T.N.P.	Traité de non-prolifération, traité sur la non-prolifération des armes nucléaires
TPA	Turkish Peace Association
TWA	Trans-World Airlines
UDF	Union Defence Force (South Africa)
UDI	Unilateral Declaration of Independence; Déclaration unilatérale d'indépendance
U.E.B.L.	Union économique belgo-luxembourgeoise
U.E.O.	Union de l'Europe occidentale
UK	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland; Royaume-Uni
UN	United Nations
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
UNDC	United Nations Disarmament Commission
UNDP	United Nations Development Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
U.N.E.S.C.O.	Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
UNGA	United Nations General Assembly
UNICEF	United Nations Children's Fund
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization
UNIFIL	United Nations Interim Force in Lebanon
Unisa	University of South Africa; Université de l'Afrique du Sud
UNITAR	United Nations Institute for Training and Research
U.N.I.T.A.R.	Institut des Nations unies pour la formation et la recherche
UNRWA	United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East
U.N.R.W.A.	Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient
U.R.S.S.	Union des républiques socialistes soviétiques
US; USA	United States of America
U.S.A.	United States of America; Etats Unis d'Amérique
USSR	Union of Soviet Socialist Republics
WEU	Western European Union
WHO	World Health Organization

Table of contents

85/144. Question No 2448/84 by Mr Glinne (S-B) concerning Public Holdings of Shares in Companies Operating in South Africa Date of Issue: 2 July 1985	23
85/145. Statement by Mr Santer, Prime-Minister of Luxembourg and President-in-Office of the European Council Date of Issue: 9 July 1985	23
85/146. Statement by Mr Poos, Foreign Minister of Luxembourg and President-in-Office of the Council, before the European Parliament Date of Issue: 10 July 1985	24
85/147. Question No 0-154/84 concerning European Security and European Political Cooperation and Question No 0-155/84 concerning Political and Economic Aspects of Security, on Behalf of the Subcommittee on Security and Disarmament Date of Issue: 10 July 1985	27
85/148. Question No H-136/85 by Mr Raftery and Question No H-260 by Mr Marshall concerning Ethiopia Date of Issue: 10 July 1985	29
85/149. Question No H-140/85 by Mr Boutos concerning the European Community and the Balkans Date of Issue: 10 July 1985	31
85/150. Question No H-165/85 by Mr Tzounis concerning the Development of New Weapons Systems by the Soviet Union in Europe Date of Issue: 10 July 1985	31
85/151. Question No H-166/85 by Mr Evrigenis concerning a Common European Stand Concerning the Strategic Defence Initiative Date of Issue: 10 July 1985	32
85/152. Question No H-199/85 by Mr Wurtz concerning Sanctions Against South Africa Date of Issue: 10 July 1985	33
85/153. Question No H-206/85 by Mr de Vries concerning the Abuse of Psychiatry in the Soviet Union Date of Issue: 11 July 1985	34
85/154. Question No H-237/85 by Mr Balfe concerning the Meeting on Human Rights to be Held in Canada Date of Issue: 11 July 1985	35
85/155. Question No. H-152/85 By Mr Taylor concerning Capital Punishment Date of Issue: 11 July 1985	35
85/156. Question No H-164/85/rev. by Mr Ephremidis concerning Reagan's Visit to the German Military Cemetery Date of Issue: 11 July 1985	36

Table of contents

85/157. Question No H-231/85 by Mr Iversen concerning Refunds on Air Tickets to South Africa Date of Issue: 11 July 1985	36
85/158. Question No H-250/85 by Mr Deprez concerning Repressive Legislation in Poland Date of Issue: 11 July 1985	37
85/159. Question No H-300/85/rev. by Mr Fellermaier concerning the Changing of the Names of Turkish Citizens in Bulgaria Date of Issue: 11 July 1985	37
85/160. Question No H-323/85 by Ms Dury concerning the Future of Hong Kong Date of Issue: 11 July 1985	38
85/161. Statement on Southern Africa Date of Issue: 22 July 1985	39
85/162. Statement on Afghanistan Date of Issue: 22 July 1985	39
85/163. Statement on Terrorism and Hijacking Date of Issue: 22 July 1985	40
85/164. Press Statement on South Africa Date of Issue: 1 August 1985	40
85/165. Statement on a Troika Mission to South Africa Date of Issue: 2 August 1985	41
85/166. Press Release Concerning the Troika Mission to South Africa Date of Issue: 24 August 1985	41
85/167. Message des dix Pays membres de la Communauté européenne au Secrétaire général des Nations Unies à l'occasion de la journée de la Namibie Date of Issue: 26 August 1985	42
85/168. Déclaration devant le groupe consultatif du Comité préparatoire pour la célébration du quarantième anniversaire Date of Issue: 27 August 1985	42
85/169. Communiqué de presse sur la mission de la Troïka ministérielle en Afrique du Sud Date of Issue: 28 August 1985	44
85/170. Statement by Mr Poos at the Arrival of the Troika Mission in South Africa Date of Issue: 30 August 1985	45
85/171. Statement by Mr Poos Before the Departure of the Troika Mission from South Africa Date of Issue: 1 September 1985	45
85/172. Press Release on South Africa Date of Issue: 10 September 1985	47
85/173. Declaration on Central America Date of Issue: 10 September 1985	49

85/174. Declaration on Chile Date of Issue: 10 September 1985	49
85/175. Press Release on the Middle East Date of Issue: 10 September 1985	49 ✓
85/176. Question No H-196/85 by Mr Ford on the Issue of Refugee Status for Cypriots from the Occupied Zone of Northern Cyprus Date of Issue: 11 September 1985	50
85/177. Question No H-309/85 by Mr Alavanos concerning the New Legislation Enacted by the Turkish Government Restricting the Freedom of the Turkish People Date of Issue: 11 September 1985	51
85/178. Question No H-318/85 by Mr Hutton concerning Air Piracy and Question No H-347/85 by Mr Cottrell concerning Further Terrorist Attacks on Airports and Airlines Offices Date of Issue: 11 September 1985	52
85/179. Question No H-264/85 by Mr Marshall concerning the Emigration of the Jewish Community in Russia to Israel Date of Issue: 11 September 1985	53
85/180. Question No H-291/85 by Mr Deprez concerning the 'European' Combat Aircraft of the 90s Date of Issue: 11 September 1985	54
85/181. Question No H-325/85 by Mr Tzounis on Saving the Orthodox Church of Aghiou Georgiou Makrochoriou in Istanbul Date of Issue: 11 September 1985	55
85/182. Question No H-399/85 by Mr Wurtz concerning Agreements Between the Community and Central America Date of Issue: 11 September 1985	55
85/183. Question No H-415/85 by Mr Chanterie concerning the Repression of the Democratic Opposition in Chile and Arbitrary Arrests Date of Issue: 11 September 1985	56
85/184. Question No H-424/85 by Mr Lomas concerning Missing People in Cyprus Date of Issue: 11 September 1985	57
85/185. Question No O-75/85 by Mr Adamou on behalf of the Communist and Allies Group to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, concerning the Elections in the Would-be State of Mr Denktash in Cyprus Date of Issue: 12 September 1985	57
85/186. Oral Questions concerning South Africa Date of Issue: 11 September 1985	58
85/187. Declaration on the Incursions of South African Forces into Angola Date of Issue: 17 September 1985	65
85/188. Declaration on the Abduction of the Daughter of President Duarte in El Salvador Date of Issue: 17 September 1985	65

Table of contents

85/189. Discours prononcé au cours du débat général de l'Assemblée générale des Nations Unies par M. Jacques F. Poos, au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres Date of Issue: 24 September 1985	66
85/190. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les rapports financiers et états financiers vérifiés et les rapports du Comité des commissaires aux comptes Date of Issue: 30 September 1985	75
85/191. Declaration on the Bombing by the Israeli Air Force of the PLO Headquarters in Tunis Date of Issue: 1 October 1985	78
85/192. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'examen de mesures efficaces visant à renforcer la protection et la sécurité des missions et des représentants diplomatiques et consulaires Date of Issue: 2 october 1985	78
85/193. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les effets des rayonnements ionisants Date of Issue: 4 october 1985	80
85/194. Déclaration devant la Troisième commission sur l'application du programme d'action pour la deuxième décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale Date of Issue: 7 october 1985	80
85/195. Déclaration sur l'étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects Date of Issue: 9 October 1985	83
85/196. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le barème des quotes-parts Date of Issue: 9 October 1985	85
85/197. Question No H-370/85 by Mr Elles concerning Ethiopia Date of Issue: 9 October 1985	86
85/198. Question No H-376/85 by Mr Marshall concerning the Plight of Esther-Rukhil Tepper and Ilya Vaitzblit Date of Issue: 9 October 1985	88
85/199. Question No H-480/85 by Mr Ephremidis concerning Statements by President Reagan Date of Issue: 9 October 1985	88
85/200. Question No H-400/85 by Mr Wurtz concerning the Peace Proposals by the Contadora Group Date of Issue: 9 October 1985	89
85/201. Question No H-432/85 by Mr Van Miert concerning the Detention of Benazir Bhutto Date of Issue: 9 October 1985	89

85/202. Question H-433/85 by Mr Lomas concerning the Artificial Division of one Member State by Another Member State Date of Issue: 9 October 1985	90
85/203. Question No H-443/85 by Mr Flanagan concerning Rockall Date of Issue: 9 October 1985	91
85/204. Question No H-451/85 by Ms Squarcialupi concerning the Expulsion from Hong Kong of 13 Female Chinese Boat People Date of Issue: 9 October 1985	91
85/205. Question No H-482/85 by Mr Alavanos concerning EEC Involvement in 'Star Wars' Date of Issue: 9 October 1985	92
85/206. Question No H-484/85 by Mr Adam concerning Iran Date of Issue: 9 October 1985	92
85/207. Question No H-493/85 by Mr Ulburghs concerning the Conviction of Mr van den Bogaert Date of Issue: 9 October 1985	93
85/208. Question No H-497/85 by Mr Selva concerning Terrorism in Europe Date of Issue: 9 October 1985	93
85/209. Question No H-511/85 by Mr Iversen concerning an Appeal to Banks to Stop Sales of South African Gold Date of Issue: 9 October 1985	94
85/210. Question No H-515/85 by Ms van den Heuvel concerning the Execution of Indonesian Trade-Union Leaders Date of Issue: 9 October 1985	95
85/211. Question No H-516/85 by Mr Pranchère concerning the Situation in the Territories Occupied by Israel Date of Issue: 9 October 1985	95
85/212. Question No H-518/85 by Mr Pearce concerning Formal Recognition of the Turkish Republic of Northern Cyprus Date of Issue: 9 October 1985	96
85/213. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération internationale en vue d'éviter de nouveaux courants de réfugiés Date of Issue: 11 October 1985	96
85/214. Déclaration commune devant le Comité contre l'apartheid au cours de la journée de solidarité avec les prisonniers politiques d'Afrique du Sud Date of Issue: 11 October 1985	97
85/215. Explication de la position communautaire devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies avant l'adoption par consensus de la résolution sur les rapports financiers et états financiers vérifiés et les rapports des commissaires aux comptes Date of Issue: 15 October 1985	99

Table of contents

85/216. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires Date of Issue: 16 October 1985	99
85/217. Declaration on Disarmament before the First Committee of the UN General Assembly Date of Issue: 17 October 1985	100
85/218. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le plan des conférences Date of Issue: 17 October 1985	103
85/219. Discours prononcé par M. Jacques Santer, Président du gouvernement luxembourgeois, au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres, à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies, sur la célébration du quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies Date of Issue: 23 October 1985	105
85/220. Question No H-387/85 by Mr Marshall concerning the Unnecessary Division of Families by the Russian Government Date of Issue: 9 October 1985	109
85/221. Question No H-481/85 by Mr Ephremidis concerning Measures Against Apartheid Date of Issue: 23 October 1985	110
85/222. Question H-506/85 by Mr Adamou concerning Branches of Embassies of the EEC Member States in Denktash's Illegal Cypriot State Date of Issue: 23 October 1985	112
85/223. Question H-543/85 by Ms Fontaine concerning the Situation of Christians in Iran Date of Issue: 23 October 1985	113
85/224. Déclaration devant le Comité préparatoire pour la célébration du quarantième anniversaire des Nations Unies Date of Issue: 24 October 1985	114
85/225. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les mesures visant à prévenir le terrorisme international et l'étude des causes sous-jacentes des formes de terrorisme et d'actes de violence Date of Issue: 24 October 1985	114
85/226. Explication de vote à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Ligue des Etats arabes Date of Issue: 25 October 1985	116
85/227. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1986-1987 et la planification des programmes Date of Issue: 25 October 1985	117
85/228. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain Date of Issue: 28 October 1985	121

85/229. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur une conférence mondiale chargée d'examiner et d'évaluer les résultats de la décennie des Nations Unies pour la femme — égalité, développement et paix Date of Issue: 28 October 1985	123
85/230. Explication commune de vote devant la Quatrième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les activités et dispositions de caractère militaire des puissances coloniales dans les territoires sous leur administration susceptibles de faire obstacle à l'application de la déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux Date of Issue: 29 October 1985	125
85/231. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme de la population des territoires occupés Date of Issue: 30 October 1985	125 126
85/232. Statement on the Democratic Process in Argentina Date of Issue: 30 October 1985	127
85/233. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'agression de l'armée israélienne contre les installations nucléaires irakiennes Date of Issue: 1 November 1985	128
85/234. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Relationship between Disarmament and Development Date of Issue: 1 November 1985	129
85/235. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la planification des programmes Date of Issue: 1 November 1985	130
85/236. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le plan des conférences Date of Issue: 1 November 1985	132
85/237. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation au Kampuchéa Date of Issue: 4 November 1985	132
85/238. Explication de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L.9 relative à l'importance, pour la garantie et l'observation effective des droits de l'homme, de la réalisation universelle du droit des peuples à l'autodétermination et de l'octroi rapide de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux Date of Issue: 4 November 1985	134
85/239. Explication de vote commune devant la Troisième commission sur la résolution L.6 concernant l'état de la convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid Date of Issue: 4 November 1985	136
85/240. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Consideration of Guidelines for Confidence-Building Measures Date of Issue: 5 November 1985	137

Table of contents

85/241. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Chemical and Bacteriological (Biological) Weapons Date of Issue: 5 November 1985	139
85/242. Question No 1673/84 by Mr Formigoni (PPE-I) concerning the Meeting of the Political Affairs Committee on 26 to 28 November 1984 Date of Issue: 6 November 1985	140
85/243. Question No 2449/84 by Mr Glinne (S-B) concerning Violently Antisemitic Statements to the United Nations Seminar on the Encouragement of Religious Tolerance Date of Issue: 6 November 1985	140
85/244. Question No 185/85 by Mr Newman (S-UK) concerning Yugoslavia and the Detention of Qerim Sopi Date of Issue: 6 November 1985	141
85/245. Question No 422/85 by Mr Glinne (S-B) concerning the Proposal for a Treaty of the Contadora Group and European Participation in Verification Procedures Date of Issue: 6 November 1985	142
85/246. Question No 471/85 by Mr Deprez (PPE-B) concerning Conflicting Positions Adopted by Community Member States at UNESCO Date of Issue: 6 November 1985	142
85/247. Question No 576/85 by Mr Pranchère (COM-F) concerning an Inquiry into the Whereabouts of the War Criminal, Otto Khan, Perpetrator of the Oradour-sur-Glane Massacre Date of Issue: 6 November 1985	143
85/248. Question No 674/85 by Mr Lomas (S-UK) on Human Rights Date of Issue: 6 November 1985	143
85/249. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Studies on Disarmament Date of Issue: 7 November 1985	144
85/250. Déclaration devant la Commission politique spéciale sur l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient Date of Issue: 7 November 1985	145
85/251. Déclaration à la session plénière des Nations Unies sur la situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationale Date of Issue: 11 November 1985	148
85/252. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés – Rapport du Haut-commissaire Date of Issue: 11 November 1985	150
85/253. Final Act of the Second Conference on the Political Dialogue Inaugurated in San José Costa Rica on 28 and 29 September 1984 and on Economic Cooperation between the European Community, Spain and Portugal and the States of Central America Date of Issue: 12 November 1985	152

85/254. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'année internationale de la jeunesse Date of Issue: 13 November 1985	157
85/255. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions relatives à l'information Date of Issue: 13 November 1985	158
85/256. Question by Mr Pranchère No H-517/85 concerning Arbitrary Administrative Detentions in the Occupied Territories Date of Issue: 13 November 1985	161
85/257. Question by Mr Iversen No H-551/85 concerning the Release of Political Prisoners on the Comoros Date of Issue: 13 November 1985	162
85/258. Question No H-572/85 by Mr Alavanos concerning EEC-COMECON Relations Date of Issue: 13 November 1985	163
85/259. Question No H-587/85 by Mr Tzounis concerning Joint Soviet-Libyan Exercises in the Mediterranean Date of Issue: 13 November 1985	163
85/260. Question No H-588/85 by Ms Squarcialupi concerning 'Questions Falling within the Terms of Political Cooperation' Date of Issue: 13 November 1985	164
85/261. Question No H-619/85 by Mr Ulburghs concerning Religious Persecution in Burundi Date of Issue: 13 November 1985	166
85/262. Question No H-628/85 by Mr O'Donnell concerning Father Rudi Romano Date of Issue: 13 November 1985	166
85/263. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Reduction of Military Budgets Date of Issue: 14 November 1985	167
85/264. Question No H-458/85 by Mr Marshall concerning the Ratification of the Convention on the Repatriation of Offenders Date of Issue: 14 November 1985	168
85/265. Question No H-560 by Mr Raftery concerning UNESCO Date of Issue: 14 November 1985	168
85/266. Question No H-571/85 by Mr Adamou concerning the Agreement to Reduce Nuclear Weapons Date of Issue: 14 November 1985	168
85/267. Question No H-612/85 by Ms Lizin concerning the Creation of a Political Cooperation Secretariat Date of Issue: 14 November 1985	169

Table of contents

85/268. Question No H-633/85 by Mr Ephremidis concerning the Human Rights Situation in Turkey Date of Issue: 14 November 1985	169
85/269. Question No H-649/85 by Mr Beyer de Ryke concerning Prisoners Taken by the Soviet Forces at the End of the Second World War Date of Issue: 14 November 1985	170
85/270. Explication de vote commune devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les projets de résolution concernant l'U.N.W.R.A Date of Issue: 15 November 1985	170
85/271. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la Commission de la fonction publique internationale et le Comité mixte de la caisse commune des pensions des Nations Unies Date of Issue: 15 November 1985	171
85/272. Question No 2111/84 by Mr Van Miert (S-B) concerning the European Community and Measures to Combat Drug Abuse Date of Issue: 15 November 1985	176
85/273. Question No 2384/84 by Mr Glinne (S-B) concerning the ILO Date of Issue: 15 November 1985	176
85/274. Question No 2491/84 by Mr Amadei, Mr Moroni and Mr Massari(S-I) concerning Political Cooperation over Terrorism in Europe Date of Issue: 15 November 1985	177
85/275. Question No 210/85 by Ms van den Heuvel (S-NL) concerning the International Court of Justice in The Hague – US v. Nicaragua Date of Issue: 15 November 1985	178
85/276. Question No 527/85 by Ms Ewing (RDE-UK) concerning the Use of Psychiatric Treatment as a Form of Punishment in the USSR Date of Issue: 15 November 1985	178
85/277. Question No 796/85 by Ms Dury (S-B) concerning the Violation of Human Rights in Guatemala Date of Issue: 15 November 1985	179
85/278. Question No 1326/85 by Ms Ewing concerning Human Rights in the Republic of Korea Date of Issue: 15 November 1985	180
85/279. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la question de la Namibie Date of Issue: 18 November 1985	180
85/280. Question No 2225/84 by Mr Van Miert (S-B) concerning a Written Declaration on Respect for Human Rights Date of Issue: 18 November 1985	181
85/281. Question No 2341/84 by Mr Elles (ED-UK) on Associating EFTA Countries with the Results of European Political Cooperation Date of Issue: 18 November 1985	182

85/282. Question No 2510/84 by Mr Vergeer (PPE-NL) concerning South Africa Date of Issue: 18 November 1985	183
85/283. Question No 79/85 by Mr Tuckman (ED-UK) concerning Diplomatic Immunity Date of Issue: 18 November 1985	183
85/284. Question No 88/85 by Ms Dury (S-B) concerning the King of Morocco's Intention to Visit El Aaiun in the Saharan Arab Democratic Republic Date of Issue: 18 November 1985	183
85/285. Question No 143/85 by Mr Hänsch (S-D) concerning the Extradition of Sami Memis to Turkey by the Federal Republic of Germany Date of Issue: 18 November 1985	184
85/286. Question No 412/85 by Mr Cottrell (ED-UK) concerning the Suppression of Human Rights in Chile Date of Issue: 18 November 1985	184
85/287. Question No 654/85 by Mr Mallet (PPE-F) concerning the Introduction of New Penal Laws in Poland Date of Issue: 18 November 1985	185
85/288. Question No 916/85 by Mr Iversen (COM-DK) concerning Flights to South Africa Date of Issue: 18 November 1985	185
85/289. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Prohibition of the Development and Manufacture of New Types of Weapons of Mass Destruction and New Systems of Such Weapons Date of Issue: 19 November 1985	186
85/290. Déclaration de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L. 14 concernant l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale — rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale Date of Issue: 19 November 1985	187
85/291. Code of Conduct for Companies from the European Community with Subsidiaries, Branches or Representation in South Africa, as revised on 19 November 1985 by the Foreign Ministers of the 10 Community Countries, Spain and Portugal Date of Issue: 19 November 1985	188
85/292. Fifth Summary Analysis of the Application of the Code of Conduct by Community Companies with Subsidiaries in South Africa (1 July 1983 — 30 June 1984) Date of Issue: 19 November 1985	191
85/293. Statement on the Code of Conduct Date of Issue: 19 November 1985	196
85/294. Communiqué de presse sur le Moyen-Orient Date of Issue: 19 November 1985	197
85/295. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de l'Unité Africaine Date of Issue: 21 November 1985	197

Table of contents

85/296. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique Date of Issue: 21 November 1985	199
85/297. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation en Amérique centrale Date of Issue: 22 November 1985	201
85/298. Déclaration devant la Sixième commission sur le développement progressif des principes et normes du droit international relatif au nouvel ordre économique international Date of Issue: 22 November 1985	203
85/299. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le Corps commun d'inspection Date of Issue: 25 November 1985	203
85/300. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Conseil économique et social Date of Issue: 26 November 1985	204
85/301. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la crise financière des Nations Unies Date of Issue: 26 November 1985	210
85/302. Explication de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L.12 concernant la situation sociale dans le monde Date of Issue: 27 November 1985	212
85/303. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'examen du projet d'articles sur les clauses de la nation la plus favorisée Date of Issue: 27 November 1985	213
85/304. Explication de vote commune devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial pour l'élaboration d'une Convention internationale contre le recrutement, le financement et l'instruction de mercenaires Date of Issue: 27 November 1985	213
85/305. Communiqué de presse commun à l'occasion de la journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien Date of Issue: 29 November 1985	214
85/306. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Implementation of the Declaration on the Strengthening of International Security Date of Issue: 2 December 1985	215
85/307. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le développement et le renforcement du bon voisinage entre États Date of Issue: 2 December 1985	216
85/308. Motion de procédure commune relative au rapport du Comité de la Charte Date of Issue: 2 December 1985	217

85/309. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la question de la Palestine Date of Issue: 3 December 1985.....	218
85/310. Explication de vote devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le développement et le renforcement du bon voisinage entre Etats Date of Issue: 3 December 1985.....	219
85/311. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport de la Commission de la fonction publique internationale Date of Issue: 3 December 1985.....	220
85/312. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation au Moyen-Orient Date of Issue: 5 December 1985.....	223
85/313. Déclaration de vote devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions relatives à l'information Date of Issue: 6 December 1985.....	225
85/314. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions de personnel Date of Issue: 9 December 1985.....	226
85/315. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'apartheid du gouvernement sud-africain Date of Issue: 10 December 1985.....	229
85/316. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coordination administrative et budgétaire entre l'O.N.U. et les institutions spécialisées Date of Issue: 11 December 1985.....	231
85/317. Statement by Mr Santer, President-in-Office of the European Council Date of Issue: 11 December 1985.....	232
85/318. Statement by Mr Poos, Foreign Minister of Luxembourg and President-in-Office of the Council of Ministers, before the European Parliament Date of Issue: 11 December 1985.....	233
85/319. Question No H-563/85 by Mr Raftery concerning the World Court Date of Issue: 11 December 1985.....	236
85/320. Question No H-683/85 by Ms Tongue concerning Measures to be Taken Against the Apartheid Regime Date of Issue: 11 December 1985.....	236
85/321. Question No H-699/85 by Mr Ephremidis concerning the Ban on News Coverage in South Africa Date of Issue: 11 December 1985.....	236
85/322. Question No H-702/85 by Mr Alavanos concerning Human Rights in Iran Date of Issue: 11 December 1985.....	237

Table of contents

85/323. Question No H-709/85 by Mr Ford concerning Export of Babies' Skulls from India Date of Issue: 11 December 1985.....	237
85/324. Question No H-713/85 by Mr Collins concerning South Africa Date of Issue: 11 December 1985.....	238
85/325. Question No H-718/85 by Mr Iversen concerning Purchases of Coal in South Africa Date of Issue: 11 December 1985.....	238
85/326. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la question de Palestine Date of Issue: 12 December 1985.....	239
85/327. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la question de Namibie Date of Issue: 13 December 1985.....	240
85/328. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la situation au Moyen-Orient Date of Issue: 16 December 1985.....	241
85/329. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les barèmes des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'O.N.U. et le rapport du Comité des contributions Date of Issue: 17 December 1985.....	241
85/330. Statement on East-West Relations Date of Issue: 17 December 1985.....	242
85/331. Statement at the Occasion of the Sixth Anniversary of the Soviet Invasion of Afghanistan Date of Issue: 24 December	242
85/332. Statement on the Elections in the Philippines Date of Issue: 30 December 1985.....	243
85/333. Statement on the Outrages at the Airports of Rome and Vienna Date of Issue: 30 December 1985.....	243
UN Voting	245
Index	255

85/144. Question No 2448/84 by Mr Glinne (S-B) concerning Public Holdings of Shares in Companies Operating in South Africa

Date of Issue: 2 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 27 March 1985

Having heard the Nebraska Investment Council, and at the urging of Representative Ernest Chambers, the Nebraska legislature, as part of the campaign against apartheid, had that State sell shares for the value of some \$ 14,6 million in companies which had invested in South Africa. The Nebraska Investment Council has also drawn up a list of 95 companies in which the State of Nebraska is prohibited from buying stocks and shares, in view of their activities in South Africa.

The States of Massachusetts, Michigan, Maryland and Connecticut have adopted similar legislation and attitudes. For its part, the New York City Employees Retirement System decided on its own to sell the shares it held in US companies operating in South Africa, worth \$ 665 million.

In view of the obvious inadequacy of the code of conduct for EEC companies in South Africa, I should like to know whether the Member States could not at least do what these five US States have done, perhaps applying something like the 'Sullivan clause', as in Nebraska, which makes certain allowances for companies which genuinely advance their African workers in South Africa. At all events, what is the Council's opinion of the legislation adopted by the five US States, taking into account the differing customs of governments on one side and the other of the Atlantic as regards holdings and investing in the private sector?

Answer:

The situation in South Africa and the policy to be followed towards that country are, as is well known, discussed regularly within the framework of European political cooperation.

As regards the activities of European companies in South Africa, the Ten consider that the Code of Conduct has played an important role in the elimination of racial discrimination at the workplace and in the improvement of the standard of living of black workers and their general conditions of life. The measures referred to by the Honourable Member have not been studied within the framework of European political cooperation.

85/145. Statement by Mr Santer, Prime-Minister of Luxembourg and President-in-Office of the European Council¹

Date of Issue: 9 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Report on European Council

Madam President, ladies and gentlemen,...

I have the honour to submit and explain to your Assembly the conclusions reached by the European Council meeting in Milan on 28 and 29 June 1985.

(...)

I should like to make a special mention of the initiatives taken with a view to achieving a more structured organization of political cooperation between the Ten, soon to be Twelve.

¹ Cf. OJ No 2-328, 9.7.1985, pp. 36-41.

Even if it does not hit the headlines, political cooperation is one of the Community's great achievements. For centuries our varied interests have been settled by differences in our foreign policies. It is the area in which nationalism has reigned supreme.

Nevertheless, the Ten have succeeded in developing common positions on most major international problems; together with an information and consultation system which has had remarkable effects and which is undoubtedly seen more clearly from outside the Community than within it.

The British Government, whose initiative was followed by proposals from the French and German Governments, took the view that the time had come to consolidate this achievement and formalize the organization of our cooperation on foreign policy, the operating rules and principles of which could be enshrined either in a treaty or in a solemn agreement.

At the same time a permanent secretariat could be established with the task of gradually becoming the conscience and memory of European cooperation with regard to foreign policy.

While the implications of such a development for joint action by the Twelve in the field of security policy are still under discussion, a substantial majority of the members of the European Council came out in favour of a clearer and more rational definition and organization of cooperation in the field of foreign policy.

The various ideas will be debated in more detail at the intergovernmental conference that I shall discuss in a few moments, with the aim of seeking agreement on the terms of certain procedural undertakings which will be more specific, and perhaps more binding, than those currently in operation.

It goes without saying that this area, which directly concerns national sovereignty and, in the final analysis, also concerns the question of European cooperation on security policy, must be handled with great tact.

(...)

85/146. Statement by Mr Poos, Foreign Minister of Luxembourg and President-in-Office of the Council, before the European Parliament¹

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Programme Speech to European Parliament

Madam President, ladies and gentlemen,...

Having looked at external policy questions of a largely economic nature, I should like now to tackle the other facet of this policy, that is to say, the so-called 'foreign-policy' matters which are dealt with in European political cooperation. I shall not, however, abuse your patience by detailing here the positions of principle taken by the Ten of all these issues. This would, indeed, be reminding Parliament of positions which are also, in substance, its own. I shall therefore deal with foreign-policy questions only in relation to the work we propose to carry out over the next six months.

The improvement of East-West relations, in particular progress in disarmament, will, of course, be the Luxembourg Presidency's primary object. Like the Parliament, the ten Governments have expressed their full support for the US-Soviet negotiations in Geneva. They approve in particular the scale and the ambitiousness of the objects which the Americans and the Soviets have set themselves, i.e., 'to work out effective agreements aimed at preventing an arms race in space and terminating it on earth, at limiting and reducing nuclear arms and at strengthening strategic stability'.

¹ Cf. *OJ* No 2-328, 10.7.1985, pp. 113-121.

The second round of these negotiations, which promise to be long and difficult, will be ending in the next few days, probably without having achieved any appreciable progress. It is up to the Ten to encourage the two parties not to neglect any opportunity for achieving substantial results.

Five days ago, the sixth session of the Conference on Confidence- and Security-Building Measures and Disarmament in Europe came to an end in Stockholm. The East European countries have finally begun to show greater interest in practical confidence- and security-building measures, but at the present stage their proposals are inadequate in content and, in part do not concord with the terms of the mandate. We hope that these positions will evolve and that it will then be possible to reach agreement on the detailed procedures for renewing the commitment not to resort to force or to the threat of force.

In mentioning the Stockholm Conference I have already broached the subject of the CSCE process, which is of such great importance for our Governments, as it is for Parliament. Another meeting convened in this framework has just ended in Ottawa – namely, the meeting of experts on human rights. This conference gave an opportunity for a frank and open examination of the observance by each of the participating States of its commitments on human rights as they result from the Final Act and the Madrid closing document. It was unable, however, to fulfil the second part of its mandate, 'to draw up conclusions and recommendations to be put to the Governments of all the participating States'. Indeed, it ended without any closing document being adopted.

We are thus unquestionably faced here with a semi-failure which will cast a shadow over the commemoration of the 10th anniversary of the signing of the Final Act, due to take place in Helsinki on 30 and 31 July and 1 August. Some will say, what's the use of celebrating this anniversary, since balanced progress on each of the components of the CSCE process no longer seems to be guaranteed and the East European countries appear determined not to honour their commitments under the 7th principle of the Final Act? However, I am at one with my colleagues from the other countries of the Community, and with those of other Western countries, in believing that we must not miss the Helsinki anniversary. The CSCE process must be maintained at all costs.

Even though the results over these last ten years have been extremely disappointing as regards human rights, some small progress has been made in other fields covered by the Final Act.

Lastly, the Final Act, supplemented by the Madrid document, remains a means of exerting pressure which will enable us to work towards improving the rights of individuals in the East European countries until the day comes – unfortunately, probably a long time hence – when the authorities in those countries finally understand that 'socialism' which has no regard for basic freedoms is no true socialism. This anniversary will therefore enable us to reaffirm the value of the work done ten years ago, to confirm our attachment to the 'Charter for East-West Relations' which the Final Act represents and to emphasize the need for every part of that document to be applied on a parallel basis.

In the same spirit, marked both by disappointment and the will to persevere, we shall be celebrating the 40th anniversary of the UN Charter in New York this autumn; all too often the basic precepts of this document, too, have been violated, although it is still the essential basis for the peaceful and orderly co-existence of the peoples of this planet. This will provide us with the opportunity to draw attention to the extreme importance which we attach to respect for human rights throughout the world.

During the next six months, the Ten will be pursuing their firm policy of establishing relations which are as constructive as possible not only with the Soviet Union but with each Warsaw Pact country. In this connection, I feel I have to state how extremely disappointed we feel with developments in the situation in Poland, where the last remaining attainments of the period prior to the declaration of martial law are now being eliminated. The Ten will have to consider the conclusions to be drawn from these negative developments.

Before moving on from the field of East-West relations, I wish to reiterate most strongly that we still demand that the occupation of Afghanistan by the Soviet Union and the occupation of Cambodia by Vietnam be brought to an end and that an immediate stop be put to inadmissible incursions into the territory of neighbouring countries.

In the Middle East, the hope which sprang to life in February, when the Jordano-Palestinian platform for a peaceful and just settlement to the Israeli-Arab conflict emerged, is still extant. It has led to an impetus regarding which Egypt and the United States have expressed their interest and support.

The Ten, for their part, feel that every opportunity which may arise as a result of the Amman declaration should be studied and that no effort should be spared to maintain and intensify the present stage of movement in the peace process. At the same time, they intend to facilitate the opening of a dialogue between all parties to the conflict. Since a degree of movement may be observed in the positions taken up, it should be possible to expect the region as a whole to show willingness to encourage and increase such movement.

The question of a forum capable of contributing to a genuine reconciliation remains open. Could not the United Nations Organization, and more specifically the Security Council, offer all interested parties the possibility of contact and valuable guarantees as regards a fair balance?

Israel's decision to withdraw its army from Lebanon, unfortunately not yet completed, is essential if the internal conflict dividing that country is to be resolved. However, other conditions must be fulfilled before there can be any real question of such a solution, in particular general acceptance of a balanced situation in Lebanon and the opening of a genuine dialogue between the Lebanese communities. When will the Lebanese be willing or able to take stock of the damage and put their heads together about their common interests with a view to agreeing on a peaceful future?

War is not predestined; nor is it in the conflict between Iran and Iraq. What, now, is the purpose of that bitter war? The Ten are seriously concerned about the situation in the Gulf and will support any attempt to mediate in the conflict, particularly the efforts of the United Nations Secretary-General. In their own contacts, the Ten will press for an honourable negotiated solution which is acceptable to both sides.

As a result of enlargement and of the declaration on relations with Latin America annexed to the Treaty of Accession, the development of the Community's relations with these countries, most of which have considerable economic problems, will take on increased importance. Our relations with the Central American countries will certainly be in the forefront, as the conflicts dividing that region are of international significance. The Presidency intends to pursue and enlarge on the talks entered into at the Conference of San José de Costa Rica. The negotiation of an economic and political cooperation agreement in good and due form between the Community and the countries of Central America should play a part, as Parliament expressly hoped in a resolution passed at its June part-session,

...in safeguarding lasting peace in the region, combating poverty, achieving human rights, social justice and democratic structures and extending the economic relations of the European Community.

We remain convinced that the peace initiative of the Contadora Group is the only way towards peace and greater stability in the region. We shall continue to give our active support to that initiative and its objectives. With that end in view, we shall make every effort to arrange, under the Luxembourg Presidency, a second conference along the lines of the one held in San José. In the meantime, the Luxembourg Presidency would call on the countries of Central America not to wait for the signing of the Contadora Act before bringing into effect the provisions of that Act which relate to the observance of human rights. I am sure that this would have a profound effect on the political climate in the region and beyond.

The situation in Africa, the famine, delayed economic development and the great suffering of so many of the inhabitants of that continent have prompted an encouraging supportive reaction from many Europeans. As Parliament's debates on measures to combat hunger in Africa have shown, one big effort will not be enough, for the emaciated faces of the famine victims will haunt us for a long time to come. The measures taken by the Ten in this connection will therefore have to be followed up, particularly with regard to the structural causes of the famine.

From a strictly political point of view, the spotlight is still on Southern Africa and especially South Africa. The Ten regret the negative developments in the region. They condemn all acts which run counter to dialogue, such as South Africa's incursions into neighbouring countries. They refuse to recognize the validity of the unilateral decisions taken by South Africa in Namibia.

With the Europe of the Ten, a vigorous movement of opposition to the policy of apartheid rightly continues its battle for the recognition of human rights. The European Parliament has debated the

situation in South Africa and has condemned the wave of repression and violence which has been flowing through that country for many months now. The Governments of the Ten will, as in the past, stand firm in their rejection of apartheid and remain fundamentally opposed to that regime.

The question of reviewing the code of conduct for South African subsidiaries of European firms will be discussed among the Ten with a view to increasing its scope and efficacy. During the months to come, special attention will also have to be paid to the positions adopted by spokesmen for the black community in order to judge what scale of action by the Ten to combat apartheid would be appropriate.

Finally, I would like to stress that the Ten are deeply concerned at the resurgence of terrorism and aircraft hijackings. No political cause can justify murders, bomb attacks, the hijacking of aircraft or the taking of hostages. In particular, we demand the immediate and unconditional release of all the hostages still held in Lebanon.

The Ministers for Justice or the Interior meeting in Rome on 20-21 June 1985 adopted a series of conclusions which we have noted with satisfaction. It is now up to the Foreign Ministers, meeting in political cooperation and in collaboration with other Ministers concerned, to examine as a matter of urgency the possibility of drawing up more strict international standards for security at airports and aboard aircraft.

Madam President, the outline I have just given of the Luxembourg Presidency's programme had to be confined to what I felt was essential, yet it is doubtless still open to criticism as an over-lengthy list of diverse subjects.

To hold the Presidency of the Community today is a task as difficult as it is exciting. This is even true for the smallest of the Member States. Luxembourg's European conviction and commitment are well known, and we shall be taking on the task which awaits us over the next few months with enthusiasm and real motivation.

The support and drive of the European Parliament will be indispensable to us. Only by working together and in harmony shall we progress towards a more united, integrated and human Community.

(...)

[Consequent upon the ensuing debates, Mr Poos stated moreover:]

On the subject of human rights I wish to make it quite clear that European political cooperation is in favour of defending these rights irrespective of the country or system under which such infringements of human rights are detected. If I did not manage to mention them all that is because there are far too many of them. You are familiar with the Amnesty International report which mentions over a hundred countries in which human rights have been violated. I mentioned some of those countries and would like to add to that list Indonesia and Turkey, which were mentioned by one speaker.

85/147. Question No 0-154/84 concerning European Security and European Political Cooperation and Question No 0-155/84 concerning Political and Economic Aspects of Security, on Behalf of the Subcommittee on Security and Disarmament¹

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Questions of 12 June 1985

Question No 0-154/84: How far have the Foreign Ministers meeting in political cooperation explored and elaborated the shared security concerns of the Member States of the European Community as proposed by Parliament in its Resolution of 13 January 1983²?

¹ Cf. *OJ* No 2-328, 10.7.1985, pp. 121-136.

² Resolution on European security and European political cooperation, *OJ* No C 42 of 14.2.1983, pp. 74-77.

Question No 0-155/84: How far have the Foreign Ministers meeting in political cooperation gone in implementing the proposals made in paragraphs 1 and 2 of Parliament's Resolution of 11 April 1984¹ concerning:

- (a) the establishment of a European security concept,
- (b) the development of a collective voice at meetings of the North Atlantic Council,
- (c) the development of effective consultation between the Foreign Ministers meeting in political cooperation and the American Government concerning major foreign policy initiatives, including those with security implications,
- (d) the strengthening of the peacekeeping role of the UN,
- (e) the resumption of East-West negotiations on the reduction and eventual elimination of intermediate-range nuclear weapons in Western and Eastern Europe and in the Soviet Union,
- (f) the examination with Eastern European countries of ways in which better contacts could be developed as part of the follow-up to the Conference on Security and Cooperation in Europe?

(...)

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: Mr President, ladies and gentlemen, I am grateful to Mr Pöttering and colleagues for putting two Oral Questions which enable me as President to clarify the Council's stance as regards European security and political cooperation. These Oral Questions, which refer to resolutions adopted at different times by the European Parliament, are actually on the same subject — that of the role of the Ten in safeguarding international security and in particular European security.

Honourable Members are certainly aware that the question of international stability and security is an essential factor in European political cooperation. Thus European political cooperation had from its outset to face the challenge of the negotiations relating to the Conference on Security and Cooperation in Europe until the Final Act was signed on 1 August 1975.

The success of European political cooperation brought the Community recognition in both East and West as a factor for balance and stability in Europe. There is no point in listing here the various statements made and positions adopted by the Ten directly concerning security or affecting problems such as the Middle East, Central America, southern Africa, Afghanistan, Kampuchea, disarmament and arms control which have considerable significance for international stability.

These statements taken as a whole have helped to determine a joint stance of the Ten on this subject, which is assuming greater and greater importance at world level. In this connection the action of the Ten concerns only the political and economic aspects of security, as is stressed in the Stuttgart declaration mentioned earlier by the Honourable Member.

Realistically their role in this field and their contribution to the strengthening of international peace and stability must be acknowledged to have increased with the passage of time. The position adopted by the Ten now carries undeniable weight within the CSCE process and, ever since the beginning of 1984 in particular, in negotiations within the Stockholm Conference on measures for creating confidence and security and disarmament in Europe.

At the same time, the voice of the Ten is a factor of great importance in the work of the United Nations. As I pointed out this morning, the Ten welcomed the resumption of Soviet-American talks on nuclear arms in space. They fully recognize the importance of a permanent dialogue with the United States on these questions, which come within the sphere of European political cooperation. They therefore maintain regular contacts with the USA in particular through the intermediary of the Presidency-in-Office.

It is to a considerable extent in recognition of the role of the Ten in international affairs that countries such as Japan, the People's Republic of China and India, in addition of course to the ASEAN countries, have requested regular contacts with the Ten covering also international peace and security. Even the Soviet Union may perhaps be becoming aware of the political role of the Ten on the international stage.

¹ Resolution on shared European interests, risks and requirements in the security field, *OJ* No C 127 of 14.5.84, pp.70-71.

Moreover, wherever the subject came within its sphere, European political cooperation has not neglected the link between international stability and the problems of economic growth in developing countries.

At the instigation of one Member, considerable progress has been made towards the convening of a world conference within the United Nations Organization on disarmament and development. At regional level it is enough to recall the attention which was focused, within the context of European political cooperation, upon the emergency situation in the Horn of Africa, or upon the still unsolved politico-economic problems in southern Africa.

The Ten have repeatedly reaffirmed their support for the UNO role of peace-keeper and have expressed the wish to see that role strengthened. Moreover, Member countries have provided personnel and made financial contributions to UN peacekeeping operations. The Ten are ready to examine any measures which might help to strengthen that role of the United Nations.

(...)

[*Consequent upon the ensuing debates, Mr Poos stated moreover:*]

...It is clear, as the House is aware, that security does not fall within the scope of current political cooperation. Defence policy and the whole military field fall outside our present political cooperation, which I regret as you do. The present Treaties would have to be changed to include security and in order to enable us to discuss purely military and strategic matters at Community level.

(...)

85/148. Question No H-136/85 by Mr Raftery and Question No H-260/85 by Mr Marshall concerning Ethiopia

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Questions

Question No H-236/85: Following the visit of Mr Natali to Ethiopia, do the Foreign Ministers, meeting in political cooperation, consider that famine is being used by the authorities in Ethiopia as a means of putting down a rebellion in part of that country? If so, what action do they intend to take?

Question No H-260/85: Members of the Ethiopian royal family are still incarcerated many years after the Marxist revolution there. Have the Foreign Ministers meeting in political cooperation discussed their plight?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The first question concerns the situation in Ethiopia. As has been stressed to the Ethiopian authorities, the Ten are following with particular attention the problems connected with the distribution of emergency aid in the famine-stricken northern regions of the country. It seems, particularly in the light of the information supplied by the Vice-President of the Commission, Mr Natali, that the distribution difficulties in certain regions of the country are due on the one hand to the fighting which is going on there and on the other to problems of logistics. In this connection the Ten confirm their wish to see peace restored in the northern regions of Ethiopia as a result of political solutions based on respect for territorial integrity and non-interference in internal affairs.

Mr Raftery (PPE): I should like to ask the President-in-Office whether he can confirm or deny reports that aircraft of the Communist Government in Ethiopia have been used to strafe food convoys travelling during the day to the northern part of Ethiopia, thereby forcing these convoys to travel by night, with the result that food is delayed in getting through.

Can the President-in-Office of the Foreign Ministers give me an assurance that these reports are untrue? If not, will he state what action the Council proposes to take in order to rectify this appalling situation?

Mr Poos: The Council has no knowledge of the use of aircraft by the Ethiopian Government. But I can assure the Honourable Member that the Presidency will keep in contact with the group of donor countries and the United Nations representatives on this subject so as to contribute, in collaboration with the Ethiopian authorities, to efficient delivery and fair distribution of aid for the benefit of the populations affected by drought and famine in all regions of the country.

The problem of all the political detainees in Ethiopia is being followed attentively in the context of European political cooperation. On this matter the Ten have expressed their concern, in their contacts with the Addis Ababa authorities, from the humanitarian point of view about the fate of those who are still detained; they will continue to do so in future.

Mr Balfe (S): Does the President-in-Office of the Council accept that in the circumstances the Ethiopian Government has done and is doing its best to distribute the aid as fairly as possible and that it will continue to do so?

Insofar as the Royal Princesses are concerned, whilst he would have the full support, I believe, of many in this House in pressing for their release, does he also accept that much of the propaganda surrounding them stems from people who are not friends of Ethiopia and certainly do not wish to help the people who are starving there?

Mr Poos: I think the Honourable Member has just raised a relevant point on the present situation in Ethiopia. We have been informed that there have genuinely been difficulties in delivering Community aid because means of transport were non-existent or not available. That is a problem of which we are fully aware. We are in contact with the Ethiopian authorities in an attempt to remedy the situation.

Mr Kuipers (ARC): I should like to ask the Council what has become of the Written Question in which I reported that during our visits to several places in Eritrea we found a considerable quantity of European food being sold on the black market? I made my reports available to the Commission and also to the members of the Council, and I provided irrefutable evidence of how 1m kilograms of surplus grain from the European Community had found its way on to the black market in Germaica over a period of six months. Senior members of the Ethiopian army who have defected to the other side assured us that 50% of the consignments are traded on the black market.

My first question is this: what are the findings of the investigation into this report? Secondly, are the first crops to be grown still being bombed, with napalm, for example, near the Oromos in the Tigre district and in Eritrea? Whole fields are being bombed at the moment by the very aircraft that have just been mentioned.

Mr Poos: At the moment I am not in a position either to confirm or deny the statements which have just been made. I shall at once consult Mr Vice-President Natali, who has just been to Ethiopia, and keep the Honourable Member informed of the conclusions to be drawn from an analysis of the situation such as he has described.

Mr Marshall (ED): As the author of a report to this House on the Horn of Africa, may I confirm to Mr Balfe my desire to see hunger ended in Ethiopia and confirm to the President-in-Office the concern of a large number of people in the Community both about human rights in Ethiopia and about allegations concerning the misuse of aid? May I ask him to keep up the pressure until he gets adequate answers on both of those issues?

Mr Poos: I have noted what you say. I can assure you that your statements will be carefully examined and that you will have a reply as soon as possible.

Ms Jackson (ED): We are always hearing from representatives of the Council of Ministers that they are pressing their views upon various people around the world. Can the President-in-Office please tell us what response they have received from the Ethiopian Government to their representations on behalf of the Ethiopian princesses?

Mr Poos: On this subject I can only say that we have not received any specific reply from the Ethiopian authorities.

85/149. Question No H-140/85 by Mr Boutos concerning the European Community and the Balkans

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In view of the geopolitical significance of the Balkans and the fact that events there necessarily have a direct and serious impact on the Member States of the Community, would the Foreign Ministers state whether they have studied the situation in the Balkan Peninsula following the change in the Albanian leadership and, if so, whether they have formulated a common policy towards this region?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The situation in the Balkan Peninsula and policy affecting that region are certainly studied by the Ten with the greatest attention. However, the events referred to by the Honourable Member have not been specifically discussed in the context of European political cooperation, in so far as they do not seem to have altered the general situation in the region.

Mr Boutos (PPE): The situation in the Balkan peninsula, Mr President of the Foreign Ministers, makes it imperative for us to examine carefully every treaty there which undergoes change. I would therefore request a more specific reply as to how you are responding to developments in this region given that the situation in Albania totally influences the situation in Yugoslavia with which the European Community has economic cooperation agreements. This examination is also made necessary by the fact that certain Member States are embarking on major initiatives in the region in conjunction with other non-Community States. In the light of these two factors perhaps you have something more to add?

Mr Poos: It is not yet possible to determine precisely the effects on Albanian politics of the death of the Albanian leader Hoxha and the coming to power of his successor, Ramis Alia. In that sealed country any process of change has so far been concealed from foreign observers.

As a result, the time is not ripe for a further discussion of the situation in the Balkans in the context of European political cooperation in which there has been no essential change.

I would remind the Honourable Member that when normalizing its relations with all State-trading nations, the Community also approached Albania as long ago as 1974. However, the Albanian Government of the day did not think it worth responding to the offer. Of course we are still ready to re-examine the situation as soon as we are convinced that there will be a positive reply from the Albanian Government.

Mr Habsburg (PPE): There are two aspects to the Albanian problem: first of all there is what happens in Tirana – and on that question I can only thank you for the answer you have given – but then there is also the whole problem of Kosovo which is of very close concern to us, as Mr Boutos has already stressed, because of our special relations with Yugoslavia.

Are the Ministers dealing with the problem which might develop in Kosovo, the consequences of which might be fatal for peace in the Balkans?

Mr Poos: Of course the Foreign Ministers have considered the problem of Kosovo. But we have the impression that in recent months, or even in recent years, the situation has stabilized or even slightly improved by comparison with the incidents which took place in that region some years ago. There is therefore no danger in delay such as to justify the problem being put urgently on the agenda for political consultation between the Ten.

85/150. Question No H-165/85 by Mr Tzounis concerning the Development of New Weapons Systems by the Soviet Union in Europe

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

According to reliable reports, the Soviet Union recently began developing new SS 22-type missiles on the territories of East Germany and Czechoslovakia. Their range and nuclear warheads make them a particular danger to the peoples of the Community.

Do the Foreign Ministers share the view that such actions place additional difficulties in the way of efforts to secure peace and disarmament in Europe?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The specific development to which the Honourable Member refers concerns the military aspects of security, which are not the subject of discussions in the context of European political cooperation.

Mr Tzounis (PPE): I must say that I am in no way satisfied with the Foreign Minister's reply. Because, as everyone knows, military problems have political ramifications. My question to the Foreign Minister is this: yes or no, does the appearance of these missiles in Czechoslovakia and East Germany complicate the political situation in Europe, and if it does have the Ten formed a conclusion about it and are they maintaining the requisite contact with the negotiators in Geneva in order to protect Europe's more specific interests?

Mr Poos: For myself I can reply that the installation of these new types of missile in a number of Eastern countries is a matter for concern and that we regret it. But we cannot discuss it in the strict framework of European political cooperation. We can discuss it within the WEU, we can discuss it within NATO, but as long as not all the Members of the Community are members of the Atlantic Pact it is clear that questions of military security cannot be raised at Community level.

Mr Hughes (S): I should like to ask the President-in-Office whether he agrees that the only way out of the insanity of mutually assured destruction is to dispose of all nuclear weapons, and in view of the barrier to progress being posed by the Strategic Defence Initiative at Geneva, does he not agree that any European backing for SDI would, in the words of the original question, 'place additional difficulties in the way of efforts to secure peace and disarmament in Europe'?

Mr Poos: The supplementary question which has just been put is much too complicate for a yes or no answer. Further, the question raised has never been discussed in European political cooperation, so that the President-in-Office is quite unable to reply here and now.

85/151. Question No H-166/85 by Mr Evrigenis concerning a Common European Stand Concerning the Strategic Defence Initiative

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

The decision by the United States of America to implement the programme known as the Strategic Defence Initiative (SDI) has clearly placed that part of Europe which belongs to the Community in a serious dilemma going far beyond the sphere of defence. The programme is being put forward as a response to defence necessities; its inherent technological dimension, however, undoubtedly gives it significant extra economic ramifications. In the face of this challenge, the Community countries give the impression of being incapable of working out and formulating a common, or even harmonized, stand.

Have the Foreign Ministers meeting in political cooperation taken any steps to formulate a common, or even harmonized, stand on this matter, and what are the prospects for such a move?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The problem of harmonization and close cooperation between the ten Member countries of the European Community so as to find an appropriate answer to the challenges arising from the pace of technological progress is one of the topical themes in our Community. Mr President Delors put forward specific ideas on this subject and in March last the French Government made it the subject of a major initiative, the Eureka project, which aroused keen interest amongst the other States. The Ministers for Scientific Research of the Ten at their last meeting

took up the problem of cooperation between the Ten in the field of advanced technology. The European Council at Milan decided to add a fresh technological dimension to the Community by strengthening technological cooperation in Europe.

In addition it gave its support to the French Eureka project with a view to creating a Europe of Technology. The implications for technology of the Strategic Defence Initiative are certainly a significant factor in that debate. However, in view of its military nature the Strategic Defence Initiative is not the subject of co-ordination in the framework of political cooperation.

Mr Evrigenis (PPE): The Foreign Minister's reply dealt primarily with the coordination of European actions on the technology side and not so much with the main subject of my question which concerned the formulation of a European stand towards the American Strategic Defence Initiative. The Foreign Ministers will of course be aware that there have already been European moves in connection with the Strategic Defence Initiative. These moves have been on a State basis, as in the case of the Federal Republic of Germany, or, as in France, private but by public sector undertakings — with tacit Government approval that is. I would like to ask, therefore, how these actions or omissions, which reflect a kind of European disarray or confusion, can be reconciled with the preparations the Community is making to implement the Eureka programme and to move towards technological cooperation in line with the proposals of the Commission and the decisions of the European Council in Milan?

Mr Poos: Although military questions are not amongst the subjects treated in the context of political cooperation, I can tell the Honourable Member that so far no steps have been taken at European level in the matter of the strategic initiative and that no joint European answer has been sent to the Government of the United States.

Mr Cryer (S): Could the President-in-Office assure the House that the Common Market won't stray into military matters by being sucked into the technological developments pursued by the United States? Could I assure him that he will have every support for his repeated statements that Star Wars have nothing to do with the Common Market? Every country says that they have got nuclear weapons and nuclear systems for defence purposes only and yet they go on and on piling up stocks of nuclear weapons. Every country should set its face against the deployment of nuclear weapons and against the deployment of technology in the service of developments that threaten the future of humanity.

Can he give the House an assurance that the Common Market will set its face against any involvement through new technology in military projects and, in particular, the American Star Wars project?

Mr Poos: I did not say that the strategic initiative had nothing to do with the Community. What I did say, and do repeat, is that the American strategic initiative has not been discussed and cannot be discussed within the context of political cooperation and that so far the countries of the Community have not sent a joint reply to the question put to them by the American Government.

85/152. Question No H-199/85 by Mr Wurtz concerning Sanctions Against South Africa

Date of Issue: 10 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Could the Ministers report on the measures taken to implement the resolution (Doc. B 2-153/85) on the situation in southern Africa adopted by the European Parliament at the April 1985 part-session, paragraph 4 of which expressly called for the Member States to break off all economic, financial, cultural and military links with South Africa?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The situation in South Africa and the policy to be pursued towards South Africa are, as is well known, regularly discussed within the framework of

European political cooperation. The firm position of the Ten in this connection was recalled in the declarations of the Foreign Ministers of 25 March and 29 April 1985.¹

As regards measures of an economic, financial, cultural and military nature regarding South Africa, the Ten apply strictly the mandatory measures decided upon by the United Nations. The Ten will continue to use their collective weight to induce the South African Government to bring the inhuman system of apartheid to an end.

Mr Hindley (S): In the light of the Canadian Conservative Government's decision to impose an embargo on certain kinds of trade with South Africa, does the Minister find this action by the Conservative Government in Canada commendable? Secondly, does he see this decision taken by a conservative government as a sign of growing revulsion for the apartheid regime in South Africa?

Mr Poos: At present the Ten have not worked out a joint position as regards any economic sanctions against South Africa.

Of course the European partners will follow the situation in the south of the African continent very closely and will use means at their disposal to exert pressure in favour of the abolition of the system of apartheid.

My view is that the Ten should devote great attention to the attitudes adopted by spokesmen of the black community. The adaptation and implementation of the code of conduct for South African subsidiaries of European companies would certainly represent an important step forward in this matter.

85/153. Question No H-206/85 by Mr de Vries concerning the Abuse of Psychiatry in the Soviet Union

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 11 October 1984 the European Parliament adopted a resolution² tabled by Mr De Vries, Ms Veil, Mr Habsburg, Mr Dankert and Sir Henry Plumb on the abuse of psychiatry in the Soviet Union and the persecution of anyone daring to denounce this situation. In the resolution Parliament calls on the Soviet Government to allow Ms Irina Grivnina, a member of the Moscow Working Commission to Investigate the Use of Psychiatry for Political Purposes, and her family to take up residence in the Netherlands.

On 13 February 1985 the Commission stated in its answer to me during Question Time that it was fully aware of the importance of this appeal and wholeheartedly supported the initiatives by the European Parliament to expose every violation of the provisions of the Helsinki Final Act³.

On 18 March 1985 the President of the European Parliament called on the President of the Council of Ministers meeting in political cooperation to urge the Soviet authorities to issue Irina Grivnina and her family with an exit visa.

What action have the Ten taken in response to that request and to the resolution of 11 October 1984, and are they prepared to press for the Grivnina family to be permitted to emigrate, at the CSCE follow-up conference on human rights which is currently being held in Ottawa?

Answer:

At the experts' meeting on human rights and fundamental freedoms held recently in Ottawa as part of the CSCE, the problem of the abuse of psychiatry in the Soviet Union was raised during the debate on questions concerning the respect of human rights and fundamental freedoms. The protection of the

¹ *EPC Bulletin*, Docs. 85/050 and 85/071.

² Resolution on the abuse of psychiatry in the Soviet Union, *OJ* No. C 300 of 12.11.1984, p. 37.

³ Answer in written form to Oral Question No H-674/84, *OJ* No. 2-322 of 13.2.1985, Annex.

dignity of the individual in psychiatric practices was also the subject of a motion which was tabled when the conclusions and recommendations of the meeting were being drawn up and which was supported by the Ten. In the statement by the Foreign Ministers issued in Luxembourg on 19 June last, the Ten expressed their regret that the Ottawa meeting had not led to any progress towards strengthening the provisions accepted by the 35 signatory States of the Helsinki Final Act with regard to human rights and fundamental freedoms. These provisions are a joint commitment by East and West. They hope that the merits of the recommendations they put forward or supported at that meeting will gradually come to be recognized, in particular at the other CSCE meetings dealing with these questions.

Furthermore, the Member States will continue to make individual efforts to influence favourably the decisions by the Soviet authorities in cases such as that of Ms Grivnina and her family.

85/154. Question No H-237/85 by Mr Balfe concerning the Meeting on Human Rights to be Held in Canada

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In answer to my Question No 91 (H-701/84)¹ at the April part-session, the President-in-Office looked forward to an *ad hoc* meeting on human rights to be held in Canada as part of the Helsinki review meeting.

In view of the concern of the Foreign Ministers meeting in political cooperation for human rights outside the Community, will the Community be making a joint representation to the Canadian meeting and will it discuss its position at either Council or Foreign Minister level?

Answer:

As you will know, at their meeting of 29 April 1985 the Foreign Ministers of the Ten issued a statement² prior to the Ottawa meeting on human rights and fundamental freedoms and on 19 June 1985 they issued a further statement³ on the outcome of the meeting.

Although the Member States of the Community were represented at the meeting in their individual national capacity, as is the case with all meetings within the CSCE framework, thorough discussions took place between the Ten both before and during the meeting, with the result that they were able to pursue a united approach and adopt common positions in Ottawa.

85/155. Question No. H-152/85 By Mr Taylor concerning Capital Punishment

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In which of the ten Member States of the Community is capital punishment still retained for certain criminal offences?

¹ Answer on behalf of the Council of the European Communities, of 17.4.1985, *OJ* No 2-325, pp. 156-157.

² *EPC Bulletin*, Doc. 85/077.

³ *EPC Bulletin*, Doc. 85/133.

Answer:

The question raised by the Honourable Member does not come within the terms of reference of European political cooperation.

85/156. Question No H-164/85/rev. by Mr Ephremidis concerning Reagan's Visit to the German Military Cemetery

Date of Issue: 11 July 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What approaches have the Foreign Ministers meeting in political cooperation made to the American Government on the subject of Reagan's visit to a German military cemetery at Bitburg, a move which has aroused the emotions of the whole of anti-fascist public opinion in Europe at a time when it honours the tens of millions of martyrs made 40 years ago by the fascist armies?

Answer:

The question raised by the Honourable Member has not been discussed as part of European political cooperation.

85/157. Question No H-231/85 by Mr Iversen concerning Refunds on Air Tickets to South Africa

Date of Issue: 11 July 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Are the Foreign Ministers meeting in political cooperation aware that several airlines in Community countries secretly give their passengers refunds on arrival in South Africa?

Which airlines are involved, and how large are the refunds? Do the Foreign Ministers meeting in political cooperation plan to call for a Community boycott of civil flights to South Africa?

Answer:

The situation in South Africa and the policy to be adopted towards that country are, as you know, regularly discussed in European political cooperation. The firm position of the Ten on this matter was stated in the statements by the Foreign Ministers on 25 March and 29 April 1985¹. In my statement to this House this morning I reiterated this firm approach.

As for the measures to be adopted with regard to South Africa, the Ten are rigorously implementing the mandatory measures adopted by the United Nations. The possibility of boycotting civil air traffic to South Africa has not been discussed in European political cooperation.

¹ *EPC Bulletin*, Docs. 85/050 and 85/070.

85/158. Question No H-250/85 by Mr Deprez concerning Repressive Legislation in Poland

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 10 May 1985, the Polish authorities imposed the adoption of a series of draft laws boosting still further the machinery of repression, especially as regards 'political' criminals. This new amendment to the Code of Criminal Law is the latest episode in a sequence which began with the exceptional measures adopted when martial law was declared in December 1981, and then, after martial law lifted, continued with the special laws 'for the emergence from the crisis', which will in principle remain in force until the end of this year. The aim — once again — is to enable the police and the courts to crack down harder, more swiftly and more insidiously against political criminals, while restricting their rights of defence.

This new repressive legislation has caused an outcry, amongst both Polish legal experts and the bishops. Despite this, the authorities have overridden all protest and Parliament adopted the draft laws without debate.

The new laws make any form of opposition particularly dangerous. Hitherto, the only punishable offences in connection with unofficial demonstrations were their organization and where crowds demonstrating refused to break up. From now on, mere participation in an unofficial demonstration carries a penalty of two years' imprisonment, under a procedure for persons apprehended in *flagrante delicto*.

As a further instrument of repression, the various fines payable have been substantially increased, and it will from now on be an offence for third parties to pay them. The aim is to prevent clandestine support groups or even charitable organizations such as the 'Primate's committees' from helping convicted persons. According to the religious authorities, the new laws will increase the prison population by one-third, at a time when prisons are already over-crowded.

How do the Ministers view this policy of 'bringing Poland to heel' by creeping repression, and do they plan to take retaliatory measures?

Answer:

The Ten are closely following developments in Poland, particularly in the light of events since the 1984 amnesty.

In this regard they reaffirm the validity of their statement issued at the end of the 57th Political Cooperation meeting in Luxembourg on 29 April 1985 to the effect that the Helsinki Final Act explicitly reaffirms that respect for human rights and fundamental freedoms is an essential factor in the peace, justice and well-being required for the development of friendly relations and cooperation between all States¹.

85/159. Question No H-300/85/rev. by Mr Fellermaier concerning the Changing of the Names of Turkish Citizens in Bulgaria

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/072.

What was the outcome of the inquiry¹ into the situation of the Islamic minority in Bulgaria, which was intended to increase the information available to the Foreign Ministers of the ten Member States of the Community and what political consequences have they derived from it?

Answer:

As already stated in the reply to Oral Question H-150/85, the Ten continue to follow closely the situation of the Turkish Muslim minority in Bulgaria².

This question was also raised at the experts' meeting in Ottawa on human rights and fundamental freedoms.

At that meeting the question of respect for the rights of people belonging to a national minority was raised several times. The Italian Presidency, in its opening address on behalf of the Ten, and several delegations of Community countries expressed the concern of our governments at the failure to respect the rights of people belonging to national minorities.

85/160. Question No H-323/85 by Ms Dury concerning the Future of Hong Kong

Date of Issue: 11 July 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In December 1984 the United Kingdom and the People's Republic of China signed an agreement on the status of Hong Kong from 1997 to 2047. This document states that the British Crown Colony will return to Chinese sovereignty on 1 July 1997. For fifty years Hong Kong will have the status of a Special Administrative Region, i.e. China undertakes to maintain the economic and social system of Hong Kong unchanged until 2047. In their reply to my Oral Question H-473/82³ the Foreign Ministers meeting in political cooperation stated that they did not discuss relations between Member States and their dependencies, and therefore had not discussed the future of Hong Kong. Since then, the European Parliament's Committee on External Economic Relations has drawn up a report on the future development of economic and trade relations between the European Community and Hong Kong (Seeler Report, Doc. A 2-54/85 of 3.6.1985), which stresses the importance of that agreement for future economic relations between the European Community, the People's Republic of China and the Western Pacific area as a whole, and emphasizes the importance of the European Community's working to encourage support for this agreement and its implementation in practice.

Having regard to the signature of this British agreement and the findings of the European Parliament's Committee on External Economic Relations, will the Foreign Ministers of the European Community meeting in political cooperation review their attitude to relations between the Member States and their dependencies and will they, in future, support this agreement and its implementation in practice?

Answer:

The Ten do not propose to review their position which consists in not discussing relations between Member States and their possessions.

However, as regards Hong Kong in particular, when the agreement between the Governments of the United Kingdom and the People's Republic of China on the future of Hong Kong was initialled on 26 September 1984, they issued the following joint statement:

¹ Answer of 8 May 1985 to Question No H-77/85, *EPC Bulletin*, Doc. 85/084.

² *EPC Bulletin*, Doc. 85/103.

³ Answer of 17 November 1982 in written form, *OJ* No L-291, p. 176.

The European Community welcomes the initialling of the agreement about the future of Hong Kong between the Governments of the United Kingdom and the People's Republic of China. This is an impressive achievement which augurs well for the future of Hong Kong as a prosperous and stable community. As a result of this agreement, the Community looks forward to maintaining a close and fruitful relationship both with the People's Republic of China and with the future Hong Kong Special Administrative Regions on the basis of its continuing participation in international economic arrangements.

85/161. Statement on Southern Africa

Date of Issue: 22 July 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers

Status of Document: Declaration

The 10 Foreign Ministers express their profound concern over the continuing human suffering caused in South Africa by the apartheid system, which they strongly condemn.

They deplore all acts of violence. In South Africa, violence affects the black population in particular, and the Ten call for its renunciation by all concerned.

The most recent action by the South African authorities in declaring a state of emergency in certain areas of the country marks a sharp deterioration in the situation. It must be brought to an end and all those held under its provisions released.

The Ten urge the Government in Pretoria to embark with determination on a policy involving specific actions leading to the abolition of the apartheid system and the implementation of the rightful political and civil rights of the black population. In the absence of any significant progress within a reasonable period of time, the Ten reserve the right to reconsider their attitude.

In their view the first requirement is the rapid opening of a dialogue between the present South African Government and the genuine representatives of the non-white community, with the declared aim *inter alia* of giving proper representation to the black community at the national level.

To improve the prospects for such a dialogue, the Ten believe that the South African Government should:

- release immediately and unconditionally Mr Nelson Mandela;
- end detention without trial;
- abandon the practice of forced removals;
- remove discriminatory legislation, including the pass laws and the Group Areas Act

The code of conduct for European firms with subsidiaries in South Africa has proved to be a useful instrument for the emancipation of black workers in South Africa. In view of the important changes that have taken place in the field of labour relations there, the Ten consider that the adaptation and strengthening of the code which they are urgently to undertake should allow it to contribute more effectively to the abolition of the system of racial segregation in force in South Africa.

The Ten also note with deep concern the persistence of conflicts, the existence of serious threats to the sovereignty and economic development of States in southern Africa, and, as regards the independence of Namibia, continuing obstacles to the implementation of United Nations Security Council resolution 135. They earnestly hope that progress can be made through a process of dialogue involving all the parties concerned, with respect for the territorial integrity and sovereignty of all the countries in the area and the principle of non-interference in their internal affairs.

85/162. Statement on Afghanistan

Date of Issue: 22 July 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers

Status of Document: Declaration

The Ten express again their concern about the situation in Afghanistan, where fighting is increasing and repression is getting worse, infringing the fundamental rights of a people struggling to regain its independence and freedom. The Ten condemn the repeated bombings of the territory of Pakistan, which, by receiving 3 million refugees, is already bearing the heavy consequences of a foreign war.

The Ten, once again, call for the termination of the Soviet intervention, which is at the origin of the conflict. They consider that only a political settlement which conforms to the principles laid down by the international community in the resolutions of the General Assembly of the United Nations can re-establish peace.

They support to this end the mediation process by the Secretary-General, which they anticipate will see rapid progress in particular towards an agreement on a timetable for the withdrawal of Soviet troops.

85/163. Statement on Terrorism and Hijacking

Date of Issue: 22 July 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers

Status of Document: Declaration

The Foreign Ministers emphasize their deep concern at the resurgence of terrorism, air piracy and hijacking, which offend against every norm of civilized behaviour, particularly through the out-rage against innocent lives.

They have decided urgently to examine, within European political cooperation, and in collaboration with other Ministers responsible in this field, the possibilities of establishing and maintaining strengthened international standards for airline and airport security with a view to the preparation of concrete recommendations in this area. This would include concerted action by the Ten in support of this objective in the ICAO. Furthermore, the Ten intend to pursue their action in third countries which are not party to the existing international conventions in order to encourage them to adhere to these conventions.

They took note with satisfaction of the conclusions of the Ministers for the Interior and Justice meeting in Rome on 20 and 21 June 1985.

85/164. Press Statement on South Africa

Date of Issue: 1 August 1985

Place of Issue: Helsinki

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers

Status of Document: Press Statement

The Ministers for Foreign Affairs of the European Community, together with the Ministers of Spain and Portugal, met on 31 July 1985 in order to examine the serious developments in the situation in South Africa. They took note of the debate and of the resolution of the Security Council.

They confirmed their common attitude as expressed in their declaration of 22 July 1985 and, in particular, their strong condemnation of the proclamation of a state of emergency in important parts of that country.

They also condemned the refusal of the South African Government to have talks with Bishop Tutu. They called upon that Government to open a dialogue with all the representatives of the black majority, including those who are in prison and whose liberation they requested on 22 July.

The Ministers exchanged information about the measures taken or envisaged with respect to South Africa.

They noted that all Member States apply certain restrictions in their relations with South Africa.

The Ministers asked the Political Committee to establish an inventory of these measures and to hold a full discussion of policies which the Ten might pursue and of measures to take in order to contribute to the abolition of apartheid.

They decided to summon their ambassadors to come for consultations to attend this meeting.
The Ministers asked the Political Committee to report to them at their next meeting.

85/165. Statement on a Troika Mission to South Africa

Date of Issue: 2 August 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Press Statement¹

The Foreign Ministers of the Community, Portugal and Spain have decided to send the Foreign Ministers of Luxembourg, Italy, and the Netherlands, together with a member of the Commission, to Pretoria to discuss the recent serious developments in South Africa in the light of the concern expressed by the Ten in their recent statements.

The South Africa authorities have agreed to receive the delegation. The visit will take place when suitable preparations have been made.

85/166. Press Release Concerning the Troika Mission to South Africa

Date of Issue: 24 August 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Press Statement

At their meeting in Helsinki on 31 July the Ministers for Foreign Affairs of the Ten, together with those of Spain and Portugal, discussed the policies to be pursued to help bring about the abolition of apartheid.

At that meeting the Ministers decided to send a mission to South Africa, comprising the Ministers for Foreign Affairs of Luxembourg, Italy and the Netherlands and a member of the Commission, in order to make known their views and to discuss the latest serious developments in South Africa in the light of the anxieties expressed by the Ten in their recent declarations.

Affirming their support for the declaration of 21 August of the President of the Security Council on South Africa and having examined the text of the speech delivered by the President of South Africa on 15 August, the Ten, together with Spain and Portugal, note that this speech does not correspond to their expectations and contains references to intentions on which clarification is required from the South African Government.

They observe that the measures they called for in their declaration of 22 July have not been taken and the state of violence is continuing.

The Ten, together with Spain and Portugal, take the view that the Government of South Africa must now take concrete measures, and they stress the urgent need for opening a real dialogue without delay with the genuine representatives of the black population.

It is in this spirit that the three Foreign Ministers will undertake their mission to South Africa from 30 August to 1 September.

Apart from visiting the South African authorities, the Foreign Ministers intend to meet representative personalities from political, socio-economic, religious and cultural circles, whatever the community to which they belong. Their contacts will include both the official and the non-official opposition. They have, in particular, asked to be able to talk with Mr Nelson Mandela.

The mission of the three Foreign Ministers must be seen as a fresh effort on the part of the Ten and of Spain and Portugal to contribute towards the abolition of apartheid.

¹ Unofficial translation, *Bull. EC* 7/8-1985, point 2.5.1.

In the absence of any appreciable progress within a reasonable period, they reserve the right to reconsider their attitude.

85/167. Message des dix Pays membres de la Communauté européenne au Secrétaire général des Nations Unies à l'occasion de la journée de la Namibie

Date of Issue: 26 August 1985
Place of Issue: New York
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: The Ten
Status of Document: Message

Monsieur le Secrétaire général, la célébration de la journée de la Namibie offre aux pays membres de la Communauté européenne l'occasion de réaffirmer une nouvelle fois avec force leur attachement exclusif à une solution pacifique du problème namibien dans le cadre défini par la résolution 435 (1978) et rappelé par les résolutions ultérieures du Conseil de Sécurité.

La résolution 435 (1978) forme, de l'avis des Dix, la seule base internationalement acceptable pour parvenir à l'indépendance de la Namibie moyennant le processus d'élections libres et équitables, organisées sous les auspices et le contrôle des Nations Unies dans le cadre du règlement que les parties directement concernées ont elles-mêmes déclaré accepter. Les Dix considèrent que l'exécution de la résolution 435 (1978) ne peut être subordonnée à l'accomplissement de conditions étrangères au problème ou à des manœuvres visant à retarder davantage l'accession pacifique de la Namibie à l'indépendance.

Pour la même raison ils ne sauraient cacher la grave préoccupation que leur inspire la décision du gouvernement d'Afrique du Sud d'opérer en Namibie un prétendu transfert de pouvoir en faveur d'un gouvernement provisoire.

Pareils arrangements constitutionnels équivalent à un défi de la communauté internationale et mèneront fatalement à la même impasse que la solution interne tentée par Prétoria il y a sept ans. Les Dix considèrent comme nulles et non avenues ces mesures purement unilatérales qui aggravent et amplifient les difficultés existantes. Elles resteront sans valeur dans le contexte du plan de règlement des Nations Unies, puisqu'elles cherchent uniquement à le contourner et à écarter l'Organisation mondiale du processus permettant de parvenir à une solution.

En conséquence, les décisions qu'une autorité de fait serait désormais susceptible de prendre ne produiront aucun effet à l'échelle internationale.

Les dix pays membres de la Communauté européenne espèrent vivement que l'Afrique du Sud entendra enfin l'appel de la communauté internationale et se conformera aux décisions non équivoques des Nations Unies, en rapportant les arrangements constitutionnels arrêtés récemment, en mettant un terme à l'occupation illégale du Territoire pour offrir sans délai à tous les Namibiens une chance d'exercer librement leur droit inaliénable à l'autodétermination et à l'indépendance afin d'assurer ainsi la mise en place des structures politiques futures du pays.

Monsieur le Secrétaire général, les Dix tiennent à renouveler leur appui et leur encouragement sans réserve aux efforts inlassables que vous déployez dans la poursuite de cet objectif.

85/168. Déclaration devant le groupe consultatif du Comité préparatoire pour la célébration du quarantième anniversaire

Date of Issue: 27 August 1985
Place of Issue: New York
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: The Ten
Status of Document: Statement in International Forum

Monsieur le Président, en vous soumettant et en communiquant à ceux qui prennent part aux délibérations de ce groupe informel un document d'ensemble clair, concis et à l'abri de toute polémique, les dix pays membres de la Communauté européenne – auxquels l'Espagne et le Portugal sont actuellement associés en tant qu'observateurs – ont voulu répondre à votre désir de recueillir le sentiment de ceux qui sont réunis autour de cette table.

Il nous semble, en conséquence, que loin de rendre plus difficile la mise au point d'une déclaration faisant l'unanimité parmi les pays membres de l'Organisation mondiale, notre façon de procéder permettra au débat de se dérouler dans des conditions de clarté optimales et à vous-même de situer de façon plus réaliste la nature, les possibilités et les limites du texte auquel tous ensemble nous comptons donner notre appui le 24 octobre prochain.

Pour cette raison, nous pourrions difficilement concevoir qu'à ce stade des travaux de ce groupe informel on écarte tel 'non paper' au profit de tel autre document à caractère analogue¹. Nous vous prions en conséquence de garder sur la table, sous quelque qualificatif que se soit, le papier que j'ai eu l'honneur de vous remettre au nom des Dix, il y a quelque temps.

Ainsi que je l'ai laissé entendre à la dernière réunion, cette démarche ne vous empêche en aucune manière de poursuivre les consultations entamées depuis le mois dernier comme vous l'entendez.

Loin de nous dérober au dialogue auquel vous nous avez invité, nous sommes, au contraire, volontiers disposés à vous faire part de quelques réflexions d'ordre général que nous inspire le texte du document D/II. Nous serions évidemment heureux qu'à charge de revanche, on nous fasse part des réactions que provoque le texte dont nous sommes les auteurs.

1) J'aimerais en guise de réflexion introductive relever que le D/II est un texte d'une *longueur excessive*, ce qui en réduit inévitablement l'impact sur l'opinion publique et sur les médias, alors que cet impact est le but essentiel visé en cette occasion mémorable. On y trouve, d'autre part, de *multiples redites* qui en altèrent la portée et affectent l'équilibre d'un texte capable de retenir l'attention des nombreux Chefs d'Etat ou de gouvernement réunis pour la circonstance.

Certes, aux Nations Unies et parmi les initiés, nous avons l'habitude de documents longs et répétitifs et, grâce à cette expérience, nous savons en mesurer le sens et la portée. Le grand public en revanche risque de sortir dérouté de la lecture d'un texte pareil.

En particulier les mêmes idées reviennent, sans nécessité apparente, dans les paragraphes concernant les échecs (*failures*), les défis (*challenges*) et les engagements (*commitments*) et la répétition en affaiblit fatalement l'impact.

2) Personne d'entre nous ne songe un instant à affirmer que nous vivons dans un monde idéal. Mais de là à donner *de la situation mondiale une vision sombre et pessimiste*, presque sans la moindre lueur d'espérance (nous pensons ici essentiellement aux tournures figurant aux § 7 du D/II) nous semble refléter une attitude trop négative, lorsqu'il s'agit d'une déclaration solennelle, orientée avant tout vers l'avenir. Pour cette même raison, il conviendrait d'éviter toute terminologie emphatique (comme on la rencontre au § 2 et aux § 7 et 10) ainsi que toute expression franchement polémique, à l'exemple de celles du § 24.

3) La déclaration à l'occasion du quarantième anniversaire devrait, d'autre part, être une *réaffirmation des principes de la Charte*. L'équilibre entre les principes qu'elle énonce doit en conséquence être préservé dans les conditions établies par la Charte elle-même. A cet égard *la place réservée dans le D/II aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales* (ces dernières à peine mentionnées) est tout à fait inadéquate. On n'en parle pas dans les deux paragraphes essentiels se rapportant aux réussites (§ 3) et aux défis (§ 11); on passe sous silence la violation des droits de l'homme au paragraphe traitant des échecs.

¹ Document D/II.

4) *La question de la paix et de la sécurité* n'est pratiquement considérée que sous l'angle du désarmement nucléaire. On n'explicite pas de façon satisfaisante le problème extrêmement important de l'accumulation des armements conventionnels et chimiques ainsi que le danger que cette accumulation présente pour l'humanité. Afin de refléter correctement la situation, il faudrait présenter le désarmement comme un moyen de réaliser la paix et la sécurité internationale plutôt que comme un préalable à un ordre mondial stable et équitable, distinct de ce dernier.

5) *Les relations économiques* sont traitées sous un angle partial, avec une appréciation excessivement négative de l'ordre économique existant, sans reconnaître les progrès significatifs accomplis au cours des dernières décennies et la nécessité d'engager des négociations constructives dans le cadre d'un processus continu. Le besoin de modifier cet ordre économique n'équivaut pas nécessairement à un bouleversement complet (*thoroughgoing restructuring*). Pourquoi se borne-t-on du reste à évoquer la situation des seuls pays en développement et à passer sous silence celle de l'ensemble des pays du monde?

6) En ce qui concerne *les institutions*, leur présentation gagnerait en équilibre si une place adéquate était réservée au rôle du Conseil de Sécurité et à la nécessité de le renforcer.

7) Si la description du *processus de décolonisation* manque d'objectivité et doit être revue, ne fût-ce que pour écarter les généralisations excessives, il faudra également éviter de confondre comme relevant du même processus des problèmes de nature nettement distincte, comme ceux de la Namibie et de la Palestine.

En résumé, nous respectons le désir que vous avez exprimé à notre dernière réunion et nous serons prêts, le moment venu, à aborder avec vous des questions rédactionnelles plus spécifiques.

85/169. Communiqué de presse sur la mission de la Troïka ministérielle en Afrique du Sud

Date of Issue: 28 August 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: The Ten

Status of Document: Press Statement

Suite à la déclaration du ministre des Affaires étrangères sud-africain du 26 août 1985, les Dix, ainsi que l'Espagne et le Portugal, rappellent que l'objectif de la mission ministérielle européenne en Afrique du Sud est de faire connaître le point de vue européen et de discuter des graves développements intervenus dernièrement en Afrique du Sud avec les autorités de ce pays.

La position des Dix ainsi que de l'Espagne et du Portugal à cet égard a été exprimée clairement dans les déclarations du 22 juillet, 31 juillet et 24 août 1985, qui s'inspirent des droits fondamentaux de la personne humaine.

S'il n'appartient pas aux Dix, à l'Espagne et au Portugal de proposer des formules ou des calendriers, sauf à insister sur l'extrême urgence de l'abolition de l'apartheid, l'objectif de contribuer à l'abolition de celle-ci constitue un droit et un devoir qui n'est pas en contradiction avec le principe de la souveraineté des Etats.

Le but de la mission ne serait pas atteint si les ministres ne pouvaient pas avoir aussi des entretiens avec des personnalités représentatives de toute la communauté sud-africaine.

Ils attendent une réponse de la part du gouvernement sud-africain quant à la réalisation de la mission envisagée en Afrique du Sud.

85/170. Statement by Mr Poos at the Arrival of the Troika Mission in South Africa

Date of Issue: 30 August 1985
 Place of Issue: Pretoria
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Declaration

In the name of my colleagues here present and in my own, I would like to thank the Minister of Foreign Affairs, Mr. Roelof Botha, for seeing us today in South Africa on behalf of the governmental authorities of this country.

Since the talks with our interlocutors in South Africa are still to come, I will limit myself to presenting to you the objectives of the European Community mission.

The Foreign Affairs Ministers of the ten EEC-countries as well as those of Spain and Portugal, decided on 31st July 1985, to send a ministerial Mission to South Africa with the objective of making known the views of their countries, of presenting their strong preoccupations about the apartheid system to the abolition of which they wish to contribute, and in view of discussing the serious developments which have happened lately.

In virtue of the ancient and multiple links existing between South Africa and Europe, as well as their attachment to the cause of human rights, the Twelve believe to have the right and the obligation to take an interest in the problems of South Africa. They hope that they can make a useful contribution to the solution of these problems.

It will be the Mission's desire to gain further information from the governmental authorities of South Africa, concerning the projects which are being prepared or envisaged and to which the President of the South African Republic made an allusion in his speech of the 15th August.

The Mission also attaches the highest importance to the contacts which it will have with personalities from the political, socio-economic, religious and cultural circles of whatever community they may belong to. These contacts will include the official as well as the non-official opposition.

It is our firm conviction that violence must be excluded and that a just, peaceful and permanent solution can only be reached through a genuine dialogue with the authentic representatives of the non-white population and urgent confidence building measures.

This will be the spirit in which the Mission will conduct its contacts in South Africa.

85/171. Statement by Mr Poos Before the Departure of the Troika Mission from South Africa

Date of Issue: 1 September 1985
 Place of Issue: Pretoria
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Declaration

We thank the Government for the ample opportunities it has provided us to discuss the ample problems of this country which at the same time have such a deep human impact. We also thank all the other interlocutors who have accepted our invitation for talks.

- 1) The purpose of the Mission was:
 - factfinding
 - conveying concern of the Ten and Spain and Portugal
 - urging concrete measures to abolish apartheid
 - the Mission did not purport to prescribe formulae to the South African authorities.

2) The Mission met with:

- the State President
- the Minister of Foreign Affairs, and the Assistant Minister of Foreign Affairs
- the Minister for constitutional development
- the Minister of black education and development.

The Mission met further with leading political and religious personalities from the church, the business community, the unions, the South African press, the official and non-official opposition.

3)

- We noted a broad sense of urgency among black and white circles for fundamental changes.
- It is not for us to give you a blue-print for South African society. The future structure of South Africa can only be decided upon by the South Africans themselves.
- We have in very clear terms said that the apartheid system, which we condemn, must be dismantled quickly, but in our view the abolition of apartheid does not exclude provisions for the protection of minorities. We want South Africa to be a fully democratic, peaceful and prosperous country where all citizens of whatever race can feel at home. We recalled that we are opposed to violence from whatever quarter it originates, including the violence which is inherent in the apartheid system.
- We think that only a dialogue can bring along the indispensable negotiations which will allow to create a new South Africa.

4) Contacts with the South African Government.

We had extensive talks with the South African Government, we asked for and we got their views on the current situation and on future developments. We got more specific information and clarification.

We strongly believe that there is an urgent need to start a national dialogue with the authentic leaders of the black peoples without preconditions.

Following prerequisites were cited as being necessary to bring along a process leading to meaningful negotiations:

- the liberation of political prisoners, amongst whom Mr. Nelson Mandela,
- the end of the state of emergency,
- an open-ended agenda for negotiations,
- negotiations with all representative leaders, inclusive present prisoners,
- a clear commitment to end apartheid and to eliminate racial discrimination amongst others.

The Government handed to us a paper in which their views on future developments were stated.

We will continue to watch the situation closely. We will reconsider our attitude if no significant progress is made within a reasonable period of time.

Let it be clear that we Europeans have a real interest in a peaceful South Africa and that we will act accordingly.

5) Conversations with unofficial interlocutors.

We learned more about the suffering caused by violence and which is inflicted by the apartheid system on black people.

We noted vast differences of opinion about the ways and means by which rapid change can be brought about. But there was a broad consensus for the urgency of change.

Besides some differences of opinion, considerable common ground appeared among our non-governmental interlocutors.

- All stressed that the pace of the progress for change is by far not quick enough.
- The general feeling was that the situation is dangerous.
- The frustration is growing and the faith in peaceful changes is fading away and the moderate forces are losing ground if governmental action is not rapidly taken.
- All interlocutors stressed the extreme urgency to move away from the system of racial discrimination known as apartheid, speedily and unequivocally.

- All the leaders marked the rejection in principle of violence as means to solve political problems. A number of them warned that violence, while not being a free choice, might be forced upon blacks, as the repression goes on or increases.
- They stressed their determination to find peaceful means for a change, and the difficulty to find such means.
- They therefore urged to restore minimal confidence and stressed the need for confidence building measures by the Government.

In conclusion

We think that this mission has been extremely useful in that it enabled us to talk to the President and to leading Government Ministers and a broad spectrum of representative political and religious personalities from various communities.

Although the time of our visit was short we got first hand information from leading personalities in and outside the Government. By comparing the often conflicting views on the situation we had an unique opportunity to improve our knowledge of the situation in South Africa.

We were not here to prescribe solutions, but the situation in this country does not leave Europe untouched. We came to voice our serious concern and to listen.

We will now report to our colleagues of the other Member countries of the EEC.

85/172. Press Release on South Africa

Date of Issue: 10 September 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Press Statement¹

The Ministers of the Ten, Spain and Portugal heard the report of the European mission which visited South Africa from 30 August to 1 September 1985.

They noted with satisfaction that this mission had been able to carry out its task, which was to express to the South African Government the grave concern of the Ten, Spain and Portugal at the lack of any specific steps towards abolishing apartheid and at the resulting deterioration of the situation.

The European delegation called for the lifting of the state of emergency, the immediate and unconditional release of Mr Nelson Mandela and the other political prisoners, an end to detention without trial and forced relocation, a firm commitment by the South African Government to end apartheid and to dismantle discriminatory legislation, particularly the pass laws and the Group Areas Act, and lastly real negotiations with the true representatives of the South African people, including those currently in prison.

The European delegation had very useful discussions with representatives of the churches and trade-unions, leading businessmen, journalists and leaders of the Progressive Federal Party (PFP), Inkatha and the Azanian People's Organization (Azapo).

To supplement these contacts, on 10 September the President of the Council and the member of the Commission responsible for external relations met representatives of the African National Congress (ANC).

It was on the basis of the information gathered in this way that the Ministers today discussed the policies to be pursued towards South Africa, in particular measures to be taken which should be immediate and harmonized.

¹ The United Kingdom had issued the following statement separately: 'The United Kingdom is able to support the general statement and the positive measures but wishes to give further consideration to the other measures proposed and believes it premature to come to a decision today on these matters.'

The Ten, together with Spain and Portugal, noted that the situation had continued to deteriorate dramatically since their Helsinki meeting.

With regard to the views expressed to the European delegation by the South African authorities on 1 September, the Ministers wish to point out that the objective of the Ten, Spain and Portugal, is the complete abolition of apartheid as a whole and not just of certain components of the system. There can be no such thing as a good and a bad apartheid. They consider that all the citizens of South Africa should enjoy equal rights and that the protection of the minorities must be ensured. To achieve these objectives a genuine dialogue with the representatives of the black population is necessary.

They will therefore pursue their efforts until this has been achieved.

The conclusions which emerge from the visit of the three Foreign Ministers and today's discussions can be summarized in two points.

- 1) The Ten, together with Spain and Portugal, take note of the declaration of the South African Government and expect of it that it take specific steps.
- 2) Meanwhile they will maintain their pressure on South Africa.

The Ten and Spain and Portugal have decided to harmonize their attitudes on the following measures.

Restrictive measures

- A rigorously controlled embargo on exports of arms and para-military equipment to the RSA;
- A rigorously controlled embargo on imports of arms and para-military equipment from the RSA;
- Refusal to cooperate in the military sphere;
- Recall of military *attachés* accredited to the RSA, and refusal to grant accreditation to military *attachés* from the RSA;
- Discouraging cultural and scientific agreements except where these contribute towards the ending of apartheid or have no possible role in supporting it; and freezing of official contacts and international agreements in the sporting and security spheres;
- Cessation of oil exports to the RSA;
- Cessation of exports of sensitive equipment destined for the police and armed forces of the RSA;
- Prohibition of all new collaboration in the nuclear sector.

Positive measures

- Code of conduct: adaptation, reinforcement and publicity;
- Programmes of assistance to non-violent anti-apartheid organizations, particularly to the churches;
- Programmes to assist the education of the non-white community, including grants for study at the universities in the countries originating the programmes;
- Intensification of contacts with the non-white community in the political, trade-union, business, cultural, scientific and sporting sectors, etc.;
- Programmes to assist the SADCC and the front-line States;
- Programme to increase awareness among the citizens of Member States resident in the RSA.

The question of other measures, including sanctions, remains. As the Ten, together with Spain and Portugal, stated on 22 July of this year¹, they may have to re-examine their attitude in the absence of significant progress within a reasonable period, and they will assess the situation regularly.

In addition, the departments responsible have been asked to examine the possibility of increasing social and educational assistance from the European Community to the non-white population and to political refugees.

Lastly, the Ministers wish once again to express their grave concern at the spread of violence and the increasing number of casualties in South Africa.

They see these developments as confirmation of the fears and warnings they have been expressing for so long.

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/161.

There is an urgent need for the South African Government finally to take measures of the kind called for by the European delegation, in order to create a new political climate by opening up a prospect of profound, peaceful change.

85/173. Declaration on Central America

Date of Issue: 10 September 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal)
Status of Document: Joint Declaration

Confirming Europe's support for the principles and the activities of the Contadora Group, the Ministers for Foreign Affairs of the Ten, Spain and Portugal meeting in Luxembourg express their satisfaction at the succour given to it as of now by four South American countries.

Two months before the EEC – Central America ministerial meeting, they call upon the countries of that region, which have been discussing the revised act of peace and cooperation, to come to an agreement that allows for a peaceful, global and verifiable solution.

The Ten firmly desire that all interested countries abstain from any action that could prejudice the Contadora peace process and strive for adequate solutions to the matters in dispute that may exist in the region so as to facilitate a global solution.

85/174. Declaration on Chile

Date of Issue: 10 September 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal)
Status of Document: Joint Declaration

The Ministers for Foreign Affairs of the Ten, Spain and Portugal welcome the adoption by a broad cross-section of Chilean opinion of the document entitled '*Acuerdo nacional para la transición a la plena democracia*', following the efforts made by the Cardinal Archbishop of Santiago, Monsignor Juan Francisco Fresno, to promote national reconciliation in Chile.

The Ten are convinced that this praiseworthy initiative is of the greatest importance for the political future of the country and express the hope that the steps recently taken can be followed in the near future by others contributing to an accelerated return to democracy in Chile.

In the wake of recent events which have caused the deaths of several people and the arrest of several hundred demonstrators, the Ministers for Foreign Affairs call once again upon the Chilean authorities to respect human rights and not to continue impeding the restoration of democracy in accordance with the aspirations of the Chilean people.

85/175. Press Release on the Middle East

Date of Issue: 10 September 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Foreign Ministers
Status of Document: Press Statement

We have had an exchange of views on the situation in the Middle East. Those Ministers who have recently been to the region presented the conclusions they have drawn from their contacts there.

The Ministers have reaffirmed their previous position on the Jordano-Palestinian agreement of 11 February 1985 and their view that the agreement represents an important step towards a peaceful and comprehensive solution to the Israeli-Arab conflict.

They stressed the importance of avoiding violence and expressed the hope that the search for a peaceful solution would be continued. They repeated their readiness to support all constructive efforts towards peace in the region.

With respect to Lebanon, they welcomed the efforts of President Gemayel to promote a policy of national reconciliation in order to safeguard the unity, sovereignty and territorial integrity of Lebanon with all parties concerned.

85/176. Question No H-196/85 by Mr Ford on the Issue of Refugee Status for Cypriots from the Occupied Zone of Northern Cyprus¹

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What steps have been taken to deal with the issue of refugee status for Cypriots from the occupied zone of Northern Cyprus who fled to the Community following a delay in Cyprus? Are the Foreign Ministers aware of the case of Katerina and Vessita Nicola who are currently in sanctuary in England and who have been issued with deportation orders after fleeing to England in January 1976? They have no home to return to as it is in the occupied zone of Cyprus. In how many Community countries or applicant countries would such a couple be under threat of deportation?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: My reply will be very brief. The question raised by the Honourable Member has nothing to do with European political cooperation.

Mr Ford (S): Obviously it is rather difficult to reply to that, since the Ministers meeting in political cooperation have washed their hands of the problem.

Nevertheless, I would ask them if they are prepared to make representations to the United Kingdom Government, now that the two individuals in question have voluntarily returned to Cyprus, to actually ask the UK Government if they are prepared to lift the outstanding deportation order against these two individuals, who have spent a considerable amount of time in the United Kingdom, to allow them, firstly, to visit friends in the United Kingdom which they have in large numbers and secondly to apply under current UK legislation to return to the United Kingdom in the appropriate way, and equally make representations in general on behalf of people in similar situations in the United Kingdom and elsewhere in the Community.

Mr Poos: I suppose that all the members of the Council, as well as their officials, have to read carefully the questions put and the answers given in the European Parliament and that is the most suitable way of drawing this problem to the attention of the country to which you referred in your question.

Mr Lomas (S): Have the Foreign Ministers considered not just the refugees from Northern Cyprus who have come to the Community but the ones who have been forced to move to Southern Cyprus and who now see their homes occupied not only by Turkish Cypriots but actually by settlers from Turkey? Have the Foreign Ministers considered any kind of action which might end this occupation and allow refugees to return to their own homes?

Mr Poos: Clearly one regrets that so little progress has been made so far towards a solution to the Cyprus question, which evidently produces painful human problems. For their part, the Ten, as they have declared on many occasions, whole-heartedly support the initiative taken by the Secretary-General of the United Nations to find a fair and lasting solution to the problem of Cyprus.

(...)

¹ Cf. *OJ* No 2-329, 11.9.1985, pp. 162-164.

Mr Marshall (ED): I thank the President-in-Office for his very positive reaction to the initiative by the UN Secretary-General, which offers the major hope for the future of peace in Cyprus and for the ending of the troubles of the past 11 or 12 years.

(...)

Mr Filinis (COM): Since this question refers to the fate of the two Cypruses, part of which is the fact that 200 000 Cypriots have become refugees as a result of the occupation of 40% of Cypriot territory, and since this situation has continued for 11 long years, what general steps are the Foreign Ministers considering taking towards the eventual solution of this grave problem?

Mr Poos: I can only repeat the reply which I gave just now. As Ministers for European political cooperation, we wholeheartedly support the efforts of the Secretary-General of the United Nations, but the Community has no special powers to deal with the important matter which the Honourable Member has raised.

Mr Boutos (RDE): I would like to ask the Presidency of the Council whether the Foreign Ministers' efforts to promote moves to solve the Cyprus problem, via the Secretary-General of the United Nations, Mr de Cuellar, are limited to offering him advice and moral support for his initiative which is directed towards the concerned parties and particularly that party which at this moment, in violation of every moral and international principle, is in military occupation of part of Cyprus?

Mr Poos: In some ways the supplementary question which has just been asked anticipates the debate on the Cyprus problem which will be held tomorrow morning, but I can assure the Honourable Member that within the framework of European political cooperation direct approaches have already been made to all the parties concerned with a view to finding a humanly acceptable solution to certain special problems.

85/177. Question No H-309/85 by Mr Alavanos concerning the New Legislation Enacted by the Turkish Government Restricting the Freedom of the Turkish People

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What specific measures do the Foreign Ministers intend taking in respect of the decision by the Turkish Government to enact a law strengthening the powers of the police authorities which, in effect, puts an official seal on the abolition of fundamental individual freedoms in that country and, in view of these developments, to what extent are they considering revising their decision regarding the third and fourth financial protocols and special aid for Turkey in line with amendments on this matter tabled by the European Parliament with regard to the 1985 budget?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The question raised by the Honourable Member has not been discussed specifically in the context of European political cooperation. Nevertheless the Ten pay particular attention to the question of human rights in Turkey, and in their contacts with Turkey the Ten do not hesitate to express their concern whenever violations of human rights are brought to their notice.

Questions concerning the Association Agreement with Turkey, including special aid to that country, are dealt with by the competent bodies within the Community and have not therefore been discussed by the Foreign Ministers in the context of European political cooperation.

Mr Alavanos (COM): The reply by the President-in-Office of the Foreign Ministers is quite unsatisfactory. I would not like to call him a hypocrite, but this description fits the Council's position

regarding Turkey. Among other things, the Council has gone against the wishes of the European Parliament in favour of freezing the 3rd and 4th financial protocols and the special aid for Turkey covered by the 1985 budget.

I would like to ask the Minister why he has not yet involved the Council in this most serious matter – a matter about which European public opinion is aware – although three or four months have already passed since the new measures were announced by the Turkish Government.

A further question I would like to ask is why such scandalous events are allowed to happen within the EEC, events such as that denounced by my colleague Mr Fich: namely, that without any special legal arrangements being made 30 million ECU were given to Turkey in 1983 through the financial protocol, as opposed to the 5 million ECU provided for in the budget.

Mr Poos: The Honourable Member has said that he is not satisfied with my main reply. I hope therefore that he will be satisfied with my supplementary reply, which concerns financial aid to Turkey, as asked for in the supplementary question.

As regards financial cooperation with Turkey, I should like to stress that the Council's position on this remains unchanged. May I point out that all the funds provided for in the third EEC-Turkey financial protocol were committed before the end of 1981, that the fourth financial protocol, negotiated in 1980/1981, has not yet been signed and that, where the special aid of 75 million ECU decided in 1980 is concerned, no decision has been taken so far on the possible release of the balance of 29 million ECU still available by way of this special aid.

85/178. Question No H-318/85 by Mr Hutton concerning Air Piracy and Question No H-347/85 by Mr Cottrell concerning Further Terrorist Attacks on Airports and Airlines Offices

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Questions

Question No H-318/85: What measures have the Foreign Ministers meeting in political cooperation discussed in the wake of the hijacking of the TWA airliner by Arab extremists, the destruction of the Air India flight over the Atlantic on 23 June and other acts of air piracy and terrorism?

Question No H-347/85: Within days of the Heads of State agreeing at the Milan Summit on the necessity for urgent measures to combat terrorist attacks on aviation targets, Rome and Madrid witnessed further explosions and a machine gun attack. It is abundantly clear that despite effective measures taken in certain countries, the very strictest regime must now be introduced to combat terrorism before more innocent people are killed and maimed.

Bearing in mind the other earlier incidents, including the seizure of the TWA jet at Athens and the explosion at Frankfurt, will the Ministers now describe the actions they propose to take?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The governments of the Member States of the Community fully share the concern expressed by the Honourable Member over the new wave of terrorism and air piracy and are agreed on the need to adopt appropriate measures to counter it.

On 20 and 21 June the Ministers for the Interior and the Ministers for Justice met in Rome and decided to step up cooperation in the fight against terrorism and organized crime.

The Ministers for Transport of the Ten met in Luxembourg during the Council session of 24 July and emphasized the Member States' determination to implement the necessary measures in the competent organizations in order to provide maximum security in air transport.

Finally, in the declaration of 22 July the Foreign Ministers expressed their deep concern over the resurgence of terrorism and hijackings, which violate all the rules of civilized behaviour, especially in the

threat they pose to the lives of innocent people. They decided, within the framework of political cooperation and in cooperation with the other Ministers with responsibilities in this field, to give urgent consideration to the possibility of establishing and maintaining increased international standards of security in air transport and at airports, with a view to the preparation of concrete recommendations, including concerted action by the Ten to achieve this objective within ICAO. Moreover, the Ten hope to continue their action in third countries which are not parties to the existing international conventions with a view to encouraging them to join.

Mr Hutton (DE): May I thank the President-in-Office very much for his detailed and very helpful answer.

Could I ask him if he is able at this stage to give any estimate of how urgently a result will flow from the scrutiny which the Foreign Ministers agreed to on 22 July and does he believe that the implementation of these measures will be made easier by the creation of a European judicial area?

Mr Poos: The Council and the Ministers meeting in political cooperation are fully aware of the urgency of the problem. However, because of the recent nature of the political decisions taken, I am not in a position to tell you the results at the present part-session. Work is continuing in political cooperation and within ICAO.

85/179. Question No H-264/85 by Mr Marshall concerning the Emigration of the Jewish Community in Russia to Israel

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Will the Foreign Ministers meeting in political cooperation raise with the Russians the plight of those members of the Jewish community who wish to emigrate to Israel?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The Ten follow the human rights situation in the Soviet Union very closely, and especially the situation of members of the Jewish community who wish to emigrate to Israel. Of paramount importance is the 1948 Universal Declaration of Human Rights, which expressly states, in Article 13, paragraph 2, that every person has the right to leave any country, including his own, and to return to his own country.

The Final Act of the Conference on Security and Cooperation in Europe states in the seventh premise that the participating States shall act in accordance with the aims and principles of the United Nations Charter and of the Universal Declaration of Human Rights. The provisions on human contact, which are contained in this Act and in the final document of the Madrid Conference, also concern the right to emigrate, and the Ten have reminded the Soviet authorities of these provisions on many occasions in connection with the members of the Jewish community who wish to emigrate.

The Ten have also raised this question at meetings of experts on human rights and fundamental freedoms in Ottawa.

Mr Marshall (ED): Can I thank the President-in-Office for the answer to that question. Is he aware that in August of this year only 29 members of the Jewish community were allowed to leave Russia? That is less than one a day and compares with a peak monthly rate of emigration of over 4 000.

Is he aware that when the Russians say that no one of the Jewish community really wants to leave Russia, there is, for example, the case of Mr and Ms Sakharov who asked to leave Russia in 1979 and have merely suffered economic hardship for so doing? Can we have an assurance from the Foreign Ministers that it will be brought home to the Russians very strongly that if they wish to have less tension between East and West, then they must honour the civic and human rights of their own people?

Mr Poos: Although the figures which have been drawn to our attention show a significant increase in the emigration of Soviet Jews to Israel, we are not entirely satisfied with the present state of affairs. We are constantly taking action in international circles to obtain an improvement in the situation and thorough observance of the international acts signed by the Soviet Union.

Ms Tongue (S): I would like to thank the President-in-Office for his answer and his assurance that he and the Council of Ministers will indeed all be vigilant on this issue which is covered by the Helsinki Declaration. But I also trust that they will be equally vigilant concerning all other aspects of the Helsinki Agreement, such as the neutral monitoring of defence exercises such as we have just seen recently carried out in the United Kingdom by what I must describe as our Dad's Army.

President: President-in-Office, you are not obliged to answer that question because it had nothing to do with the previous question. So unless you wish to answer it, I would rule that supplementary question inadmissible.

Mr Poos: No, it was material information but not a question. I may repeat that in the speech which I made on behalf of the Ten during the commemoration of the Final Act of the Helsinki Conference some months ago, I particularly emphasized the problems mentioned by the Honourable Member.

Mr Alavanos (COM): I must admit that the answer of the President-in-Office of the Foreign Ministers to Mr Marshall's question was very interesting, particularly if we compare it with the answer he gave to Mr Ford's question concerning Cypriot political refugees in the United Kingdom. What is revealed is that while the Ministers show concern for human rights in the Soviet Union, they do not display quite the same sensitivity regarding human rights within an actual EEC country. I should like to ask the President-in-Office on what criteria the Foreign Ministers meeting in political cooperation base their concern in the field of human rights, since we are unable to understand their position.

Mr Poos: I believe it is wrong to conclude that the Council uses two weights, two standards. The rights of man are indivisible. All the violations of human rights which are notified to us are dealt with in identical ways.

85/180. Question No H-291/85 by Mr Deprez concerning the 'European' Combat Aircraft of the 90s

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 17 May 1985, following lengthy talks, the Ministers of Defence of five present (or future) Member States of the European Community reached an agreement in Rome on certain technical features of the combat aircraft they intend to construct jointly for the 90s.

The five countries are the Federal Republic of Germany, France, Italy, the United Kingdom and Spain.

The programme provides for the construction of a total of 800 aircraft at a cost – including investment – currently estimated at \$ 30 billion to be shared on a *pro rata* basis as orders are received. It goes without saying that every European must be gratified by this cooperation between European countries which will obviate the need to buy non-European combat aircraft and encourage the development of future technologies in Europe.

However, I should like to know why not all the Member States of the European Community – at least those that are also members of NATO – are involved in this European combat aircraft of the 90s project. Would extension of this collaboration to include the other Member States not lead to further economies of scale and be a first step towards creating a genuine European pillar of the Atlantic Alliance?

Answer:

The Foreign Ministers have not considered the matter since it concerns military aspects of security which are not discussed in the framework of political cooperation.

85/181. Question No H-325/85 by Mr Tzounis on Saving the Orthodox Church of Aghiou Georgiou Makrochoriou in Istanbul

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Would the Foreign Ministers state whether, within the framework of political cooperation, they have discussed the danger threatening the Orthodox Church of Aghiou Georgiou Makrochoriou in Istanbul, and if so, what steps have they taken – or do they intend taking – to save this church?

Mr Poos, President-in-Office of the Foreign Ministers: The Question to which the Honourable Member refers has been discussed within the framework of European political cooperation. In the eyes of the Ten respect for the religious and cultural values of all minorities is an essential element in the wider context of respect for the universally recognized rights of man.

Mr Tzounis (PPE): It is really most encouraging that the Ten should interest themselves in cultural monuments around the world. In view of this interest, I should like to ask the President-in-Office of the Foreign Ministers what decision was reached by the Foreign Ministers meeting in political cooperation concerning the demolition of the Church of Aghiou Georgiou Makrochoriou in Constantinople?

Mr Poos: The Ministers of the Ten regretted the partial demolition of the Orthodox church of Saint George Makrochoriou in Istanbul. But in this case they were faced with a *fait accompli* which they could do nothing to avert.

Mr Boutos (RDE): When the President-in-Office of the Foreign Ministers says that he can do nothing, of course he cannot restore the church. The Foreign Ministers can, however, condemn the act and guard against the government involved repeating such acts in the future.

Mr Poos: I thought that I had explained that we are faced with a *fait accompli* and that it is no longer possible for the Foreign Ministers to take any action in this matter.

President: I think, Foreign Minister, the question put by Mr Boutos concerned preventing further action of a similar kind being taken in the future. I do not think that he was referring to the past. Could you answer the question?

Mr Poos: We must be very watchful in future and the Foreign Ministers will have to react to any attack on religious freedom, wherever it may be.

85/182. Question No H-399/85 by Mr Wurtz concerning Agreements Between the Community and Central America

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Can the Ministers explain why they have refused to supplement the draft economic agreement between the Community and Central America with a regular political dialogue centering on support for the peace efforts of the Contadora Group? Is this refusal not likely to compromise the outcome of the forthcoming San José follow-up meeting in Luxembourg this autumn between the Foreign Ministers of the Ten and of the Central American countries?

Answer:

The Foreign Ministers of the Ten, meeting in political cooperation, have stated their support for formal political dialogue on a regular basis between Europe and Central America. This was announced on 29 September 1984 with the publication of the *communiqué* at the end of the San José conference in Costa Rica.

The arrangements will be finalized within the framework of political cooperation, together with the Central American partners. The principle of political dialogue on a formal footing between the two regions will be ratified when it is incorporated in the Final Act of the conference scheduled for Luxembourg in autumn 1985.

As for support from the Ten for the efforts of the Contadora Group, the four member countries were assured of this in the framework of political cooperation from the outset of their peace initiatives, long before there was any prospect of concluding an outline agreement between Europe and Central America.

Since then, the Ten have constantly given their full support to the efforts of the Contadora Group in the belief that this initiative represents at the present time the only way towards a peaceful and negotiated settlement which is freely accepted by all the parties involved, which is the work of the region itself and which will put an end to the crisis in Central America.

85/183. Question No H-415/85 by Mr Chanterie concerning the Repression of the Democratic Opposition in Chile and Arbitrary Arrests

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Can the Ministers specify what diplomatic representations were made recently towards the Chilean authorities with a view to ending the police-conducted repression and arbitrary arrests of activists and leading members of the democratic opposition, of trade-unionists in particular (including Mr Manuel Bustos), of the participants in and organizers of the 'hunger march' and of the activists in and leaders of the Chilean Democratic Party in Punta Arenas, who were arrested in July 1985?

Answer:

The Ten follow the situation in Chile with particular attention and have regularly expressed their concern over the domestic policy of the Pinochet government. In this connection the Ten have on a number of occasions made representations in the form of protests and statements to the Chilean authorities. Recent examples include:

- the protest of 8 August 1983 to the Chilean authorities after two MEP's had been refused entry to the country;
- the statement on Chile, condemning in particular the proclamation of the state of siege, by the Foreign Ministers of the Ten on 12 November 1983;
- the statement on Chile by the Ten on 9 April 1984, following the tragic events which marked the eighth day of protest organized by the movements of opposition;
- the representations by the Ten on 5 March 1985 in support of the three persons accused of the murder of General Urzua and urging that their rights of defence be safeguarded.

Also, it must be remembered that the representatives of the Ten did not attend the ceremonies marking the anniversary in 1984 of the 11 September *coup d'état* and that they will not be present at this year's ceremonies.

The Ten will be constant in their condemnation of repression and arbitrary arrest in Chile. Although they have taken no action in respect of the specific events to which the Honourable Member refers, consultations are currently being conducted within the framework of European political cooperation with a view to considering new initiatives on the issue of human rights in Chile.

85/184. Question No H-424/85 by Mr Lomas concerning Missing People in Cyprus

Date of Issue: 11 September 1985
 Place of Issue: Strasbourg
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Will the Foreign Ministers tell me what action they have taken following adoption by the European Parliament on the report by Lady Elles on missing people in Cyprus?

Answer:

Since the emergence of the problem of missing people in Cyprus in the wake of the tragic events of July and August 1974, the Foreign Ministers of the EEC Member States have stated publicly their concern over the fate of the missing people and especially over the humanitarian aspect of the problem.

They have not been lacking in their support for UN efforts to solve this problem in the intervening years. In particular, they support the work of the UN committee of inquiry which was set up with the agreement of the two communities in Cyprus to investigate the problem of missing persons.

The Ten, upholding their humanitarian traditions, are ready to provide any support which may be needed as a contribution to the solution of this unhappy problem.

85/185. Question No O-75/85 by Mr Adamou on behalf of the Communist and Allies Group to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, concerning the Elections in the Would-be State of Mr Denktash in Cyprus¹

Date of Issue: 12 September 1985
 Place of Issue: Strasbourg
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

- Having regard to the EEC-Cyprus Association Agreement
- Having regard to the European Parliament's resolution of 17 November 1983²
- Having regard to the successive illegal activities of the Turkish Cypriots (proclamation of a separate Turkish Cypriot State on 14 November 1983, holding of a referendum on 5 May 1985, presidential elections on 9 June 1985 and parliamentary elections on 23 June 1985)
- Having regard to the statement by the Foreign Ministers of the Ten (6 May 1985)
- Having regard to the statement by the Political Affairs Committee of 21 June 1985 in Brussels
- Whereas no State, with the single exception of Turkey, has recognized the existence of Denktash' sham State
- Whereas the occupation of 37% of Cypriot territory by Turkish forces has entered its eleventh year

What measures does the Council intend to take and how does it propose to support the initiative of the UN Secretary-General for a peaceful, just and lasting solution to the Cyprus problem?

Mr Berg, President-in-Office of the Council: Mr President, ever since the Cyprus crisis first broke out the Member States of the European Community have paid special attention to this problem and have commented upon it on numerous occasions.

¹ Cf. *OJ* No 2-329, 12.9.1985, pp. 247-253.

² Resolution on the 'declaration of independence' by the Turkish Cypriot Sector of Cyprus, *OJ* No C 342, 19.12.1983, p. 52.

The ten Member States of the European Community recently rejected the declaration aimed at establishing a Turkish Republic of Northern Cyprus and appealed to all parties concerned not to recognize this act, which creates a very serious situation in the region. Moreover, the Ten have reiterated their unconditional support for the independence, sovereignty, territorial integrity and unity of the Republic of Cyprus. The Ten continue to recognize the Government of the Republic of Cyprus as the sole legitimate representative on Cyprus. They have also pledged their unconditional support to the UN Secretary-General in his good offices mission.

Following the failure of the meeting in New York between President Kyprianou and Mr Denktash, the Ten expressed their regret and requested the interested parties to resume negotiations under the aegis of the UN Secretary-General. In addition, they again requested all the parties to refrain from any action which could jeopardize such a dialogue.

At the time of the so-called presidential elections recently held in the northern part of the island, the Ministers issued a public declaration – on 10 June 1985 – reaffirming that they did not recognize the Turkish Republic of Northern Cyprus and, consequently, would not recognize any kind of so-called constitutional development in the northern part of Cyprus¹. The Ten again reaffirmed their support for a just and viable solution to the Cyprus question through the good offices of the UN Secretary-General and on the basis of the UN resolutions.

Finally, they appealed to the various parties to respond favourably to the UN Secretary-General's initiative, which the Ten continue to support strongly, and to refrain from any action which might hamper dialogue.

(...)

[Upon the ensuing debate, Mr Berg stated furthermore that:]

(...)the Foreign Ministers of the Ten are well aware of the situation, and as I have already said, the Ten have given constant attention to this matter.

On the other hand, it must be recognized that the scope for action by the Ten is very limited. Basically, all we can do is lend our unconditional support to the initiatives of the UN Secretary-General. If, as Sir James Scott-Hopkins has said, a breakthrough seems near in New York, the Foreign Ministers of the Ten will be the first to welcome it.

As for Community treatment of its imports from Cyprus, it is the Commission's duty to ensure that the provisions of the agreement are correctly applied, including those under Article 5. On this subject I would ask the Honourable Member to refer to the statement made to the European Parliament in May 1984 by Mr Richard, member of the Commission.

85/186. Oral Questions concerning South Africa²

Date of Issue: 11 September 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Questions

Question No 0-84/85 by Mr Wurtz on behalf of the Communists and Allies Group: In view of the introduction of the state of emergency in South Africa, the dramatic increase in repression against the black majority – victims of the apartheid system – and the recent pronouncements in favour of economic sanctions by Security Council and the Nairobi Conference, do the Ministers not think that they should put urgent proposals before the ten Member States for sanctions against the apartheid system to include current and recent investment, trade, sport and cultural relations?

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/095.

² Cf. OJ No 2-329, 11.9.1985, pp. 126, 133-136, 147-148.

Question No 0-96/85 by Mr Arndt and others on behalf of the Socialist Group:

- A) having regard to the drastic escalation of oppression in South Africa, namely the declaration of a state of emergency, the mass arrests and the murder of anti-apartheid activists,
- B) having regard to the unwillingness of the South Africa authorities to abolish the apartheid system, which is a violation of fundamental human rights,
- C) having regard to the resolution against apartheid adopted by the ACP-EEC Consultative Assembly in Bujumbura on 31 January 1985 (CA/CP/534/fin.),
- D) having regard to its resolutions of 18 April 1985 (OJ No. C 122, 20.5.1985, pp. 115-118),
- E) having regard to the visit to South Africa by a delegation of Community Foreign Ministers,

1. How do the Foreign Ministers assess the value of their delegation's recent visit to South Africa? Why did the delegation decide to continue the visit after the limitations which were placed on it?
2. What further measures have they decided or will they decide as a result, to be carried out by the Community and/or the Member States, having regard to the ban on investment announced by the French Government and the succession of measures against the apartheid regime being taken or considered by other States, particularly the United States, and the recommendations of the UN Security Council?
3. When will they implement the measures proposed by the Parliament in its resolutions of 18 April 1985?

Question No 0-97/85 by Mr d'Ormesson and others on behalf of the Group of the European Right: Can the Ministers confirm that they intend to exhort Pretoria to encourage the country's institutions to move towards equal opportunities, rights and duties for the different races living in South Africa, and do they confirm the courageous attitude adopted by Mr Poos, President-in-Office of the Council of Ministers of Foreign Affairs in opposing economic sanctions which would affect the innocent rather than international Communism which is really responsible for the troubles in South Africa?

Question No 0-99/85 by Mr Prag on behalf of the European Democratic Group: Will the Foreign Ministers meeting in political cooperation report on the political situation in South Africa, and state what measures the Community and its Member States should now take?

Question No 0-103/85 by Mrs Heinrich and others on behalf of the Rainbow Group: In view of the situation in South Africa, particularly the authorities' violent use of repression and their refusal to grant basic political rights to the black population, will the Ministers decide as a matter of urgency to introduce economic and trade sanctions against the South African regime, and agree to establish contact without further delay with the organized forces of the opposition who are the only legitimate representatives of the majority of the population?

Question No 0-106/85 by Mr de la Malène on behalf of the Group of the European Democratic Alliance: What conclusions have the Ministers drawn from their visit to South Africa?

Question No 0-107/85 by Mr de Vries on behalf of the Liberal and Democratic Group: Do the Ministers meeting in political cooperation agree that the Member States of the Community should exert pressure on the South African Government to take the following steps, believing them to be the minimum which will permit negotiations between all those who wish to establish a South African State based on respect for the rights of the individual and of all ethnic groups in the country:

- to establish a common citizenship for all South Africans and to make a declaration of intent to negotiate a new constitution giving all sections of the population proper representation in national government;
- to repeal laws enforcing apartheid especially the Population Registration Act, the Group Areas Act, the Pass Laws and the Internal Security Act abolishing, consequentially, influx controls and forced removals of population;
- to release all political prisoners.

Do the Ministers meeting in political cooperation also agree that the Code of Conduct for all companies from Community countries operating in South Africa should be made compulsory, that black

trade-unions should be assisted, and that practical help for the victims of apartheid should be provided by the Community institutions through humanitarian organizations, and that a strict embargo on all arms traffic to and from South Africa should be enforced?

Question 0-109/85 by Mr Habsburg on behalf of the European People's Party (Christian Democratic Group): Can the Ministers report to the European Parliament on their recent visit to South Africa?

Mr Poos, President-in-Office of the Council: Madam President, ladies and gentlemen, the insecurity, unrest and rising tension in South Africa are providing the whole world with dramatic evidence of the bankruptcy of the futile apartheid system to which a section of the white population of South Africa continues to cling.

We have been shocked but not surprised by the intensification of violence there over the past year and more; the apartheid system is sustained by violence and therefore inevitably provokes violent reaction. The situation now prevailing is dangerous for South Africa and for the whole of southern Africa.

The Ten, along with Spain and Portugal, are justified in speaking out and making known their views on the situation in that part of the world in an effort to promote progress towards solutions which are both fair and democratic.

Mankind is indivisible, the right to life and human dignity attaches to all citizens of the world and is of concern to the governments which represent them. The duty to respect human rights, of which racism is a particularly abhorrent violation, is enshrined in, *inter alia*, the United Nations Charter and the Universal Declaration of Human Rights. It is out of the question for pluralistic democracies to stand aloof when violations of the universal principle of humanity come to their attention; they must, in the nature of things, hold themselves duty-bound to challenge such violations and strive to eliminate their effects and to prevent them from spreading.

The Ten, Spain and Portugal are determined to discharge this moral obligation both at home and abroad, in South Africa as elsewhere. The interest taken by the counties of the European Community in the situation in South Africa is further justified by the historical ties and wide-ranging contacts between Europe and that part of the world. However, it would be mistaken to look to the Europe of the Twelve to abolish the apartheid system and build a new South Africa. This is not something which can be done with outside States: it is the task of the South Africans themselves, and they alone are in a position to undertake it. The international community, and Europe in particular, is under a duty to help all South Africans to recognize and accept this truth. The countries of the European Community have condemned the apartheid system time and again. Since this system has not yet been abolished, their relations with South Africa are inevitably dominated by the need to help bring about its abolition.

On 22 July this year the Foreign Ministers of the Ten, Spain and Portugal adopted a declaration on the European position in regard to South Africa in the present context. On 31 July they decided to send a European ministerial delegation to South Africa. They also gave consideration to a number of other constituent parts of a European policy towards that country.

My purpose in coming to address the House today is to give you an account of the European mission, the dates of which were 30 August to 1 September, the party being made up of the Foreign Ministers of Luxembourg, Italy and the Netherlands together with the member of the European Commission responsible for external relations. In the course of my speech I shall be able to reply, in broad terms, of most if not all the 10 Oral Questions presented only this morning.

Allow me to recapitulate the terms of reference of this ministerial mission appointed on 31 July: this visit was not, I assure you, a friendly visit or goodwill tour. Its purpose was to explain the views of the Ten to the South African authorities in the firmest possible terms. I can assure you that we did so unequivocally and without allowing ourselves to be muzzled by the South African Government. We told them of the grave concern that the apartheid system was causing in our countries and demanded its abolition. We discussed the serious developments seen recently in that country and pressed the South African Government for further details of the plans foreshadowed by the President of the Republic in the speech that he made on 15 August. At the same time, the mission stressed the importance that it attached to the contacts that it was to make with leading figures in the political, socio-economic, religious and cultural life of all the South African communities.

The purpose of the mission was not to make recommendations for or against sanctions, but to report back so that the Ministers of the Twelve could make a judgement and decide on the action to be taken. At their meeting yesterday, they duly considered the position and reached decisions, details of which I shall be giving you at the end of my speech.

The statement that I made on leaving South Africa was very baldly misinterpreted by the press. My sole purpose had been to clarify our terms of reference, which had not been to engage in a debate in South Africa itself on the pros and cons of sanctions but to report back to my colleagues, leaving them to decide on the action to be taken.

Nor was it the purpose of the European mission to recommend detailed formulas or timetables to the people of South Africa, least of all the black majority. Only the South Africans themselves can work out the future structures of South African society.

In its official contacts, the mission met the President of the Republic, the Foreign Minister and his deputy, the Minister responsible for constitutional affairs and the Minister responsible for black education and development.

During these meetings we emphasized that it was necessary for the system of racial discrimination still in force to be completely dismantled without delay. At the same time we expressed our view that the abolition of apartheid did not preclude provisions designed to afford some protection to minorities. Europe is anxious for South Africa to become a fully democratic, peaceful and prosperous country where citizens enjoy equal rights and can feel safe and secure.

During our conversations with the South African Government we asked them to make early arrangements for an unconditional national dialogue with the authentic representatives of all the communities.

However, such a dialogue scarcely seems possible at present, unless certain steps are taken by the Government to create a psychological impact and bring about a new situation. In our view, these should include the measures enumerated in our declaration of 22 July, and in particular the release of political prisoners, including Mr Nelson Mandela, the ending of the state of emergency, negotiations with all representative leaders including some now in prison, with an unrestrictive agenda for these negotiations, and finally a clear commitment to put an end to apartheid, with the elimination of racial discrimination and in particular abolition of the pass laws and the Group Areas Act.

A note setting out the views expressed by the South African Government to the European delegation was made public by the South African authorities on 1 September 1985.

In this note the South African Government rejects the concept of apartheid in as much as this term is construed as meaning the political domination of one community by any other, the exclusion of any community from the machinery of political decision-making, injustices or inequalities in the opportunities available to any community, and finally racial discrimination and violations of human dignity.

In addition, this document contains some details of the Government's programme for reform and a restatement of the Government's position regarding the state of emergency and the political prisoners.

The Foreign Ministers of the Ten, Spain and Portugal discussed the contents of this document during the course of 10 September. They took the view that it would be inappropriate, and probably ill-advised, for them to hazard an exegesis of such a text from a European standpoint. They reaffirmed that the objective of the Ten, Spain and Portugal was the outright abolition of apartheid in its entirety, not merely one or other of its constituent parts. Apartheid is not something which can be broken down into good and bad parts.

They hold that all citizens of South Africa must enjoy equal rights and that proper provision must be made for the protection of minorities. If these objectives are to be attained, it is necessary for there to be real dialogue with the representatives of the black population, with no discrimination. To the extent that the South African authorities are expressing good intentions, they must realize that they are expected to be as good as their word. The South African Government must now give an early tangible demonstration, through practical action on the ground, of the sincerity of the intentions announced in their declarations. No delay at all can be tolerated here, not only because of the tragedy unfolding daily in many parts of South Africa, not only because of the increasing polarization towards the political

extremes, but in addition because the announcement of piecemeal concessions spread over a long period will not be conducive to the creation of a new situation in which it will be possible to set in train a convincing process of negotiation.

Truth to say, the South African Government have no choice but to turn their backs on the apartheid system in its entirety. Have they genuinely understood this? That remains to be seen.

What is certain is that the dismantling of this system must be carried out speedily and with resolution. The least that can be said is that there remains great uncertainty as to the determination of the South African authorities.

The case for continuation of the action by Europe and other countries in the West until the apartheid system has disappeared is conclusive. This action is useful and necessary. The truth of this was underlined by the fact that all the people whom we met unofficially told us of their fears about the present dangerous situation. I stress that these people were contacted by our mission, not selected by the South African Government. The European delegation had very useful discussions with church and trade-union representatives, with business managers, journalists and leaders of the PFP (Progressive Federal Party) and the political movements Inkatha and Azapo (Azanian People's Organization).

To round off these contacts, the President-in-Office of the Council and the member of the Commission responsible for external relations met representatives of the ANC (African National Congress) in Luxembourg on 10 September.

The situation is dangerous because of the frustration and impatience of the black population, the apparently uncontrollable anger of the young people, the collapse of the hope placed in peaceful change, the loss of confidence in South Africa's future among international business circles and, finally, the spontaneous disinvestment which threatens to compromise the health of the South African economy over a long period. There is a widespread feeling of despair, of an incipient civil war which will be bound to affect all communities, as illustrated daily by the increase in the number of violent incidents caused and provoked by repression.

Although the use of violence was rejected as a means of solving political problems by the majority of those with whom we spoke, many of them told us of their fear that it would become the solution of last resort for the black population.

The black leaders stressed their determination to find peaceful means of carrying on the struggle, but they admitted to great difficulty in finding any at the present stage. Because of this they spoke strongly in favour of the restoration of a minimum climate of confidence, without which no dialogue could be started. The Government should adopt the measures necessary to make it possible for such a climate of confidence to develop.

Most of those with whom we had unofficial discussions were naturally of the opinion that pressure on the Government was necessary and useful. Pressure is exerted from within South Africa by the trade-unions, the business community and the churches, among others. It will be continued and intensified. The legitimacy of external pressure was recognized by many leaders. It could be moral, diplomatic or political. It could also be positive pressure, the object of which is to support the forces working for peaceful change. There were also many who stressed the urgent need for restrictive measures as a peaceful way of combating apartheid. Others, on the other hand, were opposed to such measures.

The increasing identification, in the minds of the population, of western political and economic values with the ignominious system of apartheid is giving cause for deep concern to many leaders of the black community.

Both on the government side and among the people whom it met unofficially, the European delegation met with a great reluctance to be specific about the content of the concepts which should be the subject of negotiation. By contrast, the actual principle of negotiation was generally regarded as necessary. This wait-and-see attitude on both sides seems likely to make it extremely difficult to get dialogue and negotiations going, and any losses of time as a result of this could be dangerous. The fact is that the leaders whom we met all spoke of their fear that the violence would continue to spiral inexorably. Doubtless few of them believe that a South Africa free from violence will be possible in the short or medium term, with or without the apartheid system.

The prospect that they find least acceptable is the daily escalation of violence on either side, as the rifts between the various communities grow ever wider, with no hope of reversal of the process, and today's resentments turn into open, unbridled hatred.

The urgent need to stem the tide of violence is therefore of paramount concern to the opposition leaders whom we met, both black and white. Until such time as apartheid is rejected officially and unequivocally, the pressure from the black community in South Africa will continue. The likelihood that it will be intensified is extremely high and, in the opinion of the people we met unofficially, repression will be powerless to restore calm to the country as long as apartheid has not started to be dismantled.

The Ten, Spain and Portugal observed that, since their meeting in Helsinki, the situation had continued to deteriorate dramatically.

South Africa and the vast majority of its population are still waiting for their Government to announce urgent, clear-cut measures, and the wait is proving unbearably painful.

The meetings that the European delegation had in South Africa during its brief stay confirm the need for Europe to keep up the pressure on the South African Government, in concert with the other members of the international democratic community. That is the conclusion reached following the visit by the troika to South Africa. This conclusion was accepted by the Ministers of all the Member States of the Community, together with those of Spain and Portugal, during their meeting yesterday.

We must keep up this pressure until such time as a real process of negotiation, bringing in all the country's representative political forces, has been set in train.

The European effort should be directed not only at the Government in Pretoria, so as to encourage it to abandon apartheid, but also at all sections of South African society generally. It is nevertheless important to stress that the Ten, Spain and Portugal will be concerned primarily to promote the initiation of dialogue within South African society itself.

The action by the Twelve will comprise diplomatic activity, the intensity of which will be greater than in the past. It is or will be backed up by certain measures which the Ten, Spain and Portugal have taken or will be taking, collectively or individually, *vis-à-vis* South Africa.

In parallel with restrictive measures, there will be positive measures, notably in the social and educational fields, to which very close attention will be paid. The European impact on the campaign for the abolition of apartheid must not be limited to direct government action but must include a private contribution. The code of conduct for European companies has played a useful role in the past. With strengthening, it can become an even more effective instrument. A programme should be mounted to create awareness among European nationals in South Africa, to encourage them to be active in the circles in which they move, with the means at their disposal, working for the abolition of apartheid and the establishment of true democracy in South Africa.

These were the conclusions, in broad outline, reached by the Foreign Ministers of the Ten, Spain and Portugal at their meeting yesterday, following a detailed discussion of the situation in South Africa and the European attitude to it.

Nine Ministers, supported by their counterparts from Spain and Portugal, agreed on the text of a press release containing a list of restrictive and positive measures which they would be taking in concert. The United Kingdom gave its agreement to the general part of the press release and to the positive measures, but wishes to give further thought to the restrictive measures.

I can now give you full details of these restrictive and positive measures. The restrictive measures first:

- A strictly controlled embargo on exports of arms and paramilitary equipment to the Republic of South Africa;
- A strictly controlled embargo on imports of arms and paramilitary equipment from the Republic of South Africa;
- Rejection of all cooperation in the military field;
- Recall of military attachés from the Republic of South Africa;
- Refusal to accredit new military attachés;
- Discouragement of cultural and scientific agreements, except where they are such as to contribute to the elimination of apartheid or do not have the effect of supporting it;

- A freeze on official contacts and international agreements in the fields of sport and security;
- Prevention of oil exports to the Republic of South Africa;
- Prevention of exports of sensitive equipment for use by the army or the police;
- Prohibition of all new cooperation in the nuclear field.

Now the positive measures:

- Action to adapt, strengthen and publicize the Code of Conduct;
- Aid programmes to support non-violent anti-apartheid organizations, notably the churches;
- A programme of aid in the educational field to the non-white community, to include grants to attend universities in their countries;
- Intensification of contacts with representatives of political, trade-union, employers', cultural, scientific and sporting interests in the non-white community;
- A programme of aid to SADEC and the frontline States;
- A programme to create awareness among nationals of the Member States resident in the Republic of South Africa.

The matter of other measures, including sanctions, remains on the agenda. As the Ten, Spain and Portugal announced on 22 July last, they intend to re-examine their attitude in the absence of appreciable progress within a reasonable time, and to take stock of the situation at regular intervals.

In addition, instructions have been given in the appropriate quarters to examine the possibility of increasing social and educational aid from the European Community to the non-white population and political refugees.

(...)

[*Mr Poos further stated upon the ensuing debates:*]

Firstly, Mr President, let me stress that the views of the ministerial troika and of the Commission are identical as regards the situation in South Africa and the conclusions to be drawn from it.

I fully agree with the Commissioner, Mr De Clercq¹, when he says that apartheid is violence in every form, and this also makes it possible for me to give a very definite reply to the various speakers who have represented the violence in South Africa as something from outside, fermented by international Communism or international terrorism. The violence in South Africa does not have any external cause. The cause of the difficult situation which exists at the political level in South Africa and in southern Africa in general is to be found solely in the existence of this absurd system of apartheid. The violence inherent in that system produces other acts of violence and encourages extremism among the inhabitants of South Africa. Only with the abolition of apartheid will it be possible to return to a situation of peace and the creation of a just, new and democratic South Africa.

I also share the view of the Commissioner, Mr De Clercq, that we drew a blank at the negotiating table. There has to be some significant act on the part of the present South African Government before any process of negotiation can start. During our time in South Africa we did not for one moment cease to exert pressure in that direction, to call for immediate positive action on the part of the South African Government.

Mention has been made of the group of measures adopted yesterday in political cooperation with the support of the Twelve, and of the Nine where some of the measures are concerned. Some deemed them unsatisfactory. Like the representative of the Commission, I also think that immediate concrete measures, adopted within the framework of European political cooperation, are a step in the right direction.

For the first time there are harmonized European measures which are a signal to the South African Government and to world opinion. In yesterday's resolution we declared that there would be no let-up of pressure and that the question of other measures, including sanctions, will continue to be on the agenda as long as the situation in South Africa does not improve.

¹ OJ No 2-329, 11.9.1985, pp. 136-139.

Some speakers have again doubted the advisability of the European mission to South Africa. For their benefit I repeat once again that right from the beginning the visit was unequivocally anti-apartheid. In my view the details which I have just given you are clear and precise and faithfully reproduce what we said in South Africa. Anyone who maintains the contrary is mistaken.

Some speakers have claimed that the troika's mission was a failure. That is another question. Anyone who expected apartheid to be abolished the minute the troika got on the plane home was deluding himself. The troika itself never indulged in such vain hopes. The ambitions of the three Ministers and the member of the European Commission were more realistic: to say very directly to the South African Government that apartheid must be abolished as quickly as possible, to call upon the Government of South Africa to take significant steps. That message was, in fact, delivered. It was then a question of obtaining the opinions of the official and unofficial opposition and of telling them that Europe is behind them. That also was done.

The desired aim was therefore, in my view, achieved. As their subsequent communiqué shows, it was the South African authorities who were afraid of this journey. They very nearly refused us entry to their territory, because they were well aware that we were not going to Africa to give them a warning but to carry the debate into their country, which we did.

The South African authorities will no longer be able to say that Europe has not made its opinions known clearly enough. They will no longer be able to maintain that Europe gave them no warning as to the dramatic consequences which the continuation of their present policies would have.

I should like to thank the President for arranging this topical debate on an important problem, one to which the citizens of Europe are extremely sensitive. I also hope that the representatives of the Council and the Commission will have been able to shed some useful light on your discussions.

85/187. Declaration on the Incursions of South African Forces into Angola

Date of Issue: 17 September 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: The Ten (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

The 10 Member States of the European Community, together with Spain and Portugal, continue to be seriously concerned about the persistence of conflicts and the existence of grave threats to the sovereignty and development of the countries of southern Africa.

They stress their firm opposition to the latest actions by South African forces in Angola, which undermine the sovereignty of that country, and they reaffirm their political and economic support for the front-line States and for the people of Namibia.

85/188. Declaration on the Abduction of the Daughter of President Duarte in El Salvador

Date of Issue: 17 September 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: The Ten (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

More than a fortnight after the abduction of Ms Inés Guadalupe Duarte-Durán and Ms Ana Cecilia Villeda, the ten Member States of the Community, together with Spain and Portugal, wish to reaffirm their condemnation of this heinous act, which has been universally condemned by international public opinion, and appeal urgently for the immediate and unconditional release of the two women.

The Ten, together with Spain and Portugal, fervently hope that their appeal will be headed and that this criminal abduction will not constitute yet another obstacle to efforts towards national reconciliation in El Salvador.

They offer their sympathy to President Duarte, and to the families of Ms Inés Guadalupe Duarte-Durán and Ms Ana Cecilia Villeda.

85/189. Discours prononcé au cours du débat général de l'Assemblée générale des Nations Unies par M. Jacques F. Poos, au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres.¹

Date of Issue: 24 Sept 85

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Poos: Monsieur le Président, pendant le deuxième semestre de cette année, le Luxembourg assure la présidence du Conseil de la Communauté européenne. C'est donc au nom de cette Communauté et de ses dix Etats membres que j'ai le privilège de parler aujourd'hui. Il s'agira de la dernière intervention dans le débat général qu'un Président en exercice du Conseil des ministres fera au nom des Dix. D'ores et déjà l'Espagne et le Portugal ont signé et ratifié les traités qui feront d'eux dans quelques mois des membres à part entière de notre grande famille européenne.

Monsieur le Président, je profite de l'occasion qui m'est offerte pour vous présenter mes félicitations les plus vives à la suite de votre élection à la Présidence de la quarantième session de l'Assemblée Générale. Votre expérience considérable de la vie internationale et votre longue et remarquable carrière seront le garant que nos travaux en cette année d'anniversaire seront guidés avec habileté, impartialité et autorité.

Je tiens également à remercier chaleureusement le Président de la trente-neuvième session pour sa conduite très efficace de nos débats durant les douze mois écoulés.

Finalement je témoigne de ma reconnaissance à l'égard du Secrétaire Général qui n'a pas ménagé ses efforts et qui a infatigablement servi la cause de la paix. En lui renouvelant toute notre confiance, je tiens à l'encourager dans ses multiples initiatives de médiation et de conciliation.

Avant d'aborder les problèmes politiques et économiques qui préoccupent notre organisation en ce moment, je tiens à exprimer à notre collègue mexicain notre sentiment de profonde compassion à propos de la terrible catastrophe qui vient de faire, aux Etats-Unis du Mexique, de nombreuses victimes et de lourds dégâts.

Une aide d'urgence a été immédiatement décidée par la Communauté européenne et les Dix feront tout leur possible pour apporter un soulagement au peuple mexicain.

Monsieur le Président, les Nations Unies et la Communauté européenne ont été créées à quelques années d'intervalle. Elles sont nées après un conflit qui a ébranlé le monde entier et plus particulièrement l'Europe. Les ambitions si nobles de notre organisation – instaurer et assurer un climat de paix en réduisant et en surmontant les clivages et tensions souvent séculaires – ont inspiré la Communauté européenne à faire siennes ces aspirations. Dix nations différentes portant souvent le lourd fardeau d'un héritage où les antagonismes et les conflits sanglants sillonnaient les calendriers historiques, ont finalement réussi non seulement à vivre en paix, mais à construire ensemble un avenir. Ce chemin d'une réconciliation durable et fructueuse était possible notamment grâce à notre confiance aux principes consignés par la Charte des Nations Unies et grâce à une conception de la valeur et de la dignité de la personne humaine. Forts de leur expérience, les Dix sont convaincus que le respect universel et effectif de tous les droits de l'homme et des libertés fondamentales tels qu'ils sont contenus dans la Déclaration

¹ Cf. A/40/PV.6.

universelle des droits de l'homme et dans d'autres instruments internationaux, constitue le meilleur gage pour la justice et la paix. Ils sont convaincus que les droits civils et politiques, ainsi que les droits économiques, sociaux et culturels sont indivisibles et liés entre eux et font partie intégrante d'un système global de protection de la personne humaine. Ces ambitions et aspirations qui sont le moteur principal de notre Communauté à Dix et bientôt à Douze font que nous sommes prêts à écouter tous ceux qui souffrent et à manifester notre disponibilité pour aider à la recherche de solutions partout où les droits de l'homme sont menacés. Les Dix sont résolus à promouvoir le développement économique et social des peuples et à protéger et promouvoir les droits de l'homme partout dans le monde.

Il est vrai qu'à la lumière de ces aspirations, le tableau de la situation mondiale que je serai amené à brosser, n'est guère réjouissant.

Les récents développements dans les relations Est-Ouest, et notamment la décision des Etats-Unis et de l'Union Soviétique de reprendre et de poursuivre des négociations à Genève en vue d'élaborer des accords visant à la prévention d'une course aux armements dans l'espace et à sa fin sur terre, à la limitation et la réduction des armes nucléaires et au renforcement de la stabilité stratégique sont une source de satisfaction pour les Dix. Ils se félicitent de la reprise du dialogue entre les Etats-Unis et l'Union Soviétique. Ce dialogue renoué permet d'espérer une phase plus positive dans les relations Est-Ouest.

Les Dix continueront à apporter leur appui à ces négociations. Ils sont conscients qu'elles exigent du réalisme, de la souplesse et de la patience. Le plein respect d'engagements souscrits contribuera certainement à une telle évolution.

Les Dix espèrent que les nouveaux dirigeants soviétiques manifesteront de façon concrète une réelle volonté d'établir des relations constructives entre l'Est et l'Ouest.

Les Dix regrettent la persistance d'obstacles à une véritable détente. Parmi ceux-ci, l'occupation de l'Afghanistan constitue un exemple particulièrement flagrant. J'y reviendrai plus tard.

Ils constatent avec regret que les droits de l'homme et les libertés fondamentales continuent d'être l'objet de violations graves et répétées dans de nombreux Etats européens de l'Est, en dépit des principes des Nations Unies et des engagements solennellement souscrits dans l'Acte final d'Helsinki, confirmés et précisés à Madrid. Ils restent préoccupés par la situation en Pologne en raison d'un regain de la répression politique et notamment de l'accroissement du nombre de détenus.

Ils déplorent d'autre part les difficultés créées ailleurs à des minorités que l'on tente de soumettre à une politique d'assimilation forcée, ou dont on nie purement et simplement l'existence.

Pourtant ils sont prêts à poursuivre leurs efforts, en vue de réaliser un climat de confiance et de compréhension mutuelles entre l'Est et l'Ouest. Ils espèrent voir s'améliorer leurs rapports avec les pays du Pacte de Varsovie dans la mesure où la politique poursuivie par ces pays le permettra.

Pour aborder les questions d'intérêt commun avec ces pays, ainsi qu'avec tous les autres pays participants, le cadre de la Conférence sur la Sécurité et la Coopération en Europe fournit un forum approprié.

Tous les Etats participants à cette conférence ont commémoré à Helsinki, il y a deux mois, le dixième anniversaire de la signature de l'Acte final de la C.S.C.E. Ce moment a été pour nous une occasion d'évaluer les résultats obtenus jusqu'ici et de nous tourner aussi vers l'avenir pour étudier les nombreux problèmes qui restent toujours sans solution. Les Dix ont souligné l'importance qu'ils attachent au respect de tous les principes de l'Acte final et à l'application fidèle de toutes ses dispositions. La récente réunion d'experts sur les droits de l'homme d'Ottawa a mis en relief l'écart qui subsiste entre les engagements pourtant librement agréés et souscrits par les Etats participants, et les résultats concrets au niveau des individus.

Ils espèrent que les deux prochaines réunions prévues, le Forum de Budapest sur les échanges culturels et la réunion de Berne sur les contacts entre les personnes et la réunion des familles permettront de progresser dans la mise en œuvre des engagements souscrits à Helsinki et à Madrid.

A la conférence de Stockholm, partie intégrante du processus de la C.S.C.E., les Dix poursuivront leurs efforts soutenus pour réaliser des mesures concrètes de confiance et de sécurité conformément au mandat.

Les Dix lancent un appel pour que le dialogue, engagé dans le cadre de la C.S.C.E., soit conforté et soutenu par des résultats concrets, tangibles pour les peuples de tous les pays participants.

La situation à Chypre reste un important sujet de préoccupation internationale. Les Dix expriment à nouveau leur soutien à l'indépendance, à la souveraineté, à l'intégrité territoriale et à l'unité de Chypre, conformément aux résolutions pertinentes des Nations Unies. Ils rappellent qu'ils ont rejeté la déclaration du 15 novembre 1983, visant à établir un Etat séparé à Chypre. Ils réaffirment leur déclaration du 10 juin dernier dans laquelle est consigné leur refus de reconnaître la République turque de Chypre du Nord et tout développement dit constitutionnel dans cette partie de l'île. Les Dix attachent une particulière importance à la mission de bons offices confiée au Secrétaire Général des Nations Unies et appellent toutes les parties intéressées à soutenir ses efforts dans la recherche d'une solution juste et durable du problème de Chypre et à éviter toute action qui pourrait saper le dialogue.

Les Dix soulignent l'importance du dialogue et de la coopération, parce que nous croyons que leur absence engendre des malentendus, accroît les tensions et entraîne une détérioration du climat politique international. C'est précisément sur cette même conviction qu'est fondée l'Organisation des Nations Unies.

Un degré d'ouverture et de transparence est indispensable pour parvenir à des accords vérifiables de limitation et de réduction des armements. Les Dix estiment que, si une grande attention était accordée à ce point essentiel, une condition majeure serait remplie pour que des progrès puissent être réalisés dans le cadre des différentes négociations bilatérales et multilatérales en cours, portant sur le désarmement.

Certes les problèmes à résoudre avant de parvenir à des accords efficaces sur la limitation et la réduction des armements sont toujours ardues. Les Dix insistent sur la nécessité des négociations pour obtenir des résultats concrets sous la forme d'accords substantiels, équilibrés et véritables et sur leur mise en œuvre. Pour les Dix, ces accords sont et resteront un instrument majeur indispensable de la paix et de la sécurité internationale.

L'Afrique lance au monde un défi de nature fondamentale; le droit à l'existence et le droit à la dignité de l'existence s'y trouvent mis en question. Dans plusieurs parties d'Afrique, des crises et des tensions se manifestent par la violence et des atteintes à la dignité humaine. S'y ajoute encore la profonde misère engendrée par l'insécurité alimentaire et notamment la famine dans plusieurs régions de ce continent. De toute évidence, des problèmes aussi graves ne sauraient se résoudre seulement par des solutions économiques. Ils exigent aussi des solutions politiques.

En Afrique du Sud, une existence digne et les plus élémentaires droits de l'homme sont toujours refusés à la majorité des Sud-Africains. L'adhésion persistante et tragique d'une partie de la population blanche au système immoral de l'apartheid provoquent une détérioration continue de la situation marquée chaque jour par davantage de violences et d'injustices ainsi que par un nombre croissant de victimes. Le gouvernement de Prétoria doit mener sans tarder une politique conduisant rapidement à l'abolition du système de l'apartheid.

Les Dix tiennent à rappeler que leur objectif est la suppression pure et simple de l'apartheid, et pas seulement celle de certaines de ses composantes. Ils condamnent l'usage de la violence d'où qu'elle vienne. Ils récusent la politique des bantoustans. Tous les citoyens d'Afrique du Sud doivent impérativement bénéficier de droits égaux, la protection des minorités devant être assurée.

Les plus récentes manifestations du gouvernement de Prétoria devraient se traduire par des mesures concrètes. Celles-ci doivent avant tout convaincre la population noire. Les Dix considèrent comme indispensable une volonté plus affirmée de réforme et des gestes plus vigoureux de conciliation. L'ouverture d'un dialogue avec les représentants de la population noire est nécessaire. Pour accroître les chances de ce dialogue, il est indiqué de prendre des mesures de nature à créer un climat de confiance, et parmi celles-ci les demandes formulées par les Dix à savoir, entre autres, la fin de l'état d'urgence, la libération des détenus et des prisonniers politiques, dont Monsieur Mandela, ainsi que l'élimination de la législation discriminatoire.

Au cours de cet été et notamment les 22 et 31 juillet, les ministres des Affaires Etrangères de Dix, ainsi que de l'Espagne et de Portugal, ont précisé leur position dans le contexte actuel. Ils ont décidé l'envoi d'une mission ministérielle européenne en Afrique du Sud, qui s'est déroulée entre le 30 août et le 1er septembre. A côté de contacts avec les autorités gouvernementales, d'autres contacts ont eu lieu plus

particulièrement avec des représentants de l'opposition officielle et non-officielle. Sur ces bases ils ont décidé le 10 septembre de maintenir leur pression et ont harmonisé leurs attitudes sur un certain nombre de mesures à l'égard de ce pays. La question d'autres mesures, y compris de sanctions, reste à l'ordre du jour. Ils se réservent de réexaminer leur attitude, faute de progrès sensibles dans un délai raisonnable.

Le gouvernement d'Afrique du Sud ne peut éluder l'impératif d'abolir sans délai l'apartheid. C'est à tort que certains habitants blancs croient pouvoir ignorer la réalité. Ils ne sauraient s'y soustraire. Leur responsabilité est immense et rien ne les autorise à laisser leur pays et sa population sombrer dans le chaos.

La persistance de situations de conflit, l'existence de graves menaces pour la souveraineté et le développement des autres Etats de l'Afrique Australe préoccupent gravement les Dix. En Namibie l'application sans préalables et sans délai de la résolution 435 du Conseil de Sécurité, qui demeure la seule base acceptable pour un règlement définitif, reste nécessaire. L'occupation illégale par l'Afrique du Sud doit cesser et le peuple namibien doit pouvoir exercer son droit à l'autodétermination le plus tôt possible. Les Dix considèrent comme nul et non avenu le gouvernement intérimaire mis en place par l'Afrique du Sud. Ils réaffirment leur soutien aux Etats de la ligne de front et au peuple namibien dans les domaines politiques et économiques.

Les Dix expriment leur plein appui à la résolution 571 du Conseil de Sécurité, qui exige le retrait immédiat de l'Afrique du Sud de l'Angola et lui demande de s'abstenir de tout acte d'agression à l'encontre des pays voisins.

Enfin la situation dans la Corne de l'Afrique est marquée par des tensions persistantes pour lesquelles il est urgent que des solutions politiques et négociées soient poursuivies sur la base des principes de la Charte des Nations Unies et des décisions de l'Organisation de l'Unité Africaine.

La sécheresse et la désertification, notamment dans la zone soudano-sahélienne et de la Corne de l'Afrique engendrent morts, épidémies, exodes, destructions des structures traditionnelles et retards dans le développement de trop nombreux Etats. L'aide que la Communauté, notamment dans le cadre de la Convention de Lomé III, et ses Etats membres apporteront aux Africains restera une importante priorité. Je reviendrai à ce problème dans la partie économique de ce discours. Au-delà d'une politique de sauvetage, il est urgent de renforcer les systèmes de prévention et d'avertissement, pour faire face d'une manière plus efficace aux crises alimentaires ainsi que pour endiguer le phénomène des réfugiés qui concerne cinq millions de personnes en Afrique.

L'Organisation de l'Unité Africaine (O.U.A.) connaît l'urgence de cette approche et les Dix appuient les efforts de cette organisation et de ses membres, pour apporter paix et prospérité aux Africains malgré les difficultés que connaissent les Etats de ce continent et qui sont souvent suscitées ou accentuées par les désastres naturels.

Au Moyen-Orient, région qui est fortement marquée par le mépris et la violence, la paix et la sécurité font toujours défaut. Les sacrifices imposés de longue date provoquent désespoir, aigreur et haine. Accepter l'adversaire comme voisin constitue un effort extraordinaire. Il faudra pourtant que les ennemis d'aujourd'hui cessent de se considérer comme tels.

Dans le contexte du conflit israélo-arabe l'espoir a surgi. Sans hâte ni hésitation, la raison et le cœur peuvent s'allier pour faire gagner la paix. Les Dix estiment que les efforts de paix entrepris, notamment avec l'accord jordano-palestinien conclu le 11 février dernier, qui contient un engagement d'entamer des négociations de paix conformément aux résolutions des Nations Unies, y compris celles du Conseil de Sécurité, constituent une évolution positive. Les Dix estiment que tout mouvement en faveur d'une solution pacifique du conflit mérite d'être encouragé. Il est nécessaire d'encourager le mouvement qui s'est amorcé et de faciliter un dialogue entre toutes les parties au conflit. Si une solution durable doit pouvoir compter sur la participation et l'appui de l'ensemble des parties intéressées, il reste qu'une réelle disponibilité à élargir et soutenir le mouvement vers la paix devrait pouvoir être attendue de la région en entier.

Si les initiatives de paix proposées ne trouvent pas de terrain favorable, les problèmes de la région ne peuvent que s'aggraver. C'est aux parties directement concernées de le reconnaître et de se reconnaître.

Le déni de l'existence de l'antagonisme ne constitue-t-il pas un aveuglement volontaire, ne voile-t-il pas l'absence d'une forte volonté de paix? La reconnaissance mutuelle par les parties de l'existence et des droits réciproques reste la priorité.

Les Dix demeurent prêts à apporter leur contribution à une solution de paix globale. A leur avis un tel règlement devrait être basé sur les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et comprendre le droit à l'existence et à la sécurité de tous les Etats de la région, y compris Israël, la justice pour tous les peuples de la région et le droit à l'autodétermination du peuple palestinien avec tout ce que cela implique. L'association de l'O.L.P. à la négociation est nécessaire. Les principes du non-recours à la force et de la non-acquisition de territoires par la force doivent être respectés et l'occupation territoriale maintenue par Israël depuis 1967 doit enfin prendre fin. Les Dix rappellent que les mesures prises par Israël dans les territoires qu'il occupe depuis 1967, qui tendent à en modifier la structure juridique, géographique et démographique, sont contraires au droit international.

L'engagement de l'Organisation des Nations Unies a souvent été d'un concours utile dans le contexte du Moyen-Orient. Elle doit être encouragée de persister dans son œuvre. Cela est vrai dans la recherche de la paix dans le conflit israélo-arabe, comme au Liban et dans le cas de la crise du Golfe.

Les affrontements au Liban ne se sont toujours pas arrêtés. Les actes de violence et de terrorisme dont souffrent les populations civiles du Liban ainsi que des ressortissants étrangers innocents – parmi eux des citoyens de la Communauté – se sont à nouveau multipliés.

Les Dix sont très vivement préoccupés par cette évolution et appellent toutes les parties intéressées à s'efforcer de mettre en œuvre un dialogue entre les différentes communautés libanaises. Dans ce contexte, ils ont accueilli favorablement les efforts du Président Gemayel pour promouvoir une politique de réconciliation nationale, dans la perspective de sauvegarder l'unité, la souveraineté, l'intégrité territoriale et l'indépendance du Liban, avec le concours de toutes les parties concernées.

Ils réitèrent la nécessité d'un retrait complet des forces israéliennes, conformément aux résolutions pertinentes du Conseil de Sécurité, ainsi que des éléments armés qui ne s'y trouvent pas à la requête du gouvernement libanais. Les Dix demandent que les observateurs soient mis en mesure de jouer pleinement leur rôle et ils rappellent l'importance qu'ils attachent à la mise en œuvre intégrale du mandat de la Force intérimaire des Nations Unies pour le Liban (F.I.N.U.L.). Ils demandent à toutes les parties d'apporter tout le concours possible à ces contingents des Nations Unies.

Le conflit qui oppose l'Iran et l'Irak a atteint sa cinquième année. L'escalade des actions militaires contre les populations et les objectifs civils, et les graves conséquences que ce conflit engendre pour la stabilité régionale comme pour l'économie des deux pays deviennent intolérables.

Les Dix lancent un nouvel appel à l'Iran et à l'Irak pour un cessez-le-feu immédiat et l'engagement sans délai de négociations pour rechercher, conformément aux décisions des Nations Unies, un règlement honorable et acceptable pour les deux parties. Ils soutiennent toute médiation, et notamment les efforts du Secrétaire général, et invitent les deux pays à respecter l'engagement pris, en juin 1984, d'éviter les bombardements d'objectifs civils. Les Dix attirent l'attention des deux parties sur les graves préoccupations que suscite la situation sur le plan humanitaire, notamment sur celui du traitement des prisonniers de guerre. Ils condamnent le recours aux armes chimiques, en tout lieu et à tout moment et insistent sur le respect des Conventions de Genève et des autres règles du droit international, dont celles sur la sécurité de l'aviation civile et des routes maritimes.

En Asie, l'occupation soviétique de l'Afghanistan se prolonge depuis bientôt six ans. L'U.R.S.S. reste insensible à l'appel incessant de la communauté internationale en faveur du retrait de ses troupes et continue sa politique offensive dans ce pays traditionnellement neutre et non-aligné, bafouant ainsi les principes fondamentaux de la Charte des Nations Unies.

Les Dix répètent une nouvelle fois leur appel à l'Union Soviétique pour qu'elle mette un terme à sa présence militaire dans ce pays, conformément aux principes de la non-interférence, et qu'elle favorise l'autodétermination du peuple afghan consacrée dans les résolutions pertinentes des Nations Unies. L'intensification des combats de la part des forces soviétiques, ainsi que les violations persistantes des droits de l'homme, ont aggravé les souffrances du peuple afghan.

Lourdement éprouvé déjà par l'afflux toujours croissant de réfugiés afghans, le Pakistan a subi de nombreuses attaques émanant de l'Afghanistan contre son territoire. Les Dix condamnent ces violations

de la frontière pakistanaise, qui ne peuvent nullement contribuer à la réalisation d'un règlement politique. De telles actions et le déplacement des affrontements dans la zone frontalière du Pakistan constituent des risques sérieux d'extension du conflit.

Considérant la gravité de la situation, les Dix rappellent leur exigence d'une solution politique négociée en vue de résoudre le conflit afghan de façon juste et durable. Ils soutiennent à cet effet la mission de bons offices du représentant du Secrétaire général de l'O.N.U., dont ils escomptent des progrès rapides et réels, en particulier un accord sur un calendrier de retrait des troupes soviétiques, qui demeure l'élément clé de toute solution.

Dans la péninsule indochinoise, le Cambodge continue de subir les visées du Vietnam qui constituent une menace pour la paix et la stabilité de l'Asie du Sud-Est. La violation persistante de son intégrité territoriale et de son identité nationale s'inscrit dans une politique de fait accompli, dont le principe est intolérable. Les atteintes répétées portées à la souveraineté de la Thaïlande suscitent également la sévère réprobation de la communauté internationale. La dimension inédite qu'atteignent dans cette région les problèmes humanitaires sollicite aujourd'hui plus que jamais une solution pacifique rapide, durable et globale.

Les Dix soutiennent toute initiative qui tend à engager des négociations constructives entre les parties concernées sur la base des principes arrêtés par la conférence internationale sur le Cambodge. A cet égard ils déplorent que le Vietnam continue à faire preuve de son intransigeance et refuse de se conformer aux diverses résolutions votées par l'Assemblée générale à des majorités incontestables.

A part ces deux foyers de crise, la stabilité du continent asiatique se trouve toujours menacée par l'état de division de la péninsule coréenne. A cet égard les Dix observent avec satisfaction les quelques signes récents, encore timides, d'une reprise de contact entre le Nord et le Sud, notamment en ce qui concerne les échanges de visites familiales. Seule une généralisation du dialogue inter-coréen saurait contribuer — à terme — à la réunification pacifique de la Corée dont le peuple entier aspire légitimement à être représenté aux Nations Unies.

Il y a une année, à cette tribune, les Dix ont exprimé leur espoir que le processus de démocratisation qui était déjà en marche en Amérique Latine se poursuivrait et s'étendrait encore. Aujourd'hui, à quelques exceptions près, notamment le Chili, le Paraguay et le Surinam, les nations d'Amérique du Sud connaissent des régimes démocratiques et pluralistes. Les Dix tiennent à exprimer encore une fois leur profonde satisfaction avec cette évolution. Ils sont conscients de la lourde tâche qui incombe désormais à ces pays et qui consiste pour eux à consolider leurs institutions démocratiques ainsi qu'à maîtriser les graves problèmes économiques et sociaux auxquels ils sont confrontés. Les Dix soulignent leur volonté de les aider, dans la mesure du possible, dans leurs efforts en vue de la stabilisation économique et de la justice sociale afin de maintenir la paix et la démocratie dans la région.

Les Dix se réjouissent qu'un large éventail de courants d'opinions chiliens soit parvenu à un accord national pour la transition à la démocratie. Ils lancent un nouvel appel aux autorités chiliennes pour qu'elles respectent les droits de l'homme et qu'elles cessent d'entraver le rétablissement de la démocratie, conformément aux aspirations du peuple chilien.

Les Dix demeurent convaincus que les conflits en Amérique centrale ne peuvent être résolus par le recours à la force mais uniquement par un règlement pacifique négocié ayant son origine dans la région elle-même et reposant sur les principes de l'indépendance, de la non-ingérence et de l'inviolabilité des frontières. L'initiative du Groupe de Contadora que les Dix ont soutenue dès le départ, constitue la meilleure voie vers un tel règlement. Ils se félicitent du soutien qu'apportent désormais quatre pays démocratiques d'Amérique du Sud au Groupe de Contadora. Ils encouragent les pays concernés à aboutir rapidement sur la base des propositions de Contadora, à un accord permettant une solution globale et durable. Pour assurer la confiance mutuelle, la mise en œuvre d'un tel accord de paix devra être assortie des mesures adéquates de vérification et de contrôle.

Les Dix considèrent qu'il est important que tous les pays intéressés contribuent activement à une réduction des tensions dans la région afin de faciliter la réussite du processus de Contradora. De même demandent-ils aux pays d'Amérique Centrale de s'engager à développer des systèmes démocratiques et à garantir le plein respect des droits de l'homme conformément au document de Contadora auquel ils ont souscrit.

Suite à la conférence de San José du 28 et 29 septembre 1984, qui avait réuni dans la capitale du Costa Rica les Dix, l'Espagne, le Portugal et la Commission des Communautés européennes ainsi que les pays d'Amérique Centrale et ceux du Groupe de Contadora, les Dix poursuivent leurs efforts en vue de renforcer leurs relations avec les pays de la région. Ils espèrent que la signature de l'accord de coopération, ainsi que l'institutionnalisation du dialogue politique entre les pays de la Communauté européenne et ceux d'Amérique Centrale, qui devraient intervenir lors de la prochaine réunion ministérielle des 11 et 12 novembre à Luxembourg, contribueront au développement économique et social de ces pays ainsi qu'à un règlement pacifique provenant de la région elle-même.

Monsieur le Président, en cette année d'anniversaire, d'autres occasions nous seront offertes pour réfléchir sur les réalisations passées et surtout les objectifs futurs de notre organisation quatre décennies après sa création. Bien sûr le système des Nations Unies n'a pas pu satisfaire tous les immenses espoirs que les membres fondateurs nourrissaient à son berceau. Mais dans un monde où la haine, le mépris et l'intolérance font toujours leurs ravages, la Charte qui devait être le crédo de nous tous ne constitue-t-elle pas le point de référence, la mesure commune pour toutes nos actions? Après tant d'années pendant lesquelles le nombre d'Etats Membres a sans cesse augmenté, il faut bien sûr être flexible quant au moyen d'assurer le fonctionnement des rouages.

Il y a un domaine particulier où les Dix attachent depuis toujours une grande importance à ce que les Nations Unies jouent un rôle actif: celui de la promotion et de la protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Ils souhaitent réaffirmer, à cette occasion encore, que les Nations Unies ont le devoir d'assurer le plein respect des principes contenus dans la Déclaration universelle et de réagir de façon prompte et adéquate aux violations des droits de l'homme où qu'elles se produisent. A cet égard, les Dix souhaitent vivement la création d'un poste de Haut-commissaire pour les droits de l'homme dont l'action renforcerait les procédures suivies par notre organisation.

Monsieur le Président, les tâches des Nations Unies ne peuvent être accomplies de manière satisfaisante que si le principe fondamental de l'universalité contenu dans l'article 4 de la Charte est respecté sans faille partout où le problème se pose dans le système des Nations Unies. Le respect des droits de chacun en conformité avec les dispositions de la Charte doit être le garant de cette universalité, qui est le seul principe permettant à cette Charte de servir de conscience universelle.

Monsieur le Président, les conditions économiques mondiales sont meilleures qu'elles ne l'ont été depuis de nombreuses années, bien que les perspectives d'évolution demeurent incertaines.

La reprise économique — tout en étant encore insuffisante — se confirme dans un certain nombre de pays industrialisés qui ont réussi à améliorer les perspectives de croissance, grâce notamment à leurs efforts d'ajustement des structures et d'assainissement de leurs économies. L'inflation a été substantiellement réduite et les investissements ont augmenté dans de nombreux pays.

Les échanges mondiaux ont connu une augmentation sensible bien que la lutte contre le protectionnisme ait eu des résultats encore insuffisants et inégaux.

La reprise a commencé à s'étendre du monde développé au monde en développement. Les programmes d'ajustement des P.V.D. commencent à porter leurs fruits et il a été possible jusqu'à présent de faire face aux difficultés les plus pressantes des P.V.D. endettés. Les problèmes les plus urgents nés de la famine en Afrique ont connu un début de solution.

Toutefois de nombreux problèmes demeurent: en Europe particulièrement, le chômage qui persiste à un niveau élevé constitue un sujet de préoccupation majeur; la reprise est encore insuffisante dans un grand nombre de pays développés; la situation financière et monétaire internationale reste incertaine; les tensions protectionnistes persistent; de nombreux P.V.D. sont encore aux prises avec de graves problèmes internes et externes; le spectre de la famine continue de menacer de nombreux pays de l'Afrique subsaharienne.

Malgré les progrès incontestables enregistrés jusqu'ici, de nombreux efforts conjoints au plan national et au plan international sont donc nécessaires.

Les politiques internes suivies jusqu'à présent tendant à améliorer les performances de nos économies doivent être poursuivies. Mais il ne sera possible de rétablir une croissance saine et durable et d'assurer

une reprise du processus de développement que si chacun d'entre nous demeure conscient des effets non seulement internes mais externes de ces politiques. Ce point a été particulièrement souligné à l'occasion du récent sommet économique de Bonn.

Un fonctionnement plus harmonieux de l'économie mondiale exige également une intensification de la coopération économique internationale. A cet égard, les relations Nord/Sud jouent un rôle majeur. Nous estimons qu'elles doivent être améliorées.

La Communauté européenne, pour sa part, demeure attachée à une approche des problèmes Nord/Sud qui tienne compte de l'interdépendance entre nos économies et des interrelations entre les différents problèmes en discussion dans nos enceintes. Elle reconnaît également le bien fondé d'une approche plus concrète et spécifique et estime qu'il convient aussi d'explorer toutes les possibilités de dialogue et de coopération internationale qui s'offrent dans les régions ou secteurs où se posent les problèmes les plus urgents. Le dialogue qu'elle poursuit dans le cadre de la Convention de Lomé constitue une traduction concrète de cette approche. La Communauté souligne également la nécessité de renforcer les institutions financières multilatérales de développement dont le rôle est irremplaçable. Elle est enfin d'avis que les conditions du dialogue Nord/Sud peuvent être améliorées et elle soutient les réflexions entreprises à ce sujet notamment au sein de la C.N.U.C.E.D.

Parmi les problèmes les plus urgents et les plus graves auxquels nous sommes confrontés, je voudrais évoquer en premier lieu celui de la famine en Afrique. Ce fléau qui met en péril la survie de dizaines de millions d'êtres humains exige une mobilisation de l'ensemble de la communauté internationale.

Un certain nombre d'initiatives internationales ont déjà été prises, parmi lesquelles je mentionnerai particulièrement la conférence des Nations Unies sur la situation d'urgence en Afrique, qui s'est réunie en mars dernier à Genève, et qui faisait suite à la déclaration sur la situation économique critique en Afrique adoptée par la trente-neuvième Assemblée générale. Cette conférence dont nous nous félicitons particulièrement a, sans aucun doute, permis de sensibiliser l'opinion publique internationale au drame que vivent les populations victimes de la sécheresse et de la famine et de faciliter la mobilisation de ressources en faveur de ces populations. Dans ce contexte a été souligné à juste titre le rôle essentiel que joue l'Office pour les opérations urgentes en Afrique en matière de coordination des aides bilatérales et multilatérales.

La Communauté européenne et ses Etats membres ont, quant à eux, très rapidement pris un ensemble de mesures pour faire face aux situations de famine en Afrique. C'est ainsi que, en fournissant une aide alimentaire totale d'environ 2,3 millions de tonnes de céréales ou leur équivalent en 1984/85, ils ont entièrement respecté leurs engagements.

On peut penser que, grâce à ces différentes mesures et aux engagements qui ont été pris par différents pays, les besoins alimentaires essentiels des 20 pays africains les plus touchés par la famine seront couverts pour les mois à venir, à condition toutefois que puissent être surmontées les immenses difficultés d'acheminement de l'aide internationale jusqu'aux populations concernées.

Cependant, pour nécessaire qu'elle soit pour parer au plus pressé, l'aide alimentaire comporte à notre avis certains dangers et elle ne saurait constituer une solution durable. Au-delà des secours d'urgence, des politiques efficaces pour un développement à long terme doivent être mises en œuvre. Ce point a été souligné par nos chefs d'Etat et de gouvernement qui ont encore récemment rappelé la nécessité de mettre en place une stratégie globale et coordonnée contre la sécheresse, d'appuyer les efforts des politiques des pays africains en matière de sécurité alimentaire et d'accorder une priorité à la lutte contre la désertification.

La Communauté européenne se félicite dans ce contexte de la décision d'instituer un Fonds spécial pour l'Afrique dans le cadre de la Banque mondiale. Elle souhaite que ses opérations permettent la mise en place des réformes structurelles nécessaires à la relance des économies des pays bénéficiaires. En outre, elle espère vivement que la reconstitution en cours des ressources du F.I.D.A. se fasse comme par le passé.

Le problème de l'endettement de nombreux P.V.D. continue également à nous préoccuper gravement. La charge du service de la dette atteint souvent des proportions dramatiques et compromet les perspectives de développement ainsi que la stabilité politique et sociale des pays en cause. Cette situation continue de faire peser une grave menace sur l'ensemble du système monétaire et financier international.

Des progrès significatifs ont cependant été enregistrés dans ce domaine et les problèmes les plus urgents ont pu trouver un début de solution grâce à l'amélioration de la conjoncture économique internationale, aux remarquables et courageux efforts d'ajustement entrepris par les pays endettés et à la souplesse et à la rapidité des interventions du F.M.I., de la Banque Mondiale, des clubs de créanciers et du système bancaire. Il n'en reste pas moins que les problèmes de fond demeurent et nous devons tous faire les efforts nécessaires pour éviter une crise financière aiguë.

La Communauté européenne estime qu'un traitement diversifié des diverses situations d'endettement dans le cadre institutionnel existant conserve toute son utilité. Mais nous pensons également qu'il est nécessaire, dans la recherche de solutions durables, de considérer le problème de la dette dans une optique allant au-delà du court terme et dans toutes ses composantes: des taux d'intérêt internationaux moins élevés, un transfert de ressources suffisant, la consolidation de la reprise économique mondiale et une croissance soutenue du commerce international sont autant d'éléments susceptibles d'alléger les contraintes qui pèsent sur les pays en développement endettés. Il est également essentiel pour ces pays de poursuivre des politiques permettant l'ajustement structurel à long terme de leurs économies.

J'ai déjà souligné à plusieurs reprises l'importance que la Communauté européenne attache à la croissance du commerce international comme contribution au redressement économique mondial et à la relance du processus de développement. Un système multilatéral d'échanges ouvert est en effet essentiel à la prospérité générale. C'est donc l'affaire de tous. Il est important pour tous de poursuivre la mise en œuvre du programme de travail du G.A.T.T. et d'honorer les engagements internationaux pris en matière de lutte contre le protectionnisme. La Communauté européenne s'est prononcée en faveur du lancement dès que possible d'un nouveau cycle de négociations commerciales multilatérales dans le cadre du G.A.T.T. qui devrait porter sur un ensemble équilibré de sujets, de sorte que toutes les parties en présence — pays développés ou en développement — puissent y trouver leur intérêt.

Mais les négociations commerciales ne résoudront pas tous les problèmes. Nous pensons en effet que les solutions aux déséquilibres qui ont leur origine dans les domaines monétaire et financier ne peuvent pas être trouvées dans les négociations commerciales. Une action déterminée et concertée est nécessaire pour améliorer le fonctionnement du système monétaire international. Il convient également d'accroître le flux des ressources au profit des pays en développement. Des résultats dans les domaines monétaire et financier devraient donc être recherchés en parallèle avec des résultats dans le domaine commercial. Nous notons à cet égard avec satisfaction l'approche positive manifestée par les participants au Sommet de Bonn tant en ce qui concerne l'amélioration du fonctionnement du système monétaire international que la nécessité d'un transfert de ressources adéquat spécialement au profit des pays les plus pauvres. Nous espérons que les discussions qui vont s'engager prochainement dans le cadre du F.M.I. permettront d'amorcer un dialogue fructueux.

J'en viens maintenant aux problèmes plus spécifiques des pays les moins avancés. Dans les tout prochains jours se tiendra à Genève la revue à mi-parcours de l'application du Nouveau Programme Substantiel d'Action en faveur des P.M.A. adopté à la Conférence de Paris en septembre 1981. Nous souhaitons que cette importante réunion procède à un bilan objectif de l'application du N.P.S.A. et s'accorde sur les mesures à prendre pour améliorer la mise en œuvre.

La Communauté européenne et ses Etats membres ont fait des efforts certains dans la mise en œuvre du N.P.S.A. Je rapelle en particulier ce que j'ai dit précédemment sur la lutte contre la famine dont souffrent un certain nombre de P.M.A. africains. En matière d'A.P.D., je note que certains d'entre nous ont largement dépassé l'objectif de 0,15 % en faveur des P.M.A. contenu dans le N.P.S.A. D'autres Etats membres s'en sont rapprochés. Je voudrais rappeler enfin que sur les 36 P.M.A., 27 sont des pays en développement d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique qui ont signé en décembre dernier la troisième Convention de Lomé. Cette nouvelle convention qui témoigne de la volonté d'approfondir et d'élargir les liens entre la Communauté européenne et les 66 pays en développement permettra donc à un grand nombre des P.V.D. les plus pauvres de bénéficier de dispositions qui, tout en maintenant l'acquis des précédentes conventions, comportent un certain nombre d'innovations. A ce sujet, je voudrais souligner que la nouvelle convention met sur pied un nouveau processus fondé sur une véritable concertation entre le donateur et le pays bénéficiaire. Un dialogue constant permettra d'améliorer l'efficacité de l'aide communautaire. En outre, je rappelle que la nouvelle convention prévoit un volume accru de ressources financières pour le développement des Etats A.C.P.

Je voudrais, pour terminer, dire quelques mots de la transformation de l'O.N.U.D.I. en institution spécialisée des Nations Unies. Il s'agit d'un événement important dans l'histoire de la coopération économique internationale. Nous attendons beaucoup de cette nouvelle organisation. Nous sommes certains que la nouvelle O.N.U.D.I. tirera profit de l'expérience passée d'autres institutions spécialisées et élaborera un programme et des méthodes de travail qui lui permettront de mener à bien sa mission d'assistance technique dans le domaine de la coopération industrielle en faveur notamment des pays les plus pauvres.

Monsieur le Président, comme j'ai déjà eu l'occasion de le dire, l'horizon économique s'éclaircit mais la tâche est encore immense pour parvenir à une croissance saine et durable de nos économies et pour poursuivre et relancer le processus de développement. Cette tâche est de la responsabilité de tous. Nous n'y parviendrons que par le dialogue et la coopération. La Communauté européenne qui s'enrichira prochainement de la présence en son sein de deux nouveaux Etats membres, l'Espagne et le Portugal, prendra sa part de responsabilités. Elle lance un grand appel à l'ensemble de ses partenaires du Nord comme du Sud pour qu'ils se joignent à ses efforts.

Le quarantième anniversaire des Nations Unies que nous commémorons cette année n'est pas un aboutissement. Cet anniversaire doit au contraire nous servir de point de départ. Ensemble nous devons nous tourner vers l'avenir et reprendre nos efforts en vue de transcrire dans la réalité les principes de la Charte et les sentiments exprimés à cette tribune. Ce n'est qu'à ce prix et en persévérant que nous permettrons aux Nations Unies d'assurer à l'humanité toute entière un monde meilleur.

85/190. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les rapports et états financiers vérifiés et les rapports du Comité des commissaires aux comptes¹

Date of Issue: 30 September 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Devreux: Monsieur le Président, les Etats membres de la Communauté européenne tiennent à exprimer leur gratitude au Comité des commissaires aux comptes pour la contribution importante qu'il apporte, par sa vérification et ses rapports, à l'amélioration de la gestion des Nations Unies.

En examinant en toute indépendance le fonctionnement de l'administration, en mettant en lumière ses déficiences, le Comité des commissaires aux comptes joue un rôle précieux et essentiel.

L'Assemblée générale, et sa Cinquième commission, se doivent d'analyser attentivement ces rapports et d'en déduire les actions correctives qui s'imposent.

Les commissaires aux comptes ont un double rôle. Ils procèdent à une vérification traditionnelle de la régularité des opérations et de la fidélité des écritures comptables. Ils exercent aussi un contrôle de gestion qui, nous l'espérons, est appelé à se développer, car il répond aux besoins profonds de l'Organisation des Nations Unies.

Les rapports qui nous sont soumis illustrent l'intérêt d'un tel contrôle indépendant de gestion, qui est un apport précieux pour les organes dirigeants de l'Organisation.

Les rapports des commissaires aux comptes contiennent chaque année des remarques qui tendent inévitablement à se répéter, car elles portent sur des déficiences chroniques de l'administration.

Parmi ces critiques générales, nous relevons deux points qui font l'objet d'observations importantes et pour lesquels les commissaires aux comptes contribuent très largement à l'effort d'amélioration de la gestion.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.4, point 114.

Le premier aspect, qui est pour nous capital, est celui du contrôle des coûts de fonctionnement. Il importe que la plus grande part possible du budget puisse être consacrée aux programmes. Les services d'appui doivent accomplir leurs fonctions au moindre coût.

Telles sont nos préoccupations qui, pensons-nous, sont partagées par tous les membres de la Cinquième commission.

Les commissaires aux comptes suggèrent souvent des mesures qui permettraient de mieux satisfaire cette exigence impérieuse.

Ainsi, ont-il relevé de nombreuses déficiences du contrôle budgétaire, entraînant des dépassements de crédit ou l'engagement de dépenses en l'absence de crédit appropriés. Ils recommandent des réformes qui permettraient d'améliorer la maîtrise des coûts.

Ces observations sont pour nous essentielles car les manquements qu'elles dénoncent limitent la portée des travaux de l'autorité budgétaire.

Il serait vain, par exemple, de limiter les budgets de recrutement des consultants si, comme dans un cas relevé par le Comité des commissaires aux comptes, un surcroît de dépenses occasionné par le personnel temporaire et les services contractuels était couvert par des économies réalisées à d'autres postes de dépense.

Le Comité des commissaires aux comptes relève par ailleurs de nombreux cas où l'organisation des systèmes et des procédures comptables et la définition des compétences en matière financière devraient être revues.

Les procédures d'achat font, elles aussi, l'objet de remarques importantes. Le Comité des contrats n'est pas toujours consulté préalablement à la passation de marchés et des commandes sont parfois scindées afin d'éviter que des dossiers lui soient soumis.

Les carences de la planification, les lacunes des spécialisations, le manque de coordination entraînent fréquemment des retards de livraison, qui peuvent perturber considérablement l'exécution des projets d'assistance technique.

Parfois les clauses contractuelles protègent insuffisamment l'Organisation contre les retards de livraison des fournisseurs. Nous croyons qu'il serait utile d'insérer dans certains contrats des clauses pénales ou de prévoir des amendes de retard.

En outre, les procédures de réception et d'inspection gagneraient à être renforcées.

Il apparaît fréquemment que les méthodes d'inventaire et de gestion de stocks laissent à désirer. Certains des exemples cités dans les rapports des commissaires aux comptes traduisent de graves faiblesses d'organisation et nous insistons pour qu'il y soit porté remède.

Le second problème sur lequel les commissaires aux comptes interpellent tous les gestionnaires des Nations Unies est celui de l'évaluation.

Cette question essentielle a fait l'objet de considérables efforts intellectuels et financiers et est, pour nous tous, une priorité importante.

Toutefois, les commissaires aux comptes observent que, dans bien des cas, la tenue des dossiers ne permet pas un suivi et une évaluation adéquate des projets d'assistance technique. Pour de nombreux projets, les rapports intermédiaires et finals ne sont pas établis. Certaines activités ne font l'objet d'aucune évaluation alors même que leur ampleur va croissant.

L'évaluation est un exercice difficile; faute de dossiers complets, de rapports détaillés, elle ne pourra s'appuyer sur une base solide.

Monsieur le Président, en plus des remarques structurelles évoquées plus tôt, les commissaires aux comptes font, pour chacune des institutions contrôlées une série d'observations spécifiques qui, de par leur incidence sur la gestion, méritent de retenir toute l'attention de la Cinquième commission.

Les Etats de la Communauté européenne versent d'importantes contributions volontaires à l'U.N.I.C.E.F. et ils apprécient l'action qu'elle mène en faveur de l'Enfance.

Cependant, ils notent avec inquiétude que l'U.N.I.C.E.F. se départit, sur certains points, de la politique générale des Nations Unies en matière de personnel.

C'est ainsi que les commissaires aux comptes ont relevé quatre cas où le plafond de \$12.000, fixé par l'Assemblée générale dans sa résolution 37/267, pour les émoluments pouvant être perçus à charge de l'organisation par les membres du personnel à la retraite, n'a pas été respecté. Les résolutions de l'Assemblée générale devront être appliquées strictement à l'avenir.

En outre, l'U.N.I.C.E.F. rembourse aux membres de son personnel en mission la part de leurs frais d'hôtel qui excède la moitié de l'indemnité de subsistance journalière fixée par la Commission de la fonction publique internationale. Cette politique, qui – à notre connaissance – n'a pas d'équivalent aux Nations Unies, constitue un précédent regrettable. Il importe qu'il y soit mis fin.

La première partie de cette intervention s'est référée à nombre d'observations formulées par les commissaires aux comptes à propos de l'U.N.I.T.A.R. Par leur gravité et par le fait qu'elles touchent nombre d'aspects de la gestion, ces remarques appellent les dirigeants de l'U.N.I.T.A.R. à une révision sérieuse des méthodes de travail.

Nous constatons que le montant total des contributions, annoncées au Haut-commissariat pour les réfugiés et non acquittées, a diminué très sensiblement et s'élevait à \$ 9.014.015 au 31 décembre 1984 alors qu'il était de \$ 75.706.000 au 31 décembre 1983. L'arriéré reste cependant important, surtout si l'on considère qu'il est dû pour l'essentiel au retard avec lequel les bureaux extérieurs transmettent les états justificatifs de dépenses. Cette situation s'explique par le manque d'unité de présentation des comptes, par la lourdeur des procédures, mais aussi – comme l'indiquent les commissaires aux comptes – par la négligence des bureaux extérieurs.

Faute d'avoir reçu les états de dépense devant être fournis par le Haut-commissariat, les pays donateurs retiennent par-devers eux des contributions, pour un montant de \$ 5.450.482. Nous soutenons la recommandation du Comité des commissaires aux comptes qui note que les recettes éventuelles du Haut-commissariat risquent de s'amoindrir s'il n'est pas à même de fournir promptement les justificatifs requis par les donateurs.

Les commissaires aux comptes décrivent les difficultés qu'entraîne, pour le Haut-commissariat aux réfugiés, le remboursement insatisfaisant de prêts consentis aux réfugiés de 1957 à 1967. Cette observation, qui n'a pour une part qu'un intérêt rétrospectif, nous montre qu'à l'avenir, les diverses agences des Nations Unies devraient éviter de se lancer dans des opérations de prêt auxquelles elles ne sont pas préparées.

A cet égard, nous avons lu avec un vif intérêt les remarques des commissaires aux comptes sur le fonctionnement insatisfaisant des prêts accordés par le Programme des Nations Unies pour le développement aux Etats hôtes, pour la construction de complexes immobiliers destinés à loger diverses catégories de personnel des Nations Unies. L'interprétation des accords réglant ces prêts et les modalités de remboursement donnent lieu à des différends entre le gouvernement hôte et le P.N.U.D.; ces opérations peuvent se solder par une perte nette pour le P.N.U.D.; enfin, le niveau des loyers peut se révéler sensiblement inférieur à la normale. Comme les commissaires aux comptes, nous estimons que ces graves inconvénients imposent une révision radicale d'un système qui, par ses imperfections, pourrait amener des heurts avec les administrations des Etats hôtes, ou entraîner l'octroi au personnel des organisations internationales d'avantages indirects qui fausseraient tous les efforts d'harmonisation des statuts pécuniaires.

Il convient encore de relever qu'au Fonds des Nations Unies pour les activités en matière de population, les commissaires aux comptes ont relevé que le gouvernement d'un pays tardait à rembourser les soldes inutilisés des avances faites par le Fonds, et que des sommes considérables correspondant à des avances faites à ce gouvernement restaient sans emploi à la fin de chaque exercice financier. Vu l'effet dommageable que de telles situations peuvent avoir sur la gestion financière des programmes de développement, nous demandons à ce que, partout où de tels faits prévalent, les procédures soient revues de façon appropriée.

Les dix Etats membres de la C.E.E. ont pris connaissance des divers cas de fraude mentionnés dans les rapports du Comité des commissaires aux comptes. Ils sont sûrs que, comme par le passé, tous les cas de fraude ou de fraude présumée, seront portés à la connaissance du Comité, comme l'impose l'annexe au règlement financier des Nations Unies.

Les dix pays de la Communauté européenne suivent avec intérêt les activités du Comité des commissaires aux comptes. Ils sont prêts à appuyer les mesures qui leur permettraient de jouer un rôle plus efficace et de mettre, davantage encore, l'accent sur les problèmes essentiels de gestion de l'Organisation.

En plus des rapports fort utiles qu'il soumet, nous suggérons que le Comité des commissaires aux comptes présente à l'avenir à l'Assemblée générale, un document séparé et succinct où il ferait une synthèse de celles de ses observations qui ont pour la gestion des implications importantes et générales.

Le suivi des observations des commissaires aux comptes est une tâche essentielle. Il convient que les représentants des Etats au sein des organes directeurs des diverses agences y accordent une grande attention. Là où des problèmes ont été identifiés, il faut qu'on y remédie de façon durable, que l'on fasse des réformes bien étudiées, que l'on allège les procédures tout en les rendant plus efficaces, ou encore que l'on améliore la formation du personnel. Il faut aussi que l'organisation du Comité et, notamment, une stabilité suffisante de la composition de ses équipes d'auditeurs, lui permettent de vérifier la suite donnée à ses recommandations.

Telles sont nos réactions à la lecture des rapports du Comité des commissaires aux comptes.

Nous poserons ultérieurement quelques questions sur les divers aspects des rapports soumis à l'Assemblée générale et nous nous réservons, à un stade ultérieur du débat, de revenir éventuellement sur l'un ou l'autre point que la discussion aurait fait surgir.

85/191. Declaration on the Bombing by the Israeli Air Force of the PLO Headquarters in Tunis

Date of Issue: 1 October 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

The Ministers for Foreign Affairs of the Ten and of Spain and Portugal, meeting within the context of European political cooperation, vigorously condemn the bombing by the Israeli Air Force of the PLO headquarters in Tunis, which violates the sovereignty of a friendly, peaceful and moderate country and represents a further stage in the continuing violence and counter-violence in the Middle East.

While condemning at the same time acts of terrorism committed against Israeli citizens, the Ministers do not believe that they justify such action.

The Ministers for Foreign Affairs of the Ten and of Spain and Portugal hope that this new escalation of violence will not compromise efforts being made to achieve a peaceful solution of the Israeli-Arab conflict.

85/192. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'examen de mesures efficaces visant à renforcer la protection et la sécurité des missions et des représentants diplomatiques et consulaires¹

Date of Issue: 2 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Willemarck: Monsieur le Président, la délégation belge a l'honneur de faire une déclaration au nom des dix pays membres de la Communauté européenne sur le point de l'ordre du jour intitulé: Examen de mesures efficaces visant à renforcer la protection et la sécurité des missions et représentants diplomatiques et consulaires.

¹ Cf. A/C.6/40/SR.6, point 136.

Le rapport du Secrétaire général sur cette question (A/40/453 du 23 août 1985) contenant les rapports et les points de vue des Etats en la matière fait ressortir malheureusement que, dans le courant de l'année écoulée, de graves attentats contre des missions et des représentants diplomatiques et consulaires continuent d'être perpétrés dans plusieurs pays du monde y compris dans certains Etats membres de la Communauté européenne.

Les événements dramatiques et déplorables qui viennent à nouveau de se produire à Beyrouth démontrent qu'aucun pays n'est à l'abri de tels attentats, ce qui devrait inciter tous les pays, sans aucune exception, à adopter une ligne de conduite commune en la matière.

Les gouvernements de la Communauté européenne condamnent vigoureusement et sans la moindre équivoque de tels actes que rien ne saurait justifier. Il est évident que de pareils crimes compromettent le maintien des relations internationales normales, parce qu'ils frappent les agents mêmes qui sont appelés à assurer le déroulement harmonieux et pacifique des relations interétatiques, ainsi que la promotion des relations amicales entre les Etats. Dès lors, la communauté internationale se voit obligée de s'opposer fermement à ces agissements criminels en déployant des efforts communs et concertés.

C'est pourquoi les Dix sont résolus à mettre en œuvre tous les moyens légaux dont ils disposent pour prévenir et combattre cette vague d'attentats, comme ils l'ont d'ailleurs prouvé lorsque de telles attaques se sont produites sur leur territoire. Ils sont convaincus que le respect des principes et des règles du droit international régissant les relations diplomatiques et consulaires, en particulier ceux visant à assurer l'inviolabilité des missions et des représentants diplomatiques et consulaires, est une condition indispensable pour le déroulement normal des relations entre les Etats et la réalisation des buts et principes des Nations Unies. Le souci vital de la protection et de la sécurité des missions et représentants diplomatiques et consulaires ne peut diminuer en rien notre attention pour le danger des graves abus dont les titulaires mêmes des privilèges et immunités diplomatiques peuvent se rendre coupables. Les diplomates, ainsi que les missions diplomatiques et consulaires, tout en jouissant en droit international de l'inviolabilité, n'en sont pas moins tenus de respecter les obligations qui leur incombent, y compris celles découlant des lois et des règlements du pays hôte. Il va, en effet, sans dire que de tels abus portent atteinte à la crédibilité de la profession diplomatique en général et à l'appel en faveur de la protection des diplomates en particulier.

Les gouvernements des Dix sont déterminés à combattre les abus de l'immunité diplomatique et ils sont d'ailleurs parvenus à un accord sur les mesures à prendre afin de prévenir de tels abus. Si les abus de l'immunité diplomatique persistaient, ils pourraient saper le système des immunités dont toutefois tous les Etats sont les bénéficiaires.

Les Dix sont d'avis que le droit international en vigueur offre des moyens adéquats pour renforcer la sécurité et la protection des missions et des représentants diplomatiques et consulaires et que, par conséquent, de nouvelles initiatives *de lege ferenda* ne s'imposent pas à ce stade. La difficulté vient plutôt du fait que les gouvernements ne sont pas toujours capables ou désireux de les appliquer dans les situations concrètes.

C'est pourquoi les Dix tiennent à lancer un appel à tous les Etats pour qu'ils respectent scrupuleusement les obligations qui leur incombent en vertu du droit international existant et notamment celles qui découlent des conventions internationales en matière de relations diplomatiques et consulaires.

Ils expriment l'espoir que les Etats qui ne sont pas encore devenus parties aux conventions pertinentes, y compris les dispositions facultatives sur le règlement des différends, envisageront de le faire, sans faire de réserves incompatibles avec leur but et leur objet.

Ils souhaitent en second lieu que tous les Etats poursuivent leur collaboration en développant la coopération entre les missions diplomatiques et consulaires et l'Etat hôte.

Enfin, il n'est point douteux que le système de présentation des rapports s'est avéré fort utile pour l'échange d'informations nécessaires. Il convient donc de le maintenir et d'inviter tous les Etats à donner effet à cette recommandation, dans l'intérêt de la communauté internationale entière.

85/193. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les effets des rayonnements ionisants¹

Date of Issue: 4 october 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres.

Le Comité scientifique des Nations Unies pour l'étude des effets des rayonnements ionisants célèbre cette année le trentième anniversaire de sa fondation par l'Assemblée générale.

Nous voudrions saisir cette occasion pour exprimer aux membres de ce Comité notre sincère appréciation pour la manière efficace et objective avec laquelle ils ont accompli le mandat qui leur a été confié en 1955.

En effet, ainsi que l'a souligné le Secrétaire général dans son message au Comité, ce dernier a, au cours de ces trente années, examiné et rassemblé de nombreuses informations sur les rayonnements ionisants et a ainsi fourni une contribution précieuse à une meilleure compréhension de leurs effets sur l'homme et son environnement et notamment des dangers qui peuvent résulter, pour les générations actuelles et futures, des niveaux de rayonnements auxquels l'humanité est exposée.

Comme il ressort du rapport du Comité contenu dans le document No A/40/417 – et dont nous prenons note – il a notamment, au cours de sa trente-quatrième session, poursuivi ses débats techniques dans les domaines de la physique, de la biologie et de la génétique.

Nous notons avec satisfaction la bonne coopération entre le Comité scientifique et le Programme des Nations Unies pour l'environnement, l'Agence internationale de l'énergie atomique, l'Organisation mondiale de la santé et d'autres organisations scientifiques et nous sommes convaincus que le Comité continuera à recevoir des Etats membres, des organismes concernés du système des Nations Unies ainsi que d'autres organes scientifiques, les renseignements nécessaires à l'accomplissement de ses travaux.

Nous espérons qu'il sera à nouveau possible d'adopter une résolution par consensus priant le Comité de poursuivre ses travaux si importants pour la protection de notre environnement et que, comme annoncé dans le document A/40/417, le Comité puisse publier en 1986 un rapport portant essentiellement sur les effets génétiques et somatiques des rayonnements ionisants.

85/194. Déclaration devant la Troisième commission sur l'application du programme d'action pour la deuxième décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale²

Date of Issue: 7 october 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne, au nom desquels j'ai l'honneur de parler, ont itérativement condamné toutes les formes de racisme et de discrimination raciale prohibées par la Charte des Nations Unies. Ses principes, qui doivent garantir à tout individu dignité, liberté et égalité, continuent cependant à être bafoués. Le racisme et la

¹ Cf. A/SPC/40/PV. or SR.4, point 74.

² Cf. A/C.3/40/SR.3, point 88.

discrimination raciale sont des phénomènes malheureusement universels. Aucune société n'en est potentiellement exempte. Il importe donc de prendre toutes les dispositions visant à empêcher que cette pratique honteuse ne fasse son apparition dans nos sociétés.

Depuis sa création l'O.N.U. s'est engagée à lutter activement contre toute forme de racisme et de discrimination raciale et elle a constamment œuvré dans cette voie. Nous tenons une fois encore à marquer notre appréciation du lancement par consensus en 1983 de la 2ème décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale ainsi que de l'accord intervenu par la résolution 39/16 sur le plan d'activité pour la première moitié de cette décennie. La patience et le travail inlassable d'un très grand nombre de délégations et tout particulièrement du groupe africain ont rendu ces accords à la trente-huitième et à la trente-neuvième sessions de l'Assemblée générale possibles.

Les Dix considèrent ce résultat comme étant la manifestation concrète de la conviction de l'ensemble des délégations que la lutte contre le racisme, la discrimination raciale et l'apartheid doit être menée sur une base unifiée. Cette année encore, les Dix ne ménageront aucun effort dans ce sens.

Les Dix se sont dotés de législations très strictes contre la discrimination raciale et ils essaient par tous les moyens de promouvoir la compréhension entre les différentes communautés. Pour encourager l'application concrète et pratique de ces principes, des mécanismes appropriés ont été créés dans nos pays, soit par l'administration publique à différents échelons, soit par des organisations non gouvernementales. Plusieurs pays des Dix, désireux de faire part de leurs expériences, ont activement pris part au "séminaire international sur les commissions des relations communautaires et leurs attributions", organisé dans le cadre du programme d'activités qui s'est tenu à Genève, du 11 au 20 septembre 1985. Le but était de procéder à un échange des expériences acquises dans la promotion de relations harmonieuses entre différentes composantes raciales d'une collectivité. Le rapport montre clairement que l'échange auquel les délégués ont procédé constituera un fonds précieux d'informations pour tous les pays.

Par ailleurs toujours dans le cadre du programme d'action pour la deuxième décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale, les membres des Dix ont participé à des activités prévues par le programme au sujet de l'apartheid. Cinq pays de la Communauté européenne et l'Espagne, qui en deviendra membre dans moins de trois mois, ont contribué à financer la table ronde à l'intention des média sur les questions juridiques internationales concernant l'apartheid, le racisme et la discrimination raciale qui a été organisée du 4 au 6 décembre à La Haye, conformément à la résolution E/1985/19 de l'E.C.O.S.O.C., qui demande au Secrétaire général de poursuivre la mise en œuvre de ce projet présenté à la trente-neuvième Assemblée générale. Le but de cette réunion était d'identifier les concepts du droit international qui peuvent le mieux contribuer à mettre un terme à l'apartheid et d'assurer une large connaissance de ces concepts. Comme nous avons toujours souligné le rôle des média et de l'opinion publique notamment en ce qui concerne l'information sur la situation des opprimés pour lesquels ils constituent souvent le seul moyen d'expression, nous nous félicitons de cette initiative.

S'il est vrai que des actes isolés d'intolérance et de discrimination ne peuvent être exclus dans aucune société, le racisme est particulièrement répugnant lorsqu'il devient systématique et institutionnalisé. Tel est le cas en Afrique du Sud, pays qui fonde son organisation étatique sur la ségrégation raciale en violation avec tous les principes de l'O.N.U.

Les Dix tiennent à rappeler que leur objectif est la suppression pure et simple de l'apartheid. Depuis des années, les Dix ont collectivement et individuellement demandé d'urgence des changements constitutionnels afin d'empêcher que la violence ne commence définitivement à rythmer le pas de la vie quotidienne en Afrique du Sud. Les incidents graves de cette année ont illustré avec éclat que les appréhensions des Dix étaient justifiées. Si les autorités en place à Pretoria veulent éviter que le pays ne devienne un brasier général, il faudra dans les plus brefs délais entreprendre une réforme constitutionnelle en profondeur qui devra conduire à l'abolition totale du système de l'apartheid et à l'application sans exception des droits politiques et civils à la population noire. Des voix s'élèvent de plus en plus nombreuses au sein de la communauté blanche pour demander le démantèlement de l'apartheid.

Le gouvernement sud-africain continue à faire la sourde oreille à ces revendications légitimes et se montre une fois de plus inflexible en déclarant l'état d'urgence dans plusieurs régions et en lançant une vague de répression qui en un an a déjà fait plusieurs centaines de victimes et qui ne peut qu'entraîner

plus avant encore le pays dans le tourbillon de la violence. Les Dix ont à maintes reprises réitéré leur conviction que seule une solution politique et pacifique pourrait créer un climat de stabilité et assurer la prospérité à tous les habitants du pays.

C'est dans cette optique que les Dix ont décidé de déléguer en Afrique du Sud, du 30 août au 1er septembre, les ministres des Affaires étrangères de l'Italie, des Pays-Bas et du Luxembourg ainsi qu'un membre de la Commission européenne pour faire connaître leurs vues et discuter des graves développements intervenus dans la pointe de l'Afrique. Le message dont cette délégation était porteur insistait sur la nécessité d'ouvrir rapidement un dialogue entre le gouvernement sud-africain et les représentants authentiques de la communauté non blanche. Comme tout dialogue repose sur un minimum de confiance, les Dix ont demandé à l'Afrique du Sud de jeter les bases de cette confiance minimale en libérant sans délai et sans conditions M. Nelson Mandela et les autres prisonniers politiques, en mettant fin à la pratique de la détention sans procès, en abandonnant la pratique des démenagements forcés et en supprimant la législation discriminatoire. Il est évident que le dialogue souhaité par la Communauté européenne doit aboutir à l'éradication intégrale du système inhumain de l'apartheid. Puisque l'Afrique du Sud ne veut pas reconnaître cette nécessité, la communauté internationale se doit d'exercer des pressions pour obliger son gouvernement de s'engager dans une telle voie. En l'absence de réactions satisfaisantes des autorités de Prétoria, les Dix ont décidé d'utiliser leur poids collectif pour maintenir leur pression.

C'est pourquoi, lors de leur réunion du 10 septembre à Luxembourg, les ministres des Affaires étrangères des Dix ainsi que les chefs des diplomaties espagnole et portugaise ont adopté un train de mesures qui a pris effet entretemps. Un embargo rigoureusement contrôlé sur les exportations et les importations d'armes et de matériel paramilitaire vers ou en provenance de la République sud-africaine a été décidé. Les attachés militaires des Dix à Prétoria ont été rappelés et l'accréditation d'attachés militaires de la République sud-africaine sera refusée. Les mesures prévoient également la suppression des exportations de pétrole ainsi que de matériel destiné à l'armée et à la police de ce pays. Les Etats membres de la Communauté européenne ne signeront plus d'accords culturels et scientifiques avec la République sud-africaine, excepté dans le cas où ils sont de nature à contribuer à éliminer l'apartheid. Dans le domaine du sport et de la sécurité, les contrats officiels et les accords internationaux ont été gelés.

Mais la Communauté ne s'est pas limitée à arrêter des mesures purement restrictives. Elle a pris des mesures de soutien actif aux organisations anti-apartheid à caractère non violent. Des programmes d'aide seront notamment mis en œuvre dans le domaine de l'éducation de la population non blanche. Les contacts culturels, syndicaux, patronaux, politiques, scientifiques et sportifs avec la communauté non blanche seront intensifiés. A ce titre, j'aimerais mentionner les différents contacts que la troïka a eus lors de sa mission en Afrique du Sud, avec des représentants de la communauté non blanche et notamment avec des personnalités influentes des Eglises. Le ministre luxembourgeois avait par ailleurs rendez-vous à Luxembourg avec des délégués du Congrès national africain (A.N.C.).

Finalement, il y a lieu de souligner l'aide que les pays membres de la Communauté européenne apportent aux pays de la ligne de front et à la *South African Development Cooperation Conference* (S.A.D.C.C.). Je tiens à rappeler aussi que, depuis des années, les Dix ont fait des contributions diverses au Fonds d'affectation spécial des Nations Unies pour l'Afrique du Sud et au Programme d'éducation et de formation pour l'Afrique australe.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal ont décidé de suivre de très près l'évolution en Afrique du Sud et la question d'adopter d'autres mesures est à l'ordre du jour, tel que le ministre luxembourgeois l'a clairement indiqué dans son discours à l'Assemblée générale.

L'engagement des Dix pour la promotion de la justice et de la paix et pour la protection de la personne humaine en Afrique du Sud n'est pas né à la suite de la détérioration de la situation dans ce pays. Depuis 1977, il existe un code de conduite des entreprises en Afrique du Sud qui contribue à l'amélioration des conditions de travail de la population non blanche. En encourageant une meilleure éducation et une formation plus solide, le code doit contribuer à donner des chances égales pour toutes les catégories d'ouvriers. Instrument utile visant à l'émancipation des travailleurs noirs en Afrique du Sud, ce code de conduite encourage le changement pacifique. Les Dix sont en train de l'examiner en vue de l'adapter et de le renforcer.

La minorité au pouvoir en Afrique du Sud semble ignorer que le temps ne travaille pas en sa faveur. Son intransigence risque de faire sombrer le pays entier dans le chaos. Insister sur l'urgence de mettre un terme au système de la ségrégation raciale et contribuer à son abolition constituent des droits et des devoirs de la communauté internationale nullement en contradiction avec les principes du respect de la souveraineté des Etats.

Monsieur le Président, le poids de la communauté internationale dépendra de sa cohésion. L'ampleur et les résultats des activités que nous développerons dans le cadre du programme d'action de la deuxième décennie seront fonction du degré d'unité que nous réussirons à atteindre. Les Dix sont prêts à contribuer à la mise au point du programme d'activités et à s'engager dans toute consultation ou négociation en vue de parvenir cette année encore à un texte qui soit acceptable par tous sur cette question.

85/195. Déclaration sur l'étude d'ensemble de toute la question des opérations de maintien de la paix sous tous leurs aspects¹

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal.

Il est généralement reconnu que le rôle de maintien de la paix des Nations Unies, qui incombe au premier chef au Conseil de Sécurité, revêt une importance fondamentale pour une application efficace de la Charte. Les opérations de maintien de la paix constituent l'une des plus importantes innovations et en même temps un des plus grands succès de notre Organisation. Cette année du quarantième anniversaire nous offre une occasion spéciale pour réaffirmer notre engagement à cet égard et pour rechercher, sur la base de l'expérience acquise, des voies et des moyens permettant de renforcer cette activité essentielle des Nations Unies.

C'est ainsi que le Secrétaire général, dans son dernier rapport sur l'activité de l'Organisation, a consacré une partie considérable de ses développements à cette question. Nous voudrions lui exprimer notre sincère appréciation pour l'analyse pertinente qu'il fait du problème, pour les conclusions qu'il en déduit notamment en ce qui concerne le rôle du Secrétaire général en la matière, ainsi que pour les suggestions concrètes qu'il adresse au Conseil de Sécurité.

Nous tenons à le remercier pour ces propositions intéressantes qui constituent une contribution très positive aux efforts visant à renforcer les activités de maintien de la paix. Elles complètent celles qu'il a faites dans les rapports annuels précédents et notamment à l'occasion de la trente-septième Assemblée générale et méritent certainement de retenir toute notre attention et notre réflexion.

Le Conseil de Sécurité lui-même a voulu mettre en évidence l'importance de la fonction pacificatrice de notre Organisation en tenant le 26 septembre une session commémorative au niveau des ministres des Affaires étrangères avec un seul point de l'ordre du jour: les Nations Unies pour un monde meilleur et la responsabilité du Conseil de Sécurité pour le maintien de la paix et de la sécurité internationales.

La question nous paraît être d'une importance si fondamentale pour le succès de notre Organisation que nous avons l'intention d'y revenir dans le cadre du débat en plénière consacré au quarantième anniversaire.

Monsieur le Président, nous avons dès le début pris un intérêt particulier aux opérations de maintien de la paix, qui ont été entreprises dans le cadre des Nations Unies et en conformité avec la Charte et nous continuerons à y attacher une importance primordiale. Notre engagement est documenté par le fait qu'à l'exception d'une seule, nous avons pris part à chacune d'entre elles.

¹ Cf. A/SPC/40/PV. or SR.6, point 77.

Nous estimons que les opérations de maintien de la paix et les missions d'observation ont efficacement contribué à la limitation des conflits et à la recherche des solutions pacifiques dans différentes parties du monde. Malgré les problèmes que certaines opérations individuelles ont connus, le fait que dans des conditions politiques favorables, ces opérations aient réussi dans des contextes régionaux et politiques assez différents, apporte la preuve de la valeur des opérations de maintien de la paix.

Parmi les leçons que nous pouvons tirer de l'expérience du passé et sur lesquelles nous nous permettons d'insister une fois de plus, il nous semble qu'il est essentiel de ne pas confondre les opérations de maintien de la paix avec des actions coercitives, au risque de mettre en cause les chances de succès et la crédibilité de ces activités. En effet, leur objectif est de maintenir la paix et non de l'imposer. Ces opérations de maintien de la paix ne peuvent fonctionner correctement qu'avec la coopération des parties intéressées, sur la base d'un mandat clairement défini par le Conseil de Sécurité et avec l'appui constant de ce dernier.

De même, ces opérations doivent aider à maîtriser le conflit afin de permettre la recherche d'une solution pacifique. En cherchant à préserver la stabilité et la paix dans une zone de crise, les opérations de maintien de la paix peuvent instaurer un climat propice à l'élaboration d'une solution juste et durable. Cependant, la présence de forces des Nations Unies ne saurait se substituer à un règlement des problèmes et ne doit pas viser à consolider ou perpétuer un fait accompli; les efforts visant à résoudre les causes du conflit doivent continuer.

Une autre condition du succès des opérations de maintien de la paix est la liberté de manœuvre dont les forces des Nations Unies doivent jouir dans les zones qui leur sont assignées. Par ailleurs, leur personnel doit pouvoir accomplir sa mission dans des conditions de sécurité suffisantes.

Enfin, Monsieur le Président, il nous paraît indispensable que les opérations de maintien de la paix soient établies sur une base financière solide. Nous sommes gravement préoccupés par les difficultés qui se font jour dans le financement de ces opérations. Nous ne pouvons ni admettre l'argumentation selon laquelle l'agresseur doit être tenu pour financièrement responsable, ni accepter que les pays qui fournissent des contingents aient à supporter les frais des opérations de maintien de la paix. En règle générale et sauf décision contraire du Conseil de Sécurité, le coût de telles opérations décidées conformément à la Charte devrait être imputé aux dépenses de l'Organisation et supporté par l'ensemble des membres des Nations Unies.

Il est regrettable que des Etats membres qui professent leur appui au maintien de la paix et de la sécurité manquent à leurs obligations financières imposant ainsi un fardeau supplémentaire aux pays qui fournissent des contingents et dont certains sont des pays en voie de développement qui ont besoin de toutes leurs ressources financières. Cette attitude pourrait compromettre la bonne marche des opérations et entraver les efforts visant à assurer une large représentation géographique au sein de ces forces. Nous lançons un appel à ces Etats à prendre en charge une part équitable du coût des opérations de maintien de la paix.

Nous nous référons d'ailleurs à cet égard à la résolution 38/81 en date du 15 décembre 1983, qui souligne que les Etats membres ont la possibilité collective de supporter équitablement le fardeau financier des opérations engagées par le Conseil de Sécurité. Cette résolution de fond, qui a recueilli un très large appui de la part des Etats membres, traduit à nos yeux l'importance que ces derniers attachent à juste titre au renforcement et au développement du rôle primordial que jouent les forces de maintien de la paix des Nations Unies. Nous continuons à penser que cette résolution constitue une excellente base de travail du Comité spécial pour le maintien de la paix et, tout en regrettant que ce dernier n'est pas été à même de faire des progrès dans l'élaboration des principes directeurs, qui régiront, en conformité avec la Charte, la conduite des opérations de maintien de la paix et dans l'examen des mesures pratiques susceptibles de faciliter ces opérations, nous osons espérer qu'il puisse en dépit des difficultés, redoubler d'efforts afin de faire avancer les travaux.

Monsieur le Président, le manque de progrès dans les travaux du Comité n'a malheureusement pas empêché les hommes sur le terrain de s'acquitter de leur tâche et nous voudrions notamment rendre hommage aux membres de la Force intérimaire des Nations Unies pour le Liban (F.I.N.U.L.) pour le dévouement dont ils ont fait preuve dans l'accomplissement de leur devoir. Nous sommes cependant

préoccupés que la F.I.N.U.L. n'ait pas été mise en mesure de remplir son mandat intégralement et nous lançons un appel à toutes les parties impliquées au conflit d'apporter tout le concours possible à ces contingents des Nations Unies afin de leur permettre de mener à bien les tâches qui leur ont été confiées.

Par ailleurs, en ce qui concerne le conflit du Moyen Orient au sens plus large du terme, nous souhaitons rappeler que nous sommes prêts à participer, dans le cadre d'un règlement global, à un système de garanties internationales concrètes et contraignantes, y compris sur le terrain. Aux termes de la déclaration de Venise, les garanties nécessaires à un règlement pacifique devraient être fournies par les Nations Unies dans le cadre d'une décision du Conseil de Sécurité et, au besoin, sur la base de toute autre procédure à convenir entre les parties.

De même, le plan de règlement de la situation en Namibie, tel qu'il a été approuvé par la résolution 435 du Conseil de Sécurité, prévoit, entre autres, le déploiement d'une force des Nations Unies pour aider le peuple namibien à accéder à l'indépendance. Nous réaffirmons notre adhésion à ce plan de règlement et lançons, une nouvelle fois, un appel pressant pour qu'il soit mis en œuvre dans les plus brefs délais.

En ce qui concerne la situation à Chypre, il convient de souligner le rôle essentiel que joue la Force des Nations Unie créée par la résolution 186 du Conseil de Sécurité (1964) et chargée du maintien de la paix à Chypre en ce qui concerne la réalisation de conditions favorables à la recherche d'une solution pacifique, comme l'a souligné le Secrétaire général dans son rapport du 31 mai 1985 (S/17227) où il dit:

le soutien de la Force dans l'île demeure indispensable pour aider à y faire régner le calme et pour y créer les conditions les plus favorables à la recherche d'un règlement pacifique.

Nous prenons également note de la contribution apportée au maintien de la paix par d'autres opérations des Nations Unies.

Enfin, Monsieur le Président, nous voudrions plus particulièrement saisir cette occasion pour féliciter le Secrétaire général pour la façon dont il mène ces opérations et lui renouveler notre confiance à cet égard. En même temps, nous tenons à exprimer notre appréciation aux gouvernements qui ont fourni des contingents et du matériel et à rendre hommage aux soldats de nombreux pays pour le courage et le dévouement avec lequel ils accomplissent leur devoir sous le drapeau des Nations Unies et plus particulièrement à ceux qui ont subi des blessures ou ont donné leur vie au service de la paix.

85/196. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le barème des quotes-parts¹

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Monsieur le Président, j'ai l'honneur de m'adresser à vous au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

Dès l'abord, je voudrais réaffirmer la volonté des Etats membres de la Communauté européenne d'assumer une part équitable et juste des dépenses de l'Organisation. C'est l'expression concrète de leur adhésion aux idéaux et aux objectifs des Nations Unies. Les Dix considèrent de plus que c'est de leur devoir.

Mais pour assurer la bonne marche de l'Organisation, il importe que tous ses membres perçoivent leur contribution comme équitable. Il est donc souhaitable que le barème des quotes-part fasse l'objet d'un consensus.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.10, point 122.

Selon le barème actuellement en vigueur, les dix Etats membres de la Communauté européenne paient ensemble 27,91 % des contributions. Au 1er janvier 1986, l'Espagne et le Portugal deviendront membres de la Communauté européenne. La contribution totale des douze Etats membres s'élèvera alors – toujours sur la base de l'actuel barème – à 30 % des dépenses.

Les Etats membres de la Communauté ne bénéficient pas, comme le principal contributeur, du plafond qui limite la contribution de celui-ci à 25 % du total; et nous prenons en charge une large part des dégrèvements qui sont concédés à la majorité des Etats membres. Les Dix sont donc parmi ceux qui contribuent le plus, non seulement en chiffres absolus, mais en termes relatifs.

Le Comité des contributions propose un nouveau barème des quotes-part. Parmi les Dix, certains voient selon ce nouveau barème, leur contribution augmenter, d'autres la voient diminuer; pour un seul d'entre eux la quote-part reste inchangée.

Mais, quelles que soient les incidences financières de ce barème pour les Etats membres de la Communauté européenne pris individuellement, la façon dont il a été établi ne recueille pas notre approbation. Le Comité des contributions a été créé, dès 1946, par l'Assemblée générale pour lui donner un avis d'experts indépendants. Nous constatons que les directives de la Cinquième commission à ce comité sont de plus en plus l'expression d'interprétations différentes et souvent contradictoires du principe fondamental qui doit nous guider en la matière: la capacité réelle de payer. Parfois même ces interprétations ont peu de relations avec la capacité de paiement.

La conséquence de cet état de chose est que le Comité des contributions a dû travailler sur la base de directives très compliquées et trop détaillées qui l'ont conduit inévitablement à faire des choix arbitraires et à fonder certaines de ses propositions sur des données incomplètes, peu fiables et difficilement comparables.

Et, sur ce sujet des données statistiques, les Dix tiennent à relever, une fois encore, le contraste frappant entre la baisse des quotes-parts de certains pays à économie planifiée et leur croissance économique, telles que nous l'indiquent d'autres organisations internationales.

Dans leur déclaration commune avant l'adoption de la résolution 39/247 B, les Dix ont exprimé de nettes réserves sur les directives qu'elle contient; ils ne peuvent que les confirmer. Néanmoins, comme ils l'ont déjà déclaré précédemment, les Dix pensent qu'il ne revient pas à la Cinquième commission la tâche de calculer ou de redistribuer des points du barème des quotes-parts. C'est pourquoi, ayant à l'esprit tant l'appel du Président du Comité des contributions que celui du Président de la Cinquième commission, ils estiment qu'il n'est pas souhaitable de rouvrir le débat sur le barème des quotes-parts proposé pour les trois prochaines années. Ils seraient donc disposés à ne pas le remettre en question.

Il apparaît cependant indispensable de procéder à une révision fondamentale de la méthodologie utilisée par le Comité des contributions, afin de permettre à celui-ci d'exercer en toute indépendance son rôle d'expert et de proposer à l'avenir un barème plus objectif, fondé sur des données incontestables.

Nous sommes à votre disposition, Monsieur le Président, pour entreprendre ce travail à votre convenance. De toute manière, nous nous proposons de reprendre la parole ultérieurement afin de préciser nos vues et éventuellement, de faire des propositions concrètes.

85/197. Question No H-370/85 by Mr Elles concerning Ethiopia

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Stasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In the light of the promise given by the Council¹ replying to Question H-136/85 by Mr Raftery and Question H-260/85 by Mr Marshall, to follow up their requests with the Ethiopian Government, would the President inform the Parliament what steps have been taken to pursue them?

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/148.

Mr Goebbels, President-in-Office of the Ministers for Foreign Affairs: The situation in Ethiopia is examined regularly within the framework of political cooperation.

As indicated during Question Time in July, the Ten are very concerned about the problems associated with the distribution of emergency aid in the southern regions of the countries affected by famine. They have pointed this out to the Ethiopian authorities.

It seems that the distribution problems which are due to the conflict situation and to logistical difficulties are now less serious, even though the situation remains grave.

In contacts which they have had about this with the Ethiopian authorities, the Ten have always given, and always will give, the necessary attention to ensuring that there is an adequate response to the problem of famine and the transport of aid.

As far as the fate of certain members of the Ethiopian royal family is concerned, this is a question of political prisoners held in that country, a problem which receives considerable attention within the framework of European policy.

In this context the Ten, in contacts, which they have had with the authorities in Addis Ababa, have expressed their concern at the humanitarian level, about the fate of those still held, and they will continue to do so in future.

Mr Elles (ED): I would like to ask two questions. Could you tell us what the situation at the moment is in the Eritrean and Tigre provinces of Ethiopia where a civil war has been waged during the whole period of famine and starvation in Ethiopia? Will the Council do all in its powers to convince the Ethiopian Government not to continue to abuse flagrantly international opinion concerning the urgent need for a truce in its civil war? Will the Council undertake to raise once again and on a continuous basis the holding of political prisoners? They have now been in prison for more than 10 years, and it is quite unjustified that they should be held any longer.

Mr Goebbels: The continuation and intensification of guerilla activity in the provinces of Eritrea and Tigre make it very difficult to provide adequate supplies to the population.

The Community is doing everything it can.

According to certain sources, it has been estimated that, not just in Eritrea, but throughout Ethiopia, some 5 million Ethiopians have been reached by the aid programmes which have been set up, including those which are the result of the solidarity of the international community.

Although the food situation has eased somewhat with the arrival of rain and the next harvest, it cannot be denied that there are still some serious problems. The problem of distribution continues to be a crucial one in the absence of an adequate fleet of lorries. At the beginning of September there were still more than 120 000 tonnes of cereals in the port of Assab.

The closure of some of the refugee camps and the Ethiopian Government's resettlement programmes, which affected more than 500 000 people, have given rise to some criticism and caused some concern.

Be that as it may, it is essential that a joint effort be made by the whole of the international community in the near future to enable Ethiopia to overcome the disastrous consequences of the famine which that country has experienced, and is still — admittedly to as far lesser extent — experiencing.

The Member States of the European Community and the Commission will of course play their part in this effort and will maintain contact with the Ethiopian authorities so as to ensure that food aid to famine victims is transported throughout Ethiopia under the best conditions possible.

Mr Simpson (ED): The Community gives many thousands of tonnes of grain to Ethiopia and the people of Europe give many millions of ECUs to support the relief there. Yet the Ethiopian Government spends a large part of its national income on arms and weapons to fight this civil war. Furthermore, it fails to devote the necessary attention to rural development to improve the agriculture of the country for the future so that it can become self-sufficient.

What steps is the Council taking to try to persuade the Ethiopian Government to spend less on weapons and more on developing the agriculture of its country so that its people don't find themselves in the situation of starvation again?

Mr Goebbels: As the Secretary of State for Foreign Affairs for Luxembourg I spoke at the United Nations Conference on famine in Africa.

On that occasion I pointed out that there are some African States, and that certainly includes Ethiopia, which are more interested in celebrating revolution than in feeding their own people. Nevertheless I feel that we should not simply concentrate on the image of a regime, we must think about the people's suffering and do everything we can to save life. That is what the European Community has tried to do and what it will continue to do.

85/198. Question No H-376/85 by Mr Marshall concerning the Plight of Esther-Rukhil Tepper and Ilya Vaitzblit

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Stasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Have the Foreign Ministers meeting in political cooperation discussed the plight of Ilya Vaitzblit and Esther-Rukhil Tepper who, despite being pensioners, are prevented from leaving Russia to join relatives in Israel? Will they please bring pressure to bear on the Russians to allow Refuseniks to leave for their spiritual home in Israel?

Answer:

The case of Esther-Rukhil Tepper and Ilya Vaitzblit raised by the Honourable Member has not been specifically discussed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation.

It is common knowledge that the Ten have on many occasions expressed their concern to the Soviet authorities at the plight of Soviet Jews and members of other ethnic minorities wishing to emigrate from the Soviet Union. They will continue to make representations, individually and jointly, to the Soviet authorities to remind them of the importance they attach to compliance with the provisions of the Helsinki Final Act and the closing document of the Madrid follow-up conference, which were freely approved and signed by the Soviet Union.

85/199. Question No H-480/85 by Mr Ephremidis concerning Statements by President Reagan

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Stasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

How do the Foreign Ministers view recent statements by President Reagan in which he attempts to exploit certain acts of terrorism in order to impose the State terrorism of the USA on countries such as Nicaragua, Cuba and North Korea?

Answer:

The statements to which the Honourable Member refers have not been the subject of discussion by the Foreign Ministers meeting in political cooperation.

85/200. Question No H-400/85 by Mr Wurtz concerning the Peace Proposals by the Contadora Group

Date of Issue: 9 October 1985
 Place of Issue: Stasbourg
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What is the reaction of the ten Foreign Ministers meeting in political cooperation to the latest proposals by the Contadora Group and, in particular, have the ten Ministers adopted a position on the attitude of the United States towards Nicaragua, when the '*International Herald Tribune*' has just revealed that the US had plans to bomb the Managua region in June 1985?

Answer:

The Foreign Ministers meeting in political cooperation have supported the aims and efforts of the Contadora Group since the outset. They believe that the peace initiative which the four members of the Group have been pursuing since 1983 represents the best hope for an overall negotiated settlement which comes from the region itself, which can be freely accepted by all involved and which will bring to an end the crisis in Central America.

The Ten continue to support the Contadora Group's efforts for a peaceful settlement on the basis of the Contadora proposals which were reiterated by the members of the Group when they met in Panama on 21 and 22 July 1985.

85/201. Question No H-432/85 by Mr Van Miert concerning the Detention of Benazir Bhutto

Date of Issue: 9 October 1985
 Place of Issue: Strasbourg
 Country of Presidency: Luxembourg
 Source of Document: Presidency
 Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 29 August 1985 Miss Benazir Bhutto, Acting Chairman of the Pakistan People's Party, was detained in Pakistan and placed under house arrest.

This measure was taken despite the guarantees previously given by the Pakistani authorities that she would enjoy total freedom of movement on her return from Europe for the funeral of her brother, Shanawaz, and the arrest took place while she was in full mourning for the death of her brother.

What representations do the Ministers intend to make to the Pakistan military authorities, in particular with reference to the agreement for commercial, economic and development cooperation between the European Economic Community and the Islamic Republic of Pakistan signed on 23 July 1985, with a view to securing the release of Benazir Bhutto?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Ministers for Foreign Affairs: The case of Miss Benazir Bhutto has not so far been examined specifically within the framework of political cooperation, although it has, of course, been mentioned.

The Ten are following the situation in Pakistan very closely, especially where the observance of human rights and fundamental freedoms is concerned. They have not hesitated to approach the authorities in Islamabad on behalf of those held or imprisoned for political reasons.

The general elections of 25 February were a first step along the slow and gradual road towards more representative institutions in that country.

The Ten very much hope that this trend will continue as rapidly as possible, which would help to strengthen relations between the European Community and Pakistan.

In this respect it is interesting to note that the Pakistani authorities recently intimated to one Member country of the European Community that the state of emergency might be lifted fairly shortly.

Mr Tomlinson (S): I would not expect the President-in-Office of the Council to agree with me if I suggested that his statement was long on intention but short on achievement. Would he agree with me that the report in the *Times* of 5 October about the state of health of Miss Bhutto, the way she is being detained without access to a telephone, or to medical assistance, and which outlines her need for urgent medical treatment, raises issues which should impel the Foreign Ministers meeting in political cooperation to deal with this question a little bit more urgently?

Would he also recall that during the July part-session in Luxembourg the President-in-Office of the Council informed this House that the Pakistan Government had submitted to the Foreign Ministers a memorandum on the human rights situation in Pakistan and that the Foreign Ministers would be considering this memorandum. He also promised that the President-in-Office would report back to Parliament on their deliberations following the receipt of that memorandum¹.

(...)

I come now to the final question, Madam President. Are the Foreign Ministers now in a position to report to Parliament on the human rights situation in Pakistan? Would the President-in-Office give his evaluation of a statement made to this House by Mr Prag in July that there were now only a handful of political prisoners still detained in Pakistan?

Mr Goebbels: May I remind the Honourable Member that political cooperation follows developments in Pakistan very closely and that it touches on all the problems which arise in that country, including, obviously, the case of Miss Benazir Bhutto, which we discussed just now.

Political cooperation will not hesitate to approach the Pakistani authorities again in the appropriate way in the future, should it consider it opportune.

As regards the defence of human rights, including attempts to obtain the release of political prisoners in all countries, I would like to point out that this is an area in which discreet action is normally more effective than large-scale operations.

Ms Van den Heuvel (S): I would point out to the Minister that in September this Parliament adopted a resolution² concerning Miss Bhutto's position, and I am surprised to hear him say this subject has not been specifically discussed – at least that is what I understood from the interpretation – but has been on the agenda. What does that mean exactly? Would he explain that to me once again, and would he also answer the question as to what in fact the Foreign Ministers do with resolutions that have been adopted in this Parliament. Are they in fact discussed at all, and is any action in fact taken on the basis of these resolutions?

Mr Goebbels: The Council and political cooperation have great respect for the resolutions adopted by Parliament. As regards this resolution I can only repeat that political cooperation has spoken of the situation in Pakistan and that it has touched on the case of Miss Bhutto. That is all I can tell you at the moment.

85/202. Question H-433/85 by Mr Lomas concerning the Artificial Division of one Member State by Another Member State -

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

¹ Answer by the Council to Oral Question No. H-288/85 concerning the Community's relations with Pakistan. *OJ* No. 2-328 of 10.7.1985, p. 91.

² Resolution of 12 September 1985 on the situation of Miss Benazir Bhutto, *OJ* No. C 262 of 24.10.1985, p. 91.

Do the Foreign Ministers believe that the artificial division of a Member State, Ireland, by a border enforced by another Member State, the United Kingdom, is compatible with the aims of the EEC, and will the Foreign Ministers bring pressure to bear on the British Government to withdraw British troops from Northern Ireland, to end the right of veto by Northern Ireland Unionists on the reunification of Ireland and to negotiate with Ireland the ending of partition and the establishment of a united Ireland?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Ministers for Foreign Affairs: My reply will be very short. The question put by the Honourable Member has nothing to do with European political cooperation.

Mr Lomas (S): The Foreign Ministers, and the Council for that matter, often make statements on events all over the world, however remote the possibility might be of actually doing anything about them. Are the Ministers really saying that they cannot make any suggestion as to how to try and resolve the problem where hundreds of Irish people have been killed in their homes and in the streets, where arrest without charge is common, where trial, conviction, imprisonment without jury is common, where people are living in fear?

(...)

I am asking: are the Foreign Ministers really saying that they cannot suggest any initiative to bring an end to the terror, torture and persecution that is going on in one part of the European Community?

Mr Goebbels: I can only repeat: the question put by the Honourable Member has nothing to do with political cooperation. I also think – and this is my personal opinion – that this question could be raised more effectively in the context of a national parliament.

Mr Howell (ED): I was intrigued by the question of Mr Lomas. My question to the Council is this: does the Council not think that taking Mr Lomas' question to its logical conclusion, if Mr Lomas as leader of the Labour group in this Parliament were to take that question further and talk of *all* national borders as being artificial, then he would look upon the concept of a united Europe in a rather better light than the Labour group look at it now?

Mr Goebbels: I think this question was addressed not to me, but to another Member, and I do not wish to interrupt discussions between the Members of your Assembly.

85/203. Question No H-443/85 by Mr Flanagan concerning Rockall

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Will the Foreign Ministers indicate the status in Community law or in international law of the decision that was reached on 12 June 1985 by the Planning Committee of the Western Isles' Council to grant personal planning permission to adventurer Tom MacLean for the erection of a survival shelter on Rockall, which is a small uninhabited island in the Atlantic 265 miles from Donegal, Ireland, bearing in mind the fact that in 1980 Ireland and Britain agreed to submit the delineation of the continental shelf to independent arbitration?

Answer:

The Honourable Member's question does not fall within the province of European political cooperation.

85/204. Question No H-451/85 by Ms Squarcialupi concerning the Expulsion from Hong Kong of 13 Female Chinese Boat People

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

The Hong Kong Government, which in 1980 closed its doors to all illegal immigrants from China, recently expelled 13 female Chinese boat people, thereby compelling them to leave their families, including their children. The wives of fishermen and male boat people who married in China after that date are allowed to enter Hong Kong, although they are obliged to live on the water and are not able to set foot on land, since they have no identity cards. The expulsion of the 13 women, which has distressed the Chinese boat people, already suffering badly from their living and working conditions, could be repealed by the Hong Kong Government if it so wished, a request made repeatedly by social workers and missionaries.

Can the Foreign Ministers meeting in political cooperation intervene to end this violation of the human rights of the family unit which, according to the UN Declarations, has the right to remain together?

Answer:

The Honourable Member's question does not fall within the province of European political cooperation.

85/205. Question No H-482/85 by Mr Alavanos concerning EEC Involvement in 'Star Wars'

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In view of the position of certain governments of EEC Member States, such as the United Kingdom, and in view of the bilateral contracts which the US Administration is signing with major companies in EEC Member States providing for their participation in research for the 'strategic defence initiative', the EEC is essentially already involved in the star wars project.

How do the Foreign Ministers meeting in political cooperation view this alarming development, which is taking place shortly before the meeting between Presidents Gorbachov and Reagan, precisely when Western Europe should be taking initiatives against the militarization of space and nuclear weapons and in favour of peace and disarmament?

Answer:

The question tabled by the Honourable Member refers to the military aspects of security which – as is known – are not discussed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation.

85/206. Question No H-484/85 by Mr Adam concerning Iran

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

When was the situation in Iran last discussed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation and what representations have the Foreign Ministers made to the Iranian Government regarding the improvement of human rights and greater religious freedom in Iran?

Answer:

The situation in Iran with regard to human rights and fundamental freedoms is regularly reviewed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation. As far as the persecution of religious minorities is concerned, for instance, of the Bahai's or Armenian Christians, the Ten have made representations to the Teheran authorities.

These representations, as well as the action of the Ten in other international bodies such as the Commission on Human Rights, are a measure of the concern with which the Member States of the European Community view the problem of human rights in Iran.

The Ten will continue to monitor development in this matter with the closest attention and will miss no opportunity to raise the subject in their contacts with the Iranian authorities wherever they deem it appropriate to do so.

85/207. Question No H-493/85 by Mr Ulburghs concerning the Conviction of Mr van den Bogaert

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Can the Ministers indicate what representations have been made to the authorities in Zaire in order to secure the release of Mr van den Bogaert, as requested in a European Parliament resolution adopted on 12 September 1985¹?

Answer:

The question of Mr van den Bogaert's trial has been discussed by the Ministers meeting in political cooperation. In this case as in others the Ten are anxious to see that the rights of defence are safeguarded. Assistance was given to the representative of the European Parliament's Socialist Group during his recent visit to Kinshasha at the time of Mr van den Bogaert's trial.

85/208. Question No H-497/85 by Mr Selva concerning Terrorism in Europe

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

After yet another terrorist attack, this time carried out in Via Veneto in Rome on 16 September 1985, what action do the Foreign Ministers meeting in political cooperation intend to take in order to coordinate more efficiently the crime prevention and detention duties carried out by the police and security forces in the Member States? When is the forthcoming meeting of the EEC Ministers for the Interior and Justice to be called to discuss measures to combat terrorism in Europe?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Ministers for Foreign Affairs: The Ten are very concerned about the recent revival of terrorism in Europe and agree on the need for closer coordination between the Member States in order to combat it. At their meeting in Rome on 12 February last, the Ministers for Foreign Affairs of the Ten emphasized the need to step up the cooperation which already exists between the Ten in this field.

A meeting of the competent Ministers also took place in Rome on 20 and 21 June within the Trevi group, to discuss ways of increasing cooperation in the joint struggle against terrorism.

In particular the Ministers agreed to meet regularly on the initiative of the President-in-Office of the Council of Ministers, and at least once a year, on the basis of a precise and well-prepared agenda.

¹ Resolution on the arrest and trial in Zaire of Mr Ronald van den Bogaert, OJ No. C 262 of 14.10.1985, p. 84.

Furthermore the Ministers affirmed the need for technical cooperation at European level, which would also include the combating of major international crime, for better coordination of policies and increased exchange of information.

Mr Selva (PPE): I should like to thank the Minister for his answer. However, I have to state that the answer to the numerous questions which I have put on this subject is always the same: good intentions, plans for the future, but very little concrete action.

Euro-terrorism is something which strikes and has struck recently not only in Italy but in other countries as well. However, I should like to request the Minister to report concrete results next time. For example with regard to the answer he has just given I would ask him to state whether the meetings in question concerned the Ministers of the Interior or the Justice Ministers in trying to create a common legal and common law enforcement space.

Mr Goebbels: I hope to be able to give you far more concrete replies at a later session.

In the near future an *ad hoc* group will meet within the framework of European political cooperation to study the question of combating terrorism and hijacking. The group will also include other Ministers concerned, such as the Ministers for the Interior, Ministers for Justice and Transport Ministers of the European Community.

Mr Pearce (ED): Does the President-in-Office of the Council not agree with me that in combating terrorism the use of exaggerated and malicious statements, in support of the causes supported by terrorists, albeit not of terrorism itself, such as the statement in Question No 92 about Northern Ireland¹ which we have just endured, actually encourages people to resort to violence even though it is not meant to? Will he, with me, deplore those people who support the objectives of terrorists and recognize the contribution that sort of thing makes to the growing menace of terrorism in our society?

Mr Goebbels: May I point out that the Council has never condoned acts of terrorism, of whatever origin, country or group.

85/209. Question No H-511/85 by Mr Iversen concerning an Appeal to Banks to Stop Sales of South African Gold

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In Denmark all the major Danish banks have now decided not to sell the South African gold coins known as krugerrands. Can the Foreign Ministers meeting in political cooperation indicate whether they have discussed an appeal to all banks in the ten Member States to stop all sales of South African gold coins in order thereby to bring pressure to bear on the South African apartheid regime?

Answer:

At their meeting on 10 September 1985 the Foreign Ministers of the Ten and of Spain and Portugal decided to maintain pressure on South Africa and to this end to harmonize their positions on a certain number of measures both restrictive and positive in nature. In accordance with the statement of 22 July this year, the Ten and Spain and Portugal reserve the right to reconsider their position if tangible progress is not made within a reasonable time. The question of other measures, including sanctions, has not been excluded.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/202.

85/210. Question No H-515/85 by Ms van den Heuvel concerning the Execution of Indonesian Trade-Union Leaders

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What steps have the Foreign Ministers meeting in political cooperation taken in response to the resolutions adopted by the European Parliament on 12 June 1985¹ and 12 September 1985² to prevent the Indonesian Government from carrying out further executions and are the Foreign Ministers prepared to suggest to the Indonesian Government that Sukatno and others, who are due to be executed soon, should be offered asylum on humanitarian grounds in one of the Member States of the Community?

Answer:

The Ten have from the start paid close attention to the situation of those sentenced to death in Indonesia. In this connection, and on humanitarian grounds, they made representations last June to the Indonesian Government on behalf of those under sentence of death. It was with great disappointment that the Ten learned on 27 August 1985 of the execution of three prisoners. The Ten have not been able to obtain any definite information on the fate of the other prisoners, including Mr Vidgayasastra and Mr Sukatno, but they are monitoring the situation closely.

85/211. Question No H-516/85 by Mr Pranchère concerning the Situation in the Territories Occupied by Israel

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Are the Ministers meeting in political cooperation aware that 15 Palestinians were expelled to Jordan on 15 September 1985? Do they know that another three Palestinian residents on the West Bank are also threatened with expulsion, and have they made representations or do they intend to make representations to the Israeli authorities to persuade them to discontinue these violations of human rights (and of the Geneva Convention on the occupied territories)?

Answer:

The respect of human rights and fundamental freedoms in all countries is of constant concern to the Ten.

In this context, the situation in the territories occupied by Israel is regularly discussed in the framework of European political cooperation and the Ten have not been lacking, and will not be lacking, in raising these matters during their contacts with the Israeli authorities.

The specific case to which the Honourable Member refers has not, however, been discussed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation.

¹ Resolution on the situation in Indonesia, and resolution on the execution of Mohamed Munir, *OJ* No C 175, 15.7.1985, pp. 217-218.

² Resolution on the fate of political prisoners in Indonesia, and resolution on the execution of Indonesian political and trade-union leaders, *OJ* No C 262, 14.10.1985, pp. 89-90.

85/212. Question No H-518/85 by Mr Pearce concerning Formal Recognition of the Turkish Republic of Northern Cyprus

Date of Issue: 9 October 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Have the Foreign Ministers given consideration to the formal recognition of the Turkish Republic of Northern Cyprus since the election of President Denktash as its president and, if so, what conclusions did they come to?

Answer:

In answer to this question, I should like to draw the Honourable Member's attention to the answer given at the September part-session to the Oral Question with debate No 0-75/85 by Mr Adamou.¹

85/213. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération internationale en vue d'éviter de nouveaux courants de réfugiés²

Date of Issue: 11 October 1985
Place of Issue: New York
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN
Status of Document: Statement in International Forum

M. Lahire: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal.

Nous attachons une grande importance à ce point de l'ordre du jour, qui vise à promouvoir la coopération internationale en vue d'éviter de nouveaux courants de réfugiés. En effet, nous sommes gravement préoccupés par les souffrances et la misère de millions d'êtres humains qui fuient leur patrie ou en sont expulsés par la force.

C'est la raison pour laquelle nous suivons avec beaucoup d'attention les travaux du groupe d'experts gouvernementaux chargé d'élaborer une étude sur cette question difficile. Ces travaux revêtent pour nous d'autant plus d'importance qu'ils couvrent tous les aspects du problème et qu'ils visent à élaborer des recommandations concernant des moyens appropriés de coopération internationale dans ce domaine. Ils s'attaquent ainsi à la racine du mal, à savoir la prévention de courants de réfugiés, et ne se limitent pas seulement à en adoucir les effets.

En effet, dès qu'un courant de réfugiés est né, il devient très difficile, sinon impossible de trouver des solutions satisfaisantes à tous les problèmes ainsi créés et l'intervention de la communauté internationale est limitée, la plupart du temps, à l'allègement des souffrances humaines qui, fatalement, vont de pair avec des situations de réfugiés

En insistant sur le caractère préventif d'une telle approche, il n'est nullement dans notre intention de diminuer l'importance des actions *a posteriori* et nous nous rendons parfaitement compte des services inestimables que le Haut commissariat aux Réfugiés rend à des millions de réfugiés dans le monde entier. Nous voudrions saisir cette occasion pour rendre hommage au Haut-commissaire pour la façon exemplaire dont il accomplit sa lourde tâche.

Mais il serait mieux encore si nous pouvions trouver des moyens pour endiguer voire limiter ou même éviter de nouveaux courants de réfugiés et ainsi réduire la dimension du problème.

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/185.

² Cf. A/SPC/40/PV. or SR.8, point 80.

Que de souffrances de millions d'êtres humains contraints de fuir leur patrie ou expulsés par la force pourraient être empêchées!

Que de problèmes pourraient être évités dans les pays d'accueil, pour lesquels l'afflux de réfugiés constitue un si lourd fardeau!

Enfin, il est hors de doute qu'une coopération internationale efficace en vue d'éviter de nouveaux courants de réfugiés contribuerait grandement à réduire les tensions et ainsi les menaces à la paix qui ne manquent pas de se faire jour dans les régions sujettes à des migrations humaines involontaires.

Monsieur le Président, c'est pour toutes ces raisons, que nous avons énergiquement appuyé le groupe d'experts gouvernementaux depuis sa création en vertu de la résolution 38/148 et que nous continuons à lui apporter tout notre soutien.

Nous voudrions rappeler qu'aux termes de cette résolution, le groupe d'experts est prié de tenir compte dans ses travaux de l'étude effectuée par le rapporteur spécial pour la Commission des droits de l'homme et qui fut publiée en 1981.

Par ailleurs, nous estimons que les recommandations que le groupe a mandat d'élaborer, doivent, afin d'être réalistes et efficaces, être ancrées dans les normes convenues par la communauté internationale pour régir la conduite entre nations et peuples.

Enfin, nous sommes convaincus qu'une des principales causes de courants massifs de réfugiés est le déni des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Voilà pourquoi, nous estimons que tant la Charte des Nations Unies que la Déclaration universelle des droits de l'homme et les pactes internationaux sont des instruments fondamentaux qui contiennent des dispositions et des obligations liées à la question que le groupe d'experts a mandat d'examiner.

Monsieur le Président, vu l'urgence de la question, qui avait d'ailleurs déjà été relevée dans le préambule de la résolution 36/148, nous avions, l'année dernière, fortement encouragé le groupe de travail de faire tous les efforts afin qu'il termine ses travaux en 1985. Cela n'a pas été possible, mais en revanche, nous notons que le groupe a pu terminer en première lecture le chapitre III intitulé "Circonstances engendrant de nouveaux courants massifs de réfugiés" et le chapitre IV consacré aux "Moyens appropriés d'améliorer la coopération internationale en vue d'éviter de nouveaux courants massifs de réfugiés". Par ailleurs, il a abordé le chapitre final sur les "Conclusions et recommandations" et a fait des progrès significatifs dans l'examen en première lecture de ce chapitre.

Nous sommes satisfaits de ce qu'il a été possible d'arriver à un accord sur les obligations que les Etats sont appelés à respecter afin d'éviter de nouveaux courants de réfugiés. Ce qui importe maintenant, c'est de définir les mécanismes dans le cadre des Nations Unies, qui seront en mesure de transformer les recommandations du groupe d'experts sur la coopération internationale en mesures concrètes et de les appliquer en pratique.

Comme nous sommes intéressés, pour toutes les raisons mentionnées, à voir le groupe terminer ses travaux rapidement, ce qu[i] nous espérons sera en 1986, nous appuyons bien évidemment un renouvellement du mandat du groupe d'experts. En effet, l'élaboration et la mise en œuvre de mesures concrètes visant à éviter de nouveaux courants de réfugiés contribuerait, nous en sommes convaincus, à l'allègement du fardeau imposé aux pays d'accueil et plus généralement au renforcement de la paix et de la sécurité internationale.

85/214. Déclaration commune devant le Comité contre l'apartheid au cours de la journée de solidarité avec les prisonniers politiques d'Afrique du Sud

Date of Issue: 11 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

Monsieur le Président, les dix pays membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal — au nom desquels j'ai l'honneur de prendre la parole — ont, à de nombreuses reprises, condamné sans réserves et sans équivoque le régime d'apartheid qui prévaut en Afrique du Sud.

L'apartheid prive de liberté la majorité de la population d'Afrique du Sud, étouffe sa voix et l'empêche de participer de façon significative à la vie politique et au gouvernement de son pays. Pour cette raison les Dix ainsi que l'Espagne et le Portugal partagent entièrement l'esprit et les objectifs de cette journée de solidarité et réaffirment leur solidarité avec tous ceux qui sont emprisonnés en raison de leur opposition au système d'apartheid. Loin de rester indifférente aux atteintes ainsi portées aux principes élémentaires d'humanité, la communauté internationale doit relever ce défi à la conscience universelle et contribuer à son élimination.

Érigé en système institutionnalisé de racisme d'Etat, l'apartheid constitue une insulte à la dignité de ceux qu'il frappe et une violation flagrante des droits de l'homme et des libertés fondamentales que la Charte des Nations Unies et la Déclaration universelle des droits de l'homme ont solennellement reconnus au profit de tous, sans distinction de race, de sexe, de langue ou de religion, et auxquels nos pays restent fermement attachés. L'application implacable des lois raciales depuis de longues années prive la population noire de son droit de libre expression et de participation à la vie publique. Ses efforts pour obtenir la suppression de ces pratiques inadmissibles et l'abolition du système en vigueur ont été combattus sans merci par les autorités sud-africaines, d'où l'escalade de la violence et de la répression qui ont ces derniers mois atteint une nouvelle dimension.

Dès lors, et sous peine de voir grandir l'anarchie et s'installer le chaos, il faut que le dialogue se noue sans tarder entre les autorités gouvernementales et des représentants authentiques de la majorité noire, en vue de préparer les réformes indispensables pour assurer le bénéfice des libertés fondamentales à tous les habitants du pays, quelle que soit la race à laquelle ils appartiennent. Ce n'est qu'ainsi que les changements requis par la situation pourront être obtenus par des moyens pacifiques. Sans une démarche sérieuse dans cette direction les troubles iront en se prolongeant et les affrontements en s'intensifiant.

Nous lançons un nouvel appel insistant pour que toutes les personnes emprisonnées ou privées de liberté sans jugement du fait de leur opposition au régime, y compris M. Nelson Mandela et les autres dirigeants noirs, soient libérés immédiatement et sans condition. Car parmi ces prisonniers politiques, symboles du peuple opprimé qui lutte pour la liberté et la dignité humaine, figurent nombre d'interlocuteurs avec lesquels le gouvernement d'Afrique du Sud devra forcément engager le dialogue dans la recherche de solutions valables débouchant sur des institutions représentatives qui répondent aux aspirations politiques, économiques et sociales de l'ensemble de la population.

En cette journée de solidarité avec les prisonniers politiques d'Afrique du Sud nous soulignons en outre la nécessité et nous renouvelons notre exigence d'un démantèlement rapide et complet du système de ségrégation raciale et de toutes les formes de répression en Afrique du Sud. En premier lieu il faut que les autorités sud-africaines infléchissent leur attitude, lèvent l'état d'urgence, cessent de réprimer les manifestations pacifiques, arrêtent les mesures de coercition et les opérations de réinstallation forcée à l'égard de ceux dont le seul tort est de refuser l'apartheid.

C'est avec la plus grande fermeté que la mission européenne au niveau ministériel a exposé ces considérations aux autorités sud-africaines au cours de sa visite à la fin du mois d'août. Elle en a fait de même face aux personnalités de la vie politique, socio-économique, religieuse et culturelle des différentes communautés sud-africaines qu'elle a pu rencontrer au cours de son séjour.

Les dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal espèrent en cette journée de solidarité avec les prisonniers politiques d'Afrique du Sud que l'ensemble de la communauté internationale œuvrera avec détermination en faveur de l'instauration dans ce pays d'une société libre et démocratique, à l'abri de l'oppression raciale.

85/215. Explication de la position communautaire devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies, avant l'adoption par consensus de la résolution sur les rapports financiers et états financiers vérifiés et les rapports des commissaires aux comptes¹

Date of Issue: 15 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Devreux: Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne, au nom desquels j'ai l'honneur de prendre la parole, sont heureux de se joindre au consensus sur le projet de résolution relatif au point 114 de l'ordre du jour.

Au nom des Dix, je tiens à remercier tous ceux qui ont participé au groupe de travail informel chargé d'élaborer le projet de résolution présenté à la Cinquième commission.

Les améliorations apportées aux résolutions des années précédentes mettent notamment l'accent sur le renforcement du suivi et sur l'examen des réserves financières. Elles témoignent de l'intérêt de notre commission pour les travaux des commissaires aux comptes.

Les Dix se réjouissent tout particulièrement des précisions apportées aux paragraphes 3 et 4 du projet de résolution.

En demandant expressément au Comité des commissaires aux comptes d'exercer la faculté que lui accorde la règle financière 12.5, l'Assemblée générale exprimera son désir de voir le Comité jouer un rôle plus actif dans l'amélioration de la gestion.

Le rapport prévu au paragraphe 4 donnera à la Cinquième commission une information essentielle au bon accomplissement de sa tâche.

Les idées échangées lors du débat et les amendements apportés au projet de résolution montrent que la discussion annuelle des rapports du Comité des commissaires aux comptes répond à un besoin profond d'information de l'Assemblée générale.

85/216. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial pour l'élaboration d'une convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires²

Date of Issue: 16 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Swinnen: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix pays membres de la Communauté européenne, ainsi qu'au nom des délégations de l'Espagne et du Portugal.

Les membres de la Communauté européenne ont toujours condamné énergiquement les activités des mercenaires et ont accueilli favorablement l'initiative de la délégation du Nigéria. Ils ont toujours considéré que les activités de mercenaires peuvent représenter une menace pour tous les Etats et constituent un danger particulièrement grave pour les Etats les moins puissants. Les Dix reconnaissent cette préoccupation légitime et le souhait de nombreux Etats d'élaborer une convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires. Ils sont toujours prêts

¹ Cf. A/C.5/SR.14, point 114.

² Cf. A/C.6/40/SR.14, point 137.

à coopérer de manière constructive pour atteindre cet objectif comme le montre l'initiative de l'un des Dix qui a déposé un projet de convention, il y a deux ans, et la participation active de ceux d'entre eux qui sont membres du Comité spécial établi à cet effet.

Je voudrais rappeler, à cet égard, l'appel que les Dix ont adressé, lors de la trente-neuvième Assemblée générale, à tous les membres du Comité spécial de négocier en vue d'atteindre un résultat universellement acceptable.

Les Dix étaient en effet optimistes et espéraient qu'il serait possible de résoudre de manière satisfaisante les importantes questions en suspens, tant celles qui avaient trait à la procédure que celles qui portaient sur le fond du problème.

Cependant les espérances exprimées lors de la dernière Assemblée générale par les Dix et de nombreuses autres délégations n'ont pas été réalisées, malgré l'imagination et les efforts inlassables déployés par les présidents des deux groupes de travail, M. Baali, de l'Algérie et le professeur Treves, de l'Italie.

La lecture du rapport introduit si objectivement par l'Ambassadeur Moseley, de la Barbade nous apprend que le Comité spécial n'est toujours pas parvenu à emprunter, d'une manière décisive, la voie qui nous paraît la plus propice au succès de l'entreprise. Force nous est, en effet, de constater que cinq sessions du Comité spécial ont produit un résultat modeste, comme en témoigne le nombre de crochets qui subsistent dans la version révisée de la base consolidée de négociation.

Certes, la tâche du Comité spécial est difficile et délicate. Les Dix, qui l'ont toujours reconnu, ont toutefois estimé que l'effort en valait largement la peine étant donné les préoccupations qui se trouvaient à l'origine de l'initiative et qui leur paraissaient amplement justifiées. Ils ont, d'autre part, jugé que la poursuite de ces efforts devait être accompagnée d'une réelle volonté politique de ne pas perdre de vue l'objectif, c'est-à-dire la conclusion d'une convention acceptable.

Pour atteindre cet objectif, le Comité spécial devrait s'attacher à l'élaboration d'un instrument international en vertu duquel les Etats s'engageraient à adopter des règles nationales relatives aux activités de mercenaires et à coopérer sur le plan international pour assurer leur prévention et leur répression. Cet instrument devrait porter principalement sur l'aspect pénal du problème et, en conséquence, définir de la façon la plus précise les crimes et délits punissables en la matière. Cette question ainsi que celle de la définition du mercenaire constituant, nous semble-t-il, les points cruciaux auxquels le Comité spécial devrait réserver une attention prioritaire. Il nous paraît utile de souligner à nouveau le lien étroit qui existe entre ces deux questions. Une personne ne doit pas être passible de sanctions du seul fait qu'elle entre dans la définition du mercenaire. On ne doit être passible d'une peine que dans le cas où l'on commet des actes déterminés, définis avec précision et revêtant un caractère délictueux. Enfin, il est indispensable d'inclure dans le champ de la définition le critère de la nationalité pour ne pas risquer d'assimiler les opposants politiques aux mercenaires.

Sur cette base, des progrès pourraient être réalisés lors de la prochaine session du Comité spécial à laquelle nous espérons qu'un plus grand nombre de délégations pourrait participer activement, notamment parmi celles qui sont à l'origine des activités du Comité. Il conviendrait, en outre, que certaines délégations, qui ont manifesté, lors de la dernière session, des positions rigides risquant de mettre en cause certains acquis atteints lors des sessions précédentes, fassent preuve d'un plus grand esprit de compromis.

Les Dix ainsi que les délégations d'Espagne et du Portugal, expriment donc l'espoir qu'un consensus authentique sur le chemin à suivre s'instaurera sans plus tarder et qu'une telle approche portera ses fruits dans les meilleurs délais.

85/217. Declaration on Disarmament before the First Committee of the UN General Assembly¹

Date of Issue: 17 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

¹ Cf. A/C.1/40/PV.7, items 48-69, 145.

Mr Van der Stoep: Mr Chairman, today I would like to take the floor on behalf of the ten Member States of the European Community as well as of Portugal and Spain whom we soon will be able to welcome as full Community Members.

At present we are commemorating the 40th anniversary of the United Nations. This, therefore, is a particularly appropriate time to reflect on the use we have made of this organisation, its General Assembly and especially, of this Committee.

The Ten as well as Portugal and Spain believe that the First Committee has played a useful role as a forum for deliberations on the questions of disarmament and international security. But at the same time we are aware that an effort must be made to improve the efficiency of this Committee by rationalizing the debate and avoiding unnecessary repetition of resolutions.

The Ten, Portugal and Spain believe that the effectiveness of the United Nations General Assembly can be strengthened if we all show some restraint in our interventions to this Committee. I will therefore refrain from restating at length the views of the Ten on most of the subjects on the agenda and limit myself at this stage of our debate to some points that in our view should this year be in the forefront of the Committee's attention.

Arms control and disarmament are not the only instruments for safeguarding international peace and security, but their importance is indisputable. The existence of nuclear weapons and other weapons of mass destruction underscores this view.

The Ten together with Portugal and Spain therefore warmly welcome the resumption of the US-Soviet negotiations on nuclear and space arms. The process of arms control and disarmament has for several years been overshadowed by the difficulties in East-West relations. The resumption of the talks between the two major powers on some of the most urgent questions of this time opens the prospect of progress not only in the bilateral context, but also in the wider multilateral fora. Such progress is urgently needed. Urgently – to avoid destabilizing international relations.

Urgently also because an unabated arms race takes away resources that are highly needed for social and economic development. The setting free of resources for such other essential goals is an important aspect of disarmament. The many resources currently being spent on armaments worldwide are not available for the urgent development efforts to be made in our time. The Ten, Portugal and Spain therefore look forward with interest to the forthcoming conference on the relationship between disarmament and development.

For all these reasons, the Ten together with Portugal and Spain believe that effective measures of arms control and disarmament should be vigorously pursued. Vigorously, with a view to achieving steady and significant progress while at the same time bearing in mind that there are no quick or easy solutions to the problems of security in the nuclear age. Merely rhetorical and declaratory resolutions cannot be an adequate substitute for concrete actions. We therefore seek practical, concrete and verifiable steps towards disarmament – steps which preserve and, if possible enhance the security of all States concerned. These steps can be brought about only through negotiations and should be directed at achieving stability at the lowest possible levels of armaments. To this end we need binding and adequately verifiable agreements providing for substantial and balanced reductions of arsenals and forces, with emphasis on those weapons which are the most destabilizing.

We are convinced that the main threat to international peace and security is not only the weapons States possess but especially the way States behave towards each other. The process of disarmament cannot go very far unless accompanied by a reduction of fear, mistrust and misunderstanding.

Precisely this is the goal the Ten as well as Portugal and Spain strive for at the Conference on Confidence- and Security-Building Measures and Disarmament in Europe. We are seeking agreement on a set of politically binding, militarily significant and verifiable confidence- and security-building measures covering the whole of Europe and designed to diminish the risk of military confrontation there and to pave the way for more far-reaching measures.

The level of armaments is not only influenced by the worldwide and regional security situation but also by the level of mistrust that exists between States. It is not realistic to expect that substantive arms reductions can be attained when nothing is done to remove mistrust. That is why our efforts should be directed both at reduction of arms [,] which, if adequately verified, will help to remove mistrust [,] and at

reduction of mistrust [,] which will make it easier to agree about arms reductions. Measures that make military behaviour more open and predictable can help to build the confidence that is necessary for meaningful reduction of both mistrust and armaments. For these reasons also the Ten, Portugal and Spain welcome the continuation next year of the deliberations in the UNDC on confidence-building measures.

We believe that a regional approach such as is now being taken in Stockholm can have an important role alongside bilateral and multilateral negotiations. We believe that it can also be effective through new efforts in other regions of the world, wherever feasible.

Those Member States of the Ten participating in the negotiations in Vienna on mutual and balanced force reductions and associated measures hope that they will result in parity through mutual and verifiable reductions in conventional forces at lower levels in Central Europe and thereby contribute to greater international stability and security.

The creation of nuclear weapon free zones in certain parts of the world, as it is set out in the Final Document of 1978, could contribute to stability in the areas concerned, to non-proliferation and to the disarmament process in general, provided that the States concerned are prepared to participate on the basis of agreements freely entered into and in keeping with internationally recognized principles.

For the countries on whose behalf I speak today [,] nuclear disarmament is one of the highest priorities. Reducing the level of nuclear arsenals is an urgent and difficult enterprise. The two powers with the largest nuclear arsenals have a primary responsibility for nuclear disarmament and must take the lead in curbing and reversing the accumulation of nuclear arms.

The Ten, Portugal and Spain hold the view that the Soviet-American talks in Geneva on nuclear and space arms should bring these two countries to substantial reductions of their nuclear arms. In fact this is nowadays the highest priority in the nuclear disarmament effort. The Ten, Portugal and Spain are pleased that discussions of specific proposals have begun and they hope that this will lead to the conclusion of one or several verifiable agreements. These negotiations should have as their objective to bring about a balance at the lowest possible level of armaments. This would be important for the security of Europe and for the stability of international relations.

The Ten, Portugal and Spain continue to attach the utmost importance to an effective international non-proliferation regime. For this reason those of the above mentioned States which are party to the NPT welcome the successful outcome of the third Non-Proliferation Treaty Review Conference concluded last month in Geneva with the adoption of a substantial consensus document. These countries believe that this outcome proves the continued and unanimous support of an overwhelming number of States for the non-proliferation objectives enshrined in the Treaty.

In recent years international concern has increasingly focused on problems relating to the prevention of an arms race in outer space. Many of the current military satellites have a stabilizing effect, as they contribute to crisis-management, communications and control functions and the verification of arms-control agreements. Several countries among the Ten have already expressed views on the importance of considering further improvement of the existing legal regime governing the use of outer space and have made specific proposals. New questions about the long term implications of possible new technological developments for the relationship between offensive systems and ballistic missile defence technologies have been raised. The Ten, Portugal and Spain hope that the ongoing debate will make a positive contribution to the cause of arms control and disarmament. The questions raised must in their view be the subject of careful consideration and of prior negotiations. They have expressed their support for the continuing validity of the bilateral ABM-Treaty of 1972 and the need for strict compliance with it.

The Ten, Portugal and Spain have already welcomed the fact that bilateral talks on these questions are now taking place between the United States and the Union of Soviet Socialist Republics. They hold the opinion that it would be desirable if the parties at the Geneva negotiations reach effective agreement aimed at preventing an arms race in outer space. At the same time they note with satisfaction that the Conference on Disarmament, the single multilateral negotiating forum, agreed on a mandate for an *'ad hoc'* Committee on the Prevention of an Arms Race in Outer Space' and has started a first examination of the subject. While taking into account the bilateral talks taking place elsewhere, they hope that the *ad hoc* Committee resumes its work next year and that it will proceed to an in-depth examination of the

proposals which have a multilateral aspect. In this context, I note that Members of the Ten who participate in the Conference on Disarmament have put forward for consideration proposals relating to immunity of satellites and confidence-building measures.

The very urgent need for a comprehensive and verifiable worldwide ban on chemical weapons was again demonstrated by the use of these weapons in the war between Iraq and Iran. The Ten together with Portugal and Spain renew their call on the belligerents to terminate their conflict. They reiterate their condemnation of any violation of the provisions of the Geneva Protocol of 1925 and call for an active role of the international community, in particular through the United Nations Secretary-General, to investigate impartially all alleged use of chemical or biological weapons. Non-compliance with binding international arms control and disarmament agreements is not only damaging to those who directly suffer from the violation but in the long term also a worldwide threat to every State that bases its security totally or in part on such international agreements.

During this year's session of the Conference on Disarmament, Member States of the European Community have contributed actively to the work on a chemical weapons convention, *inter alia* through the submission of a number of important proposals. We strongly hope that next year the negotiations on a chemical weapons treaty will be intensified. We call upon all States to make the necessary efforts to resolve the existing difficulties. In order to have more time available [,] negotiations on a chemical weapons treaty should continue throughout the year.

Despite the understandable priority the international community attaches to nuclear disarmament, the arms control and disarmament process should deal with nuclear and conventional weapons in a balanced way. In this connection the Ten as well as Portugal and Spain have consistently stressed the need for conventional disarmament as an integral and essential part of the overall disarmament process and they welcome the report of the Secretary-General on conventional disarmament.

It is also in this context that we see the item on the agenda of the Conference on Disarmament called 'Prevention of Nuclear War, including all related matters'. The Ten, Portugal and Spain support substantive consideration in the Conference on Disarmament of what can be done to reduce the danger of war, whether nuclear or conventional.

The Ten, Portugal and Spain strongly believe that compliance with existing fundamental commitments such as the undertaking in the United Nations Charter to settle disputes by peaceful means, is central to the achievement of a world of nations united in peace and security. Furthermore [,] arms control and disarmament must play a central role in the achievement of the goals set out in the Charter. The Ten as well as Portugal and Spain will continue to play an active part in working towards these goals. We call upon other States to join us in this endeavour.

85/218. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le plan des conférences¹

Date of Issue: 17 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. De Clerck: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

C'est pour moi un agréable devoir d'exprimer la satisfaction des Dix pour le travail réalisé par le comité des conférences, qui remplit un rôle utile au sein de l'Organisation des Nations Unies.

Je tiens aussi, au nom des Dix, à dire que nous apprécions la façon dont M. le Secrétaire général adjoint Wyzner et le département du service des conférences accomplissent leur tâche. Ils s'en acquittent avec compétence, et chacun sait la complexité des problèmes auxquels ils sont confrontés.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.15, point 121.

Les Dix remercient également le Président Mudho et le Secrétaire général adjoint Wyzner pour les exposés fort utiles qu'ils ont faits lors de l'introduction de ce débat.

Monsieur le Président, je puis vous dire d'emblée que les Dix approuvent, dans l'ensemble, le résultat des travaux du comité des conférences, contenu dans le projet de résolution qu'il nous propose d'adopter.

Permettez-moi cependant de faire quelques commentaires à ce sujet.

Sous le chiffre romain I, le projet de résolution nous propose une codification et une mise à jour de nombre de résolutions, règlements et rapports antérieurs, définissant les principes et les règles de procédure qui doivent être à la base de l'établissement du calendrier des conférences et réunions des Nations Unies, ainsi que de leur planification et de leur organisation.

Ce texte est le produit du travail effectué pendant deux ans au sein du Comité. Celui-ci ne s'est pas contenté de compiler les règles antérieures, mais il les a adaptées compte tenu des circonstances nouvelles apparues au cours des dernières années.

Les dispositions de cette partie du projet de résolution constituent un instrument de travail qui devra permettre, tant aux Etats membres qu'au Secrétariat, une meilleure gestion des ressources disponibles et une coordination plus efficace. En outre, il servira de base pour les adaptations et améliorations qui se révéleront nécessaires pour l'avenir.

Les Dix tiennent à féliciter le comité de s'être inspiré dans ses directives concernant les lieux où doivent se tenir les conférences, de l'intérêt général de l'Organisation plutôt que de l'intérêt particulier d'Etats membres.

Permettez-moi d'attirer l'attention sur un point qui pourrait faire l'objet d'interprétations différentes. Il s'agit de l'application du paragraphe 4f du projet de résolution sur la tenue des sessions ordinaires des commissions économiques régionales. Les Dix estiment que le principe énoncé dans le paragraphe 5 doit s'appliquer également à ces réunions. Ils notent avec satisfaction la résolution 1985/190 de l'E.C.O.S.O.C. priant la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes d'examiner l'article 2 de son règlement intérieur concernant ses lieux de réunion.

Dans sa seconde partie, le projet de résolution tend à promouvoir la meilleure utilisation possible des ressources disponibles pour le service des conférences et réunions des organes de l'Organisation. *Conference time is money*, nous dit fort à propos M. Wyzner dans sa déclaration liminaire. Il importe donc de pouvoir prévoir avec un maximum de fiabilité et de précision la durée et l'importance des conférences et réunions, afin d'éviter les gaspillages.

Monsieur Wyzner nous fait observer que les efforts déployés par son département pour éviter ces gaspillages ne peuvent donner tous les résultats escomptés que si les délégations des Etats membres de l'Organisation coopèrent étroitement à cet effort. En effet, beaucoup de temps et d'argent se perdent parce que des réunions sont annulées en dernière minute et parce que les services alloués ne sont pas utilisés au maximum.

En vertu du paragraphe II.3 du projet de résolution, les organes subsidiaires de l'Assemblée générale sont priés de faire rapport au sujet des progrès accomplis en matière d'utilisation des ressources allouées au titre de service des conférences. Il conviendrait d'insister auprès des Présidents des organes subsidiaires de l'Assemblée générale, pour qu'ils remettent un rapport sans tarder. Les Dix estiment que, si, au vu de ces rapports et d'autres renseignements pertinents fournis par le Secrétariat, il devait s'avérer que certains organes continuent à faire preuve de négligence, le Comité des conférences devrait recommander à l'avenir des mesures plus radicales.

Les Dix approuvent pleinement le contenu du paragraphe II.5, qui demande au Secrétariat de revoir la composition et surtout la fréquence des missions de planification des réunions et des conférences. La documentation fournie au bureau des conférences révèle en effet que certaines de ces missions, fort coûteuses, se sont révélées inutiles. Il n'est pas justifié d'envoyer des missions de planification dans des villes où il existe des institutions spécialisées ou des services de l'Organisation qui peuvent exécuter ce travail.

Le Comité des conférences a décidé de remettre à sa session de 1986 l'examen de la question de l'établissement de comptes-rendus analytiques. Les Dix espèrent que le Comité fera, l'année prochaine, des propositions concrètes pour qu'il soit mis fin au gaspillage qu'entraîne l'usage parfois injustifié de compte-rendus analytiques.

Avant de terminer, Monsieur le Président, quelques observations encore sur le travail du Comité des conférences lui-même.

En adoptant un cycle biennal de réunions, le Comité a donné le bon exemple d'usage économe des ressources allouées au titre de service des conférences. Les Dix espèrent que, dans l'esprit des résolutions 38/33/D et 39/68/B, d'autres organes des Nations Unies, qui n'ont pas encore décidé d'adopter le cycle biennal, suivront cet exemple.

Les Dix notent également avec intérêt la nouvelle procédure adoptée à titre expérimental par le Comité pour examiner les propositions faites devant l'Assemblée générale et qui ont des incidences sur les services de conférences. Cet examen est important pour le bon fonctionnement de ces services. Les Dix espèrent que la nouvelle procédure se révélera efficace et que, grâce à cette procédure, les observations du Comité seront soumises en temps voulu aux commissions concernées de l'Assemblée générale.

Pour terminer, Monsieur le Président, j'en reviens au début de ma déclaration: les Dix approuvent dans son ensemble le projet de résolution que nous soumet le Comité des conférences et espèrent qu'il sera adopté par consensus.

85/219. Discours prononcé par M. Jacques Santer, Président du gouvernement luxembourgeois, au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres, à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies, sur la célébration du quarantième anniversaire de l'Organisation des Nations Unies¹

Date of Issue: 23 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Speech in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, l'entrée en vigueur, il y a quarante ans, de la Charte des Nations Unies devait mettre un terme à une époque assombrie par deux guerres mondiales sanglantes et dévastatrices qui, comme le rappelle le préambule de la Charte, "avaient en l'espace d'une vie humaine infligé à l'humanité d'indicibles souffrances".

Tirant profit des leçons de l'histoire, les pays fondateurs de l'Organisation mondiale comptaient établir conjointement un ordre international plus civilisé et plus représentatif, au maintien duquel tous prendraient leur part, et substituer à la violence dans les relations internationales le recours à la négociation, à la médiation et à la conciliation pour assurer la paix et la sécurité dans le respect des principes de justice et d'équité.

Les peuples d'Europe tout spécialement en éprouaient le besoin après avoir subi de façon dramatique les ravages funestes de rivalités et d'affrontements fratricides séculaires, pour reprendre conscience de leur communauté de destin et de leur appartenance à la même sphère de civilisation et de culture.

Partageant la foi dans l'avenir de l'humanité, qui aboutit à la mise en place de l'O.N.U., les pays membres de la Communauté européenne aspirèrent à un ordre international pacifique et juste. Ils fondèrent leur réconciliation et leur coopération sur un attachement aux idéaux, aux objectifs et aux normes de comportement inscrits dans la Charte des Nations Unies.

Monsieur le Président, en ce jour d'anniversaire, la Communauté européenne et ses Etats membres — dont je suis le porte-parole en cette occasion — tiennent à réaffirmer la validité permanente de ces principes et à renouveler leur engagement solennel de les respecter intégralement et sans réserve dans la lettre et dans l'esprit avec toutes les obligations qui en découlent.

¹ Cf. A/40/PV.47, point 39.

En mesurant le chemin parcouru depuis quarante ans, le moment est venu de dresser le bilan global des réalisations accomplies en commun.

Sans aucun doute les quatre prémisses essentielles et corrélatives que la Charte posa à la préservation d'un ordre mondial stable restent intactes, même si jamais jusqu'ici dans l'histoire de l'humanité le monde n'a subi des changements aussi profonds que pendant les quatre dernières décennies, si riches en événements majeurs. Ces prémisses sont: la sauvegarde de la paix et de la sécurité internationales, le développement de relations amicales entre nations fondées sur le principe d'égalité de droits et d'autodétermination des peuples, la défense des droits de l'homme et des libertés fondamentales au profit de tous, ainsi que la recherche d'une coopération internationale pour résoudre en commun les problèmes d'ordre économique, social, culturel et humanitaire.

Certes, l'Organisation des Nations Unies a, pendant ces quarante années, apporté une contribution inestimable à la poursuite des objectifs fixés par ses fondateurs.

La paix et la sécurité ont été préservées à l'échelle globale, même si de nombreux conflits locaux ont persisté, souvent dans les régions les moins favorisées de la planète. Des progrès indéniables ont été accomplis tant par l'Organisation elle-même que par ses agences spécialisées dans la recherche de voies pratiques pour apaiser les tensions, contrôler les crises, maintenir la paix, réaliser la décolonisation et le désarmement, assurer le respect des droits de l'homme et la codification du droit international, œuvrer dans les secteurs humanitaires et social et dans la coopération au développement.

Notre époque fait face à une communauté internationale beaucoup plus marquée par le pluralisme que lors de la fondation de l'O.N.U. en 1945. La nécessité d'une diplomatie multilatérale plus intense grandit quand les Etats entendent préserver jalousement les prérogatives de leur souveraineté nationale, alors que de plus en plus souvent les problèmes débordent les frontières nationales aussi bien que régionales et appellent une action concertée plus vigoureuse de la communauté internationale toute entière.

Toutefois, les buts tracés par la Charte n'ont pas été atteints dans leur intégralité. L'écart entre les principes et leur mise en œuvre demeurent, car les règles édictées par la Charte sont loin d'être universellement respectées. Le bilan est donc nuancé. L'Organisation a dû itérativement subir, impuissante, l'épreuve de crises politiques et économiques. Un sentiment de désenchantement s'est répandu dans l'opinion publique.

Il est hors de doute qu'un nouvel et vigoureux élan vers les objectifs de la Charte s'impose. Il est tout aussi indéniable qu'en raison de leur caractère d'universalité les Nations Unies offrent de nos jours à l'échelle de la planète à la fois l'instrument le mieux équipé et le forum le plus adéquat pour les atteindre, quelles que puissent être par ailleurs les faiblesses et les insuffisances de l'entreprise. C'est en conséquence de manière résolue que l'ensemble des pays membres de l'Organisation devra agir en vue de renforcer celle-ci et d'améliorer son rendement, compte tenu de l'expérience acquise et malgré les incertitudes du futur.

A juste titre le Secrétaire général, en qui nous plaçons toute notre confiance, a souligné à diverses reprises dans ses rapports annuels que les possibilités offertes par l'Organisation pour faire face aux situations urgentes sont insuffisamment utilisées. Nous partageons pleinement ses vues à cet égard et sommes d'accord avec lui lorsque, dans son rapport publié avant l'ouverture de la présente session de l'Assemblée générale, il spécifie que pour éviter à l'humanité d'être à la merci d'un accident, d'une méprise ou d'un enchaînement d'événements imprévus [,] il faut "se donner les moyens de ralentir le rythme précipité des événements et gagner du temps en substituant la délibération au recours à la force".

N'est-il du reste pas dans la nature des choses que les progrès dans la recherche de la paix se dessinent avec lenteur, malgré la capacité unique des Nations Unies d'offrir des voies de communication directes à tous et de créer un climat d'apaisement en aidant les parties concernées à dépasser leurs craintes et à imposer silence à leurs ambitions à court terme pour franchir les distances qui les séparent les unes des autres et arriver à une compréhension mutuelle?

Une responsabilité particulière y incombe, non seulement au Secrétaire général mais encore au Conseil de Sécurité, clef de voûte du système mis en place il y a quarante ans. et surtout à ses membres permanents, dont l'aptitude à agir de manière responsable dans le cadre de leurs prérogatives respectives

mérite d'être accentuée. Il convient donc de renforcer les moyens d'action de ces instances pour leur permettre de désamorcer à temps les situations conflictuelles ou de les transcender chaque fois qu'elles se produisent.

La Communauté européenne et ses Etats membres tiennent à rappeler à ce propos que les opérations de maintien de la paix forment, à leur avis, l'une des innovations les plus intéressantes et comptent parmi les succès les plus remarquables des Nations Unies. Fruits d'efforts imaginatifs et organisées à un moment critique en vue de désamorcer une crise et de contenir un conflit qui pourrait s'étendre, ces opérations se distinguent de l'action coercitive en ne pouvant être menées à bien que si les parties acceptent l'intervention des Nations Unies et s'engagent à y apporter leur concours. Il importe donc de les développer en fonction des circonstances. En instaurant un climat de calme et de stabilité propice à la négociation, ces opérations sont susceptibles de faciliter grandement la recherche de solutions pacifiques aux conflits.

Les Dix comptent mener, autant que possible, une action de soutien au niveau diplomatique visant à apporter un règlement politique à toute situation ayant requis le déclenchement d'une opération de maintien de la paix. Ils se proposent de cautionner ces opérations en accordant leur soutien aux décisions du Conseil de Sécurité et aux efforts du Secrétaire général en faveur du règlement pacifique des différends dans les conditions fixées par la Charte.

D'ores et déjà tous les Etats membres de la Communauté européenne contribuent aux activités en cause, soit en participant directement à une ou à plusieurs missions d'observation ou opérations de maintien de la paix, soit en leur apportant le soutien logistique et l'appui financier requis. Ils se déclarent prêts à accorder à nouveau tout leur concours pour renforcer davantage, si nécessaire, le potentiel dont les Nations Unies disposent dès à présent dans ce domaine. Ils félicitent les gouvernements qui fournissent une aide aux Nations Unies pour les efforts et les sacrifices qu'ils consentent afin que l'Organisation dispose de moyens efficaces en vue d'assurer le maintien de la paix. Les Dix saisissent cette occasion pour lancer un appel à tous les Etats membres de l'Organisation de soutenir activement, selon leurs moyens et sous les formes qu'ils jugeront les plus indiquées, les efforts engagés en vue du maintien de la paix.

Les Dix souhaitent encore attirer l'attention sur les graves problèmes d'ordre financier liés aux activités des Nations Unies dans ce domaine. Ils ne peuvent admettre les raisonnements de ceux qui affirment que le pays agresseur est à tenir financièrement responsable. De même ne peuvent-ils accepter que les pays qui fournissent des contingents continuent à supporter une large part des charges. Il leur paraît essentiel que les dépenses relatives à ces opérations, décidées conformément à la Charte, soient — sauf décision contraire du Conseil de Sécurité — considérées comme des dépenses obligatoires pour tous les membres de l'Organisation.

En insistant spécialement sur l'intérêt exceptionnel que revêt cet instrument important pour l'amélioration de la sécurité internationale, les Dix sont animés du seul souci de développer une méthode d'action commode et pratique, capable de permettre à l'Organisation de mieux remplir la fonction pacificatrice qui est la sienne.

Monsieur le Président, depuis de longues années le désarmement complet et général demeure le but ultime des efforts communs. L'atteindre améliorerait non seulement en fin de compte la sécurité de tous, mais permettrait en outre et surtout de consacrer progressivement à des fins pacifiques les énormes ressources humaines et financières qu'absorbe actuellement l'accumulation ininterrompue et démesurée d'armes de toute sorte. Il faut espérer que la conférence sur le désarmement et le développement permettra de dégager de nouvelles ouvertures dans cette voie.

En attendant, les pays membres de la Communauté européenne favorisent l'établissement de mesures de confiance qui permettraient à l'ensemble de la communauté internationale de préparer des accords équilibrés, efficaces et vérifiables de limitation et de réduction au niveau d'armement le plus bas possible.

Compte tenu de la nécessité urgente de prévenir le danger d'une accélération de la course ruineuse aux armements et d'y mettre un point d'arrêt, les Dix expriment l'espoir que les négociations actuellement en cours à Genève sur un ensemble de questions relatives à l'espace et aux armes nucléaires aboutiront à des résultats tangibles. Ainsi que le ministre des Affaires étrangères de mon pays l'a souligné au nom des Dix

à cette tribune le 24 septembre dans le cadre du débat général de l'Assemblée, nous continuerons à apporter notre appui à ces négociations. Nous sommes conscients qu'elles exigent du réalisme, de la souplesse et de la patience. Nous confirmons par ailleurs notre attachement constant au régime de la non-prolifération ainsi que notre espoir de voir aboutir la conférence du désarmement à un résultat substantiel, en particulier dans le domaine des armes chimiques.

Monsieur le Président, dans la voie qui mène à l'autodétermination des peuples et à l'accession à l'indépendance des territoires coloniaux, des territoires sous tutelle et d'autres territoires non-autonomes, les Nations Unies ont sans aucun doute assumé un rôle moteur. C'est dans le cadre de ce processus que le peuple namibien devra à son tour accéder à l'indépendance en application du règlement pacifique et démocratique prévu par le Conseil de Sécurité.

Monsieur le Président, l'O.N.U. se situe au centre des aspirations de l'humanité vers un monde où les droits de l'homme et la dignité de la personne humaine sont respectés.

La Charte elle-même pose comme principe fondamental la nécessité de développer et d'encourager la promotion de ces droits. La Déclaration universelle des droits de l'homme affirme pour sa part que leur reconnaissance constitue le fondement de la liberté, de la justice et de la paix dans le monde.

En faisant le point des progrès accomplis dans l'observation des obligations assumées collectivement et individuellement par les Etats membres, nous ne pouvons que déplorer les graves atteintes aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales qui continuent à se produire dans de nombreux pays. Parmi ces infractions, la détention arbitraire, la torture, la prise d'otages et le terrorisme aveugle frappant d'innocentes victimes constituent des atteintes intolérables à la liberté, à l'intégrité physique et morale ainsi qu'à la dignité humaine. Elles suscitent réprobation et inquiétude. Une lutte active et sans relâche s'impose contre ces pratiques inadmissibles, notamment par l'élimination de leurs causes profondes. De toutes ces violences [,] la politique d'apartheid forme pour sa part un crime contre la conscience et la dignité de l'homme, particulièrement révoltant puisqu'érigé en système de gouvernement. Elle est contraire aux principes ancrés dans la Charte, comme l'est toute autre politique de discrimination basée sur le sexe, la race, la religion ou les opinions politiques. Pour les Dix, le but visé demeure l'abolition pure et simple de l'apartheid.

En cette occasion solennelle, les Etats membres de la Communauté européenne tiennent à rappeler que l'Acte final de la conférence d'Helsinki sur la sécurité et la coopération en Europe réaffirme explicitement que le respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales, y compris la liberté de pensée, de conscience, de religion ou de conviction, constitue un facteur essentiel de la paix, de la justice et du bien-être nécessaire au développement des relations amicales et de la coopération entre tous les Etats.

Monsieur le Président, sur le plan des problèmes économiques, la Communauté européenne et ses Etats membres tiennent à souligner que les liens profonds d'interdépendance entre les pays en développement et les pays industrialisés ont été mis en évidence par la crise qu'a traversée l'économie mondiale au cours de ces dernières années. Cette crise rend la coopération à la fois plus difficile et plus nécessaire. La croissance de l'économie mondiale sera plus stable et plus durable si tant les pays en développement que les pays industrialisés y participent.

Si des ajustements économiques structurels à court, à moyen et à long terme s'imposent, il faut reconnaître que des progrès significatifs ont déjà été accomplis dans le cadre des négociations constructives qui se sont poursuivies de façon continue au cours des dernières décennies.

La Communauté européenne et ses Etats membres reconnaissent donc la nécessité de renforcer davantage les activités des organismes des Nations Unies visant à assurer le progrès économique et social, en particulier des pays en développement et d'accentuer la convergence des politiques économiques de tous les Etats dans la mise en œuvre de leurs stratégies du développement à long terme. Les nouvelles frontières ouvertes par le développement technologique appellent une coopération internationale accrue. Le progrès scientifique et technique doit être partagé au bénéfice de tous et contribuer au développement économique du monde. L'Organisation des Nations Unies a un rôle important à jouer dans ce domaine.

Dans un monde où les solidarités réciproques apparaissent de plus en plus clairement, le besoin de trouver une issue à l'endettement extérieur considérable de beaucoup de pays en développement mérite une attention prioritaire. L'endettement comporte des aspects et des implications très graves pour de nombreux pays. Lorsqu'elle aborde les problèmes d'endettement, la Communauté européenne ne mésestime pas l'ampleur des implications politiques et sociales des mesures d'ajustement.

La Communauté européenne et ses Etats membres ont participé aux efforts de la communauté internationale et notamment à ceux du système des Nations Unies pour faire face à la grave crise économique que traverse l'Afrique. L'importante déclaration sur l'Afrique, adoptée en décembre dernier par l'Assemblée générale, garde toute sa signification.

Les problèmes du développement comptent parmi les plus importants auxquels se trouve confrontée la communauté internationale. Le rôle des Nations Unies dans le dialogue Nord/Sud est indispensable et apporte une contribution majeure à la solution de ces problèmes.

Monsieur le Président, notre époque offre à l'humanité des possibilités sans précédent de dominer son destin et de forger un monde meilleur, si les forces de la raison prévalent sur celles de la discorde et de la destruction.

Les perspectives tragiques qui résulteraient dans un monde toujours plus interdépendant des divisions et de la confrontation obligent la communauté internationale, pour assurer l'avenir des générations futures, de renforcer sa coopération en vue de consolider la paix et la sécurité au profit de tous les peuples.

La Communauté européenne et ses Etats membres qui, il y a quelques semaines, ont défini à cette tribune leur position commune, précise et détaillée, à l'égard des différentes situations de tension, de crise et de conflit qui existent dans le monde, réaffirment en cette heure solennelle leur détermination d'offrir un concours actif permanent à la recherche de solutions justes et équitables. Ils prennent à cette fin l'engagement de ne négliger aucun effort en faveur d'une paix durable dans la sécurité, dans le progrès économique, culturel et social et dans le plein respect des droits, des libertés et de la dignité de tous les Etats et de tous les hommes.

85/220. Question No H-387/85 by Mr Marshall concerning the Unnecessary Division of Families by the Russian Government

Date of Issue: 9 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Mr and Ms Leonid Fuhrer applied in 1980 to join her parents in Israel. So far the Russian Government has not acceded to this request. Will the Foreign Ministers meeting in political cooperation discuss this and similar tragic cases which are resulting in the unnecessary division of families?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The case of Mr and Ms Leonid Fuhrer mentioned by the Honourable Member has not been the subject of specific discussions by the Ministers meeting in political cooperation.

However, as stated in reply to Oral Question H-376/85¹ at the last part-session of Parliament, the Ten have on countless occasions brought home to the Soviet authorities their concern at the circumstances of Soviet Jews and members of other ethnic minorities wishing to emigrate from the USSR. They will continue collectively and individually to make representations to the Soviet authorities, reminding them of the importance that they attach to compliance with the provisions of the Helsinki Final Act and the document closing the Madrid Conference, which were freely approved and signed by the Soviet Union.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/198.

In this connection, the meeting on inter-personal contacts to be held in Berne between 15 April and 26 May 1986 under the auspices of the C'SCE will provide a further opportunity for trying to achieve real progress, on the matter of reuniting families among others.

Mr Marshall (ED): While I thank the President-in-Office for that answer, would he agree with me that the fate of this family demonstrates the fact that for the Russians the Helsinki Agreement was a complete sham? It illustrates the complete hypocrisy of Mr Gorbachev's claim in Paris that there was no discrimination against the Jewish community in Russia.

I am sure that the President-in-Office of the Foreign Ministers has the support of everyone in this House for maintaining his pressure on the Russians, because the only hope for the Jewish community in Russia is the force of world opinion persuading the Russian Government to change its mind.

Mr Goebbels: I do not wish to comment here on the replies given by Mr Gorbachev at that press conference in Paris. However, I stress that I stand by everything that I have just said. Personally, in my capacity as Secretary of State for Foreign Affairs of the Grand Duchy of Luxembourg, I have very often made representations to the Soviet authorities on behalf of members of the Jewish community who wish to emigrate. But I must explain that such representations are most likely to succeed when they are made discreetly, since an unduly clamorous campaign often meets with a counter-reaction, or in fact no response at all from the Soviet authorities.

Mr Alavanos (COM): Madam President, for a start I am surprised that Council's President-in-Office can reply positively to a question relating to specific individuals. There seems to be a tradition that at each part-session Mr Marshall will bring up individual cases totally unsupported by any facts. I wish to lay stress upon this, and I think the answers given by the Council of Foreign Ministers, especially when presented in such a general way, ought to be more responsible and better founded in fact. Within the scope of my question, I too would like to address the subject of respect for human rights, as it was put by the General Secretary of the Communist Party of the Soviet Union in his speech to the Conference of Nations in Paris, and ask Council's President-in-Office whether he agrees with the view expressed on behalf of the Soviet Union, namely that the matter of safeguarding human rights should be set free from hypocrisy, presumption, attempts to interfere in the internal affairs of various countries, and that it should be dealt with in a positive, humanitarian spirit aimed at respect for human rights. Does Council's President-in-Office agree with this view, and if not, why not?

Mr Goebbels: I have to admit that I have been unable to fully grasp the meaning of the Honourable Member's question.

Clearly, I most assuredly do not share his judgment of the way in which I have been expressing myself here. It is my firm resolve to express myself with complete freedom in this House. I actively oppose, and if I can speak for the Council on this, which I am sure I can, we actively oppose all violations of human rights wherever they occur in the world, in whatever country, under whatever regime. We shall continue to do so.

85/221. Question No H-481/85 by Mr Ephremidis concerning Measures Against Apartheid

Date of Issue: 23 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

The delegation of three Ministers acting in political cooperation that visited South Africa did so despite the opposition of the Organization of African Unity and the ACP countries. They met the official authorities of the racist regime but all the popular organizations of the black majority refused to receive them. Meanwhile, the Community still has not taken any significant action against the apartheid regime, despite the opposition to it expressed by public opinion in the Member States.

Why do the Foreign Ministers meeting in political cooperation not take immediate, substantial, decisive and clear-cut measures against the racist regime and what are the reasons that prevent such action?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: Allow me to begin by distancing myself from the wording of certain parts of the Honourable Member's question, particularly where he offers his judgement on the mission carried out by the 'troika' and the decisions taken by the Council of Ministers.

During the September part-session President Poos gave you an account of the visit made to South Africa by the European ministerial 'troika'. In doing so, President Poos told you about the meetings that the 'troika' had with unofficial contacts.

Allow me to repeat today that the European delegation in fact had very useful meetings with representatives of the churches, the trade-unions and employers, with journalists and leaders of the Progressive Federal Party and political movements Inkatha and Azapo. To round off these contacts, the President-in-Office of the Council and the member of the Commission responsible for external relations met representatives of the African National Congress in Luxembourg on 10 September.

In addition, The Foreign Ministers of the Ten, Spain and Portugal decided at their meeting of 10 September 1985 to keep up their pressure on South Africa and, to this end, to harmonize their approach on a range of restrictive measures and positive measures.

Moreover, as announced on 22 July last, the Ten, Spain and Portugal intended to re-examine their attitude in the absence of appreciable progress within a reasonable time.

The application of other measures, including sanctions, therefore remains on the agenda.

Mr Ephremidis (COM): I have no right to pass comment on the President's restraint in connection with the judgement embodied in the question about the 'troika' mission, but he will no doubt be aware that a large section of the House considers the visit in question to be unfortunate, to say the least. I would like to put a supplementary question.

The Minister said that at their meeting in June the Foreign Ministers had decided to exert greater pressure, and if necessary to take certain specific measures, I mean sanctions, depending on the progress made during the period in question. Have we seen any progress since then Mr President? For example, the day before yesterday we heard of the hanging of a young man, a poet, condemned to death two years earlier. Every day there are dozens of deaths, arrests, and the orgy of violence continues.

This development, then, failed to awaken the sensibilities of the Foreign Ministers and of the President, who said in reply to a previous question that the Foreign Ministers are aware of, and fighting against any violation of human rights, wherever it might take place. Has the orgy of violence not persuaded them to adopt specific political, diplomatic, and above all economic measures in the form of sanctions? Because our present tactics of exerting pressure, of considering the matter, of waiting to see, have been on for years and people are dying Mr President, and there is a danger of armed uprising which would result in a bloodbath for white, coloured and black alike. And this concerns us too, because it could lead to a military conflagration in that whole area of Africa, which could well have more widespread consequences.

Without wishing to tell the President how to answer, I ask him to be specific. What specific steps have been taken after the developments that we have seen?

Mr Goebbels: I am perhaps going to surprise you, but I share the Honourable Member's feeling about the hanging of Mr Moloise. The Luxembourg presidency and the Council made direct appeals to the South African Government to grant him a reprieve. Alas, we were unsuccessful, to my deep regret.

The struggle against apartheid is a necessity. Jacques Poos proclaimed in this House that mankind is indivisible and that the right to life and to human dignity attaches to all citizens of the world. The duty to respect human rights, of which racism is a particularly abhorrent violation, is enshrined in the United Nations Charter and the Universal Declaration of Human Rights. However, it will not be the Europe of the Twelve which will abolish the apartheid system and build a new South Africa. This is the task of the South Africans themselves, and they alone are in a position to undertake it. We for our part can help them by keeping up the pressure on the existing South African regime. This was the aim envisaged by the Council of Ministers at its meeting in Luxembourg on 9 September and, as I have just said, we are prepared to go further along this course.

Mr Pearce (ED): Does the Minister not recognize that some of the people being punished in South Africa are criminals who under the law of any country would be punished in the severest way and possibly by capital punishment? Does he not recognize that the situation is greatly changing in South Africa and that some of the worst features of apartheid have been removed? Does he not choose to see that the consequence of sanctions would be to make life worse for the black population of South Africa? Finally, does he not agree that remarks like those we heard from Mr Ephremidis just now are more likely to cause a bloodbath there than to prevent one?

Mr Goebbels: I am personally opposed to the death penalty anywhere in the world, especially in a country like South Africa, where acts of violence are admittedly committed on both sides. But such violence is provoked by the very nature of the racist regime which unfortunately holds sway in South Africa. I believe that the European Community is under a duty to bring pressure to bear on the South African regime to persuade it to change. Granted, there have been some slight improvements in recent weeks, but they are certainly not satisfactory.

Mr Wedekind (PPE): Mr President-in-Office of the Council, if you are doing so much to change things in other countries, are you also doing something to bring about change in South Africa where racist regimes repress in the most brutal way those of black race? Did you know that at the Commonwealth Conference Mr Mugabe said he thought the figure of 30 000 or 40 000 people killed in the struggle for freedom in South Africa to be correct? Are you also aware that there is no democracy in any black South African State enabling everybody to participate in free elections, but rather everywhere individual minority races repress all the others. Would you not call this apartheid?

Mr Goebbels: There are democratic States in Africa, for instance Senegal, a country with which I am familiar. There are also shortcomings in regard to democracy and human rights in many African States, of that there is no doubt. But the European Community has always drawn attention to these shortcomings and consistently condemned all forms of racism or apartheid. Time and again we have condemned acts of aggression in certain African countries and we have made representations to many African governments to save the lives of prisoners condemned to death. As I was saying a moment ago, the struggle against the injustices of this world is indivisible. It is a struggle in which the European Community, the Council of Ministers, are very actively engaged.

Mr Adamou (COM): Can the President-in-Office of the Foreign Ministers tell us, if he knows, what economic relations the Member States of the Community maintain with the racist regime in Pretoria? In particular, concerning the economic relations of the United Kingdom and the Federal Republic of Germany with that regime: Is it true that 50% of the racist regime's trade is carried out with the United Kingdom, and that the Federal Republic of Germany has invested billions of marks with that regime?

Mr Goebbels: I am not in a position to comment on the figures mentioned by the Honourable Member. I do not know whether or not these figures are accurate. What I do know and wish to proclaim loud and clear in this House is that the most effective action against the apartheid regime has been taken by the market itself, notably through the sanctions applied by the European Economic Community, by certain Scandinavian countries, by Canada and the United States. These sanctions have prompted many industrialists and bankers to bestir themselves, and they are now beginning to disinvest in South Africa. You know what this disinvestment has led to: the South African currency has been greatly devalued as a result of this action on the part of the democratic States of this world. I think that it is fair to say that this sanction applied by the market has been the most effective of all because it has opened the eyes of even some members of the white population in South Africa.

85/222. Question H-506/85 by Mr Adamou concerning Branches of Embassies of the EEC Member States in Denktash's Illegal Cypriot State

Date of Issue: 23 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Although the Foreign Ministers of the ten EEC Member States, in a joint statement on 10 June 1985 at Stresa in Italy¹, stressed that they did not recognize the 'Turkish Republic' of Northern Cyprus and the European Parliament, in resolutions of 17 November 1983² and 13 September 1985³, 'condemns the action of the Turkish Cypriots in proclaiming an independent Turkish-Cypriot State on the island of Cyprus', various reports now confirm that the United Kingdom and the Federal Republic of Germany are maintaining 'unofficial' branches of their embassies in the occupied territory of Cyprus.

What steps do the Ministers intend taking to deal with this serious state of affairs, which constitutes a blatant contradiction between the decisions of the official organs of the Community and the practice of its Member States?

Mr Goebbels: The Ten have on numerous occasions reiterated their unconditional support for the independence, sovereignty, territorial integrity and unity of the Republic of Cyprus. In their statement of 10 June last, to which the Honourable Member refers, the Ten reaffirmed that they did not recognize the self-styled Turkish Republic of North Cyprus. On the subject of diplomatic relations, the ten Member States maintain diplomatic relations with the Republic of Cyprus only.

Mr Adamou (COM): I thank the President-in Office for his answer, in which he assures us that there are no unofficial Consulates of the Member States in Northern Cyprus. However, I would like to put a supplementary question.

It is alleged on the basis of specific information that Northern Cyprus, which is occupied by Turkish troops, exports to the United Kingdom and the Federal Republic of Germany agricultural products harvested from land belonging to Greek Cypriots, who live as refugees elsewhere in Cyprus. What steps are the Foreign Ministers of the Ten considering to put an end to this illegal and immoral trade, which reinforces foreign occupation and the intention to partition the Republic of Cyprus?

Mr Goebbels: I have to tell you that I have no knowledge of the information given by the Honourable Member. I cannot therefore comment on it here.

Mr Marshall (ED): I thank the Foreign Minister for his answer. Would he confirm that the British Prime Minister made it clear, both before the declaration of UDI and subsequently, that the British Government would never recognize the Government of Northern Cyprus? Would he accept that Lady Young, the Minister of State at the Foreign Office, confirmed that the British Government is wholeheartedly behind the initiative of the Secretary-General to bring about peace in Cyprus?

Mr Goebbels: I have no knowledge of the statements by the British Government to which the Honourable Member refers, but I have no reason to doubt what he says.

85/223. Question H 543/85 by Ms Fontaine concerning the Situation of Christians in Iran

Date of Issue: 23 October 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Several alarming news reports refer to a serious deterioration in the situation of Christians in Iran. Can the Ministers confirm these reports, and do they envisage taking any action on the subject?

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/095.

² Resolution on the 'declaration of independence' by the Turkish Cypriot sector of Cyprus, *OJ* No C 342, 19.12.1983, p. 52.

³ Resolution on the developments in the Turkish occupied zone of Northern Cyprus, *OJ* No C 262, 14.10.1985, pp. 188-119.

Answer:

As I had occasion to explain in my reply to Mr Adam's Question (No H-484/85)¹ during the earlier October part-session, the situation in Iran with regard to human rights and fundamental freedoms is regularly reviewed by the Foreign Ministers meeting in political cooperation. The Ten have made representations to the Teheran authorities with particular reference to the ill-treatment suffered by religious minorities, including Christians in Iran.

These representations and the initiatives which the Ten have taken in other international bodies, such as the Commission of Human Rights, reveal the importance which the Member States of the Community attach to the problem of human rights in Iran. The Ten will continue to follow the matter very closely and will not hesitate to voice their concern whenever this might be useful during their contacts with the Iranian authorities.

85/224. Déclaration devant le Comité préparatoire pour la célébration du quarantième anniversaire des Nations Unies

Date of Issue: 24 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Dès le début de ces négociations, nous avons apporté une coopération très constructive à cet exercice. Nous avons notamment proposé un projet de déclaration équilibré et évitant des aspects controversés afin de mener cet exercice à bonne fin².

Nous avons, d'autre part, fait preuve de notre bonne volonté de prendre en considération d'autres projets et nous avons activement participé aux négociations sur la base de ces textes montrant un esprit de compromis considérable.

Face à la situation actuelle, nous ne pouvons qu'exprimer notre déception qu'il n'a pas été possible d'élaborer un texte commun. Nous estimons qu'il y a des leçons à tirer de cet exercice pour l'avenir.

Malgré toute notre bonne volonté et tous nos efforts, plusieurs délégations éprouvent toujours des difficultés sur un certain nombre de paragraphes.

Or, il était clairement entendu, dès le début, que toute déclaration à l'occasion du quarantième anniversaire des Nations Unies ne pourrait être qu'une déclaration par consensus.

Ce consensus visiblement n'existe pas.

Par conséquent, il est clair que le Comité ne peut pas adopter de texte.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/206.

² Cf. *EPC Bulletin*, Doc 85/168.

85/225. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les mesures visant à prévenir le terrorisme international et l'étude des causes sous-jacentes des formes de terrorisme et d'actes de violence¹

Date of Issue: 24 october 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Willemarck: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix pays membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Les Dix sont gravement préoccupés par les actes terroristes qui mettent en danger ou anéantissent d'innocentes vies humaines et compromettent les libertés fondamentales. Ils sont résolus à combattre ces crimes d'une façon ferme et efficace et à ne pas céder aux pressions des criminels. Ils sont conscients du fait que les derniers événements affreux dont le monde a été témoin, exigent une solidarité et une coopération accrue entre tous les pays pour endiguer la vague de terreur dont nous souffrons tous.

Il convient en particulier de rappeler que récemment le Président du Conseil de Sécurité a condamné, au nom de tous les membres du Conseil, le terrorisme sous toutes ses formes, où qu'il se produise et quels qu'en soient les auteurs.

Certes, l'élimination totale du terrorisme international ne pourra devenir une réalité que si on améliore les situations politiques, économiques et sociales qui le favorisent.

Cependant, le terrorisme ne peut être un moyen qui se justifie par les objectifs poursuivis. Il est des actes si barbares, si odieux et si contraires à la société que rien ne peut les justifier. A défaut de le reconnaître, la lutte contre le terrorisme international se trouvera complètement paralysée.

L'aggravation du terrorisme international menace la vie et la sécurité d'êtres innocents dans toutes les parties du monde. Aucun pays ne peut se croire à l'abri de ce fléau, comme le prouvent les événements récents. Il est donc particulièrement indiqué de souligner à nouveau que certains actes ne supportent aucune justification ni excuse. Il nous paraît urgent d'assurer, au-delà de toute confrontation idéologique, la répression de ces actes criminels. En particulier, il ne peut plus être admis par la communauté internationale que des attentats, prises d'otages et autres faits criminels similaires, soient encore traités comme des actes dont le caractère politique met les auteurs à l'abri de toute extradition ou poursuite pénale.

Sans doute est-il encourageant de constater que diverses mesures et réglementations ont déjà été convenues sur le plan régional aussi bien que sur le plan sectoriel.

Monsieur le Président, sur le plan régional, les ministres concernés des Dix ont à plusieurs reprises reconnu la nécessité d'une action concertée en ce domaine, compte tenu de la recrudescence des actes terroristes en Europe. C'est pourquoi en juin dernier, ils ont réaffirmé leur volonté de lutter contre le terrorisme en donnant une impulsion politique constante en vue d'une plus grande coopération européenne dans la lutte préventive contre le terrorisme. C'est pourquoi ils sont convaincus de la nécessité d'une coopération technique au niveau européen comprenant également une meilleure coordination des polices et un échange plus intense d'informations.

Le principe *dedere aut punire* paraît d'une utilité certaine pour assurer que de toute façon les actes criminels les plus odieux, que rien ne saurait justifier, ne restent plus impunis. C'est pourquoi les Dix relèvent que ce principe est mis en œuvre dans les conventions multilatérales conclues en la matière et sont d'avis qu'il devrait être appliqué scrupuleusement, par les Etats parties à ces conventions.

Dans ce contexte les Dix attirent l'attention sur la résolution du septième congrès des Nations Unies pour la prévention du crime et le traitement des délinquants tenu à Milan, relative aux criminels de nature terroriste.

¹ Cf. A/C.6/40/SR.20, point 129.

En effet, cette résolution, adoptée par consensus, invite tous les Etats à prendre des dispositions pour renforcer leur coopération, en particulier en matière d'extradition et d'entraide judiciaire, en vue d'accroître l'efficacité des mesures d'exécution des lois en ce qui concerne les cas d'infractions visées par les conventions multilatérales pertinentes.

La communauté internationale a en effet élaboré plusieurs conventions relatives à divers types de terrorisme. Je me réfère aux Conventions de Tokyo, de Montréal et de La Haye, conclues dans le cadre de l'O.A.C.I., ainsi qu'à la convention adoptée en 1979 par l'Assemblée générale des Nations Unies contre la prise d'otages et celle également adoptée par l'Assemblée générale en 1973 sur la prévention et le répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques.

L'expérience récente démontre qu'aucun pays n'est à l'abri du terrorisme. Au vu de cette expérience, il convient de continuer l'exploration des possibilités d'une coopération accrue dans les domaines où une telle coopération pourrait se révéler fructueuse.

D'autre part, il importe que les Etats prennent les mesures nécessaires à ce que les conventions auxquelles ils sont parties soient scrupuleusement appliquées, de sorte que les terroristes ne puissent pas échapper à tout châtiment.

Le Secrétaire général de l'O.N.U. a justement remarqué dans son dernier rapport annuel que la difficulté vient de ce que les gouvernements ne sont pas toujours capables ou désireux d'appliquer les instruments juridiques existants, dans des cas particuliers.

C'est pourquoi les Dix encouragent l'O.A.C.I. à œuvrer à ce que les conventions contenues dans le cadre de cette organisation soient universellement acceptées et strictement appliquées. Les Dix souhaitent l'adhésion des pays qui ne sont pas encore parties à ces conventions et étudient des mesures concrètes pour améliorer la sécurité aérienne.

En outre, les Dix sont vivement préoccupés par les événements qui se sont déroulés à bord du bateau Achille Lauro, où ont été commis de graves actes de terrorisme. Ils sont d'avis qu'il convient de se pencher d'urgence sur le phénomène du terrorisme à bord des navires et d'inviter, en conséquence, l'O.M.I. à examiner la possibilité d'étudier les mesures nécessaires pour lutter contre de tels actes.

Les Dix sont persuadés que c'est seulement en surmontant les oppositions et les différends idéologiques que la communauté internationale pourra efficacement lutter contre le terrorisme. Cette lutte doit naturellement être menée dans le plein respect des règles du droit international et de la légalité interne.

En conclusion, les Dix, ainsi que l'Espagne et le Portugal, tout en étant attentifs à la nécessité de sauvegarder les droits fondamentaux de l'homme, espèrent qu'une coopération régionale et sectorielle plus poussée sera à même d'endiguer la vague de terreur qui s'abat sur le monde épargnant nul pays, afin de mettre fin aux attaques contre la liberté et la stabilité politique de nos communautés et d'assurer le respect des valeurs démocratiques.

85/226. Explication de vote à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Ligue des Etats arabes¹

Date of Issue: 25 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Madame le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne ont voté en faveur des résolutions qui ont été adoptées ce matin.

¹ Cf. A/40/PV.50, point 26.

Nous voudrions cependant saisir l'occasion pour faire quelques observations de caractère général.

Au cours de ces dernières années, l'Assemblée générale a dû faire face à un nombre croissant de résolutions de plus en plus complexes, relatives à la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et diverses organisations dotées du statut d'observateur.

Les Dix sont parfaitement conscients des avantages que présente une telle coopération et ont été heureux de s'associer aux expressions d'appui et d'encouragement au développement de cette coopération dans le cadre de la Charte des Nations Unies. Les Dix estiment préférable que des résolutions de ce genre portent sur la question de la coopération en des termes qui évitent d'y introduire des éléments de division.

A propos du paragraphe 4 du dispositif de la résolution A/40/L7 relative à la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et la Ligue des Etats arabes, les Dix voudraient attirer l'attention particulière de l'Assemblée sur le fait qu'il faudrait éviter de porter préjudice au rôle du Secrétaire général et rappeler qu'ils n'ont pas appuyé toutes les résolutions auxquelles se réfèrent ce paragraphe.

85/227. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1986-1987 et la planification des programmes¹

Date of Issue: 25 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Pirson: Monsieur le Président, parlant au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, j'aimerais, dès l'abord, remercier le Secrétaire général des observations liminaires – très importantes – qu'il a faites le 10 octobre devant la Cinquième commission. M. Perez de Cuellar a évoqué le vent de réformisme qui souffle sur l'Organisation, à l'occasion de son quarantième anniversaire. Et il s'est déclaré prêt à accueillir toute initiative constructive tendant à rendre l'action de l'O.N.U. plus efficace. Les dix Etats membres de la Communauté s'associent entièrement à ces vues. Une remise en cause des procédures, des méthodes de travail peut être, doit être, pour l'O.N.U., source de renouveau. Il convient donc d'accepter d'examiner – avec objectivité – les initiatives dont la mise en œuvre assurerait à l'O.N.U. un avenir moins incertain.

Dans le domaine qui nous occupe – le financement des activités de l'Organisation – le Secrétaire général convie à une réflexion nouvelle sur les méthodes permettant de dégager un accord plus solide ("firmer consensus") sur trois points fondamentaux:

- le niveau du budget et le contenu des programmes,
- le barème des quotes-parts,
- le paiement des contribution[s].

Les Dix ne ménageront aucun effort pour répondre à l'appel du Secrétaire général. Il leur paraît essentiel qu'un large accord se dégage sur les orientations des programmes et le niveau du budget. Cet accord devrait englober à la fois les pays en développement et les pays industrialisés, dont les principaux contributeurs.

Pour ce qui concerne le barème des quotes-parts, l'adoption d'une méthodologie plus simple et moins discutable serait un progrès majeur vers un consensus.

Quant au versement des contributions, les Dix sont convaincus que l'approche suggérée par le Secrétaire général sur les deux points précédents, à savoir le budget-programme et le barème des quotes-parts, permettrait de redresser une situation inquiétante qui mérite un examen urgent.

Seul un accord plus solide entre les Etats membres pourra rendre à l'Organisation sa santé financière.

Etant donné qu'à partir du premier janvier 1986, les Etats membres de la Communauté européenne couvriront près de trente pour cent des dépenses ordinaires de l'O.N.U., soit une charge de plus de six

¹ Cf. A/C.5/40/SR.19, point 117.

cent mille dollars par jour, et que par ailleurs ils consacrent ensemble aux activités du système des Nations Unies quelque cinq millions de dollars par jour, il n'étonnera personne que les Etats de la Communauté européenne examinent avec soin le projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1986-1987. Ils savent gré au Secrétaire général des améliorations apportées à sa présentation et ses efforts qui ont abouti à un plus grand réalisme budgétaire.

Cependant, de sérieux progrès restent à faire dans nombre de domaines. Le Secrétaire général en est conscient puisque, aussi bien, il se propose notamment de saisir la Cinquième commission, au cours de cette session, de recommandations concernant la présentation du Budget-programme pour l'exercice biennal 1988-1989.

Les Dix sont également reconnaissants au Secrétaire général des mesures prises pour affiner la gestion et accroître l'efficacité. Nous sommes heureux en particulier que le Secrétaire général ait mis l'accent dans l'introduction du budget sur la nécessité pour les responsables du programme de se soucier en permanence de la rentabilité maximale dans l'exécution des activités. Nous appuyons également le recours accru à l'utilisation des outils de travail modernes, à condition qu'ils accroissent la productivité et améliorent l'utilisation des ressources.

Monsieur le Président, *Budgeting is an art and not a science.*

Cette constatation faite par l'ambassadeur M'selle, Président du C.C.Q.A.B., doit être gardée constamment à l'esprit. Permettez-moi de dire, à ce propos, que les Dix apprécient le jugement constructif que le C.C.Q.A.B. porte sur l'ensemble du budget-programme. Ils appuient ses recommandations.

A l'évidence, le C.C.Q.A.B., ainsi que le C.P.C., ont dû travailler trop souvent sur la base de prévisions budgétaires provisoires alors que le processus de préparation du budget devrait être rôdé; il s'agit en effet du septième projet de budget biennal et du deuxième qui s'englobe dans la période couverte par le plan à moyen terme pour 1984-1989. Il est temps, Monsieur le Président, que tous les directeurs de programmes s'acquittent de leurs responsabilités et fournissent en temps utile des propositions budgétaires définitives, pour les activités dont ils ont la charge. A quoi sert de procéder à l'examen du budget si les montants proposés vont être remis en cause? Nous accueillerons avec intérêt la suggestion de la délégation japonaise selon laquelle l'Assemblée générale devrait adopter une règle n'autorisant la révision des propositions budgétaires que dans des cas exceptionnels.

Les Dix ne feront, à ce stade, que des remarques générales se réservant d'intervenir en détail sur les divers chapitres du budget.

Quelques observations positives:

Le Secrétaire général s'est efforcé de traduire dans les faits budgétaires la priorité à donner aux programmes de fond notamment dans le domaine économique et sociale et, en particulier, aux programmes des commissions régionales.

Les Dix approuvent cette stratégie de priorité aux programmes appuyée par une politique de maîtrise des coûts de fonctionnement (personnel, frais de voyage, consultation). Les Dix félicitent le Secrétaire général des orientations qu'il prescrit pour modérer le coût des activités de service.

Il est essentiel que le Secrétariat, en particulier à l'échelon de la direction, respecte scrupuleusement ses instructions.

La désignation et la mise en œuvre des priorités sont une des conditions essentielles de l'amélioration du fonctionnement de l'Organisation; ce processus assure un lien étroit et nécessaire entre la planification (par l'intermédiaire du plan à moyen terme) et le budget-programme.

Cette politique, préconisée par le Comité du programme et de la coordination — dont nous saluons le Président et approuvons en général les recommandations — doit être poursuivie.

Sur la base du consensus plus solide sur le niveau et le contenu du budget, évoqué par le Secrétaire général, les Dix se déclarent prêts à fournir leur part des ressources nécessaires pour réaliser les programmes convenus et spécialement ceux destinés aux pays les plus défavorisés.

Par rapport à la présentation du budget, les Dix notent avec satisfaction un certain nombre d'améliorations:

- la formulation en termes de programmes des dépenses relatives aux services financiers,
- la spécification des priorités dans de plus nombreux chapitres et pour certains programmes relatifs aux services communs,
- un effort dans la description des produits,
- une meilleure distinction entre financements budgétaire[s] et extrabudgétaire[s].

Les Dix croient qu'une transparence accrue dans la présentation du budget s'impose, afin que les organes intergouvernementaux, tels que le C.P.C., l'E.C.O.S.O.C. et l'Assemblée générale, puissent contrôler effectivement et dans la clarté la façon dont le Secrétariat met en œuvre les mandats qui lui sont confiés.

Qu'il me soit permis, après ces compliments, de faire des observations marquées au coin de la critique constructive.

Il devient évident à l'observateur averti que la croissance du budget, que ce soit en termes nominaux ou en termes réels, sera nettement supérieure à celle qui est annoncée dans le projet de budget du Secrétariat général.

Sur les bases connues, si l'on tient compte des recommandations que ne manquera pas de faire le Secrétaire général à propos des rapports de la Commission de la fonction publique internationale et du Comité mixte des pensions, la *croissance réelle* ne sera pas de 0,4 % mais de 1 %. Et ceci, compte non tenu des dépenses additionnelles qui résulteront des décisions des quarantième, quarante et unième et quarante-deuxième sessions de l'assemblée.

J'ajouterai que le taux de croissance réelle ne tient aucun compte des dépenses non renouvelables qui pourraient être particulièrement importantes cette année.

En termes nominaux, le budget risque de s'accroître considérablement, vu le caractère incomplet des propositions budgétaires. L'exposé du Président du C.C.Q.A.B. est lumineux à cet égard.

On avait pu espérer que la transformation de l'O.N.U.D.I. en institution spécialisée ne se traduirait par aucun accroissement net des coûts pour les Etats membres. Il semble bien que cet espoir se révélera vain.

Par ailleurs, il faut s'attendre à ce que la Cinquième commission soit saisie de propositions du Secrétaire général portant sur des projets de construction (58.9 millions), sur les mesures à prendre pour pallier [à] la baisse du dollar [,] évaluées par le Président du C.C.Q.A.B. à quelque 50 millions supplémentaires, ainsi que pour relever les contributions de l'Organisation à la Caisse des pensions.

Il faut également songer aux dépenses supplémentaires envisagées aux chapitres 7, 25 et 28 L du budget et, surtout, aux incidences budgétaires pour l'exercice biennal des résolutions qu'adoptera l'Assemblée générale. Ces incidences étaient de l'ordre de quarante millions de dollars en 1983 et 1984.

Tout ceci sans parler d'une reprise éventuelle de l'inflation à laquelle nombre d'économistes s'attendent. Le Secrétaire général se propose d'ailleurs de réviser les hypothèses adoptées en matière d'inflation pour les principaux lieux d'affectation, à la fin de la présente session.

Bref, il s'agira d'une augmentation marquée des montants cités par le Secrétaire général.

En termes nominaux, le pourcentage d'augmentation, par rapport au budget précédent, pourrait être plus proche de 15 % que de 8,1 %.

Si tel était le cas, ces chiffres nous paraîtraient contradictoires avec une politique de rigueur budgétaire. Ceci mérite réflexion et me conduit à parler de la pratique consistant à écarter du calcul de la croissance réelle les dépenses dites non récurrentes. Tant qu'il s'agissait de quelques millions de dollars, on pouvait faire l'économie de comparaisons dont certains peuvent contester l'utilité.

Mais les indications dont nous disposons sont claires: les dépenses non récurrentes sont devenues très importantes. Elles accroissent sérieusement les contributions des Etats membres. Il faut que ces opérations deviennent plus transparentes. Nous comptons sur le C.C.Q.A.B. pour nous faire des recommandations.

Une troisième observation majeure porte sur la méthode d'établissement du budget. Le fait que cette méthode ait été adoptée par l'Assemblée générale, il y a six ans, ne doit pas empêcher un exercice de réflexion d'autant que la Cinquième commission dispose, cette année, et pour la première fois, d'un

aperçu — c'est le terme utilisé par le Secrétariat — de cette méthode (paragraphe 14 et suivants du projet de budget-programme). Et que nous avons acquis plus d'expérience dans la préparation du budget-programme. L'aperçu en question est une illustration de la méthode additive à laquelle trop d'institutions sacrifient encore. Sans doute est-il difficile de repartir à zéro, tous les deux ans, pour déterminer les ressources nécessaires à la réalisation des programmes. Mais, manifestement, au sein des services — particulièrement au siège — le débat ne porte pas sur l'élimination éventuelle d'activités dépassées ou peu utiles; le débat porte sur les accroissements de dépenses et sur les initiatives nouvelles sans remettre en cause les dépenses existantes. Le tableau IX du projet de budget-programme est instructif à cet égard. Le nombre d'éléments de programme auxquels il est proposé de mettre un terme est limité. Dans de telles conditions, le débat budgétaire à la Cinquième commission se limite en effet à l'examen d'une partie très restreinte des dépenses totales. Un budget additif ne peut conduire qu'à la stagnation, en particulier en période de basse conjoncture nécessitant une stricte discipline budgétaire.

Il importe que, dans l'avenir, les organes internes de contrôle et de planification du Secrétariat, le C.C.Q.A.B., le C.P.C. et l'Assemblée générale disposent de l'information leur permettant de passer au crible les éléments de programme pour pouvoir éventuellement les remettre en cause et libérer des ressources affectées à des activités dépassées pour les appliquer à des programmes particulièrement importants pour les pays en développement. Une révision de la méthode s'impose. Il y va du dynamisme et, à moyen terme, de la crédibilité de notre Organisation. Pourquoi ne prescrivons-nous pas aux organes compétents le réexamen sur la base zéro de trois chapitres importants de dépenses tous les ans? Il conviendrait d'associer à ces efforts, selon des modalités à convenir, le Corps commun d'inspection, le Comité des commissaires aux comptes et l'Auditorat interne.

Une dernière observation sur l'importance grandissante des dépenses de service et d'administration. Les documents budgétaires révèlent une croissance lente, sans doute, mais régulière des dépenses des services d'appui qui s'élèveront à plus de 53 % du budget pour l'exercice 1986-1987. Et ceci, aux dépens des programmes de fond et en dépit des directives données par le Secrétaire général.

La hausse continue des frais de personnel est également préoccupante et justifie une recherche accrue de l'efficacité notamment par le recrutement, comme le suggérait le Secrétaire général, lui-même, de fonctionnaires plus qualifiés et par une meilleure utilisation des ressources humaines du Secrétariat.

Les Dix s'inquiètent aussi de la croissance des dépenses communes de personnel. Comme le Président du C.C.Q.A.B. l'a noté, ces dépenses qui correspondaient en 1980-1981 à un supplément de 31,2 %, à ajouter au salaire de base, représentent aujourd'hui 41 % des salaires. C'est une tendance préoccupante.

En outre, nous croyons que la procédure d'établissement des publications des Nations Unies devrait être revue. Ces publications devraient être mieux coordonnées entre les départements du Secrétariat afin d'éviter des duplications coûteuses.

A dessein, nous nous sommes limités à l'essentiel dans cette première déclaration sur le budget. Ceci ne signifie pas que nous sommes insensibles à nombre d'observations importantes du C.C.Q.A.B. Elles seront prises en compte à l'occasion de la discussion détaillée des chapitres du budget.

Monsieur le Président, en terminant, puis-je, au nom des Dix, faire écho aux préoccupations du Secrétaire général relatives à la coordination des activités et des politiques des organes et institutions du système des Nations Unies.

Il ne suffit pas que le budget-programme de l'O.N.U. proportionne les ressources aux besoins suivant l'ordre de priorité convenu au sein de l'Organisation.

Il faut que les programmes qu'il sous-tend l'intègrent harmonieusement dans l'ensemble des activités du système des Nations Unies et concourent à la réalisation d'objectifs communs: la paix, le développement, un ordre international équitable.

Idéalement, dans le domaine économique et social, auquel les institutions du système consacrent la majeure part de leurs moyens financiers, les programmes et l'ordre de priorité entre eux devraient être établis en fonction d'objectifs de développement compatibles, cohérents et coordonnés.

Récemment, pour l'aide d'urgence à l'Afrique, l'impérieuse nécessité d'agir à l'unisson l'a emporté sur les tendances habituelles à l'éparpillement. La phase suivante, la reprise du développement en Afrique (comme dans d'autres régions) justifie tout autant l'harmonisation effective de l'action de la communauté

internationale, à l'intervention du système des Nations Unies. Telle a été d'ailleurs la conclusion de la récente réunion conjointe, à Genève, du Comité du programme et de la coordination et du Comité administratif de coordination.

C'est une tâche indispensable à laquelle le Comité administratif de coordination, mais aussi les Etats membres, auraient dû s'atteler plus sérieusement depuis longtemps.

Nous assurons le Secrétaire général de l'appui total des membres de la Communauté européenne aux mesures qu'il prendrait à cet effet.

85/228. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain¹

Date of Issue: 28 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal – au nom desquels j'ai l'honneur de prendre la parole – n'ont cessé de condamner sans réserve et sans équivoque le régime d'apartheid en Afrique du Sud.

L'apartheid prive de liberté d'expression la majorité de la population d'Afrique du Sud et l'empêche de participer à la vie politique et au gouvernement de son pays.

Erigé en système institutionnalisé de racisme d'Etat, l'apartheid constitue une insulte à la dignité de ceux qu'il frappe et une violation flagrante des droits de l'homme et des libertés fondamentales, inscrits dans la Charte des Nations Unies et la Déclaration universelle des droits de l'homme au profit de tous sans exception. Les efforts de la population de couleur pour obtenir la suppression de ces pratiques inadmissibles et l'abolition du système en vigueur ont été combattus par les autorités sud-africaines, d'où l'escalade de la violence et de la répression qui ont ces derniers mois atteint une nouvelle dimension. A cet égard il est particulièrement regrettable que Prétoria ait refusé d'entendre les appels à la clémence venus du monde entier, y compris des pays membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal, en faveur de Benjamin Moloise. Les violents incidents qui se sont aussitôt produits à Johannesburg même dans une ambiance d'émeute en donnent malheureusement la confirmation.

Les Dix ainsi que l'Espagne et le Portugal tiennent à rappeler que leur objectif est la suppression pure et simple de l'apartheid. Ce système doit être aboli. Depuis des années, nous avons collectivement et individuellement demandé d'urgence des changements constitutionnels afin d'empêcher que la violence ne conditionne définitivement la vie quotidienne en Afrique du Sud. Les incidents graves de ces derniers mois ont confirmé que nos appréhensions étaient fondées. Si les autorités de Prétoria veulent éviter un embrasement général de la situation, elles devront dans les plus brefs délais entreprendre une réforme constitutionnelle conduisant à l'abolition pure et simple de l'apartheid et à l'application sans exception des droits politiques et civils à l'ensemble de la population. Dans ce contexte, les Dix, l'Espagne et le Portugal demandent instamment au gouvernement d'Afrique du Sud de traduire par des mesures concrètes ses récentes manifestations d'intentions. Au sein de la communauté blanche, les voix se font de plus en plus nombreuses qui demandent le démantèlement du système de discrimination raciale. Aux yeux des Dix ainsi que de l'Espagne et du Portugal l'exigence primordiale est l'ouverture rapide d'un dialogue entre le gouvernement sud-africain actuel et les représentants authentiques de la communauté non blanche.

¹ Cf. A/40/PV.51, point 35.

Malheureusement le gouvernement sud-africain a continué à rejeter ces revendications légitimes et à se montrer inflexible en proclamant l'état d'urgence dans plusieurs régions et en lançant une vague de répression qui, en un an, a déjà fait plusieurs centaines de victimes.

Les Dix ainsi que l'Espagne et le Portugal condamnent l'usage de la violence, d'où qu'elle vienne.

En Afrique du Sud, la violence est inhérente au système d'apartheid et affecte particulièrement la population noire.

Monsieur le Président, les Dix, l'Espagne et le Portugal réaffirment leur conviction que seule une solution politique et pacifique permettra de créer un climat de stabilité et d'assurer la prospérité à tous les habitants du pays.

Les efforts de la communauté internationale devraient être orientés vers ce but. A ces fins, il est nécessaire que les voies de communication restent ouvertes avec l'Afrique du Sud. En ce qui les concerne, les Dix, l'Espagne et le Portugal continueront à exercer des pressions sur le gouvernement de ce pays pour promouvoir le processus d'un changement pacifique en Afrique du Sud.

La déclaration de l'état d'urgence a marqué une détérioration particulièrement grave de la situation. Les Dix, l'Espagne et le Portugal en ont demandé la levée immédiate. Dans le but de contribuer à cet objectif ainsi qu'à l'abolition de l'apartheid, les Dix, l'Espagne et le Portugal avaient décidé de déléguer en Afrique du Sud, à la fin du mois d'août, les ministres des Affaires étrangères du Luxembourg, des Pays-Bas et de l'Italie ainsi qu'un membre de la Commission européenne pour faire connaître leurs vues au sujet des graves développements intervenus dans ce pays. Le message, dont cette délégation était porteur, insistait avec la plus grande fermeté sur la nécessité de l'ouverture rapide d'un dialogue entre le gouvernement sud-africain et des représentants authentiques de la majorité de la population.

Tout dialogue reposant sur un minimum de confiance, les représentants de la Communauté européenne ont demandé à l'Afrique du Sud de jeter les bases de cette confiance en libérant sans délai et sans condition M. Nelson Mandela et les autres prisonniers politiques, y compris ceux détenus en vertu de l'état d'urgence, en mettant fin à la pratique de la détention sans procès, en abandonnant les déplacements forcés de population et en supprimant la législation discriminatoire. Il est clair que pour la Communauté européenne ce dialogue doit aboutir au démantèlement rapide et complet du système inhumain de l'apartheid.

Pour amener l'Afrique du Sud à reconnaître cette nécessité, la communauté internationale se doit de continuer à exercer des pressions pour l'obliger de s'engager dans cette voie. Les Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal ont décidé à cette fin d'utiliser leur poids collectif.

Ils ont en conséquence adopté le 10 septembre à Luxembourg un train de mesures qui sont en cours d'application:

- Embargo rigoureusement contrôlé sur les exportations d'armes et de matériel paramilitaire vers la République sud-africaine.
- Embargo rigoureusement contrôlé sur les importations d'armes et de matériel paramilitaire provenant de la République sud-africaine.
- Rejet de toute coopération dans le domaine militaire.
- Rappel des attachés militaires en République sud-africaine, refus de l'accréditation des attachés militaires de la République sud-africaine.
- Décourager les accords culturels et scientifiques excepté dans les cas où ils sont de nature à contribuer à éliminer l'apartheid ou n'ont pas pour conséquence de le soutenir: gel des contacts officiels et des accords internationaux dans les domaines du sport et de la sécurité.
- Suppression des exportations de pétrole vers la République sud-africaine.
- Suppression des exportations de matériel sensible destinées à l'armée et à la police de la République sud-africaine.
- Interdiction de toute collaboration nouvelle dans le domaine nucléaire.

Mais la Communauté européenne ne s'est pas bornée à arrêter des mesures restrictives. Les contacts politiques, syndicaux, patronaux, culturels, scientifiques et sportifs avec la communauté non blanche seront intensifiés. A ce titre, il convient de mentionner encore les différents contacts que la mission

ministérielle a eus lors de son séjour en Afrique du Sud avec des représentants de la communauté non blanche et notamment avec des personnalités influentes des Eglises. Le ministre luxembourgeois des Affaires étrangères a par ailleurs rencontré à Luxembourg des délégués du Congrès national africain (A.N.C.).

La Communauté européenne a pris en outre des mesures de soutien actif aux organisations anti-apartheid à caractère non-violent. Des programmes d'aide seront notamment mis en œuvre dans le domaine de l'éducation de la population non blanche.

Un programme d'aide aux pays de la South African Development Cooperation Conference (S.A.D.C.C.) et aux pays de première ligne a également été décidé. A cet égard il convient de rappeler que depuis plusieurs années la Communauté européenne a consacré une aide financière substantielle aux victimes de l'apartheid ainsi qu'aux pays de la South African Development Cooperation Conference. Ces derniers notamment bénéficient, entre autres, d'une aide au développement dans le cadre de la deuxième Convention de Lomé et d'une aide alimentaire. C'est ainsi qu'au cours des dernières années, ils ont reçu en moyenne environ un milliard de dollars par an au titre de la coopération avec la Communauté européenne et à celui de la coopération bilatérale avec ses Etats membres. De même, dès que la troisième Convention de Lomé entrera en vigueur entre la Communauté européenne et les pays A.C.P., au début de l'année prochaine, cette aide financière se poursuivra.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal continueront à suivre de très près l'évolution en Afrique du Sud. La question d'adopter d'autres mesures, y compris des sanctions, reste à l'ordre du jour.

Notre engagement pour la promotion de la justice et de la paix et pour la protection de la personne humaine en Afrique du Sud n'est pas seulement né à la suite de la récente détérioration de la situation dans ce pays, comme en témoigne l'application rigoureuse de la résolution 418 du Conseil de Sécurité depuis son adoption. De même [,] dès 1977, la Communauté européenne a adopté un code de conduite communautaire pour les sociétés ayant des filiales, succursales ou représentations en Afrique du Sud et témoigné ainsi de notre volonté de traduire dans les faits nos principes et nos convictions.

Le code indique en effet les objectifs et les moyens par lesquels les sociétés peuvent contribuer au processus d'abolition de l'apartheid. Il vise notamment à promouvoir des améliorations substantielles dans les conditions de vie et de travail d'un nombre aussi large que possible de travailleurs africains et l'élimination de toute forme de discrimination raciale ou d'autres effets du système de l'apartheid au niveau de l'entreprise.

Le code met un accent particulier sur les droits syndicaux, la formation et l'éducation.

Malgré le rôle que ce code a d'ores et déjà joué dans la promotion de la condition sociale des travailleurs africains en matière de salaires, de relations interraciales, de formation et de déségrégation en général, nous avons décidé récemment d'en renforcer davantage les dispositions, compte tenu de l'évolution de la législation sociale intervenue en Afrique du Sud depuis 1977.

Les dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal continueront à prêter leur concours à l'ensemble de la communauté internationale pour œuvrer avec détermination en faveur de l'instauration en Afrique du Sud d'une société libre et démocratique, à l'abri de l'oppression raciale.

Il n'y a pas de temps à perdre, car plus le gouvernement sud-africain tardera à accorder à la majorité de ses citoyens le droit de participer au gouvernement de leur propre pays, plus il sera difficile de parvenir à un changement par des moyens pacifiques.

85/229. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur une Conférence mondiale chargée d'examiner et d'évaluer les résultats de la décennie des Nations Unies pour la femme – égalité, développement et paix¹

Date of Issue: 28 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, j'aimerais prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal au sujet du point 92 de notre ordre du jour.

Quelques remarques générales que je me propose de faire concernent le déroulement de la Conférence de Nairobi, son aboutissement et la nécessité de sauvegarder les résultats qui nous ont été légués. L'observateur de la Communauté fera ultérieurement le point sur les activités déployées par la Communauté dans le cadre de la décennie ainsi que sur les intentions et les projets d'avenir en matière de politiques des femmes dans les divers secteurs de notre vie quotidienne et à tous les niveaux.

Monsieur le Président, nous étions toujours convaincus que la décennie de la femme a constitué un facteur stimulant pour l'amélioration de la condition féminine, tant au niveau national qu'aux niveaux régional et international. Les Dix ainsi que les deux pays qui deviendront membres de notre Communauté au début de l'année prochaine ont participé activement à tous les travaux accomplis pendant la décennie écoulée, qu'il s'agisse des organes créés au sein du système des Nations Unies, notamment à la Commission de la condition de la femme ou au cours des réunions préparatoires et bien sûr des conférences mondiales. Nous devons continuer à ancrer résolument dans nos dispositions légales l'égalité des chances entre hommes et femmes et assurer le plein respect de ces dispositions dans tous les aspects de la vie politique, économique, sociale et culturelle. Nous devons en effet veiller à ce que l'écart continuant à exister dans beaucoup de pays entre les décisions prises et leur application réelle se rétrécisse davantage. Nous n'ignorons nullement les difficultés qui peuvent prévaloir dans certaines sociétés où des stéréotypes souvent séculaires doivent être vaincus mais l'œuvre entamée doit être poursuivie et la fin de la décennie ne doit pas marquer la fin de nos efforts. Trop d'objectifs n'ont pas été atteints, trop d'injustices survivent, trop d'inégalités caractérisent encore les réalités de trop nombreuses sociétés.

Monsieur le Président, dans son discours d'ouverture le 16 juillet, à la conférence de Nairobi, le ministre luxembourgeois de la Famille avait, en sa capacité de président en exercice du Conseil des ministres de la Communauté, mis en garde l'Assemblée contre le danger de voir la conférence s'écarter dans certains cas de ses thèmes spécifiques. Sans vouloir nier d'aucune manière que les problèmes politiques, économiques et sociaux sont inséparables des questions touchant les femmes, le déroulement de la conférence a éloquemment montré le risque consistant à aborder des sujets par trop liés aux zones conflictuelles internationales et à empiéter sur les discussions qui relèvent de la compétence d'autre enceintes internationales appropriées.

Etant donné la menace qui planait au-dessus de la conférence jusqu'aux dernières heures, nous nous félicitons d'autant plus du dénouement heureux intervenu à la fin. Nous n'oublions pas que ce résultat positif est dû essentiellement à la volonté de la communauté féminine internationale de surmonter les difficultés et aux efforts inlassables du pays hôte. Le Kenya a non seulement assuré l'organisation exemplaire de cette gigantesque conférence, mais il a aussi continuellement et avec persistance œuvré en faveur du succès final. Nous aimerions également inclure dans nos remerciements les plus chaleureux le groupe africain qui dans les moments cruciaux a donné tout son appui au pays hôte ainsi que la présidence égyptienne du groupe des 77 qui a démontré avec éclat ses talents de négociateur.

¹ Cf. A/C.3/40/SR.24, point 92.

L'expérience vécue devrait nous conduire à éviter toute réouverture du débat controversé et à préserver l'acquis de la conférence de Nairobi en veillant à sa mise en œuvre effective.

L'important document sur les stratégies d'avenir en faveur des femmes¹ a été obtenu grâce à une négociation intense et le fait qu'il a été adopté par un consensus constitue un gage de succès pour nos travaux futurs. L'adoption de ce document par consensus est une conclusion digne de la décennie des Nations Unies pour la Femme et une base solide pour l'action future.

Au terme de la conférence de Nairobi, nous avons déjà dit que le document sur les stratégies d'avenir offre une bonne base pour le développement des actions en faveur de la promotion – à tous les niveaux – de l'égalité des chances pour les femmes et de l'amélioration de leur condition dans tous les domaines.

Désormais il est nécessaire de mettre ces actions en pratique. Pour ce faire les gouvernements [,] en coopération étroite avec les organisations féminines et d'autres organisations non gouvernementales [,] doivent accorder une grande priorité à la mise en œuvre des stratégies d'avenir. En outre, les Dix, l'Espagne et le Portugal estiment que cette mise en œuvre doit être évaluée efficacement et régulièrement tant aux niveaux national que régional et international. Grâce à ces évaluations régulières nous serons à même de conserver l'élan qu'a constitué la décennie et de continuer à stimuler les efforts visant à améliorer la condition de la femme. Dans ce contexte les organes et les instruments existants du système des Nations Unies tels la Commission de la condition de la femme, l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme, le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme et le Service de la promotion de la femme du Centre pour le développement social et les affaires humanitaires ont certainement un rôle important à jouer. Cette session de l'Assemblée générale devrait dégager des orientations élémentaires à ces organes leur permettant d'assumer leur tâche de surveillance et de coordination dans l'application des recommandations contenues dans les stratégies d'avenir. Il nous reste à définir la forme et les intervalles à préconiser pour opérer ces évaluations. Néanmoins, il nous semble évident qu'il y aura des avantages à considérer de façon globale la périodicité des réunions des organes de travail des Nations Unies et celle des grandes conférences mondiales.

Les Dix seront prêts à examiner toute formule qui permettra au mieux d'analyser les progrès réalisés dans l'intérêt de la promotion de la femme et de guider les efforts que nous sommes appelés à faire en conformité avec les conclusions de Nairobi.

85/230. Explication commune de vote devant la Quatrième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les activités et dispositions de caractère militaire des puissances coloniales dans les territoires sous leur administration susceptibles de faire obstacle à l'application de la déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux²

Date of Issue: 29 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Bergem: Monsieur le Président, je désire prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres.

Les Dix désirent réitérer la préoccupation que leur inspire la proposition de procéder au vote sur le projet de décision figurant au paragraphe 12, chapitre IV du document A/40/23 (partie IV) qui traite des activités militaires des puissances coloniales et dispositions à caractère militaire prises par elles dans les territoires sous leur administration et qui pourraient entraver l'application de la déclaration sur

¹ Conclusions de Nairobi.

² Cf. A/C.4/40/SR.10, point 110.

l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux. Il s'agit en effet d'un sujet qui ne figure pas sur la liste des questions renvoyée par l'Assemblée générale à la Quatrième commission et énumérées dans le document A/C.4/40/1.

85/231. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme de la population des territoires occupés¹

Date of Issue: 30 October 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal.

Comme nous avons eu l'occasion de le répéter à plusieurs reprises devant cette Commission, nous attachons une grande importance à tout ce qui se rapporte aux droits de la population des territoires arabes occupés par Israël depuis 1967.

En effet, le respect du droit international et la protection des droits de l'homme sont une condition essentielle pour assurer un minimum de bien-être à la population des territoires occupés, mais aussi pour éviter des troubles et des tensions qui ne peuvent avoir que des effets négatifs sur le processus de paix au Moyen-Orient.

C'est pour cela que nous avons pris bonne note du dernier rapport du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme de la population des territoires occupés, présenté par son distingué Président, l'Ambassadeur Wijewardane. Nous avons également pris bonne note de la position que le gouvernement d'Israël continue de prendre vis-à-vis du Comité spécial et cela malgré la demande du Secrétaire général l'engageant à coopérer avec ce dernier. Ce rapport, par conséquent, en dépit des efforts entrepris par le Comité afin de nous fournir des données aussi complètes que possible, ne peut pas présenter un tableau complet de la situation.

Afin d'être aussi objectifs que possible, nous avons consulté d'autres sources d'information et nous tiendrons dûment compte des vues exprimées par Israël ainsi que par d'autres délégations.

Monsieur le Président, il est clair que pour nous le droit qui doit s'appliquer dans les territoires occupés sont les dispositions de la Convention de La Haye No IV de 1907 ainsi que celles de la quatrième Convention de Genève de 1949, relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre. Nous sommes très préoccupés du fait que la puissance occupante continue de contester l'applicabilité de ces règles.

En effet, selon les dispositions du droit international, les colonies de peuplement israéliennes dans les territoires occupés de même que toute modification du statut et de la structure démographique de ces régions sont illégales. Cette conclusion découle également du principe de la non-acquisition de territoires par la force, consacré par la Charte et auquel se réfère d'ailleurs la résolution 242.

Malgré cela et malgré l'émergence récente de certains courants en Israël prônant une politique restrictive en la matière, le processus de création de colonies nouvelles et d'expansion de colonies existantes s'est poursuivi. Il va sans dire que la continuation de cette politique est pour nous l'objet d'une préoccupation particulière. Et cela d'autant plus que l'accroissement du nombre des colons israéliens qui en résulte mène fatalement à des frictions avec la population locale. Il n'est pas étonnant en effet que celle-ci s'oppose à une politique qui aboutit à des changements démographiques considérés comme illégaux en droit international et comme inacceptables par l'opinion mondiale.

¹ Cf. A/SP/40/PV. or SR.18, point 75

Nous réitérons notre appel à Israël pour mettre fin à ces politiques illégales et répréhensibles afin de ne pas rendre totalement impossible la création d'un climat de confiance suffisant pour établir un dialogue qui puisse mener à des négociations constructives en vue d'un règlement de paix global.

Nous sommes alarmés par des informations sur des campagnes de harcèlement et la persistance des actes illégaux de la part des colons à l'égard de Palestiniens. Nous déplorons en général tous les actes de violence dans les territoires occupés. Le cycle de violence qui est ainsi créé est inacceptable et compromet gravement les chances de paix dans la région.

Nous sommes également très préoccupés par les informations qui nous parviennent sur les nombreux actes arbitraires perpétrés par les autorités d'occupation israéliennes, comme notamment des arrestations ou détentions arbitraires, des entraves à la liberté de circulation, le refus persistant de réinstaller des maires démocratiquement élus, la fermeture prolongée d'écoles ou d'universités, des atteintes à la liberté d'association, des assignations à résidence, des violations des droits de la défense et des traitements abusifs de prisonniers. Nous prenons toutefois note des informations contenues dans le rapport du Secrétaire général publié dans le document No A/40/583 sur la condamnation des responsables des attentats contre les maires palestiniens de Naplouse, Ramallah et Al Bireh.

Nous tenons à relever que nous sommes préoccupés par les circonstances dans lesquelles la fermeture de l'hospice de Jérusalem a eu lieu, que nous attendons des informations supplémentaires, et que nous comptons suivre de près l'évolution de cette question.

Nous voudrions réitérer nos réserves quant à la politique d'Israël visant à imposer son administration civile dans les territoires arabes occupés. L'occupation militaire, faut-il le rappeler, n'est qu'une situation temporaire, et ne donne à la puissance d'occupation aucun droit pour annexer des territoires ou étendre son administration à la zone occupée. Une telle situation est contraire au droit international et pour cette raison doit être considérée comme dépourvue d'effets.

Enfin, Monsieur le Président, le récent rétablissement par les autorités d'occupation, d'une législation d'exception dans les territoires de Cisjordanie et de Gaza constitue une évolution alarmante en ce qu'il reflète une montée de la tension dans ces régions. Il est clair que, comme nous l'avons dit plus haut, de telles mesures ne sauraient être acceptables que pour autant qu'elles sont compatibles avec la quatrième Convention de Genève.

Monsieur le Président, nous sommes particulièrement sensibles au statut de Jérusalem, considérée comme une ville sainte par trois religions. Nous rejetons par conséquent toute mesure unilatérale visant à modifier le statut de cette ville. Il est essentiel que dans tout accord, présent ou futur, sur Jérusalem, l'accès aux lieux saints soit garanti à tous.

Nous continuons à condamner la décision d'Israël d'étendre sa loi, sa juridiction et son administration aux hauteurs du Golan et nous considérons cette décision, contraire au droit international, comme dépourvue de toute validité.

Monsieur le Président, l'analyse des faits portés à notre connaissance nous oblige malheureusement à tirer la conclusion que la situation dans les territoires occupés continue à se dégrader, qu'elle est grave et explosive.

Cette conclusion n'augure pas bien des chances d'un règlement global du conflit du Moyen-Orient, bien qu'un tel règlement soit la seule voie susceptible d'apporter une solution définitive aux problèmes qui se posent dans les territoires occupés.

Il est donc essentiel que les tensions et les troubles soient limités au maximum, que tous les efforts soient faits et qu'aucune chance, quelque minime qu'elle soit, ne soit négligée pour trouver une solution juste, globale et durable aux problèmes de la région.

Notre position à cet égard est bien connue. Elle a été définie dans la déclaration de Venise et de nombreuses prises de positions ultérieures.

Plus récemment, le ministre des Affaires étrangères du Luxembourg a eu l'occasion, le 24 septembre dernier, d'exposer les principes de cette politique au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne au cours du débat général en Plénière.

En ce qui concerne le conflit israélo-arabe, un règlement global doit être fondé sur les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et comprendre le droit à l'existence et à la sécurité de tous les Etats de la région, y compris Israël, la justice pour tous les peuples de la région et le droit à l'autodétermination du peuple palestinien, avec tout ce que cela implique.

L'association de l'O.L.P. à la négociation est nécessaire. Les principes de non-recours à la force et de non-acquisition de territoires par la force doivent être respectés et l'occupation territoriale maintenue par Israël depuis 1967 doit prendre fin.

Par ailleurs, un processus de négociation ne peut s'instaurer qu'en cas de reconnaissance mutuelle de l'existence et des droits des parties impliquées dans le conflit.

En guise de conclusion, Monsieur le Président, nous voudrions souligner que toutes les observations et suggestions que nous venons de faire trouvent leur origine dans l'importance que nous attachons au respect des droits de l'homme dans les territoires occupés comme partout ailleurs ainsi qu'à la nécessité de trouver un règlement de paix juste et global au Moyen-Orient.

85/232. Statement on the Democratic Process in Argentina

Date of Issue: 30 October 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal) Status of Document: Joint Declaration

The Foreign Ministers of the Ten and of Spain and Portugal were gravely concerned to learn that attempts were being made to challenge the democratic process in Argentina, leading to a declaration of martial law.

The Foreign Ministers reaffirm their support for the courageous efforts being made by President Alfonsín to restore and maintain fundamental freedoms and to stabilize the economy, and express the hope that these exceptional, temporary measures will help ensure that the forthcoming elections can be held on the date planned in a climate of peace and freedom, and that democracy will be definitively consolidated in Argentina.

85/233. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'agression de l'armée israélienne contre les installations nucléaires irakiennes¹

Date of Issue: 1 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

La Conférence générale de l'Agence internationale pour l'énergie atomique a adopté, le 27 septembre 1985, la résolution 443 soutenue par les Etats membres de la Communauté européenne aux termes de laquelle elle considère qu'Israël s'est engagé à ne pas attaquer des installations nucléaires pacifiques en Iraq, au Moyen-Orient en général, ni partout ailleurs.

Comme il résulte de cette résolution, la Conférence générale a tiré cette conclusion des déclarations récentes que le représentant d'Israël a faites dans le cadre de l'A.I.E.A. sur les instructions de son

¹ Cf. A/40/PV.58, point 29.

ministre des Affaires étrangères et au nom de son gouvernement et dont l'essence est reprise dans la lettre du 24 octobre 1985 que le représentant d'Israël auprès des Nations Unies a adressées au Secrétaire général et qui est publiée dans le document A/40/783.

La Conférence générale en a conclu en outre que si de telles attaques ou menaces d'attaques se reproduisaient, l'affaire serait examinée par l'A.I.E.A. conformément à ses statuts et aux résolutions pertinentes.

Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne espèrent qu'après l'examen de ce point cette année, l'Assemblée générale pourra se rallier à la conclusion à laquelle est arrivée l'A.I.E.A. et ne plus soumettre cette question à un examen annuel.

Elle a en effet un ordre du jour plus chargé d'année en année et qui offre par ailleurs de nombreuses possibilités d'examiner les différents aspects du conflit du Moyen-Orient.

Cette approche ne change en rien notre position fondamentale sur la question que nous avons souvent répétée et qui consiste à condamner vigoureusement l'attaque israélienne contre les installations nucléaires irakiennes comme constituant une violation des principes de la Charte et des règles du droit international. Nous réitérons notre appel à Israël pour qu'il se conforme intégralement à la résolution 487 (1981) du Conseil de Sécurité, dans tous ses aspects.

Nous voudrions aussi réaffirmer notre conviction que tous les Etats ont droit aux utilisations pacifiques de l'énergie nucléaire en présence de garanties appropriées et en stricte conformité avec les objectifs du régime international de non-prolifération.

Par ailleurs, nous tenons à souligner une fois de plus l'importance vitale qu'il y a pour tous les pays à s'abstenir de toute violence qui ne pourrait que contribuer à l'aggravation des tensions du Moyen-Orient.

85/234. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Relationship between Disarmament and Development¹

Date of Issue: 1 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, I wish on behalf of the ten Member States of the European Community, as well as on behalf of Portugal and Spain to address agenda item 69 concerning the relationship between disarmament and development.

We share the concern of the international community on the high levels of military expenditure in the world. This high level of defence expenditure is currently being borne by many Member States of the UN. The costs involved are difficult to reconcile with the needs of so many, in particular with those of the developing countries. The Ten, Portugal and Spain are mindful of the triangular relationship between disarmament, security and development.

Seen against this background the Ten, Portugal and Spain favour the vigorous pursuit of balanced and verifiable arms limitation and disarmament measures. They share the view of the Secretary-General of the United Nations when he remarked in his yearly report to the General Assembly (A/40/1):

We must push for practical measures for multilateral disarmament, including regional plans, bearing in mind the link between disarmament and development.

We think it important, however, to bear in mind that while we should promote the transfer of resources released through disarmament for development purposes the argument should not be turned around.

¹ Cf. A/C.1/40/PV.23, item 69.

Progress in transfer of such resources should not be held hostage to progress in arms control. It is important to remember that a number of worthwhile disarmament measures may not immediately release sizeable resources for deployment elsewhere. Our efforts in this area, therefore, should not detract from the overriding need to reach the development assistance targets which have been internationally set.

The Ten, Portugal and Spain recall the terms of paragraph 35 of the Final Document which reads:

resources released as a result of the implementation of disarmament measures should be devoted to the economic and social development of all nations and contribute to the bridging of the economic gap between developed and developing countries.

One way in which additional resources for development assistance might be made available could be as part of the programme of resource reallocations arising as a result of saving accruing from balanced and verifiable measures of arms limitation and disarmament.

The Ten, Portugal and Spain believe that any evaluation of the impact of world military expenditure on the world economic system and development, and of the contribution which a reduction in arms and military expenditure could make to development tasks, requires a reliable data base.

The Ten, as well as Portugal and Spain welcome the fact that in the wake of General Assembly resolution 39/160 a process has been set in motion to prepare for an international conference to consider the relationship between disarmament and development from the various angles from which that resolution considers this question. Member States of the Ten as well as Portugal and Spain participated actively in the first preparatory committee which was held here in New York from 29 July to 9 August 1985. We are pleased to note that this first preparatory committee could agree on a number of recommendations to this General Assembly on the organizational aspects of the forthcoming Conference, such as the Conference's agenda, its rules of procedure as well as the modalities for preparing the substantive work of the Conference.

We sincerely hope that the examination of these questions will enable us to set out a course acceptable to all. Our work on the relationship between disarmament and development should serve the common interest of both the developed countries and the developing countries. It should give expression to the interdependence and the solidarity that characterize the international community of our times and should thus contribute to progress in the economic and social fields as well as in the domain of security.

We look forward to a fruitful continuation of the process of preparing the Conference on the Relationship between Disarmament and Development which is scheduled to take place in the summer of next year, a process which is the subject of a draft resolution to be tabled, as we understand, at the present session of the First Committee. The Ten, as well as Portugal and Spain pledge their unstinting efforts for a successful outcome of this Conference initiated by one of its Members.

85/235. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la planification des programmes¹

Date of Issue: 1 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Pirson: Monsieur le Président, après être intervenus sur les aspects généraux du budget-programme, les dix Etats membres de la Communauté européenne – au nom desquels j'ai l'honneur de parler – tiennent à exprimer leurs vues sur le rapport du Comité du programme et de la coordination, et sur le rôle de cet organe important.

Le C.P.C. – que nous tenons à saluer en la personne de son président, M. Cabric – remplit une fonction essentielle. Ses travaux visent essentiellement un double but:

¹ Cf. A/C.5/40/SR.23, point 117.

- examiner le plan à moyen terme et le budget-programme, recommander un ordre de priorité entre les programmes, ou la révision de ces priorités, donner des directives pour l'élaboration des programmes, examiner et développer les procédures d'évaluation;
- veiller à une mise en œuvre correcte des mandats confiés à l'Organisation, en s'assurant de l'allocation optimale des ressources.

Cette tâche est nécessaire en tous temps. Elle devient cruciale lorsque la rigueur s'impose à tous les Etats membres, tout comme aux organisations internationales.

L'accomplissement correct de cette mission assurera le maintien de la confiance de la communauté internationale, qui doit pouvoir compter sur l'efficacité du système et sur sa capacité à se contrôler.

Quels sont les moyens de renforcer le C.C.P.?

En premier lieu, il faudrait améliorer les documents mis à sa disposition. Les rapports qui lui sont soumis par le Secrétariat – évaluations, examens triennaux, analyses interorganisations – sont souvent encore trop descriptifs et insuffisamment critiques. Le Secrétariat devrait toujours, à titre de conclusion, donner l'exposé clair de ses vues objectives et éviter de tirer, comme il le fait parfois, des conclusions rencontrant l'assentiment général mais souvent dépourvues de substance et de clarté.

Pour cette raison nous appuyons la résolution 1985/76.II.3 du Conseil économique et social, qui prie le Secrétaire général de veiller à ce que les analyses interorganisations de programme soient concises et comportent des évaluations objectives et critiques des activités et des mécanismes d'organisations examinés, ainsi que des relations entre activités et mandats. En faisant de la sorte, on aiderait le C.C.P. à formuler les conclusions et recommandations qui sont la raison d'être de tout le processus.

L'un des moyens de renforcer le lien entre programmation et budget est d'améliorer les états d'incidences financières et programmatiques. Ces états sont l'un des moyens essentiels d'accroître l'efficacité de la gestion. De tels documents doivent fournir l'information qui permettra aux Etats membres de définir les priorités en connaissance de cause. C'est pourquoi, nous regrettons vivement que le C.P.C. n'est pas été en mesure de formuler des recommandations sur ce point.

A cet égard, les Dix veulent souligner la nécessité de disposer d'états d'incidences financières et programmatiques de grande qualité. Leur examen doit faciliter l'analyse programmatique des activités additionnelles proposées par les commissions de fond de l'Assemblée générale avec pour conséquence éventuelle une adaptation de programme.

Il faut enfin que le C.P.C. dispose de rapports établis par des organes bénéficiant d'une indépendance statutaire. C'est pourquoi nous attendons beaucoup de l'étude demandée par le C.P.C., au paragraphe 758 de son rapport, sur les organes d'experts existant dans le système des Nations Unies, composés de membres siégeant à titre personnel et créés par l'Assemblée générale en dehors de la structure du Secrétariat pour fournir au Secrétaire général, et aux organes intergouvernementaux, une évaluation et des conseils indépendants.

En second lieu, pour que le C.P.C. soit plus efficace, il faut aussi, et c'est là une chose capitale, que toutes les institutions du système fassent un effort réel de coordination.

C'est pourquoi nous attachons une grande importance au paragraphe 3 de la résolution 1985/77 quant aux réunions communes du Comité administratif de coordination et du Comité du programme et de la coordination. Par cette résolution, le Conseil économique et social souligne la nécessité d'exercer plus rigoureusement les responsabilités définies dans la Charte des Nations Unies et dans les accords entre l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées, compte tenu des problèmes de coordination qui se sont posés et du besoin pressant d'une meilleure coordination entre tous les organismes des Nations Unies, en particulier, entre l'Organisation des Nations Unies et les institutions spécialisées.

Nous croyons, par exemple, que les rapports qui d'après les articles 63 et 64 de la Charte doivent être soumis au Conseil économique et social, devraient, dans l'avenir, être produits régulièrement et former l'un des outils de la coordination.

Troisièmement, la révision de ses méthodes de travail doit permettre au C.P.C. d'accroître son efficacité.

En revoyant son ordre du jour, en réorganisant ses méthodes, le C.P.C. pourra mieux fonctionner et examiner de façon approfondie tous les rapports qui lui sont soumis.

L'ordre du jour du C.P.C. pourrait être revu, afin qu'une attention maximale soit accordée au budget-programme durant les années où il est établi. Le C.P.C. devrait disposer d'une méthode de travail plus précise, comme il l'a lui-même demandé. Les réunions communes C.A.C./C.P.C. pourraient être rendues plus efficaces si elle se concentraient sur un seul thème suffisamment précis.

Mais aussi, il est un point plus fondamental sur lequel une évolution est nécessaire. Le C.P.C. décide par consensus et c'est une bonne chose. Toutefois, il s'agit trop souvent d'un consensus où l'on s'entend pour ne pas toucher à la situation existante même lorsqu'elle laisse à désirer. Ceci ne permet pas assez de renouveau. Nous appelons de tous nos vœux l'apparition d'un consensus où les Etats se feront une confiance suffisante pour sacrifier ce que le passé a de moins bon au profit de ce que l'avenir a de plus prometteur.

Seul un dialogue confiant et constructif entre les Etats membres permettra un tel changement.

Enfin, pour renforcer l'efficacité du C.P.C., il faut améliorer la mise en œuvre de ses recommandations.

Nous savons que les recommandations du C.P.C. sont portées à la connaissance des départements et bureaux intéressés. Il semble toutefois que le Secrétariat n'ait pas élaboré un mécanisme permettant de veiller à ce que la suite voulue soit donnée aux recommandations du C.P.C., tout spécialement lorsqu'elles demandent des actions concrètes et non la production de rapports.

Il importe que le Secrétariat, à un niveau élevé, prenne les mesures nécessaires à l'exécution des recommandations du C.P.C. Nous voudrions qu'une procédure appropriée soit mise en place à cet effet.

Par ailleurs, la mise en œuvre pourrait être considérablement améliorée si l'on renforçait, au sein de chaque organe ou institution du système la cellule administrative chargée de suivre les questions de coordination ou si on la créait là où elle n'existe pas.

On pourrait aussi systématiser l'examen par tous les conseils d'administration, d'un rapport annuel sur cette question et engager annuellement une étude synthétique sur ces examens au C.A.C., débat dont les conclusions – en forme de recommandations – seraient soumises aux réunions C.A.C./C.P.C.

Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne attachent une grande importance à la mission confiée au C.P.C. Ils sont prêts à collaborer de façon constructive avec tous ceux qui veulent améliorer la programmation et la coordination au sein des Nations Unies.

85/236. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le plan des conférences¹

Date of Issue: 1 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Pirson: Monsieur le Président, au nom des Dix, je voudrais préciser notre interprétation des paragraphes 1, 4f et 5 du projet de résolution qui nous est soumis. Le paragraphe 4 réaffirme le principe général selon lequel les organes de l'O.N.U. doivent prévoir de se réunir à leurs sièges respectifs. Cependant le paragraphe 4f dispose que les sessions ordinaires des commissions économiques régionales peuvent se tenir hors de leurs sièges si ces commissions en décident ainsi, sous réserve de l'approbation de l'E.C.O.S.O.C. et de l'Assemblée générale.

Le paragraphe 5 décide que les organes de l'O.N.U. peuvent se réunir ailleurs qu'à leur siège lorsqu'un gouvernement, en les invitant, accepte de prendre à sa charge les dépenses supplémentaires qui en résultent.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.24, point 121.

La règle nous semble donc claire: les réunions et conférences doivent se tenir au siège des organes. Si des dérogations sont acceptées, elles ne doivent pas entraîner des frais supplémentaires pour l'Organisation.

Cette interprétation, qui a d'ailleurs été respectée en général par les commissions régionales, va dans la droite ligne des préoccupations de la Cinquième commission et du Secrétariat: celle d'une organisation des conférences et réunions efficace et économe.

85/237. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation au Kampuchéa¹

Date of Issue: 4 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

Voici, pour la septième année consécutive, que cette assemblée examine la question de l'invasion et de l'occupation vietnamienne du Cambodge.

Nous avons adopté, six fois de suite et à une majorité écrasante, une résolution qui affirme que le retrait de toutes les forces étrangères du Cambodge, le rétablissement et la préservation de l'indépendance, de la souveraineté et de l'intégrité territoriale de ce pays, le droit du peuple cambodgien de décider de son sort et l'engagement de tous les Etats de ne pas s'ingérer et de ne pas intervenir dans les affaires intérieures du Cambodge sont les principaux facteurs de tout règlement juste et durable du problème cambodgien.

Qu'en est-il en réalité?

En réalité, l'occupation vietnamienne du Cambodge se poursuit. En outre, au début de l'année, les troupes vietnamiennes ont intensifié leurs attaques contre les camps de réfugiés situés à la frontière thaïlandaise et sont allés jusqu'à violer la souveraineté territoriale de ce pays.

Nous avons, à l'époque, exprimé notre très grande préoccupation face à ces développements, aux graves violations des droits de l'homme dont ils étaient accompagnés et au risque d'extension du conflit susceptible d'aggraver davantage les tensions dans le Sud-Est asiatique.

La Charte impose en particulier comme obligation à tous les Etats membres de s'abstenir, dans leurs relations internationales, de recourir à la menace ou à l'emploi de la force contre l'intégrité territoriale ou l'indépendance politique de tout Etat. Le mépris dont le Vietnam fait preuve pour les principes fondamentaux du droit international est inquiétant et dangereux pour la stabilité et la sécurité de la région. Le refus persistant de ce pays membre de respecter les résolutions de l'Assemblée générale continue à nous préoccuper vivement.

Cette attitude du Vietnam est la raison principale pour laquelle tous les efforts et toutes les initiatives en vue de trouver une solution politique aux problèmes de la région n'ont pas donné lieu à un dialogue effectif entre les parties.

Nous sommes favorables en général à des approches régionales comme celle de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est (A.N.A.S.E.), dont nous avons appuyé en particulier l'initiative de convoquer une conférence internationale sur le Kampuchéa. Nous soutenons les principes de la déclaration adoptée à cette conférence et nous considérons qu'elle représente une base excellente pour un règlement politique. Nous prenons note du rapport du comité spécial de la conférence internationale et nous l'encourageons à poursuivre ses travaux.

¹ Cf. A/40/PV.61, point 22.

Nous considérons que la mise en place du gouvernement de coalition du Kampuchéa démocratique, sous la présidence du Prince Norodom Sihanouk, représente un pas significatif et nous félicitons de l'appel à la réconciliation nationale lancé par le Prince.

Nous prenons également note de la récente initiative de l'A.N.A.S.E. visant à engager des négociations indirectes entre le Vietnam et le gouvernement de coalition du Kampuchéa démocratique et nous regrettons qu'elles n'aient pas encore été suivies d'effets.

Nous nous félicitons de la volonté persistante du Secrétaire général de continuer sa mission de bons offices qui bénéficie de l'appui de toutes les parties intéressées et nous espérons qu'il pourra les aider à promouvoir le processus de dialogue.

Monsieur le Président, les Etats de l'A.N.A.S.E. ont dû faire face à de nombreux problèmes difficiles qui découlent directement de la situation au Cambodge et plus particulièrement du phénomène des réfugiés. Dans ce contexte, nous voudrions rendre hommage au gouvernement royal thaïlandais pour la générosité dont il continue de faire preuve en accueillant un si grand nombre de réfugiés en dépit des difficultés que cela ne manque pas de créer pour son administration et le peuple thaïlandais.

Nous restons préoccupés par l'aspect humanitaire de la question et nous continuons à suivre de près le problème des réfugiés dans la région. Nous avons condamné l'intensification des attaques vietnamiennes contre les camps de réfugiés et de personnes déplacées qui constituent une violation flagrante des principes humanitaires fondamentaux et de la Charte des Nations Unies. La reprise des hostilités a causé une grave insécurité pour les civils cambodgiens qui ont cherché refuge le long de la frontière entre la Thaïlande et le Cambodge et a donné lieu à de graves difficultés pour l'opération frontalière de secours des Nations Unies.

C'est avec satisfaction que nous relevons les efforts entrepris au cours des dernières années par des pays et des organisations internationales en faveur du peuple cambodgien et qui ont permis de réduire dans une certaine mesure le déficit alimentaire.

Nous tenons à exprimer notre appréciation aux institutions internationales et aux organismes bénévoles pour l'aide qu'ils ont fournie. La Communauté européenne, quant à elle, continuera de soutenir les opérations de secours dans la région aussi longtemps que le besoin s'en fera sentir. Nous sommes convaincus cependant qu'une solution définitive aux problèmes humanitaires ne pourra être trouvée que dans le cadre d'un règlement politique d'ensemble du conflit cambodgien.

Monsieur le Président, les Dix Etats membres de la Communauté européenne attachent une grande importance au destin du peuple cambodgien et à la sauvegarde de son identité. Il est grand temps que ses souffrances cessent et qu'il soit mis en mesure d'exercer son droit à l'autodétermination, à l'abri du désordre, de l'intimidation et de la coercition. En effet, avant de subir l'invasion vietnamienne, il a souffert sous un régime d'une brutalité sans précédent qui n'a pas hésité à avoir recours au génocide pour réaliser ses idées politiques.

Le régime odieux de Pol Pot, qui a torturé avec une cruauté inouïe et un mépris inégalé de la vie humaine le peuple cambodgien pendant plus de trois ans, a toujours rencontré la désapprobation la plus totale des dix Etats membres de la Communauté européenne, qui ont maintes fois exprimé leur horreur vis-à-vis de ses excès. Cela ne justifie cependant pas l'invasion et le maintien de l'occupation par une puissance étrangère. Nous restons convaincus que si le peuple cambodgien avait joui d'élections libres, il aurait catégoriquement rejeté les Khmers rouges. Au lieu de cela, son pays a été envahi et occupé pendant près de sept ans par les forces vietnamiennes et il subit le régime mis en place par un pays voisin dont il reste totalement dépendant. Nous ne saurions accepter que cette situation illégale puisse conduire à une altération de l'identité du peuple cambodgien.

Il est grand temps que le peuple cambodgien soit mis en mesure de déterminer librement son propre avenir et de choisir son gouvernement, de jouir des droits de l'homme les plus fondamentaux et du droit de vivre en paix avec ses voisins. Il doit en effet être possible de trouver une solution qui tienne compte des préoccupations légitimes de toutes les parties intéressées.

Comme nous l'avons dit maintes fois, nous sommes prêts à appuyer toute initiative tendant à mettre en place un gouvernement démocratique dans un Cambodge indépendant et neutre, entretenant des

relations amicales avec tous les Etats de la région. Nous restons convaincus que l'élément clef de toute solution juste et durable du problème du Cambodge demeure le retrait complet des forces vietnamiennes. Des mesures efficaces doivent également être prises pour empêcher tout groupe armé de s'emparer du pouvoir par la force ou de recourir à la menace de la force pour intimider le peuple cambodgien et le priver ainsi de son droit à la souveraineté et au libre choix de son avenir.

Nous restons convaincus, comme le souligne le Secrétaire général dans son rapport, que les problèmes de la région ne peuvent être réglés par des moyens militaires et qu'un affrontement prolongé ne peut qu'exacerber les tensions et accroître les risques d'escalade.

Nous pensons qu'il ne peut y avoir de solution pacifique sans la participation et la coopération de toutes les parties impliquées dans le conflit. Nous lançons un appel à toutes les parties intéressées afin qu'elle fassent preuve d'ouverture d'esprit et qu'elle soient prêtes à jouer leur rôle dans la recherche d'un règlement politique négocié qui soit fondé sur les résolutions des Nations Unies.

Monsieur le Président, il résulte de tout ce que nous venons de déclarer que nous apporterons une fois de plus notre plein appui à la résolution présentée par les pays de l'A.N.A.S.E. comme nous l'avons fait de manière constante depuis 1979.

85/238. Explication de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L.9 relative à l'importance, pour la garantie et l'observation effective des droits de l'homme, de la réalisation universelle du droit des peuples à l'autodétermination et de l'octroi rapide de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux¹

Date of Issue: 4 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Lahire: Monsieur le Président, ma délégation a demandé la parole pour prendre position au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne sur le projet de résolution L.9².

Les Etats membres de la Communauté européenne soutiennent le principe d'autodétermination prévu par la Charte des Nations Unies et les conventions internationales des droits de l'homme.

Cependant, nous ne sommes pas à même de soutenir le projet de résolution L.9. Il y a plusieurs éléments dans cette résolution que les Etats membres de la Communauté européenne trouvent, inacceptables ou critiquables.

Nous tenons à relever qu'une fois de plus le projet a été proposé à notre commission sans l'habituelle consultation des divers groupes.

Le projet de résolution est négatif et déséquilibré sur différents points.

Nous trouvons également étrange que ce projet de résolution sur l'autodétermination se réfère à certaines situations spécifiques où le droit à l'autodétermination est violé, mais évite toute mention des violations flagrantes de ce droit commises en Afghanistan et au Cambodge.

Les Dix ont condamné à maintes reprises le système d'apartheid parce qu'il s'agit d'une forme institutionnalisée de racisme et de discrimination raciale. Cependant nous souhaitons relever qu'à notre point de vue, les Nations Unies devraient avant tout encourager des solutions pacifiques aux problèmes

¹ Cf. A/C.3/SR.30, point 93.

² Res A/C.3/40/L.9.

internationaux, selon les principes généraux consignés dans la Charte des Nations Unies. Nous n'acceptons pas non plus l'affirmation selon laquelle le maintien des relations avec un Etat équivaldrait à encourager ou approuver la politique de son gouvernement.

Par rapport à la Namibie, nous tenons à répéter notre ferme conviction que son peuple devrait, sans délai, pouvoir exercer son droit inaliénable à l'autodétermination par le biais d'élections libres sous contrôle des Nations Unies, en accord avec la résolution 435 du Conseil de Sécurité.

En ce qui concerne le Moyen-Orient, les Dix demeurent d'avis que la paix ne peut être assurée que si la sécurité et les intérêts légitimes de tous les Etats et peuples de la région sont pris en considération.

Une paix durable au Moyen-Orient ne peut être atteinte que si le droit à l'existence de tous les Etats de la région à l'intérieur de frontières sûres et reconnues est confirmé et que si le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, avec tout ce que ceci implique, est aussi pleinement reconnu.

Sur d'autres sujets abordés dans le projet de résolution, le ministre des Affaires étrangères du Grand-Duché du Luxembourg a pris abondamment position dans son discours prononcé au nom de la Communauté européenne et de ses dix Etats membres lors du débat général de l'Assemblée plénière le 24 septembre 1985.

Monsieur le Président, nous voudrions faire nôtre l'appel lancé par le projet de résolution au paragraphe 10 du dispositif pour la libération de M. Nelson Mandela, ainsi que celle des autres prisonniers politiques détenus en Afrique du Sud.

Les Dix ont à plusieurs reprises demandé cette libération, notamment lors de la mission en Afrique du Sud d'une délégation du Conseil des ministres de la Communauté. Dans son intervention relative au point 88, mon pays a, au nom des Dix, fait longuement référence à cette mission qui s'est déroulée du 30 août au 1er septembre et aux requêtes que nos Etats ont formulées à l'égard du gouvernement sud-africain¹.

85/239. Explication de vote commune devant la Troisième commission sur la résolution L.6 concernant l'état de la Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid²

Date of Issue: 4 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, ma délégation a demandé la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal, pour expliquer notre position d'abstention à l'égard de la résolution L.6 relative à l'état de la Convention sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid.

Notre vote est indépendant de notre appréciation sur l'apartheid lui-même. Nos gouvernements ont à maintes reprises clairement condamné ce système politique qu'ils considèrent comme une violation flagrante des droits élémentaires de l'homme. Monsieur Jacques Poos, l'actuel Président du Conseil des ministres de la Communauté européenne, dans son discours prononcé au cours du débat général, le 24 septembre dernier, l'a confirmé en disant: "Les Dix tiennent à rappeler que leur objectif est la suppression pure et simple de l'apartheid et pas seulement celle de certaines de ses composantes".

Néanmoins, nous maintenons notre opinion que la Convention en raison de sa structure ne contribue pas réellement à l'élimination de l'apartheid. Nous appuyons le but ultime de la Convention, mais nous avons de fortes réserves quant aux méthodes envisagées en raison des problèmes juridiques qu'elle entraîne.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/194.

² Cf. A/C.3/SR.30.

Déjà lors de l'adoption de la convention, des objections d'ordre juridique concernant les caractéristiques fondamentales du crime, les règles d'application territoriales [*sic*] et la compétence juridictionnelle internationale de l'Etat ont été soulevées. Ces difficultés continuent à empêcher un nombre considérable d'Etats à adhérer à la Convention.

En ce qui concerne maintenant le projet de résolution L.6, nous avons un certain nombre de difficultés majeures, dont les plus importantes sont les suivantes:

S'agissant du paragraphe 3 du préambule, nous estimons que le Groupe des Trois, institué selon l'article IX de la convention et dont le mandat est défini au paragraphe 3 de cet article en ces termes: "Le Groupe pourra se réunir pour examiner les rapports présentés", n'a pas la compétence pour formuler les conclusions et recommandations reprises par les points 32 et 33 de son rapport du 3 février 1985 (E/CN.4/1985/27).

Par ailleurs, le crime de génocide est clairement défini par la Convention pour la prévention et la répression de ce crime conclue le 9 décembre 1948.

Nous estimons qu'un texte qui n'a pas de portée conventionnelle comme la résolution sur laquelle nous allons nous prononcer et par laquelle l'Assemblée générale étendrait le champ d'application de la Convention n'est pas fondé.

En effet, seuls les Etats contractants ou les organes internationaux appropriés sont susceptibles de se prononcer sur l'interprétation des conventions internationales.

En ce qui concerne les paragraphes 5 et 8 du dispositif, nous ajoutons qu'en l'espèce nous ne pouvons pas accepter que les traités puissent avoir des effets juridiques à l'égard d'Etats tiers et à plus forte raison leur imposer des restrictions de compétence sans leur consentement.

Monsieur le Président, cette année nous avons assisté à l'introduction de plusieurs paragraphes controversés qui n'ont pas leur place dans un projet de résolution sur l'état de la Convention sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid.

Nous regrettons sincèrement cette évolution et le fait que les suggestions formulées à l'égard de ces paragraphes n'aient pas été prises en compte.

85/240. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Consideration of Guidelines for Confidence-Building Measures¹

Date of Issue: 5 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, I am taking the floor on behalf of the ten Member States of the European Community, as well as Portugal and Spain, in order to make a few observations on agenda-item 61/d entitled: 'Considerations of guidelines for confidence-building measures'.

The Ten, Portugal and Spain hold the view that in a world characterized by political tensions, a world in which the use or threat of force has become an almost daily event [,] the concept of confidence-building is of particular importance. We believe that this concept deserves serious attention not only in the global but in the regional context as well.

Confidence-building measures should not be seen as a substitute for disarmament. They contribute, however, to the creation of a favourable climate [,] particularly in times of slow progress or even stagnation in the disarmament process [,] for the bringing about of agreements on arms limitation or disarmament measures and thereby contribute to the strengthening of international peace and security.

¹ Cf. A/C.1/40/PV.26, item 61 d.

In our view respect for the principles enshrined in the Charter of the United Nations is fundamental to the concept of confidence-building. I am referring in particular to respect for the sovereign equality of States, refraining from the threat or use of force, respect for territorial integrity of States, peaceful settlement of disputes, non-intervention, respect for human rights, equal rights and self-determination of peoples and cooperation among States. Strict compliance by States with these principles will in itself have a confidence-building effect.

The Ten, Portugal and Spain believe that specific confidence-building measures ought to be considered as well. Their immediate objective is [,] to reduce, and to the extent possible to eliminate [,] the causes of mistrust, fear, misunderstanding and miscalculations in respect of the military activities of other States. To be effective [,] such confidence-building measures ought to be of a concrete nature and politically binding. In considering such measures we should be aware that mere declarations of intent or a repetition of generally recognized principles cannot effectively do away with suspicions or perceived threats. The implementation of confidence-building measures should be accompanied by verification procedures commensurate with the scope of the confidence-building measures in question and should not lead, at any stage of the confidence-building process, to the obtainment of unilateral advantages.

Confidence is built over time in a process of gradual implementation of measures agreed upon by States. Such a process will gain its own momentum and facilitate agreement on further confidence-building measures until a comprehensive network of confidence-building measures is established, which, in turn, provides a solid ground for more far-reaching agreements in the field of international security.

One of the major causes of insecurity and mistrust is the lack of reliable information on military activities of States. For this reason confidence-building measures require the provision of reliable information through enhanced knowledge of military activities and other matters pertaining to mutual security.

The kind of measures we have in mind are particularly appropriate to be treated in a regional context. The Ten, as well as Portugal and Spain are actively participating in the Conference on Confidence- and Security-Building Measures in Europe which is a present being held at Stockholm. The countries on whose behalf I speak look forward to an early agreement on a set of political binding, militarily significant and verifiable confidence- and security-building measures covering the whole of Europe. Such a set of measures should be designed to diminish the risk of military confrontation in that part of the world and to pave the way for more far-reaching measures. The successful outcome of the Conference would lay the basis for a second stage in which efforts for security and disarmament in Europe in particular by controlled reductions of armament could be fruitfully continued.

Mr Chairman, United Nations General Assembly resolution 39/63 E requests the Disarmament Commission to continue and conclude during its session in 1986 the work on the elaboration of guidelines for confidence-building measures. We share the opinion expressed in that resolution that the Disarmament Commission has accomplished useful work during the 1983 and 1984 session. We welcome the fact that on a large number of important questions agreement has already been reached and a first comprehensive elaboration has been presented in the form of the Chairman's composite draft. In our view a solid basis exists on which the UNDC can continue and conclude its work on the elaboration of guidelines for confidence-building measures. We look forward to that task. The Ten, Portugal and Spain believe that the large majority of Member States share the view that a successful conclusion of this exercise would make a valuable contribution towards the promotion of the concept of confidence-building measures and thus to international peace and security.

85/241. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Chemical and Bacteriological (Biological) Weapons¹

Date of Issue: 5 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, I wish on behalf of the ten Member States of the European Community, Portugal and Spain to address item 63 of our agenda: chemical and bacteriological weapons.

For the Ten, Portugal and Spain, the early conclusion of a convention to outlaw chemical weapons for all time, remains one of the top priorities in the field of disarmament in the time to come.

With deep concern we witnessed again, as we did in 1984, the use of chemical weapons in the war between Iraq and Iran. The evidence collected by the Secretary-General's investigative team thus far reminds us of the atrocious nature of these weapons and the human suffering that goes with it.

The Ten, as well as Portugal and Spain, condemn the use of all chemical weapons. We strongly urge all parties to the 1925 Geneva Protocol scrupulously to honour their obligations under the Protocol and to observe the generally recognized principles and rules of international law applicable to armed conflict. As a demonstration of their abhorrence of the use of these weapons [,] the ten Member States of the European Community, Portugal and Spain for their part, have taken measures together with other countries, to control the export of certain compounds that could be abused for the production of chemical weapons. They will continue to give attention to the problem of export-control on the transfer of such compounds.

The deep concern of the Ten, Portugal and Spain regarding the use of such weapons has resulted in a shared perception on their part that certain interim measures are required to give effect to the implementation of the 1925 Geneva Protocol and the norms of customary international law prohibiting the use of chemical weapons. With this mind, we welcome especially the work done so far by the Secretary-General on the procedures for achieving a rapid and effective investigation in cases where chemical weapons are alleged to have been used. His report (A/39/488) is in our opinion an extremely useful instrument for establishing the facts in cases of alleged use of chemical weapons.

The Ten, Portugal and Spain wish to emphasize that the conclusion of an adequately verifiable chemical weapons convention banning all chemical weapons worldwide, remains the only sure way to eliminate these weapons for all time [,] and we will continue our active support for and contribution to this goal. The urgency of the need to conclude a convention is reinforced by the concern at their possible further proliferation and use, by the existence of large stockpiles of these weapons and the preparations of their use [,] and by uncertainty regarding future developments in this field.

The Ten, Portugal and Spain are of the opinion that over the last few years a substantial amount of work has been done in the chemical weapons negotiations in the Conference of Disarmament. Much common ground in our view has been reached already. This leaves us with a feeling of cautious optimism about the prospects for successful negotiations in the next year.

The Ten, Portugal and Spain recognize the difficulties which remain to be overcome before a draft convention can be finalized. Member States of the European Community participating in the work of the Conference, however, will not hesitate to take their share in the discussions of those areas where consensus so far has failed to appear or discussions have hardly taken place, *inter alia* on a sound and adequate mechanism for the verification of non-production of chemical compounds apt to be used for the production of chemical weapons and the declaration and destruction of chemical weapons stocks and chemical weapons production facilities.

¹ Cf. A/C.1/40/PV.26, item 63.

The Ten, Portugal and Spain welcome the forthcoming meeting of President Reagan and Secretary-General Gorbachov in November next. A more relaxed atmosphere and reduced tensions in the East-West climate could not only have a positive bearing on the cause of disarmament in general also precipitate a more propitious outlook for a chemical weapons convention.

Finally, the Ten, Portugal and Spain hope that next year the negotiations on a chemical weapons treaty will be intensified. They wish to see the Conference on Disarmament so order its workprogramme, *inter alia* by increasing the time during the year that the Conference on Disarmament devotes to the subject, so as to permit the conclusion of a chemical weapons convention at the earliest possible date.

85/242. Question No 1673/84 by Mr Formigoni (PPE-I) concerning the Meeting of the Political Affairs Committee on 26 to 28 November 1984

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 18 January 1985

- 1) Is it true that, by virtue of internal rules, letters and telegrams from the European Parliament or its bodies to the Foreign Ministers of the Ten meeting in political cooperation are not discussed unless they are submitted in all the languages of the Community?
- 2) It is true that the translation services are not allowed to translate letters and telegrams from European Parliament?
- 3) If so, since when has this rule existed, and has the European Parliament been informed of it?
- 4) Do the Foreign Ministers agree with the European Parliament that this rule makes it impossible for the Community bodies to communicate properly and freely with each other?
- 5) How, given this incomprehensible rule, do the Foreign Ministers imagine it possible to communicate in urgent cases?
- 6) What do the Foreign Ministers plan to do to obviate the unacceptable consequences of this deplorable situation?

Answer:

French and English are the working languages of European cooperation. All communications sent in this context by the European Parliament may be drafted in either of those languages or, where appropriate, in the official language of the Presidency-in-Office, which can have the document translated into one of the abovementioned two languages so that it can be discussed in political cooperation.

Political cooperation does not have its own translation service.

85/243. Question No 2449/84 by Mr Glinne (S-B) concerning Violently Antisemitic Statements to the United Nations Seminar on the Encouragement of Religious Tolerance

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 27 March 1985

'I agree that the Jewish people has been subject to discrimination and persecution down the centuries.'

Those were the words of Dr Maarouf al Dawalibi, an advisor to the Royal Saudi Arabian Court, during a discussion held in Geneva in December 1984 apparently under the auspices of the UN, during a seminar organized at the request of the Human Rights Commission.

However, Dr al Dawalibi went on 'Why is this so? What did Hitler and Nebuchadnezzar have in common? Why did Nebuchadnezzar disperse the Jews and why did Hitler try to exterminate them? The reason is that they call themselves the chosen people.' Dr al Dawalibi also repeated one of the most vicious slanders made about the Jewish people, that in 1840 the elders of the Jewish community in Damascus 'cut the throat of a Christian doctor and his servant and bled them' because, as Dr al Dawalibi put it, 'the Talmud says that if a Jew does not drink the blood of a gentile every year he will be damned for eternity'. He also claimed that the Talmud says that 'the whole world belongs to Israel and the wealth, blood and souls of gentiles are theirs'. He added 'This' Mr Chairman, 'this belief, is the reason for the discrimination against and persecution of the Jews.'

Although the press release issued by the press section of the United Nations Information Department on 19 December 1984 in New York ('Human Rights/48'), on the conclusions of the two week seminar sensibly confines itself to setting out conclusions and recommendations, the actual report (Doc. HR/Geneva/1984/CRP 1-7) is not easy to obtain, although I have been assured of the accuracy of the quotations I have attributed to Dr al Dawalibi.

I should therefore like to know:

- 1) Whether, to the knowledge of the Ten, Dr al Dawalibi made the remarks I have quoted in that form?
- 2) If so, why the several former Ministers and senior Foreign Ministry officials taking part (who on behalf of the Member States of the EEC?) did not immediately protest against these Goebbels-style statements and walk out?
- 3) How, when the conclusions of the seminar stated that tolerance, understanding and respect for religious or other beliefs are essential to living in peace, was it possible for inflammatory remarks such as Dr al Dawalibi's to be uttered?
- 4) Was UNESCO jointly responsible for organizing the seminar?
- 5) What steps have the Ten taken or are planning to take to prevent similar incitements to hatred from being uttered directly or indirectly under the auspices of the UN?

Answer:

The proceedings of the seminar to which the Honourable Member refers have not been discussed in political cooperation.

The representative in Geneva of one of the Member States attending the seminar replied to the statements made by Dr Maarouf Al Dawalibi which are unacceptable to the Government of that Member State and to the Member States of the European Communities.

In the United Nations the Ten have always spoken out against discrimination between peoples on grounds of race or religion.

85/244. Question No 185/85 by Mr Newman (S-UK) concerning Yugoslavia and the Detention of Qerim Sopi

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 19 April 1985

Would the Foreign Ministers, in line with the EEC's commitment to the upholding of human rights throughout the world, take up the case of Qerim Sopi of SAP Kosovo, Yugoslavia, with the Yugoslav Government?

Qerim Sopi was put on trial on 18 August 1981 at Pristina SAP Kosovo, being charged with 'association with the purpose of undermining the territorial integrity of the SFRY' and was sentenced to eight years imprisonment of which he has now served over three. It would seem that Qerim Sopi has

been imprisoned for his non-violent exercise of this right to freedom of expression and association, in contravention of Articles 19 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights which was ratified by Yugoslavia in 1971.

Manchester Amnesty Group are concerned for the welfare of Mr Sopi and call for him to be released immediately on humanitarian grounds. Can you take the appropriate measures to help in securing the release of Mr Qerim Sopi?

Answer:

The specific case mentioned by the Honourable Member was not discussed in the context of European political cooperation.

85/245. Question No 422/85 by Mr Glinne (S-B) concerning the Proposal for a Treaty of the Contadora Group and European Participation in Verification Procedures

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 9 May 1985

At its meeting in Panama City on 11 April 1985 the Contadora Group considered for the first time a new proposal under which, in the event of a regional peace agreement in Central America, the Canadian Federal Government would make available a number of officials whose duties would consist in carrying out on-the-spot checks to ensure that several demilitarization clauses were being observed.

Since the problem of verification has so far been a major stumbling-block would the Foreign Ministers meeting in political cooperation state whether they are prepared to help give positive substance to the 'spirit of San José' and follow the Canadian Government's initiative by recommending that EEC governments cooperate in verification procedures?

Answer:

The Ten have consistently supported the peace initiatives of the Contadora Group and have repeatedly demonstrated their willingness to support, in so far as they are able and are so requested, the efforts of the States responsible for implementing the provisions of an eventual agreement between the countries of Central America. As you know, any such agreement is still under negotiation and has not even been signed by the parties directly concerned.

Consequently, the question of any European participation in the on-the-spot checks to which the Honourable Member refers has not yet been examined in European political cooperation.

85/246. Question No 471/85 by Mr Deprez (PPE-B) concerning Conflicting Positions Adopted by Community Member States at UNESCO

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 20 May 1985

UNESCO, a specialist body within the United Nations Organization, was founded in London in November 1945 and is concerned with culture, education, research and information. Its budget, about some \$175 million for 1985, makes it an important international organization.

In this major international body (161 Member countries), however, the European Community signally fails to present a united front; some Member States endorse the views of the USSR or the USA more or less faithfully; others, whilst adopting independent positions, do not manage to agree among themselves.

It is obvious that this situation is not to Europe's credit and makes a bad impression on the international community.

The delegations from the Member States meet and talk, but unfortunately cooperation is mostly at this formal level.

Bearing in mind that the Executive Board (six of whose 51 Members are European) has the task of monitoring the management and implementation of all UNESCO programmes, it is not unreasonable to be concerned about the Community's lack of cohesion.

What are the Ministers' views?

Answer:

The Ten are following the current crisis in UNESCO with concern. The nature of the problem and the most appropriate means of improving the operation of this important specialist agency of the United Nations and ensuring observance of its principles are being carefully examined in the context of European political cooperation: here I would refer you to the statement made by the Ministers for Foreign Affairs of the Ten on 29 April 1985¹.

85/247. Question No 576/85 by Mr Pranchère (COM-F) concerning an Inquiry into the Whereabouts of the War Criminal, Otto Khan, Perpetrator of the Oradour-sur-Glane Massacre

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 3 June 1985

Press reports have revealed that one of the key SS officers responsible for the terrible massacre in Oradour-sur-Glane on 10 June 1944, the former SS Captain Otto Khan, who personally supervised the extermination of the women and children in the church, is believed to be still living, with impunity, in the Federal Republic of Germany.

Are the Foreign Ministers prepared to undertake an immediate inquiry in liaison with the Government of the Federal Republic of Germany to track down this war criminal and ensure that he is made to answer for these heinous crimes before the appropriate court?

Answer:

The question raised by the Honourable Member is not a matter for European political cooperation.

85/248. Question No 674/85 by Mr Lomas (S-UK) on Human Rights

Date of Issue: 6 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 10 June 1985

I have previously tabled a Question to the Foreign Ministers on human rights, No 2321/84², regarding the case of Mr Eddie Byrne who is now living in Long Lartin Prison, in the United Kingdom.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/073.

² *EPC Bulletin*, Doc. 85/067.

I gave full details of a gross breach of human rights regarding the solitary confinement and loss of 690 days' remission, and asked the Foreign Ministers to take some action on this matter.

I received a one sentence reply, stating that this was not a matter for European political cooperation.

Can the Foreign Ministers tell me if such a case would be a matter for European political cooperation, if this was happening in an East European country?

Answer:

The Ten follow with the closest possible attention the situation of human rights in all countries. The Honourable Member is, however, reminded that the Question already raised by him (No 2321/84) is not a matter for European political cooperation.

85/249. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Studies on Disarmament¹

Date of Issue: 7 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, I wish today on behalf of the ten Member States of the European Community as well as Portugal and Spain to devote some thoughts to subject of United Nations studies on disarmament.

The Ten, Portugal and Spain wish to recall paragraph 96 of the Final Document of the First Special Session on Disarmament:

Further steps in the field of disarmament and other measures aimed at promoting international peace and security would be facilitated by carrying out studies by the Secretary-General in this field with appropriate assistance from governmental or consultant experts.

We continue to believe that UN studies in the field of disarmament can serve a useful purpose in three broad areas. These relate in particular to ongoing negotiations, possible new areas of negotiations and efforts to bring the issues involved in arms limitation and disarmament to the attention of the public in general.

In our view UN disarmament studies taken as a whole have thusfar been successful. We are pleased to note that since 1979 a significant number of disarmament studies has been completed. Nevertheless, it is of some concern to us that in two cases groups of experts could not reach agreement on a final report to be presented to the General Assembly.

We continue to believe that careful consideration should be given to the question of the selection of subjects for study. It is also our view that studies undertaken should, to the extent possible, aim at consensus. Where this is not possible, it is important that the study reflects differing views in a balanced manner. The Ten, Portugal and Spain welcome the fact that the Advisory Board on Disarmament Studies has already begun consideration of some of the questions relating to UN Studies in the field of disarmament. It is our belief that views, suggestions or proposals from Member States would facilitate the continuing debate on this important subject.

An example of a study successfully completed was the 'UN Study on All Aspects of the Conventional Arms Race and on Disarmament relating to Conventional Weapons and Armed Forces'. We continue to believe that this study represents an important contribution to efforts to identify practical approaches and realistic measures aimed at limiting and reducing conventional weapons and armed forces [,] contributing to general and complete disarmament under effective international control. In addition,

¹ Cf. A/C.1/40/PV.31, items 61 b, 68 b, d and e.

concrete measures in the field of conventional arms control and disarmament would have a positive effect of their own on international relations. The Study on Conventional Disarmament, moreover, rightly points out that progress in conventional disarmament would improve prospects for nuclear disarmament and consequently for international security in its broadest and most significant sense.

A considerable number of the present and future Members of the European Community, in accordance with resolution 39/151 C, have given their views with respect to the Study on Conventional Disarmament. This is further proof of the fact that we value its contents. We have noted with interest that in almost all replies thusfar received due attention was given to possible regional approaches to conventional disarmament. We hope that additional States will give their views in the month ahead, including on the regional dimensions of conventional disarmament.

In his statement delivered on 17 October 1985 on behalf on the ten Member States of the European Community, Portugal and Spain, my colleague Ambassador Max van der Stoep observed, *inter alia*:

We believe that a regional approach such as is now being taken in Stockholm can have an important role alongside bilateral and multilateral negotiations. We believe that it can also be effective through new efforts in other regions of the world, wherever feasible.

We welcome the growing awareness, as witnessed in the debate in this Committee thusfar, that a regional approach with regard to conventional disarmament can be a promising one.

In short, we hold the view that along with progress in the field of nuclear disarmament, progress in conventional disarmament is important also. We should, therefore, devote greater attention to conventional disarmament. This question deserves to be retained on the international disarmament agenda.

Another example of useful result is the 'UN Study on the Naval Arms Race' (Doc. A/40/535). Most Member States of the Ten [,] as well as Portugal and Spain [,] are coastal States. Historically seas and oceans have played an important role in their development, important not only in terms of [,] for instance [,] their marine industries, but also as far as their sea lines of communication are concerned. We, therefore, welcome this Study which was completed this year, under the able guidance of you yourself, Mr Chairman. For decades a multilateral consideration of issues relating to multilateral naval arms limitation and disarmament had been lacking. The present study is therefore a valuable contribution to the debate on many problems involved in naval armament.

In our view the contents of the study [,] both with regard to the factual information on naval activities, military and other, and with regard to its conclusions [,] provide a source of material to draw upon when considering possible further action of the international community in this field. We look forward to hearing detailed and timely comments of Member States on the study so as to enable its further multilateral consideration in a manner acceptable to all of us.

85/250. Déclaration devant la Commission politique spéciale sur l'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine dans le Proche-Orient¹

Date of Issue: 7 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres, de l'Espagne et du Portugal.

L'Office de secours et de travaux des Nations Unies pour les réfugiés de Palestine s'est, dès sa création, révélé être une institution indispensable tant au point de vue politique qu'humanitaire. Il a fourni et

¹ Cf. A/SP/40/PV or SR.25, point 79.

continue de fournir une assistance humanitaire indispensable aux réfugiés palestiniens en attendant que leur problème ne trouve une solution dans le cadre d'un règlement politique global du conflit du Moyen-Orient.

Le rôle vital que joue cette agence est illustré par les services indispensables qu'elle rend tous les jours à quelque 2 millions de réfugiés de Palestine dans des domaines aussi cruciaux que l'éducation, la santé et les secours.

Nous voudrions exprimer une fois de plus notre reconnaissance au Commissaire général, Monsieur Olof Rydbeck, pour l'excellent rapport qu'il a soumis à l'Assemblée générale et nous tenons à saisir cette occasion pour lui rendre hommage pour l'extraordinaire contribution qu'il a apportée au succès de l'Office tout au long de ces six dernières années.

Nous aimerions en même temps exprimer nos sincères félicitations à son successeur, Monsieur Giorgio Giacomelli, pour sa nomination à la tête de l'Office et lui souhaiter beaucoup de succès dans l'exécution de la difficile tâche qui l'attend.

Nous aimerions également exprimer notre appréciation à toute l'équipe de l'Office pour la manière dévouée avec laquelle elle accomplit le mandat qui lui est confié par l'Assemblée générale, malgré les conditions extrêmement difficiles et dangereuses dans lesquelles elle est contrainte de travailler.

Monsieur le Président, il est indéniable que le problème le plus grave avec lequel l'Office est actuellement confronté est la question de son financement. Nous avons soigneusement étudié tant le rapport spécial que le rapport ordinaire du groupe de travail chargé d'étudier le financement de l'Office, contenus respectivement dans les documents A/40/207 et A/40/736 tout comme le rapport spécial du Commissaire général sur la situation financière de l'Office, contenu dans le document A/10/299, ainsi que ses remarques à ce sujet dans son rapport annuel. Ces différents rapports nous donnent une bonne indication de la dimension du problème, de son évolution ainsi que de la situation critique dans laquelle l'Office risque de se trouver en 1986. Nous notons avec inquiétude que les contributions volontaires, dont dépend le maintien des services de l'Office, n'ont cessé de diminuer depuis 1980, que les recettes pour 1985 étaient inférieures de 67 millions de dollars aux prévisions de dépenses et qu'une situation analogue risque de se produire en 1986.

Nous voudrions exprimer notre satisfaction au Commissaire général pour les efforts qu'il a déployés afin de réduire les dépenses en procédant à la suppression, grâce à une série de mesures d'austérité, de quelque 50 millions de dollars sur les dépenses prévues initialement. Nous considérons qu'étant donné l'ordre de grandeur de la différence entre recettes et dépenses, le Commissaire général n'avait pas d'autre choix. Nous nous rendons compte cependant qu'une partie de ces restrictions ne peut jouer que temporairement et que les sommes en question devront être versées un jour ou l'autre.

Bien plus, malgré les mesures d'austérité et les nombreux efforts en vue d'obtenir des contributions supplémentaires un déficit de 5 millions de dollars reste à combler au titre de l'exercice budgétaire en cours.

Nous tenons à relever qu'il est remarquable que malgré toutes ces difficultés, il a été possible d'éviter une réduction des principaux services de l'Office.

Nous notons l'importance que le groupe de travail attache à la nécessité d'assurer chaque année à l'Office les ressources dont il a besoin pour exécuter son programme.

Nous restons convaincus que le meilleur moyen d'y parvenir et d'asseoir les finances de l'Office sur une base plus solide est le maintien d'un système de contributions volontaires et surtout, une réponse plus adéquate et plus universelle de la communauté internationale aux appels de fonds de l'Office.

En effet, le financement de l'Office est supporté par un nombre relativement restreint de pays, alors que bon nombre d'autre pays, tout en exprimant leur préoccupation pour la souffrance du peuple palestinien, et tout en disposant des moyens financiers nécessaires, ne participent pas à cet effort. C'est pourquoi nous voudrions saisir cette occasion pour leur lancer un appel afin qu'ils répondent de façon urgente et généreuse à la requête de l'office. En effet nous estimons qu'il faut élargir le groupe de pays contributeurs afin que le budget pour 1986 puisse être équilibré et qu'une crise financière puisse être évitée l'année prochaine. Il serait extrêmement regrettable que l'Office soit contraint de restreindre ses prestations si essentielles pour le peuple palestinien.

Monsieur le Président, la Communauté européenne a conclu, l'année dernière, sa cinquième convention avec l'Office, couvrant la période de 1984-1986. Dans le cadre de cette convention, elle contribue quelque 31,5 millions d'Ecus en 1985, ce qui représente une augmentation de 12,6 % par rapport à l'année précédente. Les contributions de la Communauté européenne et de ses Etats membres ainsi que de l'Espagne et du Portugal prises dans leur ensemble représentent près d'un quart du budget et en font le second contributeur de l'Office. Cette participation considérable illustre de manière concrète l'importance que la Communauté européenne et ses Etats membres ainsi que l'Espagne et le Portugal attachent aux services précieux que rend l'Office.

Monsieur le Président, il est regrettable et inquiétant que la plupart des endroits dans lesquels l'Office exerce ses activités se trouvent en situation de crise ou ont connu à nouveau des développements dangereux. La situation au Liban ainsi que les tensions dans les territoires occupés de la rive occidentale et de la bande de Gaza constituent des obstacles sérieux à une exécution satisfaisante de la mission de l'Office.

Nous sommes particulièrement préoccupés par les événements dans la région de Beyrouth, dans le sud ainsi que dans le nord du Liban et notamment dans et autour de la ville de Tripoli, qui ont causé des souffrances intolérables et la perte de nombreuses vies humaines parmi la population civile. Ces événements ont continué à affecter les réfugiés palestiniens et des milliers d'entre eux ont été déplacés une fois de plus, un grand nombre d'entre eux ont perdu leurs foyers et leurs biens et beaucoup ont été tués ou blessés.

Comme le dit le Commissaire général dans son rapport, la population civile du Liban, et tout particulièrement les réfugiés palestiniens, sont victimes de la violence et leur vie continue d'être menacée. Cette situation est intenable et il convient que ceux qui contrôlent effectivement les différentes régions du Liban, fassent tout ce qui est en leur pouvoir afin de protéger la vie des civils.

Nous sommes également très préoccupés par certaines parties du rapport du Commissaire général qui font état de cas de détention par les forces israéliennes de fonctionnaires de l'Office sans qu'ils aient été inculpés ainsi que de destructions d'abris de réfugiés à titre de sanctions. Nous lançons, une fois de plus, un appel à toutes les parties en cause pour ne prendre aucune mesure qui pourrait gêner le personnel de l'Office dans l'exécution de sa mission. Nous sommes d'accord avec les vues exprimées par le Commissaire général à cet égard.

Dans le même contexte, nous estimons qu'il est essentiel que toutes les parties concernées respectent de manière scrupuleuse l'inviolabilité des installations et des locaux de l'Office. Ces derniers ne doivent pas faire l'objet d'abus qui violeraient l'indépendance politique ou le statut de neutralité des locaux des Nations Unies.

Enfin, nous sommes alarmés par l'enlèvement de personnes au service de l'Office au Liban et nous voudrions nous associer à l'appel que le Commissaire général a lancé en faveur de la libération de Monsieur Alec Collett, ressortissant britannique, disparu le 25 mars dernier alors qu'il travaillait sous contrat avec l'Office.

Monsieur le Président, sur une note plus positive, nous tenons à relever que l'importance relative des services de secours a pu décroître en proportion directe avec le succès des autres programmes de l'Office et plus particulièrement de ceux mis en œuvre dans le domaine de l'éducation et de la santé. En effet, ce sont ces derniers qui ont permis à un grand nombre de réfugiés de Palestine de jouir d'un degré de santé raisonnable et d'être aptes à remplir un emploi les mettant ainsi en mesure de subvenir à leurs propres besoins. Les services de secours demeurent le dernier recours en cas de catastrophe et sont indispensables pour des raisons humanitaires lorsque les calamités de la guerre ravagent la région. La proportion décroissante des moyens requis pour les services de secours constitue un succès indéniable et apporte la preuve que la présence de l'Office est une nécessité indispensable. Il est encourageant de noter qu'en 1984-85, l'enseignement général s'est affirmé davantage comme principale activité de l'Office, que le nombre d'élèves a encore augmenté au cours de la période examinée et que l'appel lancé par l'Assemblée générale en faveur de la création de bourses d'étude pour les réfugiés palestiniens a reçu un accueil favorable notamment auprès de la Communauté européenne et de ses Etats membres.

Monsieur le Président, nous sommes conscients de ce que les souffrances du peuple palestinien ne constituent pas seulement un sujet de préoccupation humanitaire, mais relèvent en dernière analyse d'une situation politique, qui ne peut être résolue que dans le cadre d'un règlement global, juste et durable du conflit israélo-arabe. Nous avons fait preuve de manière constante de notre engagement à coopérer concrètement afin de régler ce problème complexe. Nos positions à cet égard sont bien connues. Mais tant que les conditions pour une solution pacifique ne sont pas satisfaites, l'Office reste une institution indispensable qui mérite le soutien effectif de tous les membres de l'Organisation des Nations Unies afin qu'il soit mis en mesure de remplir sa noble tâche.

85/251. Déclaration à la session plénière des Nations Unies sur la situation en Afghanistan et ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales¹

Date of Issue: 11 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

C'est la septième fois que l'Assemblée générale est saisie de la question de la situation en Afghanistan et de ses conséquences pour la paix et la sécurité internationales.

L'intervention militaire à grande échelle de l'Union Soviétique en Afghanistan en 1979 a été un choc pour la communauté internationale et demeure une des plus graves violations de la Charte des Nations Unies. Par cet acte de force contre le peuple d'un pays non-aligné et en développement l'Union Soviétique a apporté au monde la preuve de sa détermination de poursuivre ses objectifs, même si elle doit avoir recours à une utilisation massive et soutenue de sa puissance militaire.

Aujourd'hui, presque six ans après l'invasion, l'occupation se poursuit en dépit du rejet par une majorité écrasante de cette Assemblée de la tentative d'imposer au peuple de l'Afghanistan un régime mis en place par la force. Bien plus, les combats s'intensifient et la répression s'aggrave, malgré les résolutions de l'Assemblée générale qui, année par année, ont condamné l'occupation, demandé le retrait immédiat des troupes étrangères et un règlement négocié qui rende possible le rétablissement de l'indépendance de l'Afghanistan et de son statut de pays non-aligné et qui permette au peuple afghan d'exercer pleinement son droit à l'autodétermination et aux réfugiés afghans de rentrer dans leurs foyers en toute sécurité et dans l'honneur.

Enfin, les opérations militaires ne se cantonnent pas à l'intérieur des frontières de l'Afghanistan, mais on a pu noter une aggravation des bombardements du territoire du Pakistan, qui constituent une violation de l'intégrité territoriale de ce pays et une menace évidente à la paix et à la stabilité de la région toute entière. Il est clair que l'ensemble de ces activités militaires rencontre la condamnation totale des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Monsieur le Président, pour le peuple afghan, l'invasion et l'occupation soviétique constituent une épreuve sans précédent. Confrontée à une répression brutale, et à un dispositif militaire sophistiqué et de loin supérieur, la résistance courageuse du peuple afghan a lieu dans des conditions difficiles et au prix de sacrifices considérables. Nous condamnons fermement les attaques et notamment les bombardements aériens contre les populations civiles ainsi que la destruction des villages, de l'infrastructure rurale et des récoltes tout comme tout autre abus commis par l'agresseur, qui constituent autant d'atteintes aux droits fondamentaux d'un peuple en lutte pour recouvrer son indépendance et sa liberté. Des rapports alarmants font état de pénuries alimentaires, de malnutrition et d'une mortalité infantile élevée dans les zones rurales de l'Afghanistan.

¹ Cf. A/40/PV.71, point 28.

La situation à l'intérieur du pays a conduit la Commission des droits de l'homme à désigner un rapporteur spécial. Nous avons pris connaissance du rapport que Monsieur Ermacora a présenté au début de l'année, qui confirme nos vives inquiétudes sur la situation des droits de l'homme en Afghanistan en faisant notamment état de pertes de vies humaines, de cas d'incarcération dans des conditions qui témoignent d'un manque total de respect des droits de l'homme, de nombreux cas de torture, de disparition et même d'utilisation de gaz toxiques. Nous attendons avec intérêt le rapport intérimaire que Monsieur Ermacora va soumettre prochainement à l'Assemblée générale et nous comptons prendre une part active dans les débats qui auront lieu d'ici peu dans le cadre de la Troisième commission sur cette question.

Monsieur le Président, rien n'illustre mieux l'épreuve subie par le peuple afghan que l'exode massif de réfugiés vers les pays voisins. En effet, près d'un tiers de la population afghane a été obligée de fuir son pays. Il est estimé qu'il y a actuellement 4 millions de réfugiés afghans dont presque 3 millions au seul Pakistan. Cette plus grande concentration de réfugiés dans le monde grève lourdement les ressources déjà limitées du pays d'accueil. La Communauté européenne et ses Etats membres ont apporté une contribution sensible aux efforts de secours internationaux et nous continuerons à fournir cette assistance aussi longtemps qu'elle sera nécessaire.

Mais il est clair que l'hospitalité et l'assistance généreuse fournies aux réfugiés par le Pakistan et l'aide accordée par d'autres pays par l'intermédiaire des institutions internationales compétentes ne peuvent qu'alléger temporairement les souffrances de millions d'êtres humains qui ont été déracinés de leur terre. Pour que ce grave problème humanitaire puisse trouver une solution satisfaisante, il faut que les réfugiés soient mis en mesure de retourner dans leur terre natale, dans la dignité et la sécurité. Or cela n'est possible que si une véritable solution politique permet à l'Afghanistan de revenir à son statut de pays indépendant et non-aligné et au peuple afghan d'exercer son droit à l'autodétermination. L'application de ces principes exige avant tout le retrait immédiat des troupes étrangères, conformément aux résolutions de cette Assemblée.

Monsieur le Président, nous sommes favorables à toutes les propositions qui sont avancées en vue d'une solution politique dans la mesure où elles sont fondées sur les principes des résolutions des Nations Unies. C'est ainsi que nous avons encouragé les initiatives de la Conférence islamique et que nous nous sommes félicités des efforts du mouvement non-aligné. Nous avons également appuyé pleinement la résolution 35/37 du 20 novembre 1980 qui a mené à la nomination d'un représentant personnel du Secrétaire général qui userait de ses bons offices pour promouvoir une solution politique conforme aux dispositions de ladite résolution. Nous voudrions également rappeler la proposition du Conseil européen du 30 juin 1981 visant à l'arrêt de l'intervention extérieure et à la mise en place de garanties pour empêcher de telles interventions à l'avenir. Nous maintenons cette proposition et sommes disposés à en discuter tout comme nous restons prêts à appuyer toute autre initiative constructive qui favoriserait une solution politique du conflit.

Nous continuerons de suivre de manière attentive les efforts déployés par le Secrétaire général et son représentant personnel en vue d'aboutir à un règlement politique dans le cadre des Nations Unies. Nous prenons note avec intérêt du rapport qu'ils ont soumis à l'Assemblée et dont il résulte que des progrès techniques ont pu être réalisés dans la mise au point de plusieurs instruments internationaux. Nous continuerons à soutenir ces efforts de médiation et nous escomptons que des progrès rapides et réels puissent être accomplis en particulier vers un accord sur un calendrier de retrait des troupes soviétiques. Tant qu'aucun progrès n'a été réalisé dans ce domaine, qui constitue l'élément-clé de toute solution, l'Union Soviétique n'aura pas apporté la contribution positive et nécessaire qui permettrait à ces efforts d'aboutir.

L'occupation de l'Afghanistan par l'Union Soviétique constitue une menace continue à la stabilité de la région et un danger constant à la paix et à la sécurité internationales. Ce débat souligne l'importance que la communauté internationale continue d'accorder à la question de l'Afghanistan et réaffirme le refus de l'Assemblée générale d'accepter un fait accompli. Nous sommes certains que cette année encore, l'Assemblée générale reconfirmera par son vote son désir constant de voir intervenir une véritable solution politique en Afghanistan.

85/252. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés – Rapport du Haut-commissaire¹

Date of Issue: 11 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, j'ai demandé la parole afin de prononcer, au nom de la Communauté européenne et de ses dix Etats membres, une déclaration relative au rapport du Haut-commissaire des Nations Unies pour les réfugiés. Dans des interventions séparées, plusieurs membres des Dix compléteront les remarques que je vais faire.

Les Dix ont étudié avec le plus grand intérêt le rapport du Haut-commissaire contenu dans le document A/40/12 et ils tiennent à renouveler à Monsieur Hartling et à tout le personnel du Haut-commissariat leur appréciation et leur gratitude pour les efforts inlassables déployés en faveur de la protection des réfugiés et pour l'assistance qu'ils ont accordée à ces déracinés dans d'innombrables points du monde.

Les Dix sont gravement préoccupés par les souffrances et la misère de millions d'êtres humains qui fuient leurs patries ou en sont expulsés par la force. Les conflits militaires, de graves troubles au niveau étatique et les violations des droits de l'homme sont souvent à l'origine des flux massifs que notre monde connaît malheureusement à l'heure actuelle et qui, selon les estimations des Nations Unies, ont fait porter le nombre des réfugiés à plus de 10 millions.

Dans cette situation extrêmement dramatique il est de la plus haute importance que les gouvernements coopèrent avec le Haut-commissariat afin de faciliter l'exécution de son mandat humanitaire et apolitique.

Il ressort du rapport du Haut-commissaire que les causes internationales des flux de réfugiés persistent, tandis que le nombre global de réfugiés a tendance à se stabiliser. Cependant, nous assistons, dans certaines régions du globe, à une dégradation sérieuse de leur situation. En plus il faut noter l'inquiétude du Haut-commissaire face aux mesures de rigueur auxquelles les réfugiés sont soumis dans certaines régions et aux graves difficultés qui s'ensuivent en matière de protection. La violation et l'érosion des principes internationaux fondamentaux relatifs à la protection des réfugiés constituent un des soucis primordiaux du Haut-commissariat. Nous tenons à réaffirmer la nécessité que les principes fondamentaux soient absolument respectés par tous et dans toutes les situations. Ces principes doivent garantir le respect élémentaire de la personne humaine et de sa dignité.

Monsieur le Président, durant toutes ces années cruciales, les Dix ont éloquentement démontré qu'ils se sentent concernés par le problème des réfugiés. Tous nos gouvernements ont accueilli des réfugiés et ils ont tous versé des contributions aux fonds du U.N.H.C.R. Les contributions des Etats membres du Haut-commissariat se sont élevées en 1984 à 73,37 millions de dollars, ce qui correspond à 22 % du budget du Haut-commissariat. En ajoutant à ce montant les 30,9 millions de dollars que la Communauté européenne en tant que telle a versés, vous constatez qu'en 1984 la contribution globale de la Communauté et de ses Etats membres à l'office du Haut-commissariat pour les réfugiés est d'environ 104,271 millions de dollars. Cette somme représente quelque 32 % du budget total du Haut-commissariat. Pour les trois premiers mois de l'année en cours, les dix Etats membres ont déjà versé quelque 36,177 millions de dollars et la contribution de la Communauté en tant que telle est estimée cette année à 38,31 millions de dollars.

Monsieur le Président, la situation toujours extrêmement préoccupante sur le continent africain a été la raison pour l'organisation de la deuxième Conférence internationale sur l'assistance aux réfugiés en

¹ Cf. A/C.3/40/SR.37, point 37.

Afrique (I.C.A.R.A.) tenue à Genève du 9 au 11 juillet 1984 sous la présidence du ministre belge des Affaires étrangères. Si la situation s'est malheureusement encore aggravée davantage, la Communauté européenne et ses Etats membres ont tiré de cette conférence les conclusions pratiques qui s'imposaient. En adoptant la déclaration et le programme d'action de la deuxième conférence, la communauté internationale a, non seulement rappelé le respect des divers instruments juridiques internationaux pertinents et la nécessité de renforcer l'aide traditionnelle à l'œuvre du Haut-commissariat, elle a surtout innové en recommandant l'établissement d'un lien entre l'assistance aux réfugiés et l'aide au développement. Cette complémentarité a d'ailleurs été soulignée aussi par le Conseil des ministres de l'O.U.A.

L'année passée, la représentante de l'Irlande mentionnait dans son intervention communautaire l'intention de la Communauté et de ses Etats membres d'inclure dans la troisième Convention de Lomé des dispositions concrètes et spécifiques concernant l'aide que la Communauté accorderait aux réfugiés.

Depuis lors, cette troisième convention, qui va régir de nouveau pour cinq années les relations entre la Communauté et les soixante-six pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, a été signée, et nous avons effectivement donné un suivi concret aux recommandations d'I.C.A.R.A. II en traduisant dans les faits le concept de complémentarité entre l'aide aux réfugiés et celle au développement.

Pour la première fois donc, des dispositions spéciales, qui poursuivent ces objectifs et qui sont exclusivement consacrées aux réfugiés et rapatriés sont inscrites dans la Convention de Lomé. Pour subvenir aux besoins aigus non couverts par l'aide d'urgence ainsi que pour la réalisation à plus long terme des projets et programmes d'action ayant pour objectif l'autosuffisance et l'intégration des réfugiés ou des rapatriés, des aides pourront être accordées aux pays A.C.P. accueillant ces populations. Ces aides pourront – avec l'accord de l'Etat A.C.P. concerné – être mises en œuvre, soit directement par la Communauté européenne, soit par l'intermédiaire et en coordination avec des organes spécialisés, notamment le Haut-commissariat des Nations Unies. Un montant de 80 millions d'Ecu, soit environ 70 millions de dollars, est d'ores et déjà affecté au financement de ces aides. Mais pour mieux évaluer ce montant, il importe aussi de le remplacer dans le contexte d'ensemble des fonds destinés, selon la nouvelle Convention, à l'aide d'urgence. Autrement dit, les sommes allouées aux réfugiés pourraient être supérieures aux 80 millions d'Ecu que je viens de citer.

Monsieur le Président, ces nouvelles dispositions s'inscrivent dans la ligne de la longue tradition de la Communauté européenne en matière d'assistance aux réfugiés et aux rapatriés. Depuis de nombreuses années, des aides d'urgence substantielles ont été octroyées aux pays A.C.P., dans le cadre des précédentes conventions de Lomé et à l'intérieur du budget propre de la Communauté aux pays en voie de développement non parties à cette convention. Au cours de la seule année 1984, cette aide totalisait la somme de 245 millions d'ECU, soit environ 214 millions de dollars. Dans ce contexte, nous tenons à nous féliciter de la qualité de notre opération avec les O.N.G. par lesquelles transitait une part appréciable de cette aide. En outre, une large part de l'assistance de la Communauté européenne aux réfugiés a été fournie sous forme d'aide alimentaire. Enfin, en accord avec les recommandations d'I.C.A.R.A. II et les réflexions du parlement européen, la Communauté européenne a créé, en 1984, une nouvelle ligne budgétaire destinée à soutenir les efforts d'assistance dans la phase post-urgence. Ces actions, pour lesquelles 3 millions d'ECU ont été débloqués en 1984, fonctionnent encore à titre expérimental et il est prématuré d'en tirer des conclusions.

Nous nous félicitons des mentions honorables que ces nouveaux projets de la Communauté ont reçues dans le rapport du Secrétaire général sur l'assistance aux réfugiés en Afrique et surtout dans le rapport du Haut-commissaire pour les réfugiés.

Monsieur le Président, les Dix souscrivent entièrement au principe que la condition des réfugiés relève de la responsabilité globale et collective de la communauté internationale, tel que la conférence de Genève de l'année passée l'a rappelé. Ils continueront à apporter leur soutien matériel et financier pour alléger le sort cruel des réfugiés et ils appuieront les efforts du Haut-commissaire à trouver des solutions durables.

Il est évident qu'il n'existe qu'une solution durable en harmonie avec la justice, à savoir mettre fin aux causes profondes qui engendrent les situations de réfugiés. Les Dix sont prêts à contribuer sur le plan politique et diplomatique à la recherche de telles solutions.

Monsieur le Président, Monsieur Hartling nous a exposé aujourd'hui pour la dernière fois les lignes directrices d'un rapport qui a été rédigé sous son autorité. Pendant de longues années, le Haut-commissaire a assumé ses lourdes responsabilités avec dévouement et efficacité. Au terme de son mandat nous tenons à lui témoigner notre gratitude et notre profonde reconnaissance. Nous sommes sûrs que nous pourrons continuer à bénéficier de ses conseils fondés sur une longue expérience dans l'exécution d'une tâche noble et difficile.

85/253. Final Act of the Second Conference on the Political Dialogue Inaugurated in San José Costa Rica on 28 and 29 September 1984 and on Economic Cooperation between the European Community, Spain and Portugal and the States of Central America¹

Date of Issue: 12 November 1985

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: The Ten with other actors

Status of Document: Joint Declaration

... The Conference discussed the political and economic situation in Central America and relations between Central America and the European Community.

During the Conference:

1) The High Representatives of the participating countries reaffirmed their commitment to the continuation and development of the political dialogue instituted at the Conference held in San José, Costa Rica, in accordance with the principles set out in the San José Declaration of 29 September 1984.

They are convinced that this political dialogue will contribute to the efforts of the Central American countries – with the support and with the encouragement of the Contadora Group – to find a negotiated, regional, global, peaceful solution in order to put an end to the violence and instability in the area and to foster social justice and economic development and a respect for human rights and democratic liberties.

This peaceful solution must be based on the principles laid down in the United Nations Charter, the OAS Charter and the Universal Declaration of Human Rights and on the Contadora Group's 'document of objectives' and draft document on peace and cooperation in Central America dated 12 September 1985, approved by all the States in the area.

It was accordingly agreed that this political dialogue should be institutionalized, in particular by the holding of annual meetings, in principle at ministerial level.

The Contadora Group which is continuing its efforts to bring about a peaceful solution in Central America, will play a full part in the meeting to be held in the context of the political dialogue between the countries of Central America and those of the European Community.

2) The High Representatives of the European Community on the one hand and of Central America and Panama on the other hand signed a cooperation agreement between Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua, as parties to the General Treaty on Central American Economic Integration, and Panama on the one hand and the European Economic Community on the other.

By establishing close, institutionalized cooperation between the two parties, this agreement should help to foster economic integration in the Central American region and to further economic development and social progress in the area in the interests of greater political stability.

3) The High Representatives of the European Community and of its Member States, Spain and Portugal, Central America and the Contadora Group adopted a joint political communiqué which is appended to this Act.

¹ Cf. *Bull. EC* 11-1985, point 1.2.2.

The High Representatives of the European Community, Spain and Portugal, and of Central America and Panama have adopted a joint economic communiqué, which is also appended to this Act.¹

In witness whereof, the undersigned High Representatives of the participating States and of the Community, having regard to the great political significance they attach to the results of the Conference, have appended their signatures to this Final Act.

(...)

Joint Political Communiqué on Political Dialogue and Economic Cooperation Between the Countries of the European Community, Spain and Portugal and the Countries of Central America and of the Contadora Group

1) The second Conference between the European Community and its Member States, Spain and Portugal and the States of Central America and of the Contadora Group on the political dialogue inaugurated in San José de Costa Rica on 28th and 29th September 1984, and on economic cooperation between the European Community, Spain and Portugal and the States of Central America was held in Luxembourg on 11th and 12th November 1985.

2) Those taking part in the Conference were:

For the European Community:

H.E. Mr Jacques F. Poos

Minister for Foreign Affairs of Luxembourg

President of the Council

H.E. Mr Hans van den Broek

Minister for Foreign Affairs of the Netherlands

H.E. Sir Geoffrey Howe

Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

H.E. Mr Leo Tindemans

Minister for External Relations of Belgium

H.E. Mr Uffe Ellemann-Jensen

Minister for Foreign Affairs of Denmark

H.E. Mr Hans-Dietrich Genscher

Minister for Foreign Affairs of the Federal Republic of Germany

H.E. Mr M.C. Papoulias

Minister for Foreign Affairs of Greece

H.E. Mr Roland Dumas

Minister for External Relations of France

H.E. Mr Jim O'Keefe

Minister of State for Foreign Affairs of Ireland

H.E. Mr Giulio Andreotti

Minister for Foreign Affairs of Italy

¹ Bull. EC 11-1985, point 1.2.3.

Mr Claude Cheysson
Member of the Commission of the European Communities

For Spain:

H.E. Mr Francisco Fernandez Ordóñez
Minister for Foreign Affairs of Spain

For Portugal:

H.E. Mr Luis Figueira
Head of the Portuguese Mission to the European Communities

For Central America:

H.E. Dr Carlos José Gutiérrez Gutiérrez
Minister for External Relations and Religion of Costa Rica

H.E. Mr Rodolfo Castillo Claramount
Vice-President of the Republic and Minister of External Relations of El Salvador

H.E. Mr Fernando Andrade Díaz-Durán
Minister for External Relations of Guatemala

H.E. Dr Edgardo Paz Bárnica
Minister for External Relations of Honduras

H.E. Mr Miguel d'Escoto-Brockmann
Minister for the Exterior of Nicaragua

For the Contadora Group countries:

H.E. Mr Augusto Ramirez Ocampo
Minister for External Relations of Colombia

H.E. Mr Bernardo Sepúlveda Amor
Minister for External Relations of Mexico

H.E. Mr Jorge Abadía Arias
Minister for External Relations of Panama

H.E. Mr German Nava Carrillo
Vice-Minister of Foreign Affairs of Venezuela

Observer for the Permanent Secretariat of the General Treaty for the Economic Integration of Central America:

Mr Raúl Sierra Franco
Secretary-General

3) The participants in the Luxembourg Conference saw it as a sequel to the historic meeting held in San José, Costa Rica on 28 and 29 September 1984, at which relations between the European Community and Central America were put on a new footing.

The Ministers expressed the hope that the dialogue would help to create a climate of confidence both within Central America and between the twelve-member Community and Central America and thus pave the way for increasingly close and wide-ranging cooperation.

The Ministers welcomed the signing of the international framework cooperation agreement between Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras and Nicaragua, as parties to the General Treaty on Central American Economic Integration, and Panama on the one hand and the European Economic Community on the other, which underlined the political will of the two regions to lay the foundations for closer cooperation and achieve common goals.

They expressed their conviction that with this agreement economic and trade cooperation and the new structure of relations between the countries of the European Community and those of Central America would be based on equality between sovereign States and mutual respect.

4) The Foreign Ministers recognized that, in view of the cultural and historical heritage existing between Spain and Portugal and Latin America, the accession of the former to the European Communities can be a major factor in helping to create better understanding and cooperation between Europe and Latin America.

5) The Foreign Ministers reaffirmed their common conviction that the political dialogue and economic cooperation undertaken would help to:

- back up efforts to put an end to violence and instability in the region, particularly the efforts of the States of Central America in the context of the Contadora Group's diplomatic initiative, which had been supported from the outset by the countries of the European Community;
- achieve on the basis of the proposals arising from the Contadora process a negotiated global, political solution for the region originating in the region itself and founded on the principles of independence, non-intervention, self-determination and the inviolability of frontiers;
- bring about the speedy adoption of the Contadora document on peace and cooperation in Central America and so open the way to that lasting global solution for the region which constituted the objective of the points of agreement and commitments contained in the final communiqué of the joint meeting of the Foreign Ministers of the countries of Central America and the Contadora Group held in Panama on 12 and 13 December 1985;
- create a climate of confidence in which the States of Central America could live in peace and foster their mutual cooperation with a view to closer integration and the furtherance of their economic and social development;
- supplement the efforts being made by the countries of Central America to achieve inter-regional cooperation and to help combat the economic imbalances and social injustice which were, in large measure, at the root of political instability;
- reinforce, within a national legal order, democratic principles and institutions and foster national reconciliation in all countries of the region, in the framework of pluralist political and social systems involving all, as means of terminating the conflicts and tensions besetting the Central American region;
- develop and guarantee in all countries every human right and fundamental freedom, such as respect for individual integrity, freedom of the press, freedom of association and religious freedom, as defined in international agreements and in the Universal Declaration of Human Rights;
- establish, within the framework of the Contadora process and in accordance with international law, a reliable system of regional security, encompassing effective conditions and policies designed to arrest the arms race in all its forms; establish a system for the control and reduction of armaments and military personnel; eliminate the foreign military presence; and prevent action designed to intimidate and bring about destabilization, such as terrorism, subversion and sabotage;
- implement, in the framework of the Contadora Document on Peace and Cooperation in Central America, all political, economic, social and security objectives endorsed by every Central American Government in adopting the Contadora document of objectives on 9 September 1983.

6) The Ministers continued the dialogue started in San José on developments in Central America.

They examined the progress made in the Contadora peace process and noted the firm commitment of the countries in the Contadora Group to continue their efforts to achieve the aims of the document on peace and cooperation in Central America.

In this connection, the Ministers welcomed the decision of the Democratic Governments of Argentina, Brazil, Peru and Uruguay at the Cartagena Conference on 22 and 23 August 1985 to set up machinery to support the efforts of the Contadora Group to achieve peace and cooperation.

The Foreign Ministers reiterated their conviction that the conflicts in Central America could not be resolved by force. They agreed that, in accordance with the principles laid down in the United Nations

Charter and the Charter of the OAS, a peaceful settlement of the conflict in Central America would have to be based in particular on respect for national sovereignty and independence, territorial integrity and non-intervention in the internal affairs of other States and non-recourse to intimidation or force.

The Foreign Ministers of the European Community and of Spain and Portugal reaffirmed their support for the Contadora Group and welcomed the progress made in the Contadora process. They noted with approval that all the interested parties had agreed to continue the negotiations on the basis of the draft Contadora document of 12 September 1985.

The Foreign Ministers of the Central American States and the Contadora Group expressed their satisfaction at the support given by the Governments of the Community Member States for these negotiations.

The Ministers of the European Community and of Spain and Portugal and those of the Contadora Group stressed the importance of ensuring that the current negotiations be conducted in a constructive spirit and brought to a successful conclusion, and that constitutional procedures be initiated to permit the early entry into force of the Contadora document on peace and cooperation in Central America, which will require the creation of effective and appropriate implementing and follow-up machinery.

The Foreign Ministers voiced the conviction that it was essential for all countries with links and interests in the region to make an effective contribution towards creating favourable conditions for the conclusion of negotiations, with a view to the endorsement of the document on peace and cooperation in Central America and in order that they should thereafter cooperate in accomplishing the objectives set out in it.

The countries of the European Community, Spain and Portugal reiterate their willingness to support, to the extent that they are able and if so requested, the action of the States with responsibility for implementing the terms of the document on peace and cooperation and in particular to contribute to the implementing and follow-up mechanisms.

The Foreign Ministers also agreed on the utility of implementing the terms of the resolutions adopted by the international bodies of which their respective countries are Members and which relate to a peaceful solution of the Central American situation.

7) The Foreign Ministers express their satisfaction that the general elections held in Guatemala on 3 November took place in an orderly, free and peaceful manner, and it is their hope that these elections will represent a major step towards achieving the institutionalization of the democratic system in that country.

8) The Ministers, apprised of the grave act of terrorism which has occurred in Colombia against the Supreme Court of Justice, in which many judges and citizens of that country lost their lives, deplore this outrage against a public authority; they condemn terrorist actions which endanger innocent lives and convey their condolences to the people of Colombia and to President Belisario Betancur, who has set in motion a valid peace process to strengthen political dialogue and democratic activity in that country.

9) The Foreign Ministers acknowledged the importance of the social and cultural dimension in cooperation between the Member countries of the Community and the countries of Central America. They were unanimous in their view that in future this aspect of cooperation must be expanded and given greater support, and stressed the value of programmes such as exchange visits by members of Parliament and journalists.

10) The Foreign Ministers of the Member States of the European Community and of Spain and Portugal mentioned the possibility that their governments could support in a suitable way the efforts undertaken to develop and modernize the administration of justice and public administration in Central America in order thereby to make a further contribution to political stability and democracy in that region.

11) They welcomed the support given to the Health priorities programme in Central America and Panama and stressed that their governments intended to play an active part in the forthcoming Conference of Health Ministers in Madrid.

12) Lastly, in the Final Act of the Luxembourg Conference the Foreign Ministers of the countries of the European Community, Spain and Portugal and of the countries of Central America, together with those of the Contadora countries, recorded their intention to institutionalize the political dialogue entered into.

85/254. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'année internationale de la jeunesse¹

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses dix Etats membres, ainsi que de l'Espagne et du Portugal. Ces Etats ont activement pris part à la célébration de l'année internationale de la jeunesse. Ils informeront l'Assemblée des actions déployées et des expériences acquises au cours de cette année dans des interventions nationales. Le but de ma déclaration est de faire état de l'intérêt que la Communauté européenne a porté aux objectifs de cette année internationale.

Si la participation des jeunes à la vie politique ou culturelle relève tout d'abord de l'autorité des gouvernements individuels, la Communauté en tant que telle contribue à assurer une plus grande participation dans le domaine économique et social ainsi qu'au développement de leur pays et de la Communauté européenne. Nous ne cachons pas qu'un des problèmes majeurs auquel nous devons faire face est celui de l'emploi des jeunes. Il est évident que des activités dans ce domaine doivent forcément s'inscrire dans un cadre à long terme. La Communauté européenne, pour sa part, a développé au cours des dernières années une politique visant à améliorer l'accès des jeunes à l'emploi. Je me limiterai cependant à citer quelques unes des actions ou manifestations que la Communauté européenne a tenu à organiser en 1985 et qui sont destinées à soutenir les efforts déjà engagés et à donner de nouvelles impulsions.

Les jeunes sont au centre de la politique économique et sociale de la Communauté et 75 % du budget du Fonds social européen sont dépensés pour des actions en faveur des moins de 25 ans.

En 1984, la Communauté a lancé un programme d'action visant à stimuler la création d'emplois pour les jeunes en insistant particulièrement sur les programmes de formation professionnelle qui constituent un moyen de préparer les jeunes à la vie active. En juillet de cette année a été adopté un mémorandum intitulé "Année internationale de la jeunesse" qui se concentre sur l'emploi, l'éducation et la formation des jeunes, thèmes à partir desquels il sera possible de garantir aux jeunes, à travers le plein épanouissement de leur personnalité individuelle, une participation dans les domaines affectant leur vie professionnelle au niveau local, national et régional.

Les mesures qui sont prises dans ce contexte donneront une large priorité à la formation dans le domaine des nouvelles technologies. Un nouveau programme communautaire d'éducation et de formation en matière de technologies entrera en vigueur au début de l'année prochaine pour une durée de 7 ans. Les mesures qui y sont prévues sont toutes destinées à promouvoir l'égalité des chances et à faciliter le passage, souvent difficile, de l'éducation à la vie professionnelle, notamment en améliorant la coopération entre l'école et les secteurs de la vie active. Dans ce nouveau programme la Communauté n'oublie nullement les plus défavorisés et ainsi des mesures spéciales pour jeunes handicapés et jeunes travailleurs migrants ont été adoptées.

Ce passage à la vie adulte peut aussi être largement facilité grâce à une information adéquate. C'est dans ce contexte que s'inscrit la tenue, dans moins d'une semaine, d'une grande conférence à Luxembourg sur l'information et la participation des jeunes. Il s'agit d'une contribution de la

¹ Cf. A/40/PV.75, point 89.

Communauté à l'année internationale qui constitue le fruit d'une initiative conjointe de la Présidence luxembourgeoise du Conseil des ministres et de la Commission européenne. Elle portera sur la participation des jeunes à l'organisation et à la diffusion de l'information utilisée pendant leur passage de l'école à la vie adulte professionnelle en vue de faire des choix, de faire face aux nouvelles situations et d'agir avec confiance dans un monde d'une complexité croissante et dans lequel règne l'incertitude économique.

L'objectif sera de rechercher les moyens d'une politique de la jeunesse plus participative et plus efficace et d'aider les jeunes à développer leur capacité de communication et leurs initiatives en matière d'auto-information. Le genre d'information recherché varie d'une génération à l'autre. Il importe donc que les jeunes, qui connaissent le mieux leurs propres besoins, participent aux processus de rédaction et de diffusion de l'information. Les conclusions de cette conférence seront évidemment prises en compte dans le cadre de nouvelles propositions pour de futures actions communautaires.

Monsieur le Président, l'année internationale de la jeunesse sera suivie de l'année internationale de la paix. La paix était également un des thèmes de l'année de la jeunesse. Cet enchaînement n'est pas dénué de logique. Nous avons en effet la lourde responsabilité d'assurer aux futures générations une vie en paix alliée à la dignité de la personne humaine.

Hélas, seule l'hypocrisie pourrait nous empêcher de nous poser la question combien de jeunes sont morts au cours de cette année dans des guerres sanglantes et même combien de cadets de cette catégorie d'âge qu'on regroupe sous le terme jeunesse ont été envoyés aux champs de bataille?

Ayant tiré les leçons de leur histoire, les nations dont je suis aujourd'hui le porte-parole s'efforcent à donner à la jeunesse une éducation qui soit un apprentissage de la paix. L'éducation doit promouvoir l'édification de la personnalité individuelle, mais aussi conduire au respect absolu de la dignité et de la valeur humaine ainsi qu'au respect de l'égalité des droits de toutes les nations. L'éducation des jeunes est un des meilleurs garants pour assurer une coexistence pacifique entre toutes les nations de la communauté internationale. Mais est-ce que tous les Etats qui interviendront au cours de ce débat ont profité de cette année pour veiller à ce que leurs programmes scolaires jettent la base pour une vie harmonieuse entre nations? Les références haineuses dans les manuels de trop de pays qui créent délibérément des images d'ennemis ont-elles été éliminées?

La paix à l'échelon international présuppose tolérance, compréhension mutuelle et reconnaissance des droits d'autrui; la paix à l'intérieur des frontières n'existe que dans la justice et la liberté.

Monsieur le Président, les Dix, ainsi que l'Espagne et le Portugal, partagent l'avis émis par le Congrès mondial sur "la jeunesse qui s'est réunie en juillet à Barcelone et dans lequel les participants expriment l'espoir que la dynamique de communication et d'échange engendrée par l'année internationale de la jeunesse ne saurait s'épuiser à la fin de 1985". L'élan créé doit être préservé, car il reste encore à atteindre trop d'objectifs fixés par cette année internationale.

La jeunesse symbolise l'avenir et il n'y a de meilleur investissement que de miser sur cet avenir dans l'espoir que les générations futures pourront finalement réaliser les idéaux éternels de l'humanité, des idéaux qui restent trop souvent pour nous de simples rêves.

85/255. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions relatives à l'information¹

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

¹ Cf. A/SPC/40/PV or SR.31, point 78.

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Avec les opportunités nouvelles engendrées par le progrès technologique, les questions relatives à l'information prennent de plus en plus d'importance. Le traitement et le flux des informations peuvent s'effectuer à un coût si modéré et avec une rapidité telle que l'accès à l'information est devenu plus aisé que jamais. Cette évolution constitue un des faits le plus marquants de notre époque et il est bon que chaque année, nous ayons l'occasion d'examiner cette question complexe et les multiples implications qui en découlent dans le cadre de la Commission politique spéciale.

Monsieur le Président, la liberté de pensée, d'opinion et d'expression, tout comme la libre circulation de l'information et des idées sont des droits de l'homme fondamentaux. Elles constituent la pierre angulaire de la Déclaration universelle des droits de l'homme et des pactes internationaux sur les droits civils et politiques. La meilleure défense de ces droits réside dans une opinion publique internationale bien informée et faisant preuve d'esprit critique. Sur la base de ces prémices, nous réaffirmons notre engagement en faveur du développement d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication qui soit plus juste, plus efficace et plus libre. Ce processus évolutif et continu dépend tout particulièrement de l'élimination des obstacles tant internes qu'externes qui empêchent la libre circulation et une meilleure dissémination de l'information, des connaissances et des idées. Nous reconnaissons qu'il dépend aussi de la promotion d'actions de développement tant en ce qui concerne les infrastructures que la formation.

La communication et l'information ne doivent pas être subordonnées aux politiques des gouvernements. La liberté de la presse est essentielle pour informer les citoyens, suivre les activités des gouvernements et permettre à l'opinion publique de s'exprimer.

Conformément à la Déclaration universelle des droits de l'homme, l'information doit également pouvoir circuler librement entre pays sans considération de frontières, afin de garantir l'accès à une diversité de sources d'information y compris à celles se situant au-delà des frontières nationales. En soulignant le droit de chaque collectivité de préserver sa propre identité, nous estimons qu'il existe une relation de complémentarité entre une telle liberté d'information exercée de manière responsable par les professions compétentes et ce droit de chaque communauté de préserver et d'exprimer sa langue et sa culture.

Nous sommes conscients de la préoccupation des pays en voie de développement devant le danger de trivialisation et de déformation des informations et cela d'autant plus que nos pays en sont également affectés. Toutefois, nous ne saurions accepter qu'une telle préoccupation puisse mener à des comportements susceptibles de limiter l'accès à l'information ou d'imposer la censure.

En effet, une telle approche produirait le résultat contraire de celui que nous recherchons tous. C'est en effet le développement de la communication et non sa restriction qui facilite la compréhension mutuelle.

Il est particulièrement important d'accroître le flux réciproque et libre des informations entre les pays en voie de développement et les pays développés, ainsi qu'entre les pays en voie de développement eux-mêmes. Nous reconnaissons qu'il existe une relation entre le développement économique et l'accès aux sources d'information. En effet, un meilleur accès à l'information est une condition essentielle pour favoriser le développement économique. Nous sommes prêts à coopérer avec les pays en voie de développement afin de surmonter les déséquilibres qui se manifestent dans le domaine de l'information en contribuant à améliorer leur infrastructure en matière d'information et de communication et en participant à des actions de formation. L'existence d'une pluralité de sources d'information tant à l'intérieur des pays qu'entre ceux-ci contribuerait à redresser les déséquilibres qui affectent les courants d'information à l'échelle globale. A cet égard, le programme international pour le développement des communications, qui fonctionne sous les auspices de l'U.N.E.S.C.O., constitue un des pas importants qui devraient stimuler le progrès d'un grand nombre de projets visant à améliorer les capacités de communication dans des pays moins favorisés. De même, d'autres programmes de coopération multilatérale et bilatérale pouvant inclure la participation du secteur privé, sont susceptibles de jouer un rôle important à cet égard.

Monsieur le Président, le Département de l'information des Nations Unies a également un rôle important à jouer dans le développement de nombreux pays. Nous attachons une importance particulière à ses efforts visant à assister les pays en voie de développement économique, social et culturel par l'emploi de techniques journalistiques dans les domaines de la presse écrite, du cinéma, des émissions de radio et de télévision.

Mais il va de soi que la première responsabilité du Département de l'information est de faire connaître les objectifs et réalisations de l'Organisation des Nations Unies. En effet, il y a peu d'espoir que ces buts et objectifs puissent être réalisés si le système des Nations Unies ne bénéficie pas du soutien de l'opinion publique mondiale. Or ce soutien dépend dans une large mesure de la perception que les peuples du monde ont de notre organisation. Le Département de l'information joue un rôle important dans la projection de l'image de marque des Nations Unies.

Nous estimons qu'à cet égard, une priorité élevée devrait être accordée à l'information économique et sociale. En effet, près de 80 % des activités du système des Nations Unies se déroulent dans ces domaines et c'est dans ses secteurs que notre organisation apporte une contribution décisive aux pays en voie de développement. L'image de marque de l'organisation pourrait sans doute être améliorée si une part plus importante des efforts du Département de l'information pouvait être consacrée à ces réalisations.

De même, ce dernier devrait s'attacher constamment à promouvoir la connaissance et l'application des droits de l'homme compte tenu des violations fréquentes dont ils font l'objet dans diverses parties du monde.

Afin d'accroître l'appui du public à l'organisation, il est essentiel que le Département de l'information vise toujours la qualité la plus élevée dans ses présentations et maintienne des critères élevés d'impartialité et d'objectivité en reflétant les divergences d'opinion dans la mesure où elles se produisent. Il va de soi que cette information ne doit faire l'objet d'aucune restriction tant dans sa distribution que dans son accès.

L'aspect financier des activités d'information de l'Organisation des Nations Unies mérite également de retenir notre attention. Conformément à la philosophie générale soulignée à plusieurs reprises par le Secrétaire général, il importe d'appliquer des mesures d'économie ainsi que les principes d'une saine gestion afin de minimiser les implications financières des recommandations formulées par le Comité de l'information. Nous voudrions exprimer notre appréciation au Secrétaire général adjoint à l'information, M. Yasushi Akashi pour les efforts qu'il a déployés à cet égard et l'encourager à les continuer à l'avenir.

Par ailleurs, il est important de ne pas demander l'exécution de nouveaux programmes sans que des efforts concertés n'aient été faits pour identifier des programmes ayant un rang de priorité moins élevé et dans le cadre desquels des économies peuvent être réalisées. Nous encourageons une fois de plus le Secrétariat ainsi que le Comité de l'information à nous donner leurs propres idées quant aux programmes qui sont dépassés ou sont devenus moins prioritaires afin que les ressources ainsi libérées puissent être mises à profit dans d'autres secteurs plus importants. Il conviendrait également d'intensifier l'évaluation des activités du Département quant à leur impact, leur coût, ainsi qu'à l'identification des audiences visées et d'assurer le suivi des résultats obtenus. Par ailleurs, il serait bon si le Corps commun d'inspection pouvait être sollicité de faire une évaluation des activités du département sur une période de plusieurs années.

Nous voudrions également réitérer notre soutien au Forum du Développement, seule publication interinstitutions des Nations Unies. Tout en lançant un nouvel appel à toutes les institutions spécialisées du système de contribuer au financement de ce périodique, nous regrettons que peu d'entre elles y aient jusqu'ici donné suite. Nous espérons que cette publication pourra à l'avenir apporter une meilleure contribution à la connaissance des activités économiques et sociales des Nations Unies.

Enfin, Monsieur le Président, il est clair qu'en cette année du quarantième anniversaire, les opérations de relations publiques et de dissémination des informations des Nations Unies revêtent une importance particulière du fait que notre Organisation est au centre de l'attention mondiale. Il convient de tirer un maximum d'avantages de cette opportunité et de porter le message de paix et de coopération des Nations Unies au plus grand nombre possible de femmes et d'hommes de ce monde.

Monsieur le Président, nous avons pris connaissance avec un intérêt particulier du rapport du Comité de l'information, contenu dans le document A/40/21 et surtout des recommandations que ce Comité adresse à l'Assemblée générale.

Inutile de dire, Monsieur le Président, que nous déplorons que le consensus sur cette partie du rapport ait été rompu et que pour la première fois le Comité ait dû recourir à la procédure du vote lors de sa dernière session consacrée aux questions de fond.

Cette évolution est d'autant plus regrettable que la principale pierre d'achoppement, à savoir la définition d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication, avait fait l'objet d'un consensus à l'U.N.E.S.C.O., qui vient d'être réaffirmé, à la satisfaction de tous, à la Conférence générale de Sofia. Or, le Comité, tout en admettant que c'est précisément l'U.N.E.S.C.O. qui joue le rôle primordial dans les débats sur la question, risque par son refus de souscrire à la définition élaborée au sein de cette Organisation, de mettre en cause les travaux qui s'y poursuivent en la matière. Par ailleurs, il est très difficile de comprendre comment les mêmes pays, qui ont accepté une définition du nouvel ordre mondial de l'information et de la communication dans telle enceinte, ne puissent plus l'accepter dans telle autre enceinte.

De même, l'introduction de problèmes politiques spécifiques n'a pas sa place dans ce débat et paraît inopportune à ceux, qui, de bonne foi, ont recherché un consensus sur les recommandations que le Comité est censé adresser à l'Assemblée générale. Comment peut-on s'attendre à ce que ce dernier puisse trouver des formulations acceptables pour tous sur des questions politiques très controversées et qui sont loin de faire l'objet d'un consensus dans d'autres enceintes qui sont pourtant compétentes pour les examiner?

Enfin, les formules de compromis proposées par les pays occidentaux dans la phase finale de la négociation n'ont pas fait l'objet d'un examen suffisamment approfondi, de sorte que le recours au vote devenait inévitable. Le résultat de cette procédure regrettable est que les recommandations qui sont devant nous n'ont pu recueillir l'accord que d'une partie des membres du Comité. Or comment peut-on examiner une question aussi complexe que celle du développement d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication, si dans cette enceinte l'on ne tient pas compte des points de vue d'un nombre non négligeable de pays? Comment ce processus peut-il se poursuivre de manière réaliste, si une partie du monde en est exclue?

Les travaux sur des questions aussi fondamentales que l'information et la communication, dont l'essence est de rapprocher les peuples de la terre, ne peuvent être utiles et constructifs que dans la mesure où ils reçoivent un soutien non équivoque, c'est-à-dire fonctionnent sur la base de consensus.

Nous espérons qu'il sera possible en dépit de toutes les difficultés, de rétablir le consensus dans le cadre des travaux de cette commission.

85/256. Question by Mr Pranchère No H-517/85 concerning Arbitrary Administrative Detentions in the Occupied Territories

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Do the Foreign Ministers know how many people are being held in unlimited administrative detention in the territories occupied by Israel, and have they taken any action to obtain the liberation of these detainees?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: Respect for human rights and the basic freedoms in all countries is of constant concern for the Ten. In this context, the situation in the territories occupied by Israel is examined regularly in the course of European political cooperation. The Ten have not failed and will not fail in future to raise these matters, including the problem raised by the Honourable Member, in their contacts with the Israeli authorities.

Mr Pranchère (COM): I note the Minister's statement, but even so I have to say that I am not wholly satisfied, because I represent a country whose history has been marked by the storming of the Bastille by the French people, the Bastille where people were put under lock and key at the whim of the ruling class. I have asked how many people are being held in administrative detention in the territories occupied by Israel, and I imagine that you are not unaware, Minister, that the number is very large and that there are many people that are being deprived of all rights, of all prospects, even the prospect of being brought to trial. These people are therefore being subjected to totally arbitrary detention.

I would like to make two points: first, I expect that you would at least give an answer to this question; secondly, I feel that more than a purely formal answer is called for. Forgive my bluntness, but I consider this to be a very important task for the European Community and for the Council of Foreign Ministers.

I would once again ask for your opinion on this subject.

Mr Goebbels: Unfortunately, the Foreign Ministers meeting in political cooperation have no means of counting the number of Palestinians detained by Israel. According to Israeli sources, 70 Palestinians were arrested following the reintroduction of administrative detention, from July to mid-September 1985. That is the most recent figure that I have available.

It is not the usual practice in political cooperation to comment on individual cases in connection with the occupied territories. The Ten are concerned to facilitate progress in the peace process and prefer to adopt a general approach to the situation in the occupied territories. Moreover, they have publicly stated their position in this regard on numerous occasions, affirming that it is necessary to take account of the legitimate rights of the Palestinian people, especially their right to self-determination, with everything that this implies. We have affirmed on numerous occasions that Israel must comply with Security Council Resolutions 242 and 338 by withdrawing from the territory that it has occupied since the 1967 conflict.

85/257. Question by Mr Iversen No H-551/85 concerning the Release of Political Prisoners on the Comoros

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Have the Foreign Ministers discussed the report by the French lawyer, Mr Thierry Fagar, on the situation of political prisoners and their families on the Comoros based on his visit there in May 1985? Do the Foreign Ministers dissociate themselves from infringement of human rights on the Comoros? If so, will the Foreign Ministers ask the President of the Comoros, Mr Ahmed Abdallah Abderemane, to make legal assistance available to the political prisoners for their forthcoming trials?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The Ten pay the closest attention to the respect of human rights and basic freedoms. However, the report of Mr Thierry Fagar to which the Honourable Member refers has not been examined by the Foreign Ministers meeting in European political cooperation.

Mr Iversen (COM): As I understood the answer, the Foreign Ministers regard the question of human rights as one of the utmost importance. I should therefore like to ask: if these matters were discussed, should they not have condemned the violations of human rights taking place in the Comoros?

Mr Goebbels: The Foreign Ministers meeting in political cooperation take all issues having a bearing on basic freedoms and the defense of human rights very seriously.

However, the Council of Ministers cannot be expected to analyse every single report, wherever it may be published in the world, and, as I have stated, the report mentioned by the Honourable Member has unfortunately not yet come to the attention of the Foreign Ministers.

85/258. Question No H-572/85 by Mr Alavanos concerning EEC-COMECON Relations¹

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In his address to the French National Assembly and Senate, the General Secretary of the Soviet Union Communist Party stated, *inter alia*, that: 'insofar as the EEC countries appear as a 'political unit', we are prepared to discuss specific international problems with them. This could take various forms, for instance, inter-parliamentary relations, including relations with the representatives of the European Parliament.'

What specific response has the European Community made to these proposals?

(...)

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The Ten, meeting in political cooperation, are carrying out a thorough examination of the purport of Mr Gorbachev's statements concerning the preparedness of the USSR to enter into a dialogue with the European political entity.

At the same time, the Community is examining the possibility of establishing links with Comecon. Both the political and economic aspects of relations are therefore under consideration, the former in the context of political cooperation, the latter in the framework of the Community. I would add that we discussed this at length rather less than an hour ago.

Mr Alavanos (COM): Concerning that subject – which we spoke about a little while ago – I would like to ask the President-in-Office, since such a positive step has been made by the Soviets – that is, the expression of their wish to recognize the Community, even as a political entity – whether there should not be some reciprocal step from the EEC, transcending our adherence to known attitudes, so as to facilitate this intercourse?

Mr Goebbels: I can inform you that, on 27 September last, Comecon forwarded to the Commission the draft joint declarations on the establishment of official relations between Comecon and the European Community.

The Council of Ministers replied on several occasions, and we have given an appropriate response to Comecon, with which we shall soon be having discussions which I hope will be very direct.

85/259. Question No H-587/85 by Mr Tzounis concerning Joint Soviet-Libyan Exercises in the Mediterranean

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Since the beginning of the year, there has been increasing evidence of closer cooperation between the Soviet Union and Libya in military as well as other spheres. In September, for the third time, joint Soviet-Libyan exercises were held in the Mediterranean. This development elicits justifiable concern regarding the possibility of embroilments in a particularly sensitive region.

Have the Foreign Ministers considered the political destabilization this new factor is likely to cause in a geographical area of immediate interest to the Community?

¹ Cf. *OJ* No 2-332, 13.11.1985, p. 131.

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The maintenance of peace and stability in the Mediterranean region is a constant aspect of the political action of the Ten.

Since they are concerned more particularly with the military aspects of security, the joint exercises to which the Honourable Member refers have not been discussed specifically by the Foreign Ministers of the Ten meeting in political cooperation.

Mr Tzounis (PPE): I am sorry to hear the answer we have received, which means that the Foreign Ministers meeting within the scope of political cooperation are indifferent to the political consequences of certain military exercises taking place in the Mediterranean.

My question to the President-in-Office of the Foreign Ministers was whether the Ten have considered the destabilizing political consequences that the exercises in question are likely to cause. I am sorry not to have been answered on that point.

Mr Goebbels: The Ten monitor all events in the Mediterranean very closely, because the Mediterranean is virtually a sort of inland sea to the Community and everything that happens there can have security implications for all of us.

It should be stressed, however, that all manner of military and naval exercises take place in the Mediterranean. Whether one likes it or not, the Mediterranean is an open sea. I therefore fail to see how the Ten could object when sovereign States on the Mediterranean organize naval exercises with partners of their choice, even though European States may have doubts as to the extent of such manoeuvres, and especially their purpose.

Mr Tomlinson (S): I was rather surprised to hear the President-in-Office suggesting that, as these were military manoeuvres, they did not come within their scope, viz, political cooperation. Were these military manoeuvres announced as required by the Helsinki Agreement, something which has long been the concern of the Foreign Ministers? And, following that notification under the Helsinki Agreement, were they deliberated upon by the Foreign Ministers?

Mr Goebbels: Since it is indeed the case that military matters are not discussed in the course of European political cooperation, I am not in a position to tell you whether notification was in fact given of these exercises as required by the Helsinki Agreement. However, I assume that it would have been.

85/260. Question No H-588/85 by Ms Squarcialupi concerning 'Questions Falling within the Terms of Political Cooperation'

Date of Issue: 13 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Having received the answer to Question H-451/85¹ and mindful to the European Parliament's right/duty to be aware of the priorities and/or preferences which the Foreign Ministers meeting in political cooperation adopt when faced with the most flagrant violations of human rights, I would like to ask the following question:

How can it be that the expulsion from Hong Kong of 13 women, mothers of children and married to Chinese fishermen from the bay, who do not have identity cards but who are allowed to live on their boats, does not fall within the terms of political cooperation when the Foreign Ministers are continually responding to violations of human rights, one of which is, of course, the right of families to remain united?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The thirteen women referred to in the Honourable Member's Oral Question H-451/85 had previously arrived in Hong Kong illegally, and it was as illegal immigrants that they were expelled from its territory.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/204.

Since it refers in the first instance to the immigration policy in force in a dependent territory of a Member State as such, the question is outside the scope of European political cooperation.

Ms Squarcialupi (COM): The answer that the representative of the Council has just given me makes it unnecessary for me to thank him. First of all, the Council shows itself to be not very well informed. These women had a proper entry permit, except that they were forbidden to land. This seems to me to be absurd.

The question that I now propose to ask is as follows: do you consider yourself not competent because it is a question of human rights involving a Member State, or because it involves women — mothers, moreover, with families?

Mr Goebbels: I regret that I do not have any additional information on the question raised by the Honourable Member. I would reiterate that this is a matter relating to the immigration policy in force in a dependent territory of a Member State, and that it is conventional practice, whether one likes it or not, that the Foreign Ministers meeting in political cooperation do not comment on such matters.

I should nevertheless stress that the territory of Hong Kong is having to cope with a continuous flow of immigration, with refugees from all sorts of places trying to go there. In this connection, Her Majesty's Government recently approached a large number of countries, including all the Member States of the European Community, inviting them to accept some of the refugees currently staying in Hong Kong, especially Vietnamese refugees.

My Government has stated its agreement in principle to accept several refugee families from Hong Kong.

With your leave, Madam President, I should like to take this opportunity to appeal to all Member States of the European Community to help the Hong Kong authorities, the British authorities and above all the refugees concerned by doing likewise.

Mr Newman (S): I would like to ask the President-in Office of the Foreign Ministers to bear in mind that Hong Kong is not a part of an EEC Member State, the United Kingdom. It is a colony of the United Kingdom with a population of several million people whose future is being disposed of with no serious regard for their democratic rights. Does he not feel, therefore, that there are all kinds of infringements of the democratic rights of the people of Hong Kong and that in that sense this question should be answered?

I would like to ask a further question that is related to the general thrust of Ms Squarcialupi's question. It seems to me, reading and listening to the answers of the Foreign Ministers meeting in political cooperation to various questions on human rights, that these answers display enormous inconsistencies in the matter of which issues can be taken up by the Ministers and which issues they refuse to take up. And this is not just in relation to alleged violations within the EEC Member States.

I will finish by making this point. I asked a question — not an oral question but a written question — many, many months ago concerning a Mr Qerim Sopi, a prisoner in Yugoslavia, and I have not yet even had the decency of receiving an answer from the Foreign Ministers meeting in political cooperation. That was a question asked many, many months ago.

Mr Goebbels: I am of course not in a position to reply on some of the specific points raised by the Honourable Member, particularly the question regarding the Yugoslav national of whom he has spoken.

Nor can I subscribe to all of the judgements contained in his question. I would stress, however, that the Council and the Ten endeavour, to the utmost of their ability, to protect basic freedoms and human rights everywhere in the world.

Unfortunately, this is an all but impossible task because, as the evidence shows, human rights are being violated constantly in many if not the majority of countries in the world.

I do not think that the Council can be criticized for inconsistency; at most, it could be criticized for not entering the lists daily in the necessary defence of these basic rights to which all of us here subscribe.

85/261. Question No H-619/85 by Mr Ulburghs concerning Religious Persecution in Burundi

Date of Issue: 13 November 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

There is a whole body of evidence to show that the Burundi Government has introduced all manner of repressive measures against the Catholic Church, ranging from general administrative chicanery to outright persecution. The Burundi Government's particularly hostile attitude is apparently due above all to the support the Catholic Church is giving to a number of small religious communities and to the oppressed Hutu people. The Government is reportedly afraid that the State machinery is losing control of the Hutu, who in fact represent about 75% of the population. Burundi is one of the ACP countries. Can the Ministers state their willingness to put pressure on the Burundi Government to put an end to this distressing situation?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: Respect for human rights and the basic freedoms, including the freedom of worship, is the subject of constant concern and attention on the part of the Ten.

This also holds as far as the Catholic Church in Burundi are concerned, and the Ten have not failed and will not fail to take due account of the problems arising in this connection in their contacts with the competent authorities.

Mr Ulburghs (NI): I think the problem of the persecution of the Catholic Church in Burundi has to do with the authoritarian system in that country, where a small minority, the Tutsis, has held power as long as anyone can remember and oppressed the Hutus, who form the vast majority of the population. I believe we must view the persecution of the Catholic Church in this light, because the victims are very likely to be priests who side with the majority, the Hutus, and that is a thorn in the Government's flesh. What are you thinking of doing about this?

Mr Goebbels: The Honourable Member has put his finger on the nub of the problem. I can only confirm what I just said. The Foreign Ministers meeting in political cooperation held a discussion on the problem of the refusal by the authorities in Burundi to grant residence permits to foreign nationals, particularly members of religious congregations.

The Foreign Ministers meeting in political cooperation regard this as something which must be followed closely, and the Community heads of mission in Burundi will have to keep in touch with the situation.

85/262. Question No H-628/85 by Mr O'Donnell concerning Father Rudi Romano

Date of Issue: 13 November 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What action has been taken by the Foreign Ministers meeting in political cooperation, and with what results, following the motion adopted by Parliament on Thursday, 12 September 1985, on the abduction and disappearance of Father Rudi Romano?

Mr Goebbels, President-in-Office of the Foreign Ministers: The Ten are constantly concerned with matters relating to human rights and basic freedoms, and they are keeping a close watch on the case of Father Romano, the member of the Redemptorist Order in the Philippines who was the subject of the resolution

of the European Parliament to which the Honourable Member refers. They have made representations to the Filipino Government for information as to what has become of Father Romano, in response to which the Filipino authorities informed them that inquiries were in progress and the findings would be notified to the representative of the Ten in Manila.

Mr O'Donnell (PPE): Is it the intention of the Foreign Ministers meeting in political cooperation to maintain contact with the Filipino authorities and to continue the pressure on them so that we can ascertain the whereabouts of Father Romano? He was abducted on 11 July and it is causing great concern, not merely to his immediate relatives, but to the families of over 200 Irish missionaries who are working in the Philippines.

Mr Goebbels: I can answer the Honourable Member's question in the affirmative. The Ten are indeed going to continue pressing the Filipino authorities for information about Father Romano. I would also mention here that the President of the Council himself has made representations to the Filipino authorities, following a direct approach by letter made by an Honourable Member of this Parliament, Mr Richard Balfe, to Minister of State Poos.

85/263. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Reduction of Military Budgets¹

Date of Issue: 14 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, on behalf of the ten Member States of the European Community, as well as Portugal and Spain, I wish to make some remarks on the question of the reduction of military budgets. The Ten, Portugal and Spain take a keen interest in this subject.

We are fully aware of the heavy burden that the high military expenditures place on the economies of all countries. The economies of the countries on whose behalf I speak today are no exception. We would therefore favour international agreements on reducing military budgets. This is why we have participated actively in the work of the UNDC on this subject.

We share the view expressed in draft resolution L.12 that reductions in military expenditure would have to be made in such a manner as not to undermine the rights of all States to undiminished security, self-defence and sovereignty.

A number of States on whose behalf I speak today have in their statements over the years stressed the need for greater transparency in military budgets as a prerequisite for agreement on the reduction of military expenditure. Transparency, comparability and verifiability remain key concepts.

Most States on whose behalf I speak have positively reacted on the recommendation in resolution 39/64 B, as well as in preceding resolutions on the subject and have reported to the Secretary-General in standardized form their military expenditures.

We welcome the fact that the number of countries reporting is gradually increasing. We were happy to note that this year for the first time not only western and non-aligned countries have reported on their military expenditure, demonstrating that the reporting requirements can – with appropriate efforts – be fulfilled, notwithstanding the existence of different social economic systems.

We are encouraged by this development and hope that other Eastern European countries will follow this example [,] since we continue to advocate an increased number of reporting countries as a necessary condition for progress on this subject. The appeal to that effect contained in draft resolution L.16 therefore has our full support.

¹ Cf. A/C.1/40/PV.37, item 62.

85/264. Question No H-458/85 by Mr Marshall concerning the Ratification of the Convention on the Repatriation of Offenders

Date of Issue: 14 November 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Have the Foreign Ministers meeting in political cooperation discussed the failure of a number of EEC countries to ratify the Convention on the Repatriation of Offenders?

Answer:

The Honourable Member's question refers to the Convention on the Transfer of Sentenced Persons. The problem is currently undergoing detailed consideration in the context of European political cooperation.

85/265. Question No H-560 by Mr Raftery concerning UNESCO

Date of Issue: 14 November 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Have the Foreign Ministers discussed the issue of membership by the Member States of the European Communities and if so what is the outcome of their deliberations?

Answer:

Problems relating to UNESCO and the most appropriate way of improving the functioning of the organization and ensuring that the principles underlying that important specialized institution of the United Nations are respected are under continual consideration in the context of European political cooperation.

In this connection the Honourable Member is referred to the statement by the Foreign Ministers of the Ten of 29 April 1985 in Luxembourg¹.

85/266. Question No H-571/85 by Mr Adamou concerning the Agreement to Reduce Nuclear Weapons

Date of Issue: 14 November 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 3 October 1985, the Soviet leader, Mikhail Gorbachev, addressing in Paris the assembly of the Foreign Affairs Committees and the Franco-Soviet Friendship groups of the National Assembly and the French Senate, proposed that the USA and the USSR agree to a total ban on space weapons and reduce by 50% the nuclear weapons aimed at each other's territories.

Moreover, in order to facilitate the conclusion of an agreement on the rapid mutual reduction of medium-range nuclear weapons in Europe, the Soviet Union considers that such an agreement is feasible without being directly linked to the problem of space and strategic weapons.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/073.

Would the Foreign Ministers meeting in political cooperation state whether they intend making a positive response to this conciliatory proposal by the Soviet leader and initiating the procedure for the implementation thereof?

Answer:

The Honourable Member's question concerns specific military aspects of security, which as is known are not discussed in the context of European political cooperation.

85/267. Question No H-612/85 by Ms Lizin concerning the Creation of a Political Cooperation Secretariat

Date of Issue: 14 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Can the Ministers state what the situation is with regard to the creation of a secretariat for European political cooperation?

Answer:

The question of creating a political cooperation secretariat has been the subject of discussions within the bodies concerned with political cooperation since the Milan Summit. It is to be considered at ministerial level for the first time at the meeting of the Intergovernmental Conference on 19 November 1985. The European Parliament will be duly informed of the outcome.

85/268. Question No H-633/85 by Mr Ephremidis concerning the Human Rights Situation in Turkey

Date of Issue: 14 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 23 October 1985 the European Parliament adopted a resolution on 'the human rights situation in Turkey'¹ which incorporated the relevant conclusions by the rapporteur of report Doc. A2-117/85, Mr Balfé. In the resolution Parliament expressed its profound concern at the human rights situation in Turkey and condemned the use of all forms of violence against the person in that country.

Do the Foreign Ministers meeting in political cooperation propose to take any specific steps to achieve the objectives of the abovementioned resolution?

Answer:

The Ten are following very closely the situation regarding respect for human rights and fundamental freedoms in Turkey, and have consistently expressed their concern at this problem in their dealings with the authorities in Ankara.

While acknowledging the positive trend in this area and also the declared intentions of the Ankara Government, they nevertheless expect the latter to continue its efforts to ensure full restoration of human rights and fundamental freedoms.

¹ Resolution on the human rights situation in Turkey, *OJ* No C 343, 13.12.1985, pp. 60-63.

85/269. Question No H-649/85 by Mr Beyer de Ryke concerning Prisoners Taken by the Soviet Forces at the End of the Second World War

Date of Issue: 14 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What attention have the Ministers meeting in political cooperation recently given to the unfortunate position of citizens of the Member States of the Community and of Spain who were taken prisoner by the Soviet forces at the end of the Second World War, although they had not taken part in the Nazi war against the Soviet Union, and who have still not been released?

Answer:

The question raised by the Honourable Member has not been discussed by the Foreign Ministers of the Ten meeting in political cooperation.

85/270. Explication de vote commune devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les projets de résolution concernant l'U.N.R.W.A.¹

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des Etats membres de la Communauté européenne.

Notre position sur la grande majorité des projets de résolution qui nous sont soumis aujourd'hui est bien connue et ne demande pas d'explication supplémentaire.

Sur le projet de résolution L.24, relatif à la protection des réfugiés de Palestine², nous tenons à réaffirmer notre profond attachement à la sûreté et à la sécurité, aux droits juridiques et aux droits de l'homme de tous les réfugiés palestiniens. En revanche, nous avons des difficultés à comprendre pourquoi cette résolution, qui traditionnellement était consacrée à la situation spécifique des réfugiés palestiniens au Liban, a maintenant un domaine d'application très général, de sorte que l'on a l'impression que cette situation particulière ne mérite plus une attention spéciale. Cette impression est renforcée par le fait que l'on continue de consacrer des résolutions spécifiques aux réfugiés de Palestine dans la bande de Gaza et à ceux sur la rive occidentale, de sorte que l'on pourrait croire que la situation des réfugiés de Palestine au Liban est moins difficile que celle dans d'autres territoires occupés. Or, il ressort du rapport du Commissaire général, et surtout de sa déclaration devant la Commission politique spéciale, que le contraire est vrai et que la situation des réfugiés de Palestine au Liban est particulièrement préoccupante.

Par ailleurs, pour ce qui est du paragraphe 1er du dispositif de cette résolution, nous estimons qu'il est important de ne pas remettre en cause de quelque manière que ce soit la responsabilité d'Israël en tant que puissance occupante quant à la protection de la population civile. Nous considérons que les obligations qui en découlent sont fondamentales et qu'elles doivent être pleinement respectées et mises en œuvre par la puissance d'occupation quelles que soient les circonstances.

¹ Cf. A/SPC/PV. or SR.34, point 79.

² A/SPC/40/L.24.

Enfin, certains passages du projet de résolution contiennent des généralisations outrancières auxquelles nous avons des difficultés à souscrire.

85/271. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les recommandations de la Commission de la fonction publique internationale et du Comité mixte de la caisse commune des pensions des Nations Unies¹

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Pirson: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de parler au nom des Etats membres de la Communauté européenne .

Aujourd'hui, je vous entretiendrai uniquement des principales recommandations faites par la C.F.P.I. et le Comité mixte de la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies concernant les rémunérations et les pensions.

Des interventions ultérieures en Cinquième commission ou lors de consultations que vous jugeriez bon d'instituer, couvriront la plupart des autres questions évoquées dans les rapports de ces deux organes.

Les Dix remercient le Président de la C.F.P.I., le Président du Comité mixte et le Corps commun d'inspection pour leurs commentaires liminaires. Ils ont noté les vues de la Fédération des associations de fonctionnaires internationaux (F.I.C.S.A.) et du Comité de coordination des associations et syndicats indépendants du personnel du système des Nations Unies.

A l'instar du Secrétaire général, les Etats membres de la Communauté européenne souhaitent que des dispositions plus permanentes soient prises afin que l'Assemblée générale n'ait pas à revenir constamment sur les problèmes de fond relatifs aux rémunérations et aux pensions. Leur bonne volonté est totale comme, j'en suis sûr, celle de l'immense majorité des Etats représentés ici. Sous réserve qu'elle soit partagée par ceux que ces questions concernent et que l'on tienne compte des faits, des solutions peuvent et doivent être trouvées.

J'évoquerai d'abord les quatre recommandations principales faites par la C.F.P.I., en réponse aux résolutions 39/27 et 39/246 de l'Assemblée générale. Elles visaient:

- la détermination de la fourchette dans laquelle devrait se situer la marge entre les rémunérations nettes de la fonction publique internationale et de la fonction publique de référence;
- les mesures techniques que prendrait la Commission pour que le système des ajustements fonctionne dans les limites de la fourchette ainsi définies pour la marge;
- La révision de la méthode appliquée pour déterminer la rémunération considérée aux fins de la pension des administrateurs et des fonctionnaires de rang supérieur et pour surveiller le montant de ladite rémunération.
- le réexamen de la formule d'ajustement de la rémunération considérée aux fins de la pension entre deux révisions complètes.

A) *La détermination de la fourchette* dans laquelle devrait se situer la marge entre les rémunérations nettes de la fonction publique internationale et de la fonction publique de référence.

La C.F.P.I. propose, au paragraphe 117 de son rapport, que la fourchette se situe entre 110 et 120 et que le point médian, à savoir 115, constitue le niveau souhaitable auquel la marge entre les rémunérations nettes devrait être maintenue pendant une certaine période.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.37, points 124, 125.

La C.F.P.I. justifie cette recommandation aux paragraphes 114, 115 et 116 de son rapport. Elle rappelle notamment que, en 1972, le Comité spécial pour la révision du régime des traitements des Nations Unies avait recommandé, je cite: "qu'une marge de 15 % constitue l'objectif à atteindre."

Les Dix considèrent cette proposition comme raisonnable et l'appuient.

Restent les facteurs à prendre en considération pour déterminer la marge. Sur ce point nous demandons à la C.F.P.I. et en particulier à son secrétariat d'éclairer les faits avec rigueur et impartialité. Nous nous prononçons en faveur des conclusions de la C.F.P.I. qui figurent aux paragraphes 58 et 117 de son rapport.

B) Mesures techniques permettant au système des ajustements de fonctionner dans les limites de la fourchette ainsi définie pour la marge.

Au paragraphe 117 de son rapport, la C.F.P.I. indique que le point médian de la fourchette, à savoir 115, constitue le niveau souhaitable auquel la marge entre les rémunérations nettes *devrait être maintenue pendant une certaine période.*

Il y a lieu de noter que l'administration de référence ne compte pas accorder à son personnel des augmentations qui tiennent compte à cent pour cent de la hausse du coût de la vie. L'examen des modalités de fonctionnement du système des ajustements proposés par la C.F.P.I. nous porte à penser que ce dernier aurait pour effet non pas de maintenir la marge à son point médian (115) mais de la porter – dès la première modification – à son plafond (120) et de la maintenir à ce niveau.

A vrai dire, une question plus fondamentale se pose et les Dix vous l'ont souvent posée par la voix de mon prédécesseur, dans les termes suivants:

The question we should ask ourselves is whether the post adjustment system, as developed over the years, is applied so as to be compatible with the Noblemaire principle ?

Pour notre part nous sommes convaincus que le système des ajustements décrit, en 1980, par la Commission de la fonction publique internationale elle-même, n'est pas adéquatement appliqué.

Prenez le sixième rapport annuel de la Commission publié en 1980, document A/35/30, annexe VI. Nous y trouvons un exposé intitulé: "le système des ajustements: principes, objet et application."

Les dispositions essentielles de ce texte sont les suivantes:

- les taux de rémunération des fonctionnaires internationaux doivent être fixés par rapport à ceux de la fonction publique nationale la mieux rémunérée (paragraphe 3);
- la raison d'être, le rôle du système des ajustements est de garantir que des traitements égaux représentent un pouvoir d'achat égal dans des lieux d'affectation différents (lisez les paragraphes 5 et 8);
- ce n'est pas, dit la Commission au paragraphe 8, et, je cite,

ce n'est pas un ajustement opéré pour tenir compte du coût de la vie; de tels ajustements ne sont pas prévus dans le système d'ajustement des traitements des administrateurs puisque la commission vérifie, à chacune de ses sessions, si le niveau de rémunération est suffisant en se référant au principe Noblemaire.

Voilà ce qu'écrivait la C.F.P.I. en 1980. On ne peut être plus clair. Pour la base du système, il ne se justifie pas d'appliquer des ajustements, l'évolution des émoluments devant résulter de la comparaison avec les émoluments de référence.

Ceci ne diminue en rien le pouvoir, le devoir qu'a la Commission, par la mise en œuvre d'un système d'ajustements approprié, de garantir au personnel des traitements égaux représentant un pouvoir d'achat égal dans des lieux d'affectation différents. Nous demandons à la C.F.P.I. de revoir, en les affinant, les modalités de fonctionnement du système des ajustements qu'elle propose.

Les Dix espèrent disposer des réflexions de la C.F.P.I. à ce sujet, ainsi que de ses recommandations, à la quarante et unième session de l'Assemblée générale.

C) La révision, en collaboration avec le Comité mixte, et compte tenu des vues exprimées par la Cinquième commission, de la méthode appliquée pour déterminer la rémunération considérée aux fins de la pension des administrateurs et des fonctionnaires de rang supérieur et pour surveiller le montant de ladite rémunération.

La C.F.P.I. avait été priée par l'Assemblée générale (résolution 39/246) de présenter un rapport à ce sujet à l'Assemblée générale à sa quarantième session, de façon que celle-ci puisse déterminer s'il conviendrait de demander à la Commission de lui proposer un nouveau barème de la rémunération considérée aux fins de la pension lors de sa quarante et unième session. Nous ne ferons sur ce point que de brèves observations, inspirées des paragraphes 22 et 23 du rapport de la C.F.P.I.

Il s'en dégage que la C.F.P.I. n'a pas cru pouvoir se conformer aux instructions de l'Assemblée générale en ce qui concerne la révision de la méthode appliquée pour déterminer la rémunération considérée aux fins de la pension. Nous demandons à la C.F.P.I. d'entreprendre cet examen d'urgence et de faire rapport à la quarante et unième session de l'Assemblée générale, compte tenu des observations faites l'année dernière lors des réunions de la Cinquième commission, et de celles qui suivent.

D) *Le réexamen en collaboration avec le Comité mixte de la formule d'ajustement de la rémunération considérée aux fins de la pension*, entre deux révisions complètes, compte tenu des vues exprimées à la Cinquième commission.

Nous ne cachons pas notre perplexité devant la réaffirmation par la C.F.P.I. qu'il convient de maintenir la formule de la rémunération considérée aux fins de la pension entre deux révisions complètes — formule dont le caractère inflationniste n'est plus acceptable pour les Etats membres.

La C.F.P.I. note cependant qu'en raison du gel des rémunérations à New York, la formule d'ajustement ne sera automatiquement pas appliquée en 1986. Les Dix demandent à la C.F.P.I. de consacrer le plus tôt possible sa plus grande attention au réexamen demandé par la Cinquième commission, alors que — comme le Comité et nous-même en convenons — *l'application* de la formule d'ajustement prévue à l'aliéa 6 de l'article 54 des statuts de la Caisse commune des pensions restera suspendue pendant l'année 1986.

Pour stimuler la réflexion et répondre aux préoccupations du Secrétaire général — le retour à la stabilité — nous suggérons à la C.F.P.I. d'envisager pour les pensions, la détermination d'une fourchette raisonnable dans laquelle devrait se situer la marge entre les pensions de la fonction publique internationale et de la fonction publique de référence. Cette marge — qui s'inspirerait de celle que nous appliquerons aux traitements — tiendrait compte de facteurs pertinents à déterminer.

Pour ce qui concerne le niveau de la rémunération soumise à retenue pour pension et la méthode d'ajustement de cette rémunération, il convient que les organes concernés gardent à l'esprit les considérations suivantes.

En 1972, le Comité spécial pour la révision du régime des traitements des Nations Unies avait conclu que, de l'avis de la majorité de ses membres, je cite, "les dispositions actuelles du régime des pensions sont généreuses." Voyons comment les pensions, ainsi que leur ajustement, ont évolué au cours des quinze dernières années. Comparons ces pensions à celles qui sont versées aux fonctionnaires retraités de l'administration de référence et dont il doit être tenu compte, en vertu du principe Noblemaire.

En moyenne, en 1971, les pensions servies par l'administration américaine de référence étaient supérieures de 30 % aux pensions des Nations Unies.

Au 31 décembre 1985, par l'application de systèmes successifs d'ajustement des rémunérations soumises à retenue pour pension qui se sont révélés aberrants, les pensions servies aux retraités des Nations Unies, après vingt ans de service, dépasseront, suivant les niveaux de grade (les grades les plus élevés étant favorisés), d'environ 50 à 110 pour cent les pensions versées aux fonctionnaires de la fonction publique fédérale, après cette même période de service. Il s'agit d'une pension annuelle de l'ordre du 24.300 dollars au niveau P3, de 33.800 dollars au niveau P5 et de 52.500 dollars au niveau du Secrétaire général adjoint.

Après 35 ans de service, les pensions maximum attribuables aux fonctionnaires de l'O.N.U. dépasseront, d'une marge allant de 20 à 65 pour cent, les pensions versées après 40 ans de service aux fonctionnaires de l'administration fédérale des Etats-Unis, et ceci pour les grades P3 et P5 et de Secrétaire général adjoint, considérés comme représentatifs par les organes concernés.

Il s'agit d'une pension annuelle maximum de l'ordre de 39.500 dollars au niveau P3, de 55.000 dollars au niveau P5, de 85.000 dollars au niveau du Secrétaire général adjoint.

Un tableau établi sur la base de statistiques vérifiées par le Comité mixte et par la C.F.P.I. éclaire la situation à chaque niveau de grade. Nous le rendons disponible.

Nous notons avec regret que ni les représentants du personnel, ni les organes concernés de la C.F.P.I. et du Comité mixte des pensions, ni le Comité administratif de coordination n'ont appelé notre attention sur la croissance nettement trop élevée de la rémunération soumise à retenue pour pension, et donc, du niveau des pensions servies. Avec pour conséquence des déboursements importants par les Etats membres [,] qu'un ajustement fondé sur le principe Noblemaire n'aurait pas requis.

De plus, pour faire face notamment au coût des améliorations notables apportés aux pensions au cours des vingt dernières années — dont le secrétaire de la Caisse devrait établir la liste — les Etats membre ont été invités par le Comité mixte, pour réduire le déficit actuariel de la Caisse des pensions, à porter en sept ans de 14 à 16 % les contributions que versent à la Caisse des pensions les organismes du système des Nations Unies. Si l'ensemble de cet accroissement était mis en œuvre, il aurait pour résultat — en dix ans — d'augmenter de 400 millions de dollars les versements que les Etats doivent financer par les budgets des organisations relevant de la Caisse des pensions. Les Etats membres de la Communauté européenne seraient tenus de supporter quelque 30 % de cette charge. Et ceci, bien que par deux résolutions prises en 1976 (31/196) et en 1978 (33/120), l'Assemblée générale ait réaffirmé qu'aucune modification du système d'ajustement des pensions ne saurait entraîner l'augmentation, actuellement ou à l'avenir, des charges financières des Etats membres.

Nous ferons grâce à la Cinquième commission de considérations détaillées et techniques éclairant les raisons pour lesquelles le système d'ajustements de la rémunération soumise à retenue pour pension a provoqué une hausse injustifiée des rémunérations soumises à retenue pour pension au cours des dix dernières années, compensant par exemple la baisse du dollar sans par la suite tenir compte de sa hausse. Ceci peut être fait en concertation officieuse.

Rappelons simplement qu'il y a quelque cinq ans, le prédécesseur de l'Ambassadeur Akwei, préoccupé par les résultats de l'application du système d'ajustement fondé sur la moyenne pondérée des indemnités de poste (sigle W.A.P.A en anglais), avait proposé le blocage de cette dernière. Sous la pression des intéressés, ceci ne fut pas fait. Au contraire, après de longues négociations à Washington en 1980, essentiellement entre les bénéficiaires potentiels et à leur instigation, de nouvelles formules furent proposées et adoptées, aggravant encore le déséquilibre. Les appels à la prudence furent écartés. Il fut affirmé, à l'époque, que la surveillance du nouveau système d'ajustement serait assurée. Elle ne l'a pas été. La C.F.P.I. et le Comité mixte se trouvent aujourd'hui confrontés à une tâche difficile, à laquelle il faut pourtant qu'ils fassent face dans la clarté, avec le concours impartial des bénéficiaires potentiels du régime des pensions des Nations Unies.

Passons aux recommandations essentielles du Comité mixte de la caisse des pensions.

Constatons au départ que la situation actuarielle de la caisse reste déficitaire et que des efforts doivent être poursuivis en vue de l'améliorer. Nous traiterons ultérieurement du problème des placements réalisés par la caisse et de leur rendement. Il est évident qu'une amélioration des placements permettrait de garantir mieux les intérêts des pensionnés, du personnel et des Etats membres. Nous nous bornerons dans la présente intervention à examiner les réponses données par le Comité mixte aux trois recommandations principales faites par l'Assemblée générale l'année dernière sur la question des pensions.

A) A sa dernière session, l'Assemblée générale a prié le Comité de revoir, avec l'aide du Comité d'actuaire, en utilisant un taux d'escompte uniforme, la méthode de calcul de la somme en capital en laquelle une pension peut être convertie et de faire des recommandations à ce sujet à l'Assemblée générale lors de sa quarantième session.

La question n'est pas nouvelle. Les Dix ont indiqué l'année dernière, qu'ils ne voyaient aucune raison pour laquelle le taux d'actualisation de 6,5 % instauré le 1er janvier 1985 ne serait pas appliqué à l'ensemble des périodes d'affiliation. Le rapport du Comité mixte ne contient aucun argument nouveau militant à l'encontre de la position des Dix. A l'instar du C.C.Q.A.B., les Dix estiment qu'on ne peut invoquer ici de droits acquis. De plus, l'application du taux de 6,5 % à tous permettrait de réduire les différences de traitement injustifiées entre participants anciens et nouveaux à la Caisse et répondrait aux préoccupations exprimées par la Cinquième commission au paragraphe 10 de la résolution 39/246. Il y a lieu de rappeler que le pensionné a le choix de prendre la somme en capital ou de faire verser des bénéfices périodiques à 100 %.

Compte tenu de observations faites au cours de cette intervention, les Dix proposent que le Comité mixte soit invité à mettre en œuvre, dès le 1er avril prochain, le taux d'actualisation de 6,5 %. Les sommes ainsi épargnées aideraient à réduire le déficit actuariel de la caisse.

B) Imposition d'un plafond aux pensions les plus élevées et au montant qui peut être versé à un participant sous forme d'une somme en capital, équivalente à un tiers de ses droits, en laquelle une pension peut être convertie.

Depuis près de dix ans, des voix se sont élevées à la Cinquième commission dans ce sens.

L'Assemblée générale des Nations Unies a invité, à plusieurs reprises, le Comité mixte à lui faire des propositions.

L'année dernière, mon prédécesseur à la présidence des Dix, confirmant l'intervention faite par nos Etats en 1983, a demandé au Comité mixte "to consider the possibility of a ceiling on the grounds of fairness and comparability and in the context of present trends in national public service remuneration. There is evidence that the retirement benefits provided for top salaried employees are far in excess of the comparator U.S. service. We must point out that a wide divergence, as appears in the case of high level pensions, could place the U.N. remuneration system in an unfavourable light and open to adverse criticism". Pour la première fois en deux ans, les Dix demandaient au Comité mixte de revoir la question.

Nous regrettons que le Comité mixte, pour des raisons qu'il devrait mieux expliquer, n'ait pas fait de proposition pour l'ensemble des personnels visés.

Refuser d'envisager un plafond, alors que, par la modération des rémunérations de base, l'administration de référence l'a introduit depuis longtemps à un niveau bien inférieur à celui qui a été suggéré (D2 maximum), ne nous paraît pas acceptable.

De nombreux Etats manifestent des préoccupations de plus en plus grandes à l'égard d'un système dont le mécanisme s'est déréglé, au profit en particulier des fonctionnaires de rang le plus élevé.

Est-il raisonnable de vouloir maintenir les niveaux maximum actuels, soit encore pour le Secrétaire général adjoint, une pension annuelle, indexée, de l'ordre de 85.000 dollars pour une carrière complète, la somme en capital correspondant au tiers des droits atteignant près de 400.000 dollars? Non, nous ne le pensons pas.

Nous demandons, une fois de plus, au Comité mixte — composé pour les deux tiers de représentants du personnel et des administrations — d'avoir le courage d'agir. Il ne suffit pas de présenter des formules pour le siècle prochain. Je me réfère aux paragraphes 51 et 52 du rapport du Comité mixte. Celui-ci propose un plafond qui ne s'appliquerait qu'aux fonctionnaires nommés au grade de Secrétaire général adjoint ou de Sous-Secrétaire général après le 1er janvier. Nous proposons et demandons avec insistance la fixation d'un plafond de pension au niveau maximum D2 pour tous. Il n'est pas question de réduire la possibilité, pour les fonctionnaires en service, de contribuer sur la base de leur rémunération soumise à retenue pour pension, tant que le plafond ne serait pas atteint. Il est évident, que les mesures nécessaires pourraient être prises rapidement par le Comité mixte.

C) A sa trente-neuvième session, l'Assemblée générale a également prié le Comité de procéder à l'examen de toutes mesures compensatoires ou intérimaires concernant les participants dont la rémunération considérée aux fins de la pension était plus élevée qu'elle le sera au 1er janvier 1985 et de faire des recommandations appropriées, étant entendu que ces recommandations tiendraient compte de la question d'égalité de traitement des participants prenant leur retraite à des dates différentes et que les mesures de ce genre que l'Assemblée approuverait seraient, si nécessaire, applicables avec effet au 1er janvier 1985.

Nous avons étudié avec une grande attention les commentaires et propositions faites par le Comité mixte. Ici aussi, à la lumière des faits que nous avons éclairés, il nous paraît que le Comité mixte a été au-delà des mesures nécessaires. Nous pourrions accepter une formule qui permettrait de tenir compte de la rémunération moyenne atteinte au 31 décembre 1984, pour les années de service prestées avant cette date et pour autant que les intéressés comptaient au moins 36 mois d'affiliation à la caisse au 1er janvier 1985.

Sous réserve d'un examen des incidences juridiques et de l'établissement d'un texte approprié, nous serions disposés à accueillir les propositions évoquées par le Comité mixte au paragraphe 72 de son

rapport, en faveur des classes au-dessous de D2. Je me réfère au régime spécial envisagé pour une période de neuf mois pour les classes P4, P5 et D1, et de 33 mois pour la classe P3. Il s'agirait d'accorder à ces classes le bénéfice de la rémunération moyenne évoquée au paragraphe 72 pour une période supplémentaire, après le 1er janvier 1985.

Pour le reste le nouveau barème s'appliquerait à tous les fonctionnaires à compter du 1er janvier 1985 pour les années de service ultérieures à cette date.

Nous avons noté sur cette question à la fois les vues du Comité mixte et du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Nous estimons que les propositions d'ajustement que nous faisons sont plus équitables pour l'ensemble du personnel et amenuisent l'inégalité de traitement entre fonctionnaires anciens et nouveaux.

Enfin, nous approuvons la recommandation du Comité mixte tendant à ce que l'âge statutaire de la cessation de service soit porté à 62 ans.

Monsieur le Président, de nombreux autres points des rapports de la C.F.P.I. et du Comité mixte ont retenu notre attention. Nous en traiterons ultérieurement.

La position des Etats membres de la Communauté européenne sur l'augmentation du taux de cotisation à la caisse sera déterminé à la lumière des travaux de la Cinquième commission et des réactions à nos propositions des organismes concernés.

85/272. Question No 2111/84 by Mr Van Miert (S-B) concerning the European Community and Measures to Combat Drug Abuse

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 27 January 1985

The Italian Minister of the Interior, Mr Scalfaro, has been in touch with his counterparts in the Member States about improving coordination and cooperation on measures to combat drug abuse.

What was the outcome of these talks and what new steps will the Council now take, e.g. concerning exchange of information between the Member States?

Answer:

At their meeting in Rome on 20 and 21 June 1985 the Ministers for the Interior and the Ministers for Justice decided to intensify their collaboration in the fight against terrorism and organized crime.

They agreed to extend the remit of the Trevi Group by setting up a subgroup of experts to deal with the said issues. As you are aware, problems relating to the combating of drug abuse are also discussed, in the Council of Europe, by the Pompidou Group, to which the Ten are party, along with Spain and Portugal, and there is already close operational cooperation between the Member States in international customs and police organizations and bilaterally. The Ministers who participate in the Trevi Group have agreed not to do anything which could hamper the work being done within existing organizations, but to supplement it, where appropriate, with bilateral and multilateral contacts.

85/273. Question No 2384/84 by Mr Glinne (S-B) concerning the ILO

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 21 March 1985

Mr Leonid Kostin, USSR delegate to the International Labour Organization in Geneva, stated on 26 February 1985 that his Government is considering reducing substantially its contribution to the ILO if the latter 'does not introduce radical changes in its work'; the possibility of withdrawal by the USSR is, however, excluded.

What is the size of the financial contributions of the Member States of the Community, Spain and Portugal to the total annual budget of the ILO (255 million dollars) by comparison with those of the USSR, the other East bloc countries and the United States? What is the political attitude of the governments of the EEC, who have presumably discussed this matter together, to this new threat of sanctions against the ILO only a few years after the temporary withdrawal of the United States? How do the Ministers of the EEC intend to help the executive committee of the ILO to overcome the new crisis in the organization?

What is the reason or pretext for this new dispute? Do the governments of the EEC still abide by the fundamental principle, which is abused by the Eastern bloc countries, of tripartite participation by governments, employers and workers in the organization? What are the effects of the problem of international standards and the monitoring of their application?

Answer:

The Ten firmly believe that the principle of universality is fundamental to all the specialized organizations of the United Nations. As we know, the Community Member States make a major contribution to the ILO budget and they are convinced that only a similar contribution by all the Member countries of the Organization can guarantee the validity and effectiveness of the initiatives undertaken.

The Ten feel that if the ILO has been able to achieve some positive results for workers in the Organization's Member countries, this is also due to its tripartite composition, which must be maintained as it ensures that the Organization's activities are both flexible and balanced.

85/274. Question No 2491/84 by Mr Amadei, Mr Moroni and Mr Massari (S-I) concerning Political Cooperation over Terrorism in Europe

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 1 April 1985

The European Parliament is concerned at the continuing fresh outbreak of acts of terrorism in the Member States and at the loss of democratic freedoms this involves, such as freedom of movement within the Community.

Could the Ministers therefore say what steps have been taken in political cooperation to look promptly and in detail at action to counter terrorism and organized crime in all their forms with a view to improving arrangements for extradition both within and outside the Community?

Answer:

The Ten share the concern expressed by the European Parliament at the recent resurgence of terrorism in Europe and agree that a greater coordination between the Member States is necessary to deal with it.

At the ministerial meeting in Rome on 12 February 1985, the Ministers for Foreign Affairs of the Ten stressed the need to continue and to step up the cooperation already existing between the Ten in order to tackle this problem.

In this connection, a meeting of the Ministers concerned was held in Rome on 20 and 21 June 1985 within the framework of the Trevi Group in order to discuss measures providing increased cooperation

in the common fight against terrorism. The Ministers agreed in particular that they would meet regularly at the initiative of each President-in-Office of the Council of Ministers of the Community, and in any case every year, on the basis of a precise and suitably prepared agenda.

In addition, the Ministers affirmed the need for technical cooperation at European level, also embracing the fight against major international crime, in order better to coordinate policing and step up exchanges of information.

**85/275. Question No 210/85 by Ms van den Heuvel (S-NL)
concerning the International Court of Justice in The Hague – US v.
Nicaragua**

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 23 April 1985

As the Ministers are no doubt aware, on 17 January 1984, the United States unilaterally withdrew from the proceedings in the case brought against it by Nicaragua before the International Court of Justice, after the Court had declared the case admissible.

Do not the Ministers think that the attitude adopted by the United States will have a damaging effect on the international rule of law?

Are the Ministers prepared to voice their concern over these developments?

What steps do the Ministers intend to take to encourage the United States to submit to the authority of the International Court of Justice?

Answer:

The proceedings brought by Nicaragua against the United States before the International Court of Justice have not been discussed in the context of European political cooperation.

The Ten have always stated their conviction that the problems of Central America, and in particular those of Nicaragua, cannot be solved by military means but only through an overall negotiated political settlement originating in the region itself. With this in mind the Ten have on a number of occasions clearly expressed their support for the efforts of the Contadora group which in their view constitutes the most appropriate framework for achieving such a settlement.

The desire to continue the dialogue begun in San José with a further ministerial conference, to be held in Luxembourg on 11 and 12 November 1985, is a clear indication of the importance which the Ten – and also Spain and Portugal – attach to a solution to the region's problems.

**85/276. Question No 527/85 by Ms Ewing (RDE-UK) concerning the
Use of Psychiatric Treatment as a Form of Punishment in the USSR**

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 24 May 1985

Will the Foreign Ministers meeting in political cooperation consider the case of Vladimir Pavlovich Rhozdestvov, a Russian engineer who is currently receiving treatment against his will at a special psychiatric clinic in Tashkent – in the absence of conclusive evidence that he requires such treatment – with a view to making representations on behalf of all Soviet citizens who receive psychiatric treatment as a form of punishment?

Answer:

At the recent CSCE meeting of experts on human rights and fundamental freedoms in Ottawa the problem of the misuse of psychiatry in the Soviet Union was discussed in connection with matters relating to respect of human rights and fundamental freedoms. Protection of the dignity of the individual in psychiatric treatment was also the subject of a proposal made as a contribution to the conclusions and recommendations of the meeting and endorsed by the Ten. As emphasized in the statement made by the Foreign Ministers in Luxembourg on 19 June¹, in which they regretted the fact that the Ottawa meeting had not made any progress towards strengthening the provisions on human rights and fundamental freedoms agreed on by the 35 States which signed the Helsinki Final Act – commitments accepted by East and West alike – the Ten hope that the recommendations which they put forward or supported at the Ottawa meeting will gradually win acceptance, in particular at future CSCE meetings at which these issues are to be discussed.

85/277. Question No 796/85 by Ms Dury (S-B) concerning the Violation of Human Rights in Guatemala

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 2 July 1985

In the last 30 years, political violence in Guatemala has caused the death of more than 100 000 people. These violations of human rights have been stepped up since the beginning of 1985, involving about 100 disappearances per month. Humanitarian organizations have been the worst affected, the President and Vice-President of the 'mutual assistance organization' for the families of those missing having been murdered at the beginning of April 1985.

Efforts to elicit information on the fate of the missing persons have met with no response from the Guatemalan Head of State, General Oscar Mejias who considers any intervention on human rights in his country to be subversive.

- 1) What protests have the Ministers meeting in political cooperation made to the Guatemalan Government in respect of violations of human rights in that country?
- 2) Is the Council of Ministers in contact with humanitarian organizations in Guatemala and does it have any specific information on the situation of these organizations?

Answer:

The Council of Ministers, in the context of political cooperation, continues to be concerned at the numerous violations of human rights which have occurred including several countries of Central America including Guatemala.

The Ten have from the outset always fully supported the initiative of the Contadora Group, whose aims *inter alia* include attempts to ensure that human rights are fully respected and democratic freedoms restored in Central America. The Ten have encouraged countries in that region to play a full part in Contadora negotiations, which they consider the most suitable way of achieving stability and peace in the region.

The Ten are closely following action by humanitarian organizations in all countries.

¹ EPC Bulletin, Doc. 85/113.

85/278. Question No 1326/85 by Ms Ewing concerning Human Rights in the Republic of Korea

Date of Issue: 15 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 3 September 1985

Will the Foreign Ministers meeting in political cooperation investigate the human rights situation in the Republic of Korea with a view to taking diplomatic action to persuade the Republic of Korea to sign United Nations human rights covenants, including the International Covenant on civil and political rights, Article 7 of which requires the signing party to undertake a formal obligation to guarantee the right not to be subjected to torture or other cruel, inhuman or degrading treatment or punishment?

Answer:

The Ten closely monitored the parliamentary elections of 12 February 1985 in South Korea, which constituted a significant sign of progress towards the democratization of that country.

Although the human rights situation in South Korea has not been discussed as such in European political cooperation, the Ten have on many occasions stated the importance they attach to human rights as well as respect for such rights by all Members of the international community.

85/279. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la question de la Namibie¹

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Notre attitude commune à l'égard de la question de Namibie a été exposée à de nombreuses reprises dans le passé, en dernier lieu par le ministre des Affaires étrangères de mon pays lorsqu'il est intervenu à cette tribune dans le cadre du débat général de l'Assemblée.

Cette attitude est claire et à l'abri de toute ambiguïté.

Pour nous, l'application immédiate, sans préalable et sans faux-fuyants, des résolutions 385 et 435 du Conseil de Sécurité forme l'unique base acceptable d'une solution pacifique et définitive de la question namibienne. La mise en œuvre intégrale de l'ensemble du plan de règlement inscrit dans une résolution, datant déjà de plus de sept ans, et rappelé dans les résolutions ultérieures du Conseil de Sécurité s'impose sans tarder davantage, alors surtout que la *South West Africa People's Organisation* (S.W.A.P.O.) et le gouvernement de la République sud-africaine ont chacun déclaré d'en accepter les termes.

Ce n'est que de cette manière que le peuple namibien pourra forger lui-même de manière pacifique son destin et déterminer son avenir pour ouvrir la voie vers une indépendance internationalement reconnue. La constitution d'une Namibie indépendante devra être élaborée par une assemblée constituante issue d'élections libres et équitables sous la supervision et le contrôle de l'Organisation des Nations Unies, des élections auxquelles toutes les tendances politiques existant en Namibie seraient admises pour contribuer à l'élaboration des structures politiques futures du pays.

¹ Cf. A/40/PV.81, point 34.

Il est donc indispensable que l'Afrique du Sud s'abstienne de subordonner l'application de la résolution 435 à l'accomplissement de conditions étrangères au problème et cesse maintenant l'occupation illégale du territoire pour permettre au peuple namibien d'exercer librement son droit à l'autodétermination.

La Communauté européenne et ses Etats membres continueront l'assistance fournie aux Etats membres de la South African Development Cooperation Conference (S.A.D.C.C.) et à l'Institut des Nations Unies pour la Namibie.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal ont toujours accordé leur appui aux efforts déployés par le Secrétaire général des Nations Unies, son représentant spécial, les Etats de première ligne, la South West Africa People's Organisation (S.W.A.P.O.), l'Organisation de l'Unité Africaine et le groupe de contact dans la poursuite d'une solution juste et pacifique du problème de la Namibie et capable de satisfaire les aspirations de paix, de liberté et de prospérité de ses habitants. Jusqu'ici ces efforts n'ont malheureusement pas été couronnés de succès. Nous partageons la déception et l'amertume que cet échec prolongé provoque auprès des Etats africains.

Les autorités sud-africaines ont décidé cette année d'installer en Namibie un prétendu gouvernement provisoire en violation des dispositions formelles de la résolution 435. Cette résolution n'autorise pas le gouvernement sud-africain à déléguer ses responsabilités dans l'application du plan de règlement. Elle prévoit des élections libres et justes, supervisées par les Nations Unies, mais écarte l'idée d'une autorité provisoire ou d'une assemblée constituante créées dans un contexte différent de celui défini par la résolution 435.

L'initiative sud-africaine à caractère purement unilatéral représente donc une simple manœuvre visant à retarder davantage l'accession pacifique de la Namibie à l'indépendance ainsi qu'à contourner les Nations Unies et à les écarter du processus de règlement. Elle équivaut à un défi lancé à la communauté internationale, défi qui ne fait qu'aggraver et amplifier les difficultés existantes et vise sans doute en réalité à perpétuer l'occupation illégale du territoire.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal considèrent comme nulles et non avenues les mesures prises par Pretoria et rejettent catégoriquement ces règlements internes et unilatéraux. Les décisions ultérieures éventuelles émanant d'autorités administratives de fait installées sur place ne pourront à leur tour produire d'effets au regard du plan des Nations Unies.

Nous déplorons spécialement la politique d'intimidation et de répression poursuivie par l'Afrique du Sud envers les habitants du pays sous forme d'arrestations et de détention arbitraires ainsi que l'enrôlement obligatoire des Namibiens adultes dans l'armée d'occupation. Le fléau de la guerre a malheureusement contribué à déchirer la région du fait que l'Afrique du Sud a repris, au mépris du droit international, ses incursions armées dans les pays voisins de la Namibie, notamment l'Angola et le Botswana, portant atteinte à leur souveraineté et risquant ainsi de compromettre gravement la paix et la sécurité dans la région. Nous regrettons en particulier que ces raids militaires, condamnés à bon droit par le Conseil de Sécurité, remettent en cause l'accord auquel l'Angola et l'Afrique du Sud étaient parvenus en 1984 à Lusaka. Cet accord, dont le monde extérieur espérait la réduction de la tension et l'ébauche d'un climat de détente et de confiance mutuelles entre parties intéressées, aurait dû permettre le dégagement militaire et le rétablissement de la stabilité dans le sud de l'Angola.

Malgré les échecs répétés et les déconvenues successives du passé, les Dix, l'Espagne et le Portugal ne cessent d'espérer que l'Afrique du Sud s'abstiendra dorénavant d'actes d'aggression de ce genre. Ils lancent un nouvel appel à l'Afrique du Sud pour qu'elle se conforme aux décisions non équivoques de la communauté internationale tout entière, en rapportant les arrangements constitutionnels arrêtés cette année et en mettant fin à son occupation illégale pour reconnaître à tous les Namibiens leur droit inaliénable à l'autodétermination et à l'indépendance.

85/280. Question No 2225/84 by Mr Van Miert (S-B) concerning a Written Declaration on Respect for Human Rights

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 11 March 1985

In its resolution for the year 1983/84 on human rights in the world and Community policy on human rights of 22 May 1984¹, the European Parliament urged the Foreign Ministers 'to work out with the Community institutions appropriate arrangements for preparing by the end of 1984, for submission to Parliament, a written report outlining what is currently being done to promote respect for human rights in third countries, and indicating how this activity can be developed further'.

In answer to my Written Question No 1451/84² on this subject, the Ministers stated that a system in which a written report was drawn up on measures taken to promote respect for human rights could give rise to 'certain difficulties' for the Ten.

What do the Foreign Ministers mean by 'certain difficulties'?

Answer:

As specified in the reply to the Honourable Member's Written Question No 1451/84, which he quotes, when dealing with a specific violation of human rights, the Ten endeavour to adopt the line of action which is most likely to produce practical results in the circumstances. In many instances, descreet representations are more effective than public declarations or the adoption of an official stance. It is because of this need to safeguard the confidentiality of the Ten's diplomatic action in defense of human rights in many cases that a system involving a written report on the measures adopted could give rise to difficulties.

85/281. Question No 2341/84 by Mr Elles (ED-UK) on Associating EFTA Countries with the Results of European Political Cooperation

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 21 March 1985

What arrangements, if any, are currently in force to associate EFTA countries, singly or as a whole, with the results of European political cooperation? Have the EFTA countries, singly or as a whole, requested any improvement in the existing arrangements? Does the Council have any intention of changing these arrangements in the near future?

Answer:

As you are aware, political cooperation is confined to the Member States of the European Community.

There are, however, established procedures for contacts between the Ten and third countries regarding issues discussed in the framework of European political cooperation. There are no arrangements for collective contacts with the EFTA countries. In the case of Norway, there is a procedure for separte contacts, even at the level of Ministers for Foreign Affairs. In the case of other EFTA Member countries, contacts take place in the capital of the Member State holding the presidency.

¹ OJ No C 172, 2.7.1984, p. 36.

² OJ No C 65, 13.3.1985, p. 28.

85/282. Question No 2510/84 by Mr Vergeer (PPE-NL) concerning South Africa

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 1 April 1985

Could the Ten meeting in political cooperation consider sending a fact-finding mission to South Africa to investigate what action the Community should take to help ensure that democratic opposition, including the UDF, can function without hindrance, bearing in mind that fact-finding missions have already been sent to the Middle East?

Answer:

The situation in South Africa and the policy to be pursued towards that country are, as you know, regularly discussed in the framework of European political cooperation. As a result, critical positions have been adopted on South Africa's domestic laws.

However, the possibility of sending a fact-finding mission to the Republic of South Africa has not been considered in this context, mainly because such a mission would without doubt be refused by the South African Government.

85/283. Question No 79/85 by Mr Tuckman (ED-UK) concerning Diplomatic Immunity

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 15 April 1985

Diplomats accredited to the United Kingdom regularly abuse diplomatic immunities and privileges by incurring parking fines which they then fail to pay.

- 1) Do the other nine Member States experience similar behaviour?
- 2) Can similar figures be provided by them?
- 3) Why are middle and low-ranking diplomats granted privileges which are not available even to the highest placed home country nationals?
- 4) Why can these privileges not be abolished or at least restricted to the Ambassadors and Ministers, but not supporting staff?
- 5) Why do Member States continue to permit behaviour which creates resentment of foreigners?

Answer:

The problem of the abuse of diplomatic immunity for terrorist purposes has been examined in the framework of European political cooperation.

The general question of privileges and immunities (which under the Vienna Convention of 18 April 1961 on diplomatic relations, are available to all regularly accredited personnel irrespective of grade) does not come within the purview of European political cooperation.

85/284. Question No 88/85 by Ms Dury (S-B) concerning the King of Morocco's Intention to Visit El Aaiún in the Saharan Arab Democratic Republic

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 15 April 1985

The King of Morocco, King Hassan II, intended to visit El Aaiún, the occupied capital of the Saharan Arab Democratic Republic, on 3 March 1985 to celebrate the 'Anniversary of the Throne'.

In so doing the King of Morocco would have violated the resolutions of the United Nations and the OAU which advocate negotiations between Morocco and the Polisario Front with a view to making arrangements for the withdrawal of the Moroccan occupation forces.

- 1) Have the Ministers meeting in political cooperation sent an official protest to the King of Morocco on behalf of the European Community?
- 2) Have the Ministers meeting in political cooperation put pressure on the King of Morocco to open negotiations with the Polisario Front with a view to bringing about peace in the region?

Answer:

The question put by the Honourable Member was examined at the time in political cooperation in the light of the position of strict neutrality constantly observed by the countries of Europe with regard to the controversy concerning the region in question.

As the Honourable Member is certainly aware, the King of Morocco changed his plans with the result that the celebrations took place in the city of Marrakesh.

85/285. Question No 143/85 by Mr Hänsch (S-D) concerning the Extradition of Sami Memis to Turkey by the Federal Republic of Germany

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 17 April 1985

- 1) Are the Foreign Ministers aware of the circumstances surrounding the case of Sami Memis, in which Turkey evidently disregarded the principle of specificity in extradition law in order to sentence Sami Memis for clearly political activities following his extradition for an extraditable offence?
- 2) Will the Ten take appropriate steps to protest to the Turkish Government about this case, which is not the first of its kind and demonstrates the undependability of legal undertakings given by Turkey?
- 3) Will the Ten endeavour to reach joint agreements on extradition arrangements with Turkey?

Answer:

The question raised by the Honourable Member has not been discussed in European political cooperation.

85/286. Question No 412/85 by Mr Cottrell (ED-UK) concerning the Suppression of Human Rights in Chile

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 9 May 1985

Will the Council act urgently to bring pressure on the Chilean authorities who plan to bring prisoners accused of political offenses before so-called 'War Tribunals'? Such tribunals are composed of military

officers with no legal training or background. There is ample evidence that prisoners arraigned in this way are brutally tortured and ill-treated in order to induce false confessions, which are subsequently affirmed, without any due legal process, by these irregular tribunals. Will the Council therefore remind the Chilean authorities in the firmest possible terms of the necessity for respect for human rights?

Answer:

The Ten have on several occasions expressed their deep concern at the repeated violations of human rights in Chile, as for example in the statement by the Ministers for Foreign Affairs of 12 November 1984 and, more recently, that of 10 September 1985.

The Ten have made representations to the Santiago Government on behalf of the Chilean nationals accused of the murder of General Urzua and arraigned before a war tribunal, asking the Chilean authorities to provide the accused with all the facilities for their defence and all the opportunities for appeal which exist under ordinary law. However, the war tribunal did not in the end convene.

The Ten have no knowledge of any other current cases of prisoners arraigned before a war tribunal in Chile.

85/287. Question No 654/85 by Mr Mallet (PPE-F) concerning the Introduction of New Penal Laws in Poland

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Question of 10 June 1985

Do the Foreign Ministers meeting in political cooperation not consider that the new penal laws introduced by the Polish authorities constitute a further violation of the Helsinki Agreements and call for a concerted protest from the Ten to the Polish Government?

Answer:

The Ten are following developments in the situation in Poland with particular interest. In any talks with the Polish authorities they will not fail to express their deep disappointment at the rise in repression in Poland.

At the 40th United Nations General Assembly the Ten took the opportunity of stressing their concern over the Polish situation because of the upswing in political repression and particularly the increase in the number of detainees.

85/288. Question No 916/85 by Mr Iversen (COM-DK) concerning Flights to South Africa

Date of Issue: 18 November 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to written Parliamentary Question of 5 July 1985

How many flights are there from the 10 Member States to destinations in South Africa, and how many airlines operate such flights? Does the Council agree that discontinuation of such flights would be an effective means of opposing the apartheid regime and putting pressure on the South African Government?

Answer:

It is well known that the situation in South Africa and the policy to be followed with regard to that country are regularly discussed in European political cooperation. The firm position of the Ten in this context was repeated in the statements by the Ministers for Foreign Affairs at their meeting in Brussels on 22 July, in Helsinki on 1 August and in Luxembourg on 10 September.

At the last-mentioned meeting the Ministers adopted a series of common measures concerning South Africa. No decision was taken in this context concerning the specific measure to which the Honourable Member refers.

85/289. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning Prohibition of the Development and Manufacture of New Types of Weapons of Mass Destruction and New Systems of Such Weapons¹

Date of Issue: 19 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr van Schaik: Mr Chairman, I wish to place on record the views of the ten Member States of the European Community, as well as Portugal and Spain, with regard to the draft resolution contained in document A/C.1/40/L.33 entitled: 'Prohibition of the development and manufacture of new types of weapons of mass destruction and new systems of such weapons'.

The countries on whose behalf I am taking the floor have over the years actively supported negotiations at the Conference on Disarmament aimed at concluding multilateral agreements concerning specific well defined and identified weapons of mass destruction. We are of the opinion that only when the possibility of the manufacture of weapons of mass destruction based on new scientific principles has been clearly established it will be possible fruitfully to enter into negotiations aimed at an adequately verifiable prohibition of these weapons.

We remain strongly opposed to the development and production of any new type of weapon of mass destruction. Such new type of mass destruction weapon should be prohibited if and when it were to be identified. We therefore agree with those who maintain that a constant vigilance is required with regard to potentially dangerous developments in science and technology which could lead to the development of weapons of mass destruction based on new scientific principles.

The Ten, Portugal and Spain are convinced that the Conference on Disarmament is the appropriate forum to monitor developments in this field, and to initiate action whenever the need is felt by the Conference, and with any expert assistance the Conference would deem appropriate. Thusfar, however, the countries on whose behalf I speak have not seen any sign of scientific or technological developments suggesting that new types of weapons of mass destruction are on the horizon.

The Ten, Portugal and Spain note with some satisfaction that draft resolution L.33 differs from its predecessors in as far as it now focuses on 'specific negotiations on the *identified* types of such weapons'. They consider this to be a step towards a more realistic approach of the question of the development and manufacture of new types of weapons of mass destruction.

We regret that in spite of the somewhat modified position that the co-sponsors of this resolution have taken, efforts undertaken to reach a consensus-resolution have not yielded the desired result. In the view of the Ten, Portugal and Spain such a result could have been within reach if the resolution had not spelled out in detail in what procedural form the Conference on Disarmament should invoke possible expert assistance. In our view there are at present no indications that new types of weapons of mass

¹ Cf. A/C.1/40/Pv.42, item 60.

destruction are imminent. The establishment of an expert group would therefore be neither necessary nor desirable. In fact its establishment would be premature since the group would have no real work to do. In addition, in our view another legitimate objection that could be raised against such a group is that the proper expertise can hardly be determined as long as we do not have at least some idea of the specifics of the new types of mass destruction weapons to be identified.

The Ten, Portugal and Spain regret that as a result they have not been in a position to support draft resolution L.33.

85/290. Déclaration de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L. 14 concernant l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale – rapport du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale¹

Date of Issue: 19 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Lahire: Monsieur le Président, les Etats membres de la Communauté européenne ont à maintes reprises condamné de façon vigoureuse le racisme et la discrimination raciale, peu importe où ces violations des droits de l'homme se produisent.

Composé d'experts indépendants, le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale – institué par la Convention – n'a cessé de bénéficier de notre plein soutien, car nous voyons en lui le principal organe traitant des problèmes de discrimination raciale.

Si cependant le Comité veut exercer son mandat de façon efficace, il ne devrait pas outrepasser ses prérogatives. Son mandat est strictement limité aux questions relevant du racisme et de la discrimination raciale, et le Comité devrait par conséquent s'abstenir d'adopter des positions ou s'occuper d'affaires qui ne sont pas de sa compétence.

Il ne sied notamment ni au Comité, ni à l'Assemblée générale d'étendre les obligations des Etats parties prévues par la Convention.

Le Comité ne constitue pas, à proprement parler, un organe juridictionnel. L'article 9 ne lui confère qu'un simple droit d'examen.

Le C.E.R.D. est autorisé à prendre des décisions et à formuler dans son rapport à l'Assemblée générale des suggestions et des recommandations d'ordre général.

La compétence d'examiner les rapports annuels du C.E.R.D. revient, dans une première phase, à notre Commission, qui a contribué de façon essentielle à la rédaction de notre Convention, notamment des mesures d'application.

Ceci n'autorise toutefois pas cette Commission à essayer d'imposer au Comité une organisation de travail ou d'étendre l'ampleur de son mandat, non prévues par la Convention ou par le règlement intérieur.

Le projet de résolution est déséquilibré dans ses références à l'application de l'article 15 de la Convention par rapport à l'importance attachée à celles-ci dans le rapport du C.E.R.D.

En plus de sa valeur contestable, car incomplète au plan juridique, la portée du paragraphe 4 du dispositif nous paraît être essentiellement de nature politique. Or la Convention atteint une adhésion quasi-universelle. C'est pourquoi l'introduction comme telle d'éléments étrangers et controversés reflétant des intérêts politiques de certains Etats parties, doit donc être repoussée.

¹ Cf. A/C.3/40/SR.46, point 94.

Le cas contraire nous amènera inévitablement à un désaccord sur une résolution qui devrait avant tout refléter notre commune préoccupation d'éliminer toutes formes de discrimination raciale et d'encourager les efforts du C.E.R.D. à cet égard.

Il nous semble donc de la plus grande nécessité que les projets de résolution relatifs à cet important point de l'ordre du jour reflètent une conception unanimement partagée sur le mandat et les fonctions du Comité.

Pour ces raisons, les Dix ne sont pas à même d'émettre un vote positif sur le paragraphe 4 du dispositif.

Les raisons qui par ailleurs nous ont amenés déjà l'année passée à nous abstenir au sujet des paragraphes 5 et 13 gardent leur validité.

Nous déplorons que des consultations – malgré nos appels et malgré le fait que 124 Etats sont parties à la Convention – n'aient commencé que très tardivement et à un stade où les problèmes que nous connaissons à l'heure actuelle n'ont pu être redressés. Il faudra absolument revenir aux vieilles traditions et pratiques qui ont si longtemps caractérisé les formes de travail de cette Troisième commission.

En 1986, les Etats membres de la Communauté s'efforceront de participer activement à la rédaction du projet de résolution relatif au C.E.R.D.

85/291. Code of Conduct for Companies from the European Community with Subsidiaries, Branches or Representation in South Africa, as revised on 19 November 1985 by the Foreign Ministers of the 10 Community Countries, Spain and Portugal

Date of Issue: 19 November 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Minister (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

This Code is addressed to all companies from the European Community which have subsidiaries, branches or representatives in South Africa.

The aim of the Code is to make a contribution towards abolishing apartheid. None of the provisions of this Code should be interpreted as leading to discrimination between the various racial communities in South Africa. The dispositions concerning black employees have the sole objective of putting these on an equal footing with the other employees.

1. Relations within the undertaking

(a) Companies should ensure that all their employees irrespective of racial or other distinction are allowed to choose freely and without any hindrance the type organization to represent them.

(b) Companies should pay particular attention to black trade-unions and be prepared to recognize them.

(c) Companies should be prepared to sign recognition agreements with representative black trade-unions within the company and allow collective bargaining, including the signing of collective agreements, in accordance with internationally accepted labour standards.

Employers should regularly and unequivocally inform their employees that consultations and collective bargaining with organizations which are freely elected and representative of employees are part of company policy.

(d) Companies should do everything possible to inform their employees within the company of their social and trade-union rights.

Employers should make every effort to ensure that black African employees are free to form or join the trade-union of their choice. Steps should be taken as a matter of course to allow trade-union officials to explain to employees the aims of trade-unions and the advantages of membership, to distribute

trade-union documentation and display trade-union notices on the company's premises, to have reasonable time off to carry out their union duties without loss of pay and to organize meetings. Employers should encourage trade-union members to take part in trade-union training programmes.

(e) Companies should do everything to establish a climate of confidence in their relations with their employees and should in particular make available to them the text of the Code of Conduct of the European Communities and inform them, in an appropriate language and in places to which they normally have access, of what the company is doing to implement this Code.

(f) In companies where works or liaison committees already operate, trade-union officials should have representative status on these bodies if employees so wish. The existence of these types of committee should not prejudice the development or status of trade-unions or of their representatives.

2. *Migrant labour*

(a) The policy of apartheid leads to the use of migrant labour, which robs the individual of the basic freedom to seek and obtain the job of his choice. It also causes grave social and family problems.

(b) Employers have the social responsibility to contribute towards ensuring freedom of movement for black African workers and giving them the opportunity to lead a family life.

(c) Employers should endeavour to alleviate the effects of existing regulations, in particular by facilitating the regular review of contracts of employment and making it easier for the families of employees to settle near their companies.

3. *Pay and wage structures*

(a) Companies should assume a special responsibility as regards the pay and conditions of employment of their black African employees. In this context, they should refer to the data of the University of South Africa (Unisa).

They should formulate specific guidelines aimed at improving their terms of employment. Pay based on the 'supplemented living level' for an average-sized family must be considered as the absolute minimum necessary¹. Nevertheless, companies should make every effort to exceed this level when fixing wages. In their reports they should supply the required explanations and, in particular, give an account of their wage scale and the possibilities for progress in this context.

(b) The principle of equal opportunities for all employees ought to be fully respected. The principle of 'equal pay for equal work' means that all jobs should be open to any worker who possesses suitable qualifications, irrespective of racial or other distinction, and that wages should be based on a qualitative job evaluation. The same pay scales should be applied to the same jobs.

4. *Training and promotion of black employees*

(a) The principle of equal pay would, however, be meaningless if black African employees were kept in inferior jobs. Employers should therefore draw up an appropriate range of training schemes of a suitable standard to provide training for their black African employees and reduce the dependence of their companies on immigrant white labour.

(b) Companies should ensure that supervisory and management jobs and those requiring high technical qualifications are open to their black African employees.

Companies should, if possible, organize occupational training programmes for their black employees. Companies should, if possible, help their black employees to take advantage of other educational and occupational training programmes outside their places of work. Where required, companies should set up or use educational facilities to enable their black employees to benefit from more specialized training.

¹ In this context, it is to be recalled that the previous text of the Code of Conduct mentioned that the minimum wage should exceed by at least 50% the minimum level required to satisfy the basic needs of an employee and his family.

(c) Companies should make every effort to eliminate in practice the de facto restriction or based on custom on apprenticeships for black employees. They should ensure that employees of different racial groups can take part in training programmes without any form of segregation.

5. *Fringe benefits*

(a) In view of their social responsibilities, companies should concern themselves with the living conditions of their employees and their families.

(b) For this purpose, company funds could be set aside to provide benefits over and above those currently provided according to South African legislation:

- providing complete social protection schemes for employees and their families (health, accident and unemployment insurance and old age pensions);
- ensuring that their employees and their families have the benefit of adequate medical care;
- in the education of members of their families;
- involving the accommodation of black African staff and their families, in particular by helping them to buy their own housing;
- providing transport from home to work and back;
- providing their employees with assistance in problems they encounter with the authorities over their movement from one place to another, their choice of residence and their employment;
- providing leisure facilities.

(c) Companies should support projects which aim to improve the quality of life of the black communities from which they draw their staff.

6. *Desegregation at places of work*

(a) Employers should do everything possible to abolish any practice of segregation, notably at the work place, in canteens, in education and training and in sports activities. They should also ensure equal working conditions for all their staff.

(b) Along with the advancement of their black employees, companies should directly support inter-staff contacts, and help employees from different racial groups to get to know each other better and integrate more fully.

Companies should encourage sporting activities in which employees from different racial groups take part as mixed teams in mixed competitions.

7. *Encouragement of black businesses*

As far as they are able, companies should, in the framework of their activities, encourage the setting up and expansion of black businesses by subcontracting, providing assistance for their black employees to set up their own companies and preferential, priority treatment in customer-supplier relations.

Procedure

1. *Criteria for implementation*

(a) A detailed and fully documented report should be prepared by all companies which have a controlling interest in a South African company employing black workers.

(b) In other companies where there are European interests, whether significant or not, the European shareholders should make every effort to ensure that the principles of this Code are implemented and that a report is produced.

2. *Drafting of reports*

(a) Reports shall be drafted by companies according to the uniform criteria agreed by the European Community countries. These reports shall be sent either to embassies in South Africa or directly to the national authorities of the country of origin and should be made public by the companies.

(b) The reports shall cover the period from 1 July of the previous year to 30 June of the current year. They should be sent to the national authorities by the end of September. The authorities will then be responsible for drawing up national reports to be available by the end of March in the following year and submitted to the national parliaments. A summary report will be prepared by the Presidency-in-Office of the countries of the Community and presented to the European Parliament and the Economic and Social Committee of the European Community before the summer recess. The national and joint reports will be public.

3. *Coordinating implementation of the Code*

The Member States will consult regularly on the implementation of this Code, in particular through their representatives in South Africa. To this effect, the latter will draw up an annual report which will be taken into account when the summary report is drafted. This annual report will also assess the impact of this Code of Conduct in the economic and social context of South Africa and in particular the views of the relevant trade-union and employers' circles concerning its content and implementation.

85/292. Fifth Summary Analysis of the Application of the Code of Conduct by Community Companies with Subsidiaries in South Africa (1 July 1983 – 30 June 1984)

Date of Issue: 19 November 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Report to European Parliament and ECOSOC

Introduction

During the period under review, there were a number of important developments in the economic and social climate in South Africa. The worsening economic recession which hit many sectors of the South African economy and resulted in a sharp upswing in unemployment, particularly among blacks, with an estimated 30% of the working black population (including the black homelands) out of work, was accompanied by the rapid growth of trade-unionism. The number of black workers belonging to trade-unions rose from 545 000 at the end of 1982 to about 700 000 at the end of 1983.

The same period also saw the workers giving more effective expression to their demands. It must be noted that compared to 1983, the official number of strikes has known a remarkable increase of about 30% in 1984, this number mounting from 331 to 469. An even bigger increase in the number of strikers was noted, this number almost tripling, going from 64 469 in 1983 to 181 942 in 1984.

This had a direct effect on the form of black worker representation in firms, with representative bodies such as liaison committees gradually being superseded by other forms of direct contact between black trade-unions and companies. In this context, the difference between registered and non-registered trade-unions is tending to fade in practice. On the legal front, a number of court rulings confirmed and reinforced the new trade-union rights granted by South African law, but the legal mechanisms in the field of the labour law are not really adequate to enable workers to defend their rights and interests effectively. Trade-unions continue to face major obstacles, in particular because of the imprisonment of many of their leaders and activists. Certain trade-unions are even forbidden in the homelands of Ciskei and Bophuthatswana. Large groups of workers are, and always have been, excluded from the scope of labour legislation. Agricultural workers, domestic staff, civil servants and workers in certain strategic industries, a total of approximately three million people, are still excluded.

The law may prohibit discrimination in salary scales, but what happens in reality is often quite different and discriminatory practices do exist under the cover of the closed shop system, particularly in the mining industry. Various factors, including the poor quality of education in the black community, mean that there is still a wide gap between the incomes of blacks and whites and there was no significant

improvement since 1983. This was compounded at the beginning of 1984, when the South African Government reduced the fiscal benefits granted to firms to encourage the vocational training of black workers. It is therefore to be expected that the continuing economic crisis and the absence of favourable prospects in the short term will have an adverse effect on efforts to improve the social situation of black workers by improving their vocational training.

As regards the free movement of black workers, the application of the influx control laws led to the arrest of more than 100 000 blacks in 1983. However, the situation improved slightly following the *Rikhotso* judgment in 1983, which gave black workers the right, under certain conditions, to take up permanent residence in black urban areas, and thus to become South African citizens rather than citizens of the homelands.

The 1983 Basic Conditions of Employment Act abolished regulations on segregation at the work-place.

Analysis of the reports

The fifth common report on the implementation of the Code of Conduct covers the period 1 July 1983 to 30 June 1984. A summary of the reports analysed is given in the table below.

The fifth common report discusses the conditions of employment in 218 firms employing approximately 131 000 black workers. The governments of the Ten are endeavouring to persuade firms which do not yet submit a report that they should do so in compliance with point 7 of the Code of Conduct. While it is true that the total number of workers concerned has decreased since the fourth common report, the number of reports from firms went down only slightly. This can be explained by the general development of the South African economy. However, the Code of Conduct has as large an acceptance as it had in the preceding period.

The national reports from Denmark, France, the Federal Republic of Germany, the Netherlands and the United Kingdom are public.

Period covered: 1 July 1983 – 30 June 1984

Country ⁽¹⁾	Number Company reports analysed	Number of black workers
Belgium	5	— ⁽²⁾
Denmark	2	223
Federal Republic of Germany	47	19 400
Greece	2	40
France	6	1 629
Italy	2	1 000
Netherlands	17	4 782
United Kingdom	137	104 000
Total	218	131 074

⁽¹⁾ No firms in Ireland or Luxembourg have to submit reports in compliance with the Code of Conduct.

⁽²⁾ No figures available.

Relations within firms

The black trade-union movement and the representation of black workers have continued to make significant progress. The principle of the free choice by workers of their representatives is generally accepted by the firms which submitted reports.

One hundred and twenty-eight British firms have or are prepared to have formal or informal relations with black trade-unions.

According to the report from the Federal Republic of Germany twenty-four firms with a total of 33 264 employees (70% of all employees) have cooperated in a broad sense with unions having a black membership. In the case of six of them (22 848 employees), cooperation is based on written agreements, while the other firms have come to practical agreements on a non-contractual basis. Twenty-nine German firms have also informed their employees that they are prepared to cooperate with both registered and non-registered unions. Eighteen firms cooperate on a practical level in a variety of ways. The main advantages granted to trade-union representatives are as follows:

- authorization of meetings at the workplace and during working hours;
- technical assistance for trade-union work (printing, premises, secretaries, etc.);
- partial or total exemption from work for staff delegates in 11 firms employing 24 000 workers;
- direct debit of union contributions from salaries in eight firms employing 17 790 workers.

The Dutch firms have all made it known that they are prepared to negotiate with black trade-union representatives unconditionally. Eight firms are involved in collective negotiations by sector, and in seven large firms employing 8 210 staff direct contact with black trade-unions is either already under way or is in the process of being introduced. The Dutch report particularly stresses the fact that the distinction between registered and non-registered unions is tending to lose its significance.

The British report shows that though a large number of firms have formal (41 firms) or informal (28 firms) contacts with black unions, the unions are not as yet involved to the full in collective bargaining procedures. There has been a marked increase in the number of firms which formally recognize the union rights of black employees. However, regulations applying collectively to the majority of black workers are introduced without negotiation, although in most of the firms procedures for consultation do exist. Thus nearly a third of the firms report that salary conditions are not yet negotiated with the black workers, and 10% of firms apply regulations adopted by bodies on which black workers are not represented.

The two Danish companies which answered the questionnaire gave blacks full rights to join a trade-union, and this is also true of the two Italian firms, one of which has a union representation within the company, and a large majority of the French companies operating in South Africa.

The two Greek companies concerned point out that in the two sectors concerned either there are no trade-unions or their employees have not yet expressed a wish to join one. The same is true of the Belgian companies.

Although the role of the union is growing more prominent, the liaison committee is still the main form of workers' organization. Ninety-three British companies, or 67.9% of the firms which filed a report, stated that they had liaison committees. The workers in 25 German companies, or 62% of the workers in German companies (29 491), are represented by this type of committee, as are the workers in the two Danish companies, three of the French companies and nine of the Dutch companies, mainly the larger ones. None the less, a growing number of companies stated in their reports that the importance of the liaison committee has diminished as a result of the growth of the black trade-union movement.

Migrant labour

As in previous years, only a minority of the firms which filed a report employ migrant labour and none of the Danish, Italian or Greek firms do so.

The problem of the migrant worker does not arise in four of the five Belgian companies, while the fifth employs only migrant labour. Only 17 German companies employ migrant workers and the total number fell from 1 700 in 1983 to 1 060 in 1984. Moreover, 90% of these workers are concentrated in four firms (mines and assembly lines) in regions with no local labour. Only one French company employs a significant proportion of migrant workers, but tries to limit the numbers as far as possible. The others employ a very small percentage of migrant workers. Four Dutch companies use migrant labour, only one to any significant degree (more than 50% of the black workers). The situation in British companies shows a slight increase in the total number of migrant workers, who represent approximately 10.6% (or 11 000) of all black workers employed by British companies. Nearly 80% of the migrant workers are employed by a single company. The total number of British firms employing migrant workers is 47.

As regards working conditions for migrant workers, many companies stated that they aimed to ensure equal working conditions for their migrant employees. A number of firms give additional benefits, such as

paying transport costs, extra days' leave, improvement of housing, particularly to accommodate the workers' families, in an attempt to ease their situation. Some firms expressed a desire to stop employing migrant workers. Others take particular care to guarantee migrant workers a regular renewal of their work contracts for a period of 10 years, thus enabling them to obtain the right of permanent residence in 'white' areas.

Wages

The Code recommends that all employers should pay minimum wages at least 50% higher than the amount needed to meet the minimum household needs.

According to the reports received, most companies pay wages above the minimum. For example, 68% of blacks employed by German firms earn wages 50% higher than the minimum required to meet the needs of a household of four persons. However, thirteen German firms with 5 315 employees have either not sent detailed information or reported wages below the recommended minimum for certain categories. The British report reveals that of 104 000 black workers, some 102 400 (98,2%) are paid more than the 'lower datum level'. Despite the economic recession in South Africa, the number of black workers earning less than the 'higher datum level' has dropped significantly, levelling off at 5 500 persons, or 5.2% of the black workers employed by British companies.

Of the 4 782 black workers employed by Dutch companies, approximately 4 555, or 95.3% are paid in accordance with the recommendations of the Code and 202 earn less than the recommended level but way above the minimum level. About 25 black workers earn wages below this minimum level.

All employees in French firms are paid well over the minimum rate and only a few are paid less than the recommended 'optimal' wage. The five Belgian companies, two Danish firms and one Italian firm also report paying only wages above the recommended minimum. In addition, many European companies stressed their efforts to adjust wages regularly to keep pace with the cost of living.

Wages structures and promotion of black workers

The European Code of Conduct is based on the principle of 'equal work, equal pay' which implies that any job should be open to any worker with the right qualifications and that racial differences have no effect on wage levels and promotion prospects. The Code also calls on firms to reduce their dependence on white immigrant staff.

Nevertheless, although these principles are broadly accepted, there is still much to be done, particularly in the field of training black workers, a field in which increasing numbers of European firms are active.

As regards the principle of equal pay and promotion prospects, the great majority of European firms report that they are introducing objective job classification systems and salary scales in which racial criteria play no part, although it must be acknowledged that differences in the quality of education for the various racial groups do make themselves felt.

It is only rarely (less than 5% of British firms) that the principle of equal pay and equal access to jobs is not accepted.

The need to have sufficiently qualified staff has led a large number of firms to finance training for their black workers. This is so in 130 of the 137 British companies, 28 of the German (74% of the workers), both the Danish and Italian, one of the Belgian, most of the French and all the major Dutch companies.

While the importance of more specialist training for black workers is acknowledged, the ways in which this training is provided vary from one company to the next. Two of the big Dutch firms have their own training centres, others either help their employees to follow external training courses or feel that priority must be given to on-the-job training. Sixteen German companies offer special training for commercial and technical jobs and nine have special training centres. Similarly, two thirds of British firms have their own training infrastructure. In-house training programmes are also organized by the two Danish firms, one Belgian firm and one French.

A number of companies which are unable to have their own centres help their black workers to participate in outside training courses by giving study grants and financing traineeships in other firms.

Eight German firms have awarded specific grants for university or technical college courses. Three French companies have announced that they intend to take part in a training project for black managerial staff. A number of firms report that they have a deliberate policy for the promotion of black workers and cite examples.

Nevertheless, in view of the shortage of specialist black workers in certain fields, European firms are still obliged, although to a reduced extent, to employ European immigrant workers. Some reports, in particular the British report, reveal a substantial reduction in the number of white immigrants employed.

Generally speaking, the reports show that the fact that many black workers are under-qualified is still a major problem for companies and continues to be at the root of the persisting concentration of these workers in the least specialized and least well-paid jobs.

Fringe benefits

The Code of Conduct recommends that firms should extend their responsibilities to the living conditions of their employees and their families and take specific action in the fields of housing, transport, leisure, health, education and social welfare.

A large majority of firms report that they give additional benefits to their black employees, in a wide range of forms:

- contributions to insurance schemes (sickness, accident, unemployment, retirement);
- loans at reduced rates for house purchases;
- thirteenth month or end-of-year bonus;
- aid for children's education;
- subsidies for sports and other leisure activities;
- food at reduced prices or free;
- free transport and other extra benefits.

A number of firms also finance various projects in the communities in which the black workers live.

Desegregation at the workplace

Firms are invited to eliminate all segregatory practices at the workplace and in other premises.

Efforts have been made by most European firms to achieve desegregation. Thus, 41 of the German, all the Danish, Belgian, French, Italian and Greek, most Dutch and 37 British companies stated that they had eliminated all forms of segregation, while in certain companies a distinction is made between complete desegregation at the workplace and the maintenance of some segregation in the toilet and wash-room facilities and canteens.

Nevertheless, generally speaking the progress made in previous years seems to have continued in many firms during the period under review, despite the fact that a number of legal, practical and psychological obstacles remain.

Conclusion

As was found in the fourth Community analysis, the black trade-union movement has made rapid progress both in terms of organization and in the number of members. This state of affairs is largely recognized by European firms, which are now more willing to enter into contact and negotiate with the representative trade-union, whether registered or not. South African law, reinforced by court rulings, has in a large measure taken account of the recommendations made in point 1 of the European Code of Conduct, and it now remains to adapt the Code to the situation which has developed since the Wiehahn Committee report in 1979.

It is clear that contacts and negotiations between trade-unions and employers are increasingly supplanting the paternalistic institutions set up by South African law (liaison committee, works council, etc.), although these still play an important part in the reporting firms. In a number of cases, there are still no workers' representative bodies.

Despite the difficulties encountered during the period under review (economic crisis, changes in the legislation), appreciable efforts have been made by European firms in the field of the vocational training

of black workers both within the firms and in external institutions. Nevertheless, it has to be acknowledged that the number of black workers who have achieved positions of responsibility is still very small and that there continue to be wide discrepancies between the incomes of black and white workers.

In the absence of harmonized assessment, it is difficult to judge how far the recommendation of the Code of Conduct on the minimum salary has been applied in such a way as to improve the social situation of black workers. At most, it can be concluded that a large majority of European firms pay wages way above the minimum laid down by South African law. According to the reports, the deterioration of the economic climate in South Africa is the main cause for a certain stagnation in this field.

Finally, as regards desegregation at the workplace, progress was made during the period under review and this is a less prominent issue, though certain legal, institutional and psychological barriers still remain, particularly with regard to canteens and toilet and wash-room facilities.

Generally speaking, there has been positive progress in the accuracy and detail of the information supplied by companies, which is a reflection of the attention with which European firms operating in South Africa are, in the main, implementing the recommendations made in the European Code of Conduct.

Lastly, it should be mentioned that the Ministers of the Ten and of Spain and Portugal decided at their meeting on 22 July 1985 to amend and reinforce the Code of Conduct to enable it to make a more effective contribution to the abolition of apartheid in South Africa. The period from 1 July 1984 to 30 June 1985 will, however, still be examined on the basis of the present Code of Conduct. The revised Code will be applicable with effect from 1 July 1985.

85/293. Statement on the Code of Conduct

Date of Issue: 19 November 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers

Status of Document: Press Release

In order to allow the Code of Conduct to contribute even more effectively to the abolition of the system of racial segregation and to take into account major changes in the social environment in South Africa after 1977, date of adoption of the present Code of Conduct, the Ten decided at their ministerial meeting of 22 July 1985 to draw up a reinforced Code of Conduct¹.

This revision of the Code of Conduct also forms part of the package of harmonized measures with regard to South Africa adopted by the Ten, Spain and Portugal, at their meeting held in Luxembourg on 10 September². It is thus an integral part of the efforts being made by the European partners to bring about an early end to apartheid. Of the modifications added, those referring to relations with the black trade-unions, to the formation and promotion of black workers, to supplementary benefits and to coordination in applying the Code should be more especially noted. The revised text of the Code of Conduct has been adopted today by the Ministers for Foreign Affairs of the Ten, Spain and Portugal, meeting in Brussels.

The Ministers for Foreign Affairs discussed also the fifth summary analysis³ of national reports on the implementation of the Code of Conduct for European companies with subsidiaries in South Africa. They decided to forward this analysis to the European Parliament. The fifth report covers the period from 1 July 1983 to 30 June 1984, and analyses reports submitted by 218 companies with more than 131 000 employees.

¹ *EPC Bulletin*, Doc. 85/161; *Bull. EC* 7/8-1985, point 2.5.1.

² *EPC Bulletin*, Doc. 85/172; *Bull. EC* 9-1985, point 2.5.1.

³ *EPC Bulletin*, Doc. 85/292.

Major economic and social changes took place in South Africa during the period under review. Some significant elements were the recession, which affected broad sectors of the South African economy, an increase in unemployment, and a significant increase in organized social demands. Black trade-unionism continued to make progress, and black union membership increased from 545 000 at the end of 1982 to some 700 000 at the end of 1983. European companies have largely taken account of this new trade-union situation and are increasingly recognizing the black unions and negotiating with them, whilst the distinction between registered and non-registered trade-unions is becoming less important.

The Ten believe that establishing an atmosphere of trust between employees' representatives and employers is crucial in improving the social and economic position of black workers.

Although European companies have made considerable efforts in providing vocational training for black workers, the fact remains that there are still very few blacks who have risen to positions of responsibility. The income gap between black and white workers remains wide, even though most European firms pay wages well in excess of the minimum laid down by South African law. Nevertheless, given the economic crisis currently affecting South Africa, companies do not always achieve the wage levels recommended by the Code of Conduct, and the Ten urge European companies to make greater efforts in this respect.

85/294. Communiqué de presse sur le Moyen-Orient

Date of Issue: 19 November 1985
Place of Issue: Brussels
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Press Statement

Les ministres des Affaires Etrangères des Dix, ainsi que de l'Espagne et du Portugal, ont eu un échange de vues sur l'évolution de la situation et du processus de paix au Moyen-Orient. Ils ont réaffirmé leur attachement aux positions qu'ils ont énoncées à de nombreuses reprises dans le passé en vue d'apporter une contribution à une solution globale juste et pacifique de la question du Moyen-Orient.

Ils estiment qu'il faut maintenir et renforcer les efforts tendant vers un processus de négociation et ils ont à nouveau constaté la valeur, dans ce contexte, de l'action du Roi de Jordanie et de l'accord jordano-palestinien conclu le 11 février.

Les ministres ont rappelé que les Dix, ainsi que l'Espagne et le Portugal, restent disposés à soutenir tout effort constructif en faveur de la paix dans la région. Dans leurs contacts avec toutes les parties, ils s'efforceront, comme dans le passé, de favoriser un rapprochement des diverses positions.

Conformément à leur attitude constante consistant à soutenir tout effort visant à mettre fin au conflit entre l'Iran et l'Irak, les ministres se sont félicités des récents efforts des pays membres du Conseil de Coopération du Golfe.

85/295. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de l'Unité Africaine¹

Date of Issue: 21 November 1985
Place of Issue: New York
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN
Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

¹ Cf. A/40/PV.87, point 25.

En portant la question de la coopération entre l'Organisation des Nations Unies et l'Organisation de l'Unité Africaine à son ordre du jour, l'Assemblée générale nous donne l'occasion de réaffirmer l'importance que nous attachons à cette coopération. Grâce au rapport du Secrétaire général, nous disposons des informations et recommandations indispensables à la mise en œuvre de cette coopération dans les domaines du développement économique et social. Ce rapport nous fournit en outre des précisions utiles sur la situation qui prévaut actuellement en Afrique australe.

Les dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal ont toujours été conscients des avantages qu'offre la coopération à l'échelle régionale. Ils estiment que les pays directement affectés par un conflit politique ou par des problèmes d'ordre économique, d'ordre social ou d'environnement méritent d'être encouragés par les Nations Unies à en poursuivre le règlement dans le cadre d'une coopération inter-régionale. Nous avons dès lors la conviction que les difficultés auxquelles les pays africains sont confrontés doivent être réglées par les Africains eux-mêmes dans des conditions leur permettant de décider sans ingérence étrangère.

Les liens étroits que l'histoire et la géographie ont tissés entre les pays européens et l'Afrique créent pour l'Europe une obligation de solidarité à l'égard d'un continent qui, malgré ses ressources potentielles considérables, regroupe encore plus de la moitié des pays économiquement les moins avancés de la planète.

Des populations entières y ont été exposées à la famine et à la malnutrition et leur survie requiert la mobilisation de l'ensemble de la communauté internationale. Dès avril 1984, la Communauté européenne a pris une part essentielle à cette mobilisation qui a bénéficié ensuite de l'action de sensibilisation entreprise par les agences du système des Nations Unies — au sein duquel le Bureau pour les opérations d'urgence en Afrique assume un rôle majeur — ainsi que par la Conférence sur la situation d'urgence en Afrique, tenue à Genève en mars dernier. Celle-ci faisait suite à la déclaration adoptée par la trente-neuvième session de notre Assemblée et déclencha un vaste mouvement de solidarité, auquel la Communauté européenne et ses Etats membres contribuèrent, en particulier par la fourniture et l'acheminement d'une aide alimentaire, intégralement fournie sous forme de dons.

Mais il ne suffit pas de parer au plus pressé. Au-delà des secours d'urgence répondant aux besoins immédiats il convient de s'attaquer aux causes profondes des crises économiques et sociales qui frappent le continent africain, en adoptant des mesures de réformes structurelles durables, aptes à assurer la reprise du développement à moyen et à long terme.

L'action que la Communauté européenne poursuit dans cette perspective avec ses partenaires africains est considérable. Dans le respect des priorités établies en juillet par les chefs d'Etat et de gouvernement de l'O.U.A. réunis à Addis-Abéba, cette action vise à l'élimination des facteurs qui ont mené à la situation catastrophique actuelle par l'avancée du désert, la déforestation et la perte des récoltes.

La troisième Convention de Lomé, signée récemment par la Communauté européenne avec les 66 pays A.C.P., dont 45 pays africains, met l'accent sur la priorité au développement de l'agriculture et sur l'autosuffisance alimentaire. Elle prévoit pour les cinq années à venir la mobilisation de ressources financières considérablement accrues par rapport aux accords antérieurs, dont les pays d'Afrique subsaharienne seront les principaux bénéficiaires. Ces ressources contribueront à promouvoir un développement économique durable et solide, fondé sur l'indépendance et l'autosuffisance des pays concernés pour assurer le relèvement du niveau de vie et du bien-être de leurs populations. La troisième Convention de Lomé est ainsi appelée à accentuer l'efficacité de la coopération entre l'Europe et l'Afrique et à donner un nouvel élan à celle-ci.

La Communauté européenne, ses Etats membres ainsi que l'Espagne et le Portugal poursuivront en outre leur aide en faveur des réfugiés en Afrique, s'inspirant des données fournies par la déclaration et le programme d'action de la deuxième conférence internationale sur l'assistance aux réfugiés en Afrique, alors que la situation de ces derniers s'est gravement détériorée par les effets conjugués de la sécheresse, de la famine et de la guerre civile.

Grâce à notre engagement dans ces différents domaines d'action, nous entendons assurer la stabilité du continent africain et approfondir notre coopération tant avec les gouvernements eux-mêmes qu'avec les organisations régionales et l'Organisation de l'Unité Africaine.

Nous sommes convaincus que l'Organisation de l'Unité Africaine continuera à jouer un rôle important dans le respect de principes dont s'inspirent les Nations Unies et dans la poursuite des buts de l'organisation mondiale. Pour les Etats membres de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal, l'importance de l'O.U.A. ne se manifeste pas seulement dans les domaines qui affectent directement le continent africain mais s'étend encore à l'ensemble de la vie internationale. Nous espérons en conséquence que les liens d'amitié et de coopération que nous entretenons avec tous les pays membres de l'Organisation de l'Unité Africaine se renforceront encore au cours des années à venir.

85/296. Déclaration devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique¹

Date of Issue: 21 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

L'année dernière, il a été possible d'adopter par consensus la résolution 39/96 relative à la coopération internationale touchant les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique.

Nous nous sommes félicités de cette approche constructive et positive de la communauté internationale face à cette dernière frontière, dont l'exploration et l'utilisation est susceptible d'avoir de nombreux effets bénéfiques pour l'humanité. Mais comme l'histoire l'a prouvé chaque fois que l'humanité était confrontée à une ère nouvelle, la mise en valeur de l'espace extra-atmosphérique ne se fera pas sans lancer des défis majeurs d'ordre juridique, scientifique et technique à la communauté internationale.

Dans les domaines scientifique et technique, des progrès remarquables et dignes d'admiration ont été accomplis au cours des dernières décennies et ont apporté de manière directe ou indirecte de nombreux avantages pratiques à l'humanité. Nous estimons qu'en raison de la cadence rapide à laquelle la science et les techniques spatiales avancent, il est indispensable que le présent niveau élevé de coopération internationale en matière d'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique soit renforcé et élargi. En effet, la contribution que les activités spatiales sont susceptibles d'apporter au bien-être économique et social de l'humanité n'est possible que si la communauté internationale maintient et développe de manière concrète la coopération et multiplie les actions communes dans le domaine extra-atmosphérique. Les résultats auxquels a abouti la deuxième conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique constituent une bonne illustration à cet égard. De même, les activités de suivi de la conférence, qui sont d'une importance particulière pour les pays en voie de développement afin qu'ils puissent également bénéficier des réalisations de la technologie spatiale, ne peuvent donner lieu à des résultats tangibles que moyennant une intense coopération internationale.

Dans le domaine juridique, l'exploration de l'espace, du fait qu'elle touche à un domaine d'activités nouveau auquel les normes juridiques traditionnelles ne sont pas forcément applicables, pose de nombreux problèmes qui requièrent des solutions originales. Nous sommes convaincus que l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique doit reposer sur un ordre juridique acceptable pour l'ensemble de la communauté internationale. Par ailleurs, nous estimons qu'il est important d'éviter une course aux armements dans l'espace et qu'il convient de se concentrer sur son utilisation pacifique, afin que tous les pays puissent en retirer un maximum de bienfaits.

Il est clair également que l'élaboration progressive d'un ordre juridique gouvernant l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique ne pourra se faire que grâce à une coopération internationale toujours plus intense et constructive qui soit largement soutenue par la communauté internationale toute entière.

¹ Cf. A/SPC/40/PV. or SR.40, point 76.

Monsieur le Président, nous avons pris note avec intérêt du rapport du Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique contenu dans le document A/40/20.

Nous regrettons que l'esprit de consensus n'ait pas pu prévaloir au sein du Comité et que les recommandations et les décisions contenues dans le rapport en question n'aient pas pu faire l'objet de formulations acceptables pour tous. Or il est évident que des progrès réels dans les travaux du Comité ne peuvent être achevés que s'il est possible de trouver un consensus sur les différentes questions sous examen.

Ainsi, et bien que des progrès appréciables aient pu être faits dans ce domaine, il n'a pas encore été possible d'achever un consensus sur le projet de principes relatifs à la télédétection spatiale. Nous osons espérer cependant qu'un accord acceptable pour tous pourra bientôt être trouvé sur base du document présenté par la délégation autrichienne.

De même, nous avons bon espoir que des progrès tangibles pourront être réalisés dans un proche avenir en matière de normes de droit international relatives à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires dans l'espace extra-atmosphérique.

Evidemment, cela n'est possible que si le Comité peut se concentrer sur les questions qui sont essentiellement de sa compétence et s'il ne perd pas trop de temps à définir son domaine de compétence. Nous sommes en effet d'avis que le Comité doit consacrer l'essentiel de ses efforts aux domaines positifs de la coopération visant à promouvoir l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique et laisser les aspects tangents à cette question à d'autres enceintes bilatérales ou multilatérales où elles font l'objet de négociations détaillées.

Nous estimons par ailleurs qu'il est possible d'améliorer l'organisation et la méthode de travail du Comité ainsi que de ses deux sous-comités, afin de rendre leurs travaux plus efficaces. Le document de travail¹ soumis à cet effet par un certain nombre d'Etats membres du Comité le 14 juin 1985 contient des idées intéressantes à cet égard et devrait retenir l'attention du Comité.

Enfin, le Comité ne devrait pas se limiter à essayer de trouver des solutions aux problèmes dont il est actuellement saisi et qui sont en suspens, mais il devrait également s'intéresser à d'autres domaines de la coopération internationale en matière de l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique, qui sont susceptibles d'aboutir à des accords apportant des avantages pratiques à tous les Etats et en particulier aux pays en développement.

Monsieur le Président, depuis sa création, le Comité pour l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique a été à même d'achever des résultats substantiels en matière de coordination de la coopération internationale dans l'espace extra-atmosphérique, qui ont été d'une grande importance pour la promotion des politiques spatiales nationales et pour le développement des relations internationales dans ce domaine. Les divers instruments juridiques résultant des travaux du Comité constituent un progrès appréciable dans l'élaboration d'un ordre juridique pour l'utilisation pacifique de l'espace extra-atmosphérique. Nous sommes d'avis que l'esprit de coopération et la recherche du consensus qui ont permis au Comité d'obtenir ces résultats remarquables doivent également guider ses travaux à l'avenir, s'il veut obtenir des succès comparables.

Il va sans dire, Monsieur le Président, que nous espérons également qu'il sera possible pour notre Commission d'adopter par consensus une résolution sur cet important point de notre ordre du jour.

¹ A/40/20/Ann.II.

85/297. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation en Amérique centrale¹

Date of Issue: 22 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

L'évolution de la situation en Amérique centrale continue à nous inspirer de sérieuses préoccupations. L'aggravation des conflits depuis un an dans une région avec laquelle nous partageons de nombreuses traditions historiques et culturelles, non seulement cause aux populations victimes de la violence des souffrances et des pertes matérielles inadmissibles, mais comporte en outre de sérieux risques d'escalade et d'extension.

Nous demeurons persuadés que la crise en Amérique centrale ne peut trouver d'issue valable par le recours à la force, mais uniquement grâce à un règlement amiable reposant, comme le veut la Charte des Nations Unies, sur le respect de la souveraineté et de l'indépendance nationales, l'intégrité territoriale et l'inviolabilité des frontières ainsi que sur la non-ingérence d'un pays dans les affaires d'un autre, l'absence de tout recours à la menace ou à l'emploi de la force et, de manière plus générale, l'absence de toute intervention de forces étrangères à la région.

Ces principes sont étroitement liés aux idéaux et aux valeurs de la démocratie pluraliste qui sont les nôtres et pour lesquelles la participation de tous les courants politiques et la tenue périodique d'élections libres ainsi que la garantie des droits de l'homme et des libertés fondamentales forment des composantes essentielles. Il importe donc d'encourager par tous les moyens disponibles, le respect de l'intégrité de la personne, la liberté de la presse, la liberté syndicale et la liberté religieuse, telles qu'on les trouve consacrées dans les pactes internationaux et la Déclaration universelle des droits de l'homme. La pleine réussite de cette entreprise sera assurée par l'engagement d'un dialogue à l'échelle nationale visant à mettre un terme à la violence et à l'instabilité pour ouvrir dans chacun des pays concernés la voie à la réconciliation nationale dans le cadre d'institutions politiques et sociales pluralistes et démocratiques.

L'origine de l'instabilité en Amérique centrale est de nature complexe. Elle provient, dans une large mesure, de l'injustice des structures socio-économiques et politiques internes, de sorte que la solution des problèmes est, comme le rappelle le Secrétaire général dans son rapport introductif à notre débat, d'abord fonction de la volonté politique des gouvernements de consolider leurs institutions étatiques et de porter remède aux causes profondes des difficultés d'ordre économique et social existantes.

La Communauté européenne et ses Etats membres, l'Espagne et le Portugal sont désireux de les aider autant que possible à corriger les causes de cette instabilité et à préparer les conditions d'un avenir meilleur grâce au développement économique et à la justice sociale ainsi qu'au rétablissement de la paix et à la sauvegarde de la démocratie.

Pour cette raison nous avons, dès le début, accordé spontanément notre appui à la démarche pertinente entreprise il y a deux ans et poursuivie depuis lors avec persévérance par les quatre pays du groupe de Contadora en vue d'établir une structure solide sur laquelle édifier la paix en Amérique centrale.

Cette initiative jette les bases d'une solution pacifique globale émanant de la région elle-même, négociée et librement acceptée. Elle est de nature à rétablir un climat de confiance, celle-ci constituant une prémisses indispensable à la reprise du dialogue et de la coopération entre toutes les parties concernées.

Dans le but d'étudier les moyens d'encourager de façon tangible la réalisation des objectifs politiques, économiques et sociaux auxquels les pays d'Amérique centrale ont souscrit le 9 septembre 1983 dans le document des objectifs de Contadora, une réunion des ministres des Affaires étrangères s'est tenue à San

¹ Cf. A/40/PV.89, point 21.

José, au Costa Rica, les 28 et 29 septembre 1984 entre la Communauté européenne et ses Etats membres, l'Espagne et le Portugal, d'une part, les Etats d'Amérique centrale et ceux du groupe de Contadora, de l'autre. Cette rencontre, qualifiée de part et d'autre d'historique, jeta par le dialogue politique et la coopération économique, les bases d'une nouvelle structure des relations entre la Communauté européenne et l'Amérique centrale.

Encouragés par l'écho international favorable que trouva cette initiative, les participants comptent lui donner un caractère permanent afin de contribuer à la promotion de la confiance à l'intérieur de l'Amérique centrale ainsi qu'entre la Communauté européenne, d'une part, et l'Amérique centrale, de l'autre, avec pour objectif ultérieur de faciliter à la fois l'élargissement et l'approfondissement progressifs de cette coopération.

Nous nous félicitons que, cet été, quatre pays démocratiques d'Amérique latine, l'Argentine, le Brésil, le Pérou et l'Uruguay se soient solidarisés formellement avec l'œuvre de réconciliation des quatre pays médiateurs et lui aient apporté un soutien actif. Il faut souhaiter que l'acte de paix et de coopération révisé aboutisse dans les délais prévus par ses auteurs à un accord définitif permettant de dégager une solution pacifique et globale, assortie de mécanismes d'exécution et de suivi efficaces et adéquats.

Un tel système de sécurité régionale fiable, établi conformément au droit international, devrait freiner la course aux armements sous toutes ses formes, mettre en place des moyens de contrôle et de réduction des armements et des effectifs militaires, éliminer la présence des troupes étrangères et empêcher les actes d'intimidation et de déstabilisation ainsi que le terrorisme, la subversion et le sabotage.

En attendant, nous sommes convaincus qu'il est nécessaire que les pays intéressés s'abstiennent de toute action risquant de porter préjudice au processus en cours, qu'ils contribuent activement à une réduction des tensions et qu'ils s'efforcent d'amorcer des solutions adéquates aux contentieux existants.

Les Etats membres de la Communauté européenne, l'Espagne et le Portugal ainsi que les Etats d'Amérique centrale et ceux du groupe de Contadora viennent de tenir, au niveau des ministres des Affaires étrangères, les 11 et 12 novembre 1985 à Luxembourg, une seconde conférence destinée à poursuivre et à développer le dialogue politique et la coopération économique entamés l'année dernière, suivant les principes énoncés dans la déclaration de San José.

Les participants à la conférence de Luxembourg ont souligné l'importance d'une poursuite des négociations en cours dans un esprit constructif sur la base du projet d'accord de paix et de coopération en Amérique centrale du 12 septembre 1985. Ils ont encouragé à nouveau le groupe de Contadora de persister dans la mise au point finale d'une solution pacifique en Amérique centrale. Après que ces négociations auront été menées à bonne fin il s'agira d'entamer les procédures constitutionnelles nécessaires à l'entrée en vigueur sans délai de l'Acte de Contadora.

Les pays de la Communauté européenne, l'Espagne et le Portugal réitérent leur volonté d'offrir leur appui, dans la mesure de leurs possibilités et si on leur en fait la demande, à l'action des Etats auxquels incombe l'application des termes de l'acte de Contadora pour la paix et la coopération. Ils pourraient notamment contribuer aux mécanismes d'exécution et de suivi.

On a procédé à Luxembourg à la signature d'un accord-cadre de coopération inter-régionale entre les Etats parties au traité général de l'intégration économique centre-américaine et Panama, d'une part, la Communauté économique européenne, d'autre part. Moyennant la mise en œuvre d'une coopération étroite et institutionnalisée, cet accord est appelé à renforcer l'intégration économique de la région centre-américaine et à soutenir son développement économique ainsi que le progrès social au bénéfice d'une plus grande stabilité politique.

La Communauté européenne, l'Espagne et le Portugal comptent accorder une assistance aux projets de portée régionale sur la base des priorités et des objectifs de la région, identifiés de commun accord.

Nous espérons apporter ainsi une contribution constructive et efficace aux efforts de ceux qui cherchent à dénouer pacifiquement les difficultés dans l'une des zones conflictuelles les plus sensibles de la planète afin d'y substituer le dialogue à la confrontation et de faire en sorte que la négociation y mène à une paix durable, fondée sur la liberté, la justice et le progrès.

85/298. Déclaration devant la Sixième commission sur le développement progressif des principes et normes du droit international relatif au nouvel ordre économique international¹

Date of Issue: 22 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Willemarck: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Pays membres de la Communauté européenne, ainsi qu'au nom de l'Espagne et du Portugal.

Les gouvernements précités procèdent actuellement à l'examen approfondi des études d'U.N.I.T.A.R. complétées fort utilement par l'étude analytique du professeur Abi-Saab, publiée en octobre 1984.

Vu la complexité des matières traitées, les Dix ont déjà fait savoir, au mois de mai de cette année, que le sujet demande un examen sérieux et approfondi et que, dès lors, ils n'étaient pas à même de fournir des commentaires dans les délais prévus par la résolution 39/75 (cf. document A/40/446).

Ce n'est qu'après avoir dûment tenu compte de tous les points de vue des Etats qu'il sera possible de prendre une décision sur les modalités de poursuite de cet exercice.

Mais il faut constater que, jusqu'à ce jour, seulement un nombre limité d'Etats ont soumis leurs vues sur l'étude analytique d'U.N.I.T.A.R.

Or, il paraît nécessaire que toute décision sur l'orientation future de nos travaux soit prise sur la base de commentaires des Etats mûrement réfléchis du plus grand nombre possible d'Etats.

C'est pourquoi les Dix ainsi que l'Espagne et le Portugal réaffirment leur point de vue que le délai de dépôt des commentaires des Etats soit prorogé jusqu'à la quarante et unième Assemblée générale et que toute décision sur l'action à entreprendre doit être reportée à cette date.

85/299. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le Corps commun d'inspection²

Date of Issue: 25 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Devreux: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de parler au nom des dix pays de la Communauté européenne.

Je voudrais tout d'abord remercier le distingué Président du Corps commun d'inspection pour les remarques liminaires qu'il a faites devant la Cinquième commission.

Les Dix attachent une grande importance à la fonction confiée au Corps commun d'inspection. Les Nations Unies ont grand besoin d'un organe indépendant, doté des plus larges pouvoirs d'investigation et capable de juger de façon critique et constructive l'usage que les organisations font de leurs ressources.

En garantissant au Corps commun d'inspection la plus large indépendance, son statut lui permet de remplir cette fonction essentielle avec le recul nécessaire. Nous réaffirmons que les rapports du Corps commun d'inspection doivent être soumis directement à l'Assemblée générale, dans le respect, bien sûr, de la procédure d'acheminement et de traitement de ces rapports prévu[e] à l'article 11, paragraphe 4 de son statut, sur laquelle le Secrétaire général est chargé de veiller.

¹ Cf. A/C.6/40/SR.45, point 130.

² Cf. A/C.5/40/SR.47, point 120.

La compétence et l'envergure des inspecteurs doivent être, comme l'est le statut, une garantie essentielle de la qualité des travaux du Corps commun d'inspection. Dans le respect d'une distribution géographique équitable, l'Assemblée générale a le devoir de choisir des experts présentant les plus hautes qualités individuelles pour remplir cette difficile fonction.

Rappelons ici que le statut sur lequel nous devons tous veiller prescrit que le Corps commun se compose de onze inspecteurs au maximum, choisis parmi les membres des corps de contrôle ou d'inspection nationaux, ou parmi des personnes ayant des attributions semblables, en raison de leur expérience particulière des questions administratives et financières à l'échelon national et international, y compris des questions de gestion.

Enfin, lorsqu'il établit en toute indépendance son programme de travail, le Corps commun d'inspection doit s'attacher aux sujets qui sont essentiels au bon fonctionnement de l'Organisation.

Sans entrer ici dans le détail de chaque rapport, nous voulons dire qu'ils recevront la plus grande attention lors de l'examen des points de l'ordre du jour auxquels ils s'attachent.

Nous ne doutons pas que les autres grandes commissions ainsi que divers organes subsidiaires devraient, comme nous le faisons, examiner avec soin, les rapports qui les touchent directement.

Il convient enfin que l'administration veille à la mise en œuvre des recommandations du Corps commun d'inspection.

Les Dix ne doutent pas que tous les efforts nécessaires seront faits afin que le Corps commun d'inspection puisse accomplir au mieux sa tâche importante.

85/300. Déclaration devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Conseil économique et social¹

Date of Issue: 26 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal, j'aimerais évoquer certaines questions soumises à l'attention de notre Commission au titre du point 12 de l'ordre du jour.

Prenant la parole au nom des douze Etats mentionnés, le ministre luxembourgeois des Affaires étrangères affirmait, le 23 septembre au cours du débat général, que nos Etats – forts de leur expérience – sont convaincus que le respect universel et effectif de tous les droits de l'homme et des libertés fondamentales tels qu'ils sont contenus dans la Déclaration universelle des droits de l'homme et dans d'autres instruments internationaux constitue le meilleur gage pour la justice et la paix. Les droits consignés dans les pactes internationaux sont indivisibles et liés entre eux et font partie intégrante d'un système global de protection de la personne humaine.

Protection et promotion des droits de l'homme sont indissociables. Malheureusement l'action conduite dans ce domaine par les instances internationales reste souvent partielle et elle est souvent contestée par les pays mis en cause. Dans ce contexte il y a lieu de rappeler qu'au cours des récentes années certains Etats sont revenus à des principes démocratiques et pluralistes; les représentants de ces Etats soulignent aujourd'hui la légitimité et l'importance de l'engagement des Nations Unies pour la sauvegarde des droits de l'homme dans leur pays pendant les années de répression, et ceci malgré les protestations des régimes non démocratiques de l'époque. Ces expériences nous exhortent donc à surmonter les impuissances apparentes, d'abord en utilisant mieux les moyens dont nous disposons et ensuite en complétant ces moyens. Un ensemble de normes clairement définies et universellement

¹ Cf. A/C.3/40/SR.54, point 12.

admises, des textes précis et des instruments contraignants nous permettront de déterminer les situations appelant une action des instances internationales. Pour éviter le danger de sélectivité, il faudrait suivre des procédures applicables à tous. Conformément aux procédures existantes, les violations des droits de l'homme sont traitées par la Commission des droits de l'homme — le principal organe des Nations Unies dans la défense des droits de l'homme — et par la Sous-commission de la lutte contre les mesures discriminatoires et de la protection des minorités. D'autres procédures en la matière sont prévues par les pactes relatifs aux droits de l'homme et par d'autres instruments concernant la protection des droits de l'homme, y inclus les diverses procédures facultatives prévues dans ces instruments. Toutes ces procédures mettent en lumière l'importance que le système des Nations Unies attache au problème des violations des droits de l'homme et la préoccupation constante que celles-ci constituent pour l'Assemblée générale.

Nous tenons à ce que le système de protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales de l'individu soit constamment renforcé. C'est pourquoi l'adoption, le 10 décembre 1984, de la Convention contre la torture et autres peines et traitements cruels, inhumains ou dégradants, constitue une étape majeure. S'il est vrai que la pratique de la torture est déjà mise au ban par la Déclaration universelle des droits de l'homme et le Pacte international relatif aux droits civils et politiques, l'usage continu, à un degré alarmant, de cette pratique odieuse a rendu nécessaire un renforcement du droit international en la matière. Nos pays lancent un appel à tous les Etats de devenir parties à la Convention contre la torture.

Au début de cette année, la Commission des droits de l'homme a franchi un pas supplémentaire dans la lutte qu'elle mène contre la torture et dans l'aide qu'elle dispense à ses victimes en nommant un rapporteur spécial chargé de surveiller l'évolution de cette question et investi de pouvoirs l'habilitant à rechercher et à recevoir toute information crédible et fiable concernant des prétendus cas de torture, où qu'ils se produisent dans le monde. La nomination de ce rapporteur permettra à la Commission des droits de l'homme de participer de manière suivie et active aux efforts visant à éliminer les pratiques de torture. En ce qui concerne le Fonds de contribution volontaire pour les victimes de la torture, nous lançons un appel à tous les gouvernements, organisations non gouvernementales et particuliers à répondre favorablement aux demandes de nouvelles contributions à ce Fonds.

Monsieur le Président, dans de nombreux pays des exécutions sommaires ou arbitraires et notamment des exécutions extrajudiciaires sont à déplorer, comme le note aussi le rapport traitant de ce problème. Les Dix condamnent vivement ces pratiques inhumaines.

Nos pays ont appuyé fermement la résolution de l'E.C.O.S.O.C. 1985/37 qui proroge d'un an le mandat du rapporteur spécial, M. Amos Wako, afin qu'il puisse soumettre de nouvelles conclusions et recommandations à la Commission des droits de l'homme. La Commission devra chercher à se doter encore d'autres moyens pratiques conduisant à la prévention et, nous l'espérons, à l'élimination totale de cette pratique barbare en violation des droits les plus fondamentaux. De manière générale nous tenons à souligner l'importance que nous accordons aux travaux menés par les rapporteurs spéciaux désignés par la Commission des droits de l'homme. Tout en reconnaissant le mérite des rapports dont nous avons pris connaissance cette année, nous souhaiterions que ces enquêtes aient un caractère plus exhaustif et détaillé. Pour ce faire, toutes les facilités doivent être accordées aux rapporteurs par les gouvernements, et au premier chef le droit de visite dans les pays concernés.

Depuis 1980, il existe un groupe de travail sur les disparitions forcées ou involontaires. Les douze Etats dont je suis le porte-parole attachent une grande importance à l'accomplissement de sa tâche et nous nous félicitons de constater qu'il s'acquitte de son mandat d'une manière responsable et discrète. Malheureusement le fait que nous devons proroger ce mandat démontre avec éloquence que cette pratique condamnable persiste dans de trop nombreux pays. Nous appelons à tous les gouvernements concernés à répondre positivement aux requêtes de visites afin de permettre au groupe de remplir ses tâches avec une efficacité toujours accrue. Nous sommes également conscients que cette efficacité dépendra de l'assistance matérielle et technique que nous mettrons à sa disposition. Cette assistance devrait être accordée en priorité par le Secrétaire général. Dans ce contexte nous pensons également que les tâches seraient facilitées par un mandat s'étendant sur deux ans.

Monsieur le Président, les Dix, l'Espagne et le Portugal prennent la défense des droits de l'homme partout où ils sont menacés et ils utilisent pour la dénonciation des atteintes à la dignité humaine et aux libertés fondamentales toutes les forces à leur disposition.

Nos pays sont tous parties à la Convention européenne de la sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, qui unit pratiquement tous les pays de l'Europe occidentale. Elle a probablement la portée la plus étendue de tous les instruments internationaux relatifs aux droits de l'homme. Dans notre région il existe également des violations de ces droits que nous considérons essentiels, violations sur lesquelles d'ailleurs la Commission européenne des droits de l'homme et la Cour européenne des droits de l'homme se prononcent. Grâce à l'action de ces deux organes, cette convention a eu des effets éminemment positifs au cours du dernier quart de siècle. Cette expérience a renforcé notre conviction qu'une simple ratification ou adhésion à des instruments des droits de l'homme ne suffit pas.

Dans plusieurs Etats de l'Europe orientale, les libertés fondamentales et certains droits de l'homme ne sont pas respectés, bien que ces droits soient souvent ancrés dans les articles constitutionnels de ces pays. Aux réunions de la Conférence sur la coopération et la sécurité en Europe nous avons soulevé des questions importantes, telles notamment la liberté de mouvement à l'intérieur et à l'extérieur des pays, le droit de professer et de pratiquer librement sa foi religieuse, le droit de défendre le droit et les libertés fondamentales sans pour cela être intimidé, voire persécuté. Ces gouvernements s'enorgueillissent du nombre d'instruments relatifs aux droits de l'homme auxquels ils sont parties, mais commettent de fréquentes violations par rapport à l'esprit et même la lettre de ces instruments.

Monsieur le Président, ici je me limiterai à vous exposer plus en détail les sentiments de nos Etats à l'égard de la situation régnant dans des pays qui ont fait d'une manière particulière l'objet de délibérations à la Commission des droits de l'homme et dans d'autres enceintes du système des Nations Unies.

A la lumière des graves incidents survenus en Afrique du Sud, la quarantième Assemblée générale réserve encore plus que dans les années précédentes une place prioritaire au sujet de la lutte contre l'apartheid et de la discrimination raciale. Les violations des droits de l'homme en Afrique du Sud constituent déjà traditionnellement un des sujets primordiaux traités par le rapport de l'E.C.O.S.O.C. Les Etats au nom desquels j'ai l'honneur de parler ont, dans plusieurs enceintes de cette Assemblée générale et plus particulièrement à la Troisième commission au moment de la discussion du point 88, exprimé leur extrême réprobation face au système de l'apartheid basé sur la ségrégation raciale, la discrimination, l'exploitation des êtres humains et la répression. En érigeant le principe de la ségrégation raciale en philosophie d'Etat, la République sud-africaine fonde sa structure étatique sur un système qui est une violation répugnante des droits humains élémentaires.

Dans une année où une vague de répression aveugle faisait des centaines de morts en Afrique du Sud, les Etats de la Communauté européenne ainsi que l'Espagne et le Portugal tenaient à faire connaître en détail leurs points de vue à l'égard des graves développements intervenus dans la pointe de l'Afrique. Ils ont exposé clairement leurs demandes au gouvernement sud-africain; celles-ci sont conformes à leur conviction que seule une solution politique et pacifique peut aboutir à un climat de paix, de liberté et de justice sociale. Nos pays ont par ailleurs adopté une série de mesures dont j'ai fait état *in extenso* dans mon intervention sous le point 88. Ces mesures ont été adoptées le 10 septembre et portent notamment sur des embargos économiques ainsi que la suppression d'exportations dans des domaines très importants et sensibles, le rappel des attachés militaires et le gel des relations dans les domaines du sport, de la culture et de la science. Par ailleurs les ministres des Affaires étrangères des Dix, de l'Espagne et du Portugal ont adopté le 19 novembre une version révisée et renforcée du Code de conduite des entreprises qui attribue entre autre un rôle accru aux syndicats des travailleurs noirs.

Nous condamnons de la façon la plus ferme toute atteinte à la vie, toute dénigration de la valeur humaine et toute souffrance imposée délibérément. Nos actions sont accomplies dans le seul but d'apporter un authentique soulagement à ceux qui sont les victimes d'une politique inhumaine.

Les méthodes employées par le gouvernement sud-africain contre vents et marées pour préserver un système infailliblement voué à l'échec sont étendues à la Namibie, un territoire que Prétoria occupe illégalement. Nous réitérons notre vue que le peuple namibien doit pouvoir bénéficier de la jouissance des

droits de l'homme et des libertés fondamentales et surtout du droit à l'autodétermination qui continue à lui être refusé. Aussi longtemps que nous n'assistons pas à l'éradication totale de la discrimination raciale et à l'indépendance de la Namibie, en conformité avec la résolution 435 du Conseil de Sécurité, l'Afrique australe ne trouvera pas la stabilité, la sécurité et la paix auxquelles elle aspire depuis des décennies.

Monsieur le Président, nous sommes appelés cette année pour la première fois à analyser un rapport sur l'Afghanistan. Il est regrettable que les autorités de ce pays n'aient pas daigné répondre à la demande de collaboration du rapporteur spécial mandaté par la Commission des droits de l'homme.

Depuis des années la communauté internationale demande le retrait de plus de 100.000 soldats soviétiques stationnés dans ce pays en violation des principes fondamentaux de la Charte des Nations Unies. L'invasion de l'Afghanistan a conduit à un exode massif: environ quatre millions d'Afghans ont été forcés à quitter leur patrie et à chercher refuge dans des pays voisins. Au cours des sessions précédentes de notre Commission, nous avons déjà fait état des bombardements aveugles contre des objectifs civils faisant de nombreuses victimes, des exécutions arbitraires et des multiples cas de torture. Par ailleurs, depuis des années la situation économique dans ce pays est aggravée par le pillage des ressources naturelles, par la destruction délibérée de villages et de récoltes qui ont sans cesse fait augmenter le nombre des réfugiés.

Le rapport détaillé et fouillé apporte de nouvelles preuves accablantes sur les plus graves violations des droits de l'homme. Le rapporteur spécial relève l'emploi de mines antipersonnelles et de jouets piégés, le choix de civils comme victimes, en particulier des femmes et des enfants, et le refus de reconnaître aux membres des forces d'opposition afghanes le statut de prisonniers de guerre, tout ceci en violation des conventions internationales pertinentes qui lient d'ailleurs les parties en conflit dans ce pays. Le rapporteur note encore la pratique courante de la torture contre les opposants du régime qui a pris le caractère de pratique administrative.

Cette situation désastreuse ne peut s'améliorer que par le retrait inconditionnel des troupes étrangères, qui constitue une condition indispensable à l'exercice du droit à l'autodétermination du peuple afghan. Devant les violations généralisées et massives des droits de l'homme qui n'ont cessé d'augmenter, nous nous joignons à l'appel du rapporteur spécial lancé au gouvernement afghan pour qu'il collabore, avec la Commission des droits de l'homme, afin que soit redressée la situation des droits de l'homme dans ce pays.

Le Cambodge qui a été occupé et envahi par une puissance étrangère, en l'occurrence le Vietnam, constitue un cas similaire par rapport à l'Afghanistan et les Dix, l'Espagne et le Portugal attachent une importance égale au règlement de ce foyer de tensions. Un grand nombre d'habitants ont quitté le pays et vivent désormais dans des conditions très précaires dans des camps de réfugiés situés dans les pays frontaliers. A maintes reprises au cours de cette année nos pays ont condamné l'intensification des attaques vietnamiennes contre les camps de réfugiés et de personnes déplacées qui constituent une violation flagrante des principes humanitaires fondamentaux de la Charte des Nations Unies.

Les Douze aimeraient rappeler à ce sujet les déclarations qu'ils ont faites ailleurs pendant cette Assemblée générale, déclarations dans lesquelles ils déplorent l'occupation de l'Afghanistan et du Cambodge. Ils y ont réitéré le droit à l'autodétermination de ces deux peuples et demandé à l'Union Soviétique et au Vietnam de se conformer aux diverses résolutions votées par l'Assemblée générale à des majorités incontestables.

Monsieur le Président, nous sommes aujourd'hui également saisis pour la première fois à la Troisième commission d'un rapport sur l'Iran. Au cours des années précédentes nous avons à maintes reprises déploré la grave situation en matière de droits de l'homme dans ce pays et insisté, à l'instar du représentant spécial, sur le fait que l'Iran reste légalement tenu de respecter la Déclaration universelle et les pactes internationaux relatifs aux droits de l'homme et tous les autres instruments internationaux pertinents auxquels ce pays a souscrit. Aucune contrainte intérieure ou extérieure ne saurait justifier un manquement à ces obligations. Nous continuons malheureusement à recevoir des informations convergentes concernant des atteintes à l'intégrité physique des personnes, des exécutions sommaires et arbitraires, l'usage de la torture et autres peines et traitements cruels, inhumains et dégradants ainsi que des détentions prolongées sans procès. Les opposants au régime subissent des persécutions sans pitié. Ce

sort continue aussi à être réservé en particulier à des minorités religieuses, tels les Baha'is, qui sont victimes d'une discrimination systématique fondée exclusivement sur des considérations religieuses. Ces pratiques condamnables sont aggravées par l'absence d'un pouvoir judiciaire indépendant qui n'offre guère de garanties pour un procès juste et équitable. Nos pays sont également préoccupés par la conscription d'enfants qui sont envoyés aux champs de bataille.

Selon le représentant spécial, le gouvernement iranien a fait un premier pas vers une coopération avec lui par l'intermédiaire de ses représentants à l'étranger. Mais à notre sens il n'a pas encore fourni des réponses satisfaisantes aux informations et accusations qui font état de violations des droits de l'homme d'une extrême gravité. A propos du rapport remis par le gouvernement iranien et qui mentionne plusieurs dispositions légales, nous notons avec le représentant spécial que nous ne disposons pas d'informations qui nous permettent de juger de l'application de ces dispositions. Nous demandons que l'Iran permette au représentant de visiter le pays et, qu'avec l'aide des Nations Unies, la situation en matière de droits de l'homme soit redressée.

Monsieur le Président, des accords ont été signés le 12 novembre à Luxembourg entre les Dix, l'Espagne et le Portugal, les Etats de l'isthme centraméricain et ceux du groupe de Contadora qui sont une illustration de notre volonté de contribuer au développement économique et à l'établissement dans cette région, d'un climat de paix qui à l'avenir liera d'amitié des nations authentiquement démocratiques et éprises de liberté, de justice sociale et du respect intégral de la valeur et de la dignité de l'homme. Nos pays se sentent très proches des peuples de l'Amérique centrale et des liens multiples font que nous ressentons avec d'autant plus de douleur toute infraction au respect de notre héritage politique, social, culturel, mais surtout aussi de notre héritage humanitaire commun.

Nous avons aujourd'hui devant nous des rapports ayant trait à la situation des droits de l'homme dans deux pays de l'Amérique centrale et ce fait démontre à l'évidence que nos préoccupations restent justifiées. Nous apprécions le fait que le gouvernement du Guatemala a reçu le rapporteur spécial mandaté par la Commission des droits de l'homme. Nous nous félicitons que le gouvernement ait décidé d'entamer le processus de retour à la démocratie par l'organisation d'élections présidentielles. Le nouveau gouvernement guatémaltèque, qui doit être mis en place au début de l'année prochaine, devra, — pour être crédible — mettre pleinement en œuvre la nouvelle constitution qui entrera en vigueur à la même date, notamment en ce qui concerne les articles relatifs aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales. Cette constitution devra assurer une jouissance plus grande des droits économiques, sociaux et culturels du peuple guatémaltèque. Nous sommes convaincus que le partage inéquitable des ces droits est à l'origine du conflit que connaît ce pays. Les initiatives déjà prises doivent être élargies et poussées plus en avant encore. Dans ce contexte, il s'agira tout d'abord d'alléger le sort de populations rurales et autochtones qui ont été durement frappées par un conflit mettant aux prises les forces armées et la guérilla. Les Dix restent préoccupés par l'installation de ces populations dans des centres de développement et leur participation forcée à des patrouilles civiles onéreuses sous le contrôle des forces armées. Par ailleurs les actions de la guérilla ont également des répercussions négatives dans ce domaine.

Au Guatemala, non seulement les libertés fondamentales sont limitées, mais encore la vie des citoyens reste menacée par des abus de pouvoir d'une extrême gravité. La violence se manifeste notamment dans de nombreux cas de séquestrations, de disparitions, d'enlèvements, de meurtres et de torture. Nous lançons un appel au gouvernement du Guatemala pour qu'il permette que des organisations internationales puissent enquêter sur le sort de personnes disparues et pour qu'il rende publics sans délai les résultats de telles investigations. Il ne fait par ailleurs pas de doute que le nouveau gouvernement devrait améliorer le plus rapidement possible le système de justice pénale dans l'optique d'enrayer toute atteinte à la personne humaine par la mise en place d'une justice sans complaisance, efficace et indépendante.

A l'instar du gouvernement du Guatemala, celui du Salvador a apporté sa coopération au représentant spécial de la Commission des droits de l'homme.

Nous sommes encouragés du fait que le représentant spécial estime que les pouvoirs constitués de la République d'El Salvador poursuivent la politique qu'ils ont mis en place pour améliorer le respect des droits de l'homme. Nous appuyons les autorités salvadoriennes dans leur volonté d'améliorer le système judiciaire, mais les activités menées par ce système pour enquêter sur les graves violations des droits de

l'homme commises à des fins politiques, et pour les châtier, ne sont pas du tout satisfaisantes. D'après l'avis du rapporteur, les forces armées ne se seraient plus rendu[es] coupables de massacres délibérés parmi la population. Dans ce contexte les nouveaux codes de conduite de l'armée, entrés en vigueur en 1984, ont certainement contribué à humaniser quelque peu le conflit et, d'une manière générale, à baisser le nombre de victimes civiles. La population civile continue à subir de lourdes pertes dues aux bombardements et autres actions militaires de l'armée salvadorienne. Toutes ces activités conduisent parfois à des délogements et des déplacements de force par les autorités. Pendant l'année en cours, l'opposition armée a intensifié ses actions et elle s'est rendue coupable au moins d'un meurtre collectif. Nous sommes aussi préoccupés par le nombre croissant d'assassinats et de séquestrations qu'elle a perpétrés, — je cite à titre d'exemple des maires élus et plus récemment la fille du président — et par les attaques continues contre l'infrastructure économique du pays, ce qui ne manque pas d'augmenter encore davantage le nombre déjà élevé de réfugiés et de personnes déplacées. Dans ce contexte, les Dix, l'Espagne et le Portugal demandent une meilleure application par les deux parties des Conventions de Genève quant aux normes minimales de protection des droits de l'homme et de traitement humanitaire.

Moins d'une année après l'élection présidentielle, le Salvador a connu, le 31 mars 1985, des élections législatives. Ces élections auraient eu certainement de retombées encore plus bénéfiques si toutes les parties y avaient participé dans un esprit de réconciliation nationale. Nous partageons entièrement l'avis du rapporteur qu'une cohabitation pacifique, démocratique et stable ne peut être atteinte que grâce à un dialogue sincère, généreux et ouvert. Il est regrettable que les pourparlers entre le président Napoléon Duarte et l'opposition armée aient été interrompus. Seule une solution politique globale négociée peut aboutir à une authentique réconciliation nationale qui mettrait un terme aux exécutions arbitraires, aux séquestrations, aux disparitions, à la torture et aux autres crimes qui continuent à caractériser la situation interne du pays. Nous sommes préoccupés par les meurtres commis par des organisations paramilitaires d'extrême droite, certaines d'entre elles liées avec des agents subalternes d'organes de l'Etat ou tolérées par eux. Le rapport note à ce sujet que du côté gouvernemental la responsabilité pour ces crimes n'incombe pas directement aux dirigeants du Salvador, il est néanmoins indispensable qu'ils se doivent de tout mettre en œuvre pour contrôler l'appareil gouvernemental et le corps de l'armée.

Nous espérons vivement que les mois à venir verront le dialogue se renouer entre toutes les parties concernées et que le gouvernement du Salvador persévéra dans ses efforts d'améliorer le respect des droits de l'homme à l'intérieur du processus de normalisation démocratique engagé.

Vu les liens historiques, culturels, linguistiques et politiques entre les pays de la Communauté européenne, l'Espagne, le Portugal et les pays de l'Amérique du Sud, nous tenons à exprimer notre profonde satisfaction à l'égard du processus de démocratisation qui, à quelques exceptions près, a conduit dans cette partie du monde à la victoire des anciennes traditions démocratiques et pluralistes.

Malheureusement, le Chili reste un des rares pays de la région où les aspirations légitimes du peuple restent étouffées. Si nous jugeons positif que le gouvernement chilien ait pour la première fois reconnu le mandat du rapporteur spécial et apporté son concours dans l'accomplissement de sa tâche, nous regrettons cependant que la grave situation en matière de droits de l'homme ne se soit pas améliorée. La décision de lever, le 17 juin passé, l'état de siège a été immédiatement contrebalancée par la proclamation, le même jour, de l'état d'urgence qui permet toujours de couvrir de graves et systématiques violations des droits de l'homme et de activités répressives et arbitraires, qui impose des restrictions considérables au fonctionnement normal du système judiciaire et assure l'impunité à ceux qui se rendent coupables de ces violations. D'un autre côté, il y a des indications encourageantes que quelques membres de l'appareil judiciaire sont maintenant prêts à agir avec un certain degré d'indépendance. Nous partageons l'avis du rapporteur lorsqu'il considère insuffisants les efforts des dirigeants chiliens visant à réduire le nombre des réfugiés. Nous sommes préoccupés par les informations qui font état de l'emploi de la torture et d'autres traitements cruels, d'arrestations arbitraires, de persécutions et d'assignations à résidence sans procès. Nous avons été témoins cette année d'une répression brutale à l'occasion de manifestations et de protestations populaires en faveur de la liberté, des droits de l'homme et du rétablissement de la démocratie. En l'absence d'un dialogue avec l'opposition démocratique du pays, ces manifestations restent un des seuls moyens pour exprimer l'entière réprobation face à un régime qui, depuis maintenant douze ans, refuse l'exercice des libertés démocratiques.

Nous espérons que le gouvernement chilien étendra encore sa coopération avec le rapporteur spécial, plus particulièrement lors de sa prochaine visite dans le pays. Nous renouvelons notre appel aux autorités chiliennes, qu'elles prennent rapidement des décisions conduisant au rétablissement de l'ordre démocratique qui a si longtemps prévalu dans ce pays avec ses garanties pour une pleine jouissance de tous les droits des citoyens chiliens.

Monsieur le Président, le rapport de l'E.C.O.S.O.C. couvre également la question des violations des droits de l'homme dans les territoires arabes occupés. Les vues des Dix, de l'Espagne et du Portugal sur les problèmes existants dans cette région ont été exposées dans d'autres enceintes pendant l'Assemblée générale. Nous aimerions seulement rappeler que nous attachons la plus grande importance à tout ce qui se rapporte aux droits de la population des territoires occupés par Israël depuis 1967.

Nous sommes très préoccupés par les nombreux actes arbitraires perpétrés par les autorités d'occupation israéliennes, tels que les entraves à la liberté de circulation, les arrestations ou détentions arbitraires et sans procès, le refus persistant de réinstaller des maires démocratiquement élus, la fermeture prolongée d'écoles et d'universités, l'imposition de châtiments collectifs. Nous sommes préoccupés par la politique israélienne dans ces territoires où se font sentir des tensions croissantes. Cette politique est certainement un des obstacles majeurs sur la voie vers une solution pacifique au Moyen-Orient.

Monsieur le Président, au début de mon intervention, j'ai fait mention des instruments et procédures à notre disposition pour assurer le respect des droits de l'homme. Les nombreuses violations dont la Commission des droits de l'homme et autres organes du système des Nations Unies doivent malheureusement faire état, démontrent clairement que les structures existantes devraient être complétées, notamment par la création d'un poste de Haut-commissaire pour les droits de l'homme. Le ministre luxembourgeois a exprimé à la tribune des Nations Unies notre conviction que l'action d'un tel commissaire renforcerait considérablement les procédures suivies par notre Organisation, pourvu que ses fonctions reposent sur un mandat sans équivoque lui permettant de promouvoir la compréhension universelle et effective des droits de l'homme et de procéder de manière discrète et impartiale pour user de ses bons offices en vue d'assister les Etats dans la mise en œuvre des droits de l'homme.

Convaincus que la défense des droits de l'homme et la sauvegarde de la dignité e la personne humaine constituent des tâches parmi les plus nobles de notre organisation, les Dix, l'Espagne et le Portugal s'emploieront à renforcer la capacité des Nations Unies de répondre rapidement et effectivement à toute violation des droits de l'homme où qu'elle se produise.

85/301. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la crise financière des Nations Unies¹

Date of Issue: 26 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. De Clerck: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de m'adresser à la Cinquième commission, au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

La question de la crise financière des Nations Unies réapparaît à l'ordre du jour de l'Assemblée générale avec une régularité décourageante depuis 1965. L'O.N.U. fêtait alors son vingtième anniversaire alors que nous venons de fêter le quarantième. Depuis vingt ans, la crise s'est maintenue et s'est constamment aggravée.

Il y a dix ans, l'Assemblée générale créait un Comité de négociation sur la crise financière de l'Organisation qui n'a pu que préconiser des remèdes provisoires et qui semble avoir perdu courage, puisqu'il ne se réunit même plus alors que l'Assemblée générale l'avait prié dans sa résolution 39/239 de suivre la situation financière et de lui faire rapport.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.47, point 118.

Nous avons étudié attentivement le rapport du Secrétaire général traçant le bilan de la crise financière de l'Organisation.

L'émission de timbres postes est certes une bonne initiative, mais qui ne peut malheureusement avoir qu'un effet minime sur le déficit du budget.

En effet, selon les estimations du Secrétariat, le déficit à court terme atteindra 390,7 millions de dollars à la fin de cette année, connaissant une nouvelle augmentation de 28,1 millions de dollars depuis un an.

La plus grande partie de ce déficit est due, comme on peut le constater à la lecture de l'annexe 4B du rapport du Secrétariat général sur la crise financière de l'Organisation, au fait que des contributions mises en recouvrement pour financer des opérations de maintien de la paix, décidées en conformité avec la Charte, n'ont pas été acquittées par certains Etats membres. A cause de cela, le budget de ces opérations affiche un déficit de 380 millions de dollars. Nous constatons une fois de plus, avec un vif regret, que ce sont les Etats membres qui fournissent des contingents aux forces de maintien de la paix qui continuent de supporter la plus grande partie de la charge de ce déficit. En effet, l'Organisation non seulement ne rembourse pas l'entièreté des frais que ces Etats ont engagés en mettant des contingents à la disposition de l'Organisation, mais les remboursements qu'elle se propose d'effectuer se font avec des années de retard.

Le déficit du budget ordinaire s'élève à 116,3 millions de dollars, dépassant donc largement le montant du Fonds de roulement qui est de 100 millions de dollars. Il est dû au fait qu'un certain nombre d'Etats membres retiennent une partie de leurs contributions, et que la majorité d'entre eux versent leur contribution avec retard... ou ne la versent pas du tout.

Au 30 juin de cette année seulement 35,5 % des contributions étaient payées, et M. Foran, dans ses remarques introductives, a fait remarquer qu'il s'agissait d'un des taux de recouvrement les plus bas des dernières années.

Afin de remédier à cette situation de crise, le Secrétaire général propose différentes mesures possibles. La première est le *prompt versement des contributions mises en recouvrement*. Les contributions non acquittées au budget ordinaire pour 1985 et les années antérieures s'élevaient à 389 millions de dollars au 31 septembre 1985. Il est clair que si ces arriérés étaient versés promptement, les problèmes financiers de l'Organisation seraient résolus. Les Dix se joignent au Secrétaire général pour rappeler à tous les Etats membres leur devoir à cet égard. Notre appel s'adresse plus particulièrement aux contributeurs qui, à des degrés divers, sont responsables de la plus grande partie du déficit.

L'*augmentation du Fonds de roulement*, qui passerait de 100 à 150 millions de dollars, constituerait en fait une perception d'avance de contributions futures. Le C.C.Q.A.B. n'y est pas favorable, désirant d'abord connaître l'effet de la transformation de l'O.N.U.D.I. en organisation indépendante sur l'importance relative du Fonds de roulement. Les Dix partagent cet avis du C.C.Q.A.B.

Les objections exprimées précédemment à l'encontre des *emprunts sur le marché extérieur* restent valables, même si le marché de l'emprunt est devenu plus ouvert, et si les taux d'intérêt ont diminué quelque peu.

Les *emprunts auprès d'Etats membres sous forme d'obligations* ne rencontrent pas notre faveur. A cause des manquements de certains, il en résulterait un accroissement des dépenses à charge de tous lorsqu'il faudra rembourser capital et intérêts. Pour la même raison, nous ne sommes pas favorables à l'*émission d'une nouvelle série d'obligations à long terme* comme celle qui a été autorisée par une résolution de 1961.

Le Secrétaire général nous demande d'approuver la *prolongation de la suspension de l'application des articles 4.3, 4.4 et 5.2 du règlement financier*. Cette mesure a pour effet d'augmenter les contributions des Etats membres, puisqu'on ne déduit plus de leur contribution le montant des crédits inutilisés qui tombent en annulation. Elle pénalise donc en premier lieu ceux qui exécutent correctement leurs obligations. Ne serait-il pas plus équitable d'envisager l'application de la mesure proposée au paragraphe 43 du rapport du Secrétaire général, qui aurait pour effet de rembourser leur part de crédits tombés en annulation uniquement aux Etats membres qui ont versé la totalité de leur contribution?

Outre toutes ces mesures, déjà envisagées ou appliquées antérieurement, le Secrétaire général nous en propose une nouvelle: *la mise en recouvrement des contributions sur une base biennale*. Les contributions seraient dues au début de biennium, pour la totalité de celui-ci. Une fois de plus, il s'agirait d'une mesure qui alourdirait en premier lieu la charge de ceux qui paient promptement leur contribution.

Le Secrétaire général y voit l'avantage de pouvoir percevoir des sommes importantes au début de biennium dont une partie ne serait dépensée qu'après de nombreux mois et qui rapporteraient des intérêts entretemps. Il faut noter cependant que cet effet bénéfique ne se réaliserait que si les contributions étaient effectivement versées au début de l'exercice. On sait ce qu'il en est, et il est à craindre qu'au cas où les contributions ne devraient être payées que tous les deux ans, la tendance à les payer en retard s'accentuerait encore. En outre, la règle de l'annualité budgétaire qui existe dans la plupart des Etats membres s'oppose à l'application de cette mesure.

Monsieur le Président, la crise financière dans laquelle se débat l'Organisation depuis tant d'années, et qui ne fait que s'aggraver, serait rapidement résolue si les Etats membres exécutaient promptement leurs obligations. La Charte des Nations Unies ne peut garantir nos droits si nous négligeons les devoirs qu'elle nous impose. Nous devons tous être convaincus que de contribuer aux charges financières de l'Organisation conformément à son règlement est un de ces devoirs essentiels.

85/302. Explication de vote commune devant la Troisième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la résolution L.12 concernant la situation sociale dans le monde¹

Date of Issue: 27 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Statement in International Forum

M. Santer: Monsieur le Président, au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal, j'aimerais brièvement expliquer notre vote concernant le projet de résolution L.12.²

Déjà plusieurs fois au cours de cette session de nos travaux, nous avons été forcés de regretter l'absence de consultations adéquates entre les différents groupes. Tel fut également le cas avec le projet de résolution L.12 sorti le 31 décembre. Les négociations, qui commencèrent très tardivement, n'ont pas réussi à aboutir à une solution satisfaisante. Je parle du projet de résolution L.12/Rév.1 sur lequel nous ne sommes plus appelés à nous prononcer. En effet, nous sommes absolument convaincus qu'une résolution sensible – tel le projet devant nous – doit dans toute la mesure du possible reposer sur un langage agréé antérieurement. Dans des domaines où des négociations longues et laborieuses ont fini par aboutir à un texte-consensus à l'équilibre fragile, il n'existe ni de soi-disant concessions, ni des solutions à mi-chemin. Il importe de respecter complètement l'esprit et la lettre de l'accord intervenu antérieurement. Ceci doit être d'autant plus nécessaire que les paragraphes qui nous causent des problèmes ne sont pas – à proprement parler – du ressort de notre commission.

Finalement, il y a lieu de tenir compte d'un autre argument d'une grande importance: par nos actes et par nos votes, nous devons nous défendre d'empiéter sur les négociations ayant lieu dans d'autres commissions.

Pour toutes les raisons invoquées, les Etats dont j'ai l'honneur d'être le porte-parole ne sont pas en mesure d'apporter leur soutien au projet de résolution L.12. Nous regrettons vivement que faute d'un mécanisme de consultation et de négociation adéquat, ce projet n'ait pu être adopté par consensus.

¹ Cf. A/C.3/40/SR.56, point 90.

² Res A/C.3/40/L.12.

85/303. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'examen du projet d'articles sur les clauses de la nation la plus favorisée¹

Date of Issue: 27 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Willemarck: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix pays membres de la Communauté européenne, ainsi qu'au nom de l'Espagne et du Portugal.

Les délégations précitées saisissent la présente occasion pour rappeler leur opinion sur le projet d'articles sur les clauses de la nation la plus favorisée, élaboré par la Commission du droit international.

Tenant compte du fait que le projet, dans son ensemble, ne répond plus entièrement au niveau de développement de la pratique et aux nouvelles formes du commerce international, ils sont d'avis qu'il conviendrait de ne pas maintenir cette question, qui est actuellement en pleine évolution, à l'ordre du jour de l'Assemblée générale.

Toutefois, dans un esprit de compromis, les Dix ainsi que l'Espagne et le Portugal pourraient se rallier à une résolution qui, tout en différant l'étude du problème, se borne à attirer l'attention des Etats sur le projet de la Commission du droit international en attendant que les pratiques en cette matière soient assez stabilisées pour achever notre entreprise.

85/304. Explication de vote commune devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport du Comité spécial pour l'élaboration d'une Convention internationale contre le recrutement, le financement et l'instruction de mercenaires²

Date of Issue: 27 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Swinnen: Monsieur le Président, la délégation belge aimerait faire, au nom des dix pays membres de la Communauté européenne et de l'Espagne et du Portugal, une explication de vote relative au projet de résolution A/C.6/40/L.12/Rév.1 portant sur le rapport du Comité spécial pour l'élaboration d'une Convention internationale contre le recrutement, l'utilisation, le financement et l'instruction de mercenaires.

Les délégations sus-mentionnées ont pu s'associer au consensus sur le projet de résolution parce qu'ils en approuvent l'objectif premier, c'est-à-dire le renouvellement du mandat du Comité spécial, pour lui permettre de travailler à l'élaboration d'une convention universellement acceptable. Cependant, nous voudrions réitérer notre position concernant quelques aspects du projet.

Les Dix considèrent que le libellé du cinquième alinéa du préambule est trop lourd de conséquences. Nous sommes convaincus que les activités des mercenaires peuvent être contraires au droit international, par exemple dans les cas d'ingérence par les mercenaires dans les affaires intérieures d'un Etat à l'instigation ou avec l'aide d'un autre Etat, mais, dans d'autres cas, les crimes ou délits de particuliers agissant pour leur propre compte, bien que répréhensibles ne peuvent être imputés aux Etats ou considérés comme des violations du droit international.

¹ Cf. A/C.6/40/SR, point 127.

² Cf. A/C.6/40/SR.48, point 137.

En ce qui concerne l'alinéa 8 du préambule selon lequel le Comité spécial a accompli certains progrès, les Dix se voient obligés de rappeler que, selon eux, les cinq sessions du Comité ont produit un résultat modeste. Ils lancent à nouveau un appel pour qu'aucun effort ne soit ménagé à la prochaine session afin de réaliser des progrès significatifs.

Nous comprenons le souhait des co-auteurs du projet de résolution de voir adopter une convention le plus tôt possible. Mais nous croyons devoir souligner à nouveau qu'il est essentiel pour la réussite même d'une convention sur ce sujet que celle-ci soit adoptée par consensus. C'est donc sur cette base que le Comité doit continuer à travailler.

Quant à eux, les Etats membres de la Communauté européenne se déclarent prêts à participer de façon constructive aux travaux du Comité afin d'établir un projet de convention sur les mercenaires acceptable par tous.

85/305. Communiqué de presse commun à l'occasion de la journée internationale de solidarité avec le peuple palestinien

Date of Issue: 29 November 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Press Statement

Les Etats membres de la Communauté européenne réitèrent en ce jour leur attachement aux droits légitimes du peuple palestinien.

Leur position fut exposée par M. Jacques Poos, ministre des Affaires étrangères du Luxembourg, dans le discours qu'il a prononcé au nom des Dix lors du récent débat général de l'actuelle session de l'Assemblée générale. Il a notamment déclaré qu'un règlement du conflit israélo-arabe devrait être fondé sur

les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et comprendre le droit à l'existence et à la sécurité de tous les Etats de la région, y compris Israël, la justice pour tous les peuples de la région et le droit à l'autodétermination du peuple palestinien avec tout ce que cela implique.

Ces principes s'imposent à toutes les parties concernées, donc au peuple palestinien, et à l'Organisation de libération de la Palestine qui devra être associée à la négociation.

Le ministre des Affaires étrangères a également affirmé que

les principes du non-recours à la force et de la non-acquisition des territoires par la force doivent être respectés et que l'occupation territoriale maintenue par Israël depuis 1967 doit enfin prendre fin.

Les Dix continueront à jouer un rôle actif dans la recherche d'une solution pacifique au conflit du Moyen-Orient. A cet égard, le ministre des Affaires étrangères du Luxembourg a estimé dans son discours en plénière que

les efforts de paix entrepris notamment avec l'accord jordano-palestinien conclu le 11 février dernier, qui contient un engagement d'entamer des négociations de paix conformément aux résolutions des Nations Unies, y compris celles du Conseil de Sécurité, constituent une évolution positive et que tout mouvement en faveur d'une solution pacifique du conflit mérite d'être encouragé.

Le ministre a continué à dire que si les initiatives de paix proposées ne trouvent pas de terrain favorable, les problèmes de la région ne peuvent que s'aggraver, et que c'est aux parties directement concernées de le reconnaître et de se reconnaître.

Les Dix estiment par ailleurs que tous les actes de violence et de terrorisme commis au Proche-Orient ne font qu'ajouter au cycle de la violence et ne peuvent que nuire aux efforts en cours visant à apporter une solution pacifique aux problèmes de la région.

Ils réaffirment qu'un règlement juste du problème palestinien est un élément essentiel pour toute solution globale du conflit israélo-arabe.

85/306. Declaration before the First Committee of the UN General Assembly concerning the Implementation of the Declaration on the Strengthening of International Security¹

Date of Issue: 2 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Dutch Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

Mr. Ramaker: Mr Chairman, I am taking the floor today on behalf of the ten Member States of the European Community, Portugal and Spain in order to share with this Committee some of our views with regard to agenda item 72 entitled: 'Review of the Implementation of the Declaration on the Strengthening of International Security'.

This year we have been commemorating the foundation of the United Nations forty years ago. The birth of the Organization came at the end of a long period of global armed conflict. The Charter of the United Nations speaks of 'the scourge of war, which twice in our lifetime has brought untold sorrow to mankind'. They were convinced of the need [,] as they put it [,] 'to unite our strength to maintain international peace and security and to ensure, by the acceptance of principles and the institution of methods, that armed force shall not be used, save in the common interest'.

In the forty years since the United Nations was founded an ever growing number of States have gained membership and have thus subscribed to the principles of the Charter of the United Nations. The United Nations truly has become a virtually universal world Organization as the Secretary-General observes in his annual report to the General Assembly this year.

There is in our view no denying that the United Nations has, in some respects, fallen short of the expectations and ideals which inspired those who brought the Organization into existence. But we should not underestimate what our Organization has achieved. We share the Secretary-General's view that many of the problems of a global nature that mankind is faced with in today's world have been addressed under the auspices of the United Nations General Assembly, whether they lie in the economic or social field, in the domain of fundamental human rights and their violation, or in the sphere of the management of international crises.

Our responsibility to maintain international peace and security is as great today as it was in the years that lie behind us. Respect for the principles of the Charter, the need to develop friendly relations among nations, the promotion of international cooperation, growing exchange and interdependence of people remain essential for our efforts to build a better world for present and future generations.

In our view, an important condition for maintaining international peace and security lies in the universal respect for the full exercise of human rights and fundamental freedoms of the human being, as they are recognized in the UN Charter as well as in the other relevant international instruments. The elimination of all forms of violation of these rights is essential for the enhancement of international security. It should be stressed in this context that the ten members of the European Community, together with Spain and Portugal, as well as the other States co-signatories of the Helsinki Final Pact, have recognized that respect for human rights constitutes one of the fundamental principles governing the relations among States and constitutes an essential factor of peace.

Genuine security requires a lessening of international tension, an improvement of the international climate. The Ten, Portugal and Spain are mindful of the fact that a deepened dialogue between East and West would make a major contribution to this. We therefore welcome the outcome of the recent meeting in Geneva of the leaders of the United States and the Soviet Union which we hope will lay the basis for a continuing and fruitful dialogue, for concrete results in their negotiations, notably on arms control and disarmament [,] and an improvement in international relations in general. It is our sincere wish that

¹ Cf. A/C.1/40/PV55, item 72.

confidence and trust will be promoted through the United Nations and that arms control and disarmament efforts in that larger framework will be successful. In view of the inextricable link with disarmament, security would thus be greatly enhanced.

All States are under the obligation to respect the principles of the Charter. The Ten, Portugal and Spain regret that the world has seen and continues to see violations of the Charter [,] including by military interventions and the threat of use of force. Lasting security requires universal adherence to the purposes and the principles of the Charter.

The Charter of the United Nations obliges all States to settle their disputes peacefully. This undertaking is valid for all States without distinction and irrespective of their political, economic and social systems, their size, their level of economic development or geographical location.

An effective Security Council, the organ on which Member States have conferred the primary responsibility for the maintenance of international peace and security, is essential for the operation of the security system created by the United Nations. We attach great importance to enhancing and strengthening the authority of the Security Council and its role in maintaining international peace and security as envisaged by the Charter. We consequently support the Secretary-General in his continued efforts in that direction.

One area in which the Security Council over the years has been able to operate effectively is peacekeeping. United Nations peacekeeping forces have proved their usefulness in achieving and maintaining stability and in preserving peace in areas of crisis, pending the achievement of peaceful [,] just and lasting solutions. A great number of States on whose behalf I speak are at present participating in these peacekeeping operations.

Earlier in this year's session the Ten, Portugal and Spain stated that they are mindful of the triangular relationship between disarmament, security and development. Disarmament and security can not be seen in isolation from development. Indeed substantial progress in the sphere of development seems to us essential for enhancing international peace and security. This would also apply to an improvement of the prevailing international economic situation which at present afflicts many countries in the world. As we stressed amongst other things when addressing the subject of the relationship between disarmament and development, the level of military expenditure is difficult to reconcile with the needs of so many, in particular with those of developing countries. We continue to believe that ways should be found for achieving comparable, verifiable and transparent reductions in military expenditures.

In our search for a strengthening of international security we should not overlook that regional approaches can open up promising avenues. In the framework of a process that started ten years ago with the Helsinki Final Act the Ten, Portugal and Spain are at present engaged in efforts to achieve agreement on a set of politically binding, military significant and verifiable confidence- and security-building measures covering the whole of Europe and designed to diminish the risk of military confrontation. Thus we would hope to create the conditions in which the peoples of the participating States can enjoy true and lasting peace without any threat to their security. Through this approach we hope to make a concrete contribution to the full implementation of the system the Charter provides us with for the maintenance of peace and security.

Mr Chairman; the Ten, Portugal and Spain have repeatedly stressed their commitment to the full implementation of the Declaration on the Strengthening of International Security. We remain committed to this end. We will continue to exert the best of our efforts to contributing to the strengthening of security not only at a regional level but also at the international level.

85/307. Déclaration devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le développement et le renforcement du bon voisinage entre Etats¹

Date of Issue: 2 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

¹ Cf. A/C.6/40/Sr.49.50, point 131.

M. Swinnen: Monsieur le Président, ma délégation souhaite prendre la parole au nom des dix pays membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Les membres de la Communauté européenne ont déjà eu l'occasion d'affirmer leur conviction que tous les Etats doivent entretenir des relations amicales et que le renforcement et le développement des relations entre les Etats voisins peuvent également contribuer à la cause de la paix et à la coopération internationale.

Ils ont toujours souligné que ces relations ne peuvent être fondées que sur le respect et l'application du droit international, en particulier la non-ingérence dans les affaires intérieures, la souveraineté nationale, l'indépendance politique et l'intégrité territoriale. Il est cependant légitime de se demander si la notion elle-même correspond à un principe autonome de droit international existant.

Nous avons exploré cette question, parmi d'autres, pendant les délibérations de la Sous-commission. L'exercice s'est cependant révélé complexe et difficile. Les délégations ne sont pas parvenues à s'entendre sur la méthode à suivre, ni sur l'objectif à atteindre. Il n'est pas nécessaire d'entrer dans les détails étant donné la densité et la qualité du rapport qui nous sera soumis par le Président de la Sous-commission, l'Ambassadeur Herrera-Caceres, du Honduras. Nous le remercions sincèrement pour ses efforts patients et courageux qui ont facilité l'organisation du débat.

Nous voudrions nous borner ici à réitérer notre souci de ne pas nous voir engagés dans un exercice qui consisterait à répéter, voire à reformuler, les principes et les règles déjà existants, notamment ceux contenus dans la Charte des Nations Unies et dans la déclaration de 1970 sur les relations amicales. Nous ne voyons pas d'utilité non plus dans une entreprise qui ferait double emploi avec les travaux d'autres instances au sein même ou en dehors des Nations Unies.

Cependant, nous ne sous-estimons nullement les voies et moyens spécifiques et pratiques que mettent en œuvre les pays voisins en vue de promouvoir leurs relations amicales. Les domaines aussi bien que les mécanismes de coopération sont nombreux. Les pays de la Communauté européenne en saisissent l'importance tous les jours et ne cessent d'en cueillir les fruits.

La question cruciale nous semble être celle qui est formulée au paragraphe 46 de la version officielle du rapport du Président de la Sous-commission: existe-t-il des principes particuliers qui sont spécialement applicables aux relations entre pays voisins?

Avant de prendre une décision sur la poursuite des travaux, nous préfererions procéder à une évaluation des délibérations de la Sous-commission. C'est à la reprise de la prochaine Assemblée générale, lorsque la Sixième commission se penchera sur l'organisation de ses travaux, que nous serons probablement plus à même de prendre position sur ce point.

85/308. Motion de procédure commune relative au rapport du Comité de la Charte¹

Date of Issue: 2 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Willemarck: Monsieur le Président, les Dix proposent à la Commission de faire application de l'article 131 et de décider qu'elle ne statuera pas sur le projet L.13/Rév.1², compte tenu de l'adoption du projet L.10³. J'espère que cette proposition pourra être adoptée sans vote de la Commission. Si un vote était cependant demandé, j'invite toutes les délégations de voter en faveur de la motion que je viens de présenter.

Les raisons qui ont incité les Dix à proposer cette motion sont les suivantes:

Tout d'abord, ils partagent l'avis de la grande majorité de la Sixième commission qu'il est très important que les travaux du Comité de la Charte puissent se poursuivre d'une façon constructive et bien ordonnée.

¹ Cf. A/C.6/40/SR.50, point 141.

² A/C.6/40/L13/Rév.1.

³ A/C.6/40/L.10.

Ensuite, ils constatent que le mandat du Comité de la Charte est suffisamment large pour permettre la discussion de toute proposition constructive concernant le bon fonctionnement et le raffermissement du rôle de l'Organisation.

En outre, il est évident que les points de vue sur le projet L.13/Rév.1 étant, comme les années passées, très divisés, un consensus ne pouvait se réaliser qu'en faveur du projet L.10.

C'est pourquoi les Dix croient que la meilleure décision que la Sixième commission puisse prendre est de ne pas se prononcer sur le projet L.13/Rév.1, en application de l'article 131 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

85/309. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la question de la Palestine¹

Date of Issue: 3 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

La question de la Palestine, dans ses multiples aspects, est sans doute parmi celles qui ont reçu le plus d'attention au sein de notre Organisation.

S'il est important que nous l'examinions périodiquement, il est clair que la principale responsabilité et les moyens de trouver une solution pacifique à ce problème complexe appartiennent en premier lieu aux parties directement intéressées. Aussi longtemps que celles-ci ne seront pas prêtes à se faire des concessions substantielles réciproques, les débats au sein de cette Assemblée se poursuivront sans qu'un résultat décisif ne soit obtenu qui permette d'améliorer le sort du peuple palestinien si durement éprouvé.

Au contraire, chaque année qui passe sans que des progrès substantiels ne puissent être réalisés dans la solution du problème palestinien qui, il va sans dire, revêt une importance capitale pour la paix et la sécurité au Moyen-Orient, rend la situation plus difficile du fait que les sentiments d'hostilité continuent de se figer et que de nouvelles difficultés s'ajoutent aux problèmes existants.

Les actes de violence et de terrorisme sont particulièrement néfastes à cet égard. Ils contribuent à une escalade qui ne peut qu'être contreproductive pour un règlement pacifique des différends.

Ce qu'il faut, au contraire, c'est l'instauration d'un climat de confiance et de compréhension, qui est un élément clef dans la recherche de toute solution. Il est nécessaire en effet que les ennemis d'aujourd'hui cessent de se considérer comme tels, si nous voulons qu'il y est quelque chance de mettre fin au conflit dans la région.

Nous voudrions profiter de cette occasion pour lancer un appel à toutes les parties intéressées afin qu'elles se gardent de toute action qui puisse empêcher le développement d'un tel climat de confiance et de compréhension. Notre Assemblée peut y apporter sa contribution en se servant d'un langage modéré et conciliant lorsqu'elle discute les problèmes du Moyen-Orient.

Les principes de notre politique visant à trouver une solution au problème de Palestine sont bien connus. Un tel règlement doit être fondé sur les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et comprendre le droit à l'existence et à la sécurité de tous les Etats de la région, y compris Israël, la justice pour tous les peuples de la région et le droit à l'autodétermination du peuple palestinien avec tout ce que cela implique.

Ces principes s'imposent à toutes les parties concernées, donc au peuple palestinien et à l'Organisation de libération de la Palestine, qui devra être associée à la négociation.

¹ Cf. A/40/PV.101, point 33.

Il est clair, en effet, qu'un processus de négociation est essentiel pour trouver une solution satisfaisante à la question de Palestine. Un tel processus doit impliquer une reconnaissance mutuelle de l'existence et des droits des parties au conflit.

Nous avons souligné à de nombreuses reprises notre conviction qu'Israël n'obtiendra la sécurité et la reconnaissance à laquelle il a droit qu'en recherchant un règlement négocié et en donnant notamment satisfaction aux aspirations légitimes du peuple palestinien. Nous souhaitons que le peuple palestinien soit en mesure de poursuivre ses objectifs par des moyens politiques et que leur mise en œuvre tienne compte de la nécessité de reconnaître et de respecter l'existence et la sécurité de chacun.

Nous considérons que l'on ne doit épargner aucun effort pour maintenir et renforcer l'orientation actuelle du processus de paix et faciliter un dialogue entre les parties au conflit.

Monsieur le Président, nous voudrions également relever qu'une solution satisfaisante de la question de Palestine demande que les principes de non-recours à la force et de non-acquisition de territoires par la force soient respectés par tous.

En effet, un élément essentiel à la solution du conflit est la question des territoires arabes occupés par Israël depuis 1967. Il est clair que conformément aux résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité, Israël doit mettre fin à l'occupation territoriale qu'il maintient depuis 1967. Nous tenons à rappeler par ailleurs que les dispositions de la Convention de La Haye de 1907 et de la quatrième Convention de Genève sont applicables à ces territoires. Nous constatons avec une profonde inquiétude que la situation dans les territoires occupés est grave et alarmante et qu'elle continue à se dégrader. La politique israélienne de colonies de peuplement continue en particulier à être l'objet de notre vive préoccupation. Les colonies implantées dans les territoires occupés depuis 1967 ainsi que tout changement au statut et à la structure démographique de ces territoires sont illégaux en vertu du droit international et représentent un obstacle grave aux efforts de paix.

De même la politique d'Israël dans la partie orientale de Jérusalem et sur les hauteurs du Golan est contraire au droit international et les décisions prises dans le cadre de cette politique doivent par conséquent être considérées comme nulles et non avenues.

Monsieur le Président, avant de terminer, il nous semble essentiel de réaffirmer notre profonde préoccupation devant la détresse des populations civiles palestiniennes ainsi que notre souhait que les organisations internationales compétentes puissent sans entraves apporter leur soutien.

Enfin, pour conclure, nous voudrions insister sur la nécessité que toutes les parties concernées mettent en œuvre intégralement les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et respectent les principes que nous venons d'exposer. Il nous paraît également essentiel que tous les efforts soient faits afin que l'action du roi de Jordanie et l'accord jordano-palestinien du 11 février tout comme d'autres développements encourageants puissent porter des fruits et que des projets tangibles puissent enfin être réalisés vers un règlement d'ensemble juste et durable de la question de Palestine.

Comme par le passé, nous demeurons prêts à apporter notre contribution à une telle solution.

85/310. Explication de vote devant la Sixième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le développement et le renforcement du bon voisinage entre États¹

Date of Issue: 3 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Swinnen: Monsieur le Président, je prends la parole au nom des dix pays membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

¹ Cf. A/40/C.6/PV.51, point 131.

Les membres de la Communauté ne sont pas opposés à l'adoption sans vote du projet de décision A/C.6/40/L.29, bien que certaines délégations aient envisagé un vote séparé sur le paragraphe B du projet de décision.

Les Dix se sont résolus, dans un esprit de compromis, à accepter la décision sans demander un tel vote.

La décision que nous venons d'adopter peut nous permettre d'achever la tâche à la prochaine Assemblée générale, bien que les maigres résultats des travaux de la Sous-commission ne soient pas encourageants. Etant donné toutefois que ces résultats ne sont pas décisifs, nous nous permettrons d'espérer que nous arriverons, l'année prochaine, à une conclusion concrète.

C'est pourquoi la décision sur la poursuite des travaux à la prochaine Assemblée générale ne préjuge en rien la position que les membres de la Communauté européenne adopteront à l'issue de la quarante et unième Assemblée générale.

85/311. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur le rapport de la Commission de la fonction publique internationale¹

Date of Issue: 3 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Declaration

M. De Clerck: Monsieur le Président, les dix Etats membres de la Communauté européenne ont déjà, dans une déclaration du 15 novembre, fait connaître leur opinion sur un certain nombre de problèmes soulevés par le rapport du C.F.P.I. et celui du Comité mixte de la Caisse commune des pensions des Nations Unies concernant les rémunérations et les pensions.

D'autres sujets traités dans le rapport de la C.F.P.I. méritent notre attention et je voudrais vous communiquer l'opinion des Dix à leur sujet.

En 1983, l'Assemblée générale a prié la Commission d'étudier le problème de l'*assurance-maladie* après la cessation des services, spécialement en ce qui concerne les fonctionnaires des bureaux extérieurs qui sont recrutés sur le plan local, ainsi que l'opportunité de rendre l'assurance obligatoire.

Nous pouvons approuver les recommandations contenues dans les paragraphes 162, 163 et 164 du rapport de la C.F.P.I. Les fonctionnaires des bureaux extérieurs qui sont recrutés sur le plan local doivent être, comme tous les autres, admis au bénéfice de l'assurance-maladie après la cessation des services. Les conditions d'admission au bénéfice des différents régimes d'assurance-maladie offerts après la cessation des services par les organisations devraient être harmonisées pour des fonctionnaires ayant des qualifications identiques. Les critères d'admission doivent être aussi uniformes que possible et la participation au système d'assurance-maladie après la cessation des services devrait être limitée aux fonctionnaires qui ont quitté leur organisation avec des droits à la pension, conformément à l'article 27 du règlement de la Caisse commune des pensions. Les pensionnés admis à ces régimes d'assurance devraient contribuer de façon raisonnable au coût de l'assurance-maladie, en vertu du partage des frais entre les organisations et les bénéficiaires. Enfin, nous approuvons la C.F.P.I. lorsqu'elle conclut que l'assurance-maladie doit être obligatoire.

Suite à la résolution 39/69, la Commission a réexaminé la question des *échelons d'ancienneté* pour les administrateurs P1 à P5. Déjà l'année passée la Commission avait proposé d'inclure dans le barème des traitements un échelon supplémentaire d'ancienneté pour ces fonctionnaires.

Dans son rapport A/39/30 de l'année passée, la C.F.P.I. faisait observer que l'administration nationale prise comme point de comparaison ne connaissait pas le système des échelons supplémentaires

¹ Cf. A/C.5/SR.53, point 124.

au titre de l'ancienneté et qu'il ne paraissait donc pas justifié, dans des conditions normales, d'accorder de tels échelons aux fonctionnaires de la catégorie des administrateurs et de rang supérieur du système des Nations Unies.

Malgré cela, la C.F.P.I. avait proposé, sous de strictes réserves, d'accorder néanmoins un échelon supplémentaire aux administrateurs de rang P1 à P5, en cas de services éminents, après vingt années de service dont cinq à l'échelon supérieur.

L'Assemblée générale avait demandé à la Commission de réexaminer la question en examinant les pratiques des organisations du système commun et d'examiner les moyens d'assurer l'uniformité à cet égard dans le régime commun.

Constatant que l'O.M.S. et l'O.I.T. avaient déjà institué un système d'échelon d'ancienneté, la Commission renouvelle, sans autre explication, ses propositions de l'année passée. Tout en affirmant qu'en la matière il n'y a pas de droits acquis, la Commission se range ainsi à l'avis des associations du personnel qui estiment que le fait que les fonctionnaires de l'O.M.S. et de l'O.I.T. bénéficiaient du système, était une justification suffisante pour l'étendre à tous les autres. Les Dix considèrent que le fait que deux organisations bénéficient d'un avantage n'est pas une raison suffisante pour l'étendre à tous les autres. Il s'agit d'un cas regrettable de divergence dans le traitement du personnel du système commun. Les Dix approuvent en tout cas la suggestion de la C.F.P.I. que l'Assemblée générale fasse des observations à l'intention des organes directeurs de ces deux organisations leur demandant d'envisager d'uniformiser leurs pratiques dans le cadre du régime commun.

Les Dix peuvent approuver les mesures préconisées par la C.F.P.I. tendant à étendre certaines mesures existant déjà en faveur des *fonctionnaires ayant des enfants handicapés à charge*.

Ils approuvent également les recommandations de la Commission en ce qui concerne les *indemnités pour frais d'études*, cependant fort généreuses.

La C.F.P.I. a effectué une enquête sur *les conditions d'emploi les plus favorables en vigueur à Genève et à Londres* et recommandé de nouveaux barèmes de traitement pour les agents de services généraux et apparentés à Genève et à Londres.

Les seuls renseignements que la Commission nous fournit sont le nouveau barème qu'elle recommande et l'incidence financière de la mise en œuvre de la recommandation: elle est évaluée dans les paragraphes 144 et 145 du rapport à 1.572.500 dollars par an pour les agents de Genève et à 275.000 dollars pour ceux de Londres.

Nous pouvons nous demander si ces barèmes sont justifiés. Nous aimerions savoir quels sont les barèmes existants, afin de pouvoir comparer. Les renseignements que la Commission nous fournit sont insuffisants pour porter un jugement. Déjà l'année passée nous avions prié la C.F.P.I. de nous fournir plus de renseignements concernant ses recommandations pour les barèmes des agents des services généraux. Nous comptons recevoir des éclaircissements à ce sujet au cours de la présente session.

La C.F.P.I. s'est penchée sur certains problèmes concernant *les conditions d'emploi dans les lieux d'affectation hors siège*; ceci fait l'objet du chapitre VI de son rapport. Les conditions d'emploi des fonctionnaires internationaux qui travaillent sur le terrain méritent toute notre attention. Nous approuvons les décisions prises par la C.F.P.I., notamment celle d'accorder une prime spéciale aux fonctionnaires et agents des services généraux travaillant au Liban tant que dure la situation d'urgence. Nous avons noté au paragraphe 193 du rapport de la C.F.P.I. que certaines organisations paient, en certaines occasions, un supplément à l'indemnité de subsistance journalière. Ces pratiques, dont les modalités varient d'une institution à l'autre, ont déjà été dénoncées par le Comité des commissaires aux comptes. Le paiement d'un supplément, ainsi que la fixation par la C.F.P.I., dans un nombre croissant de localités, d'un double taux d'indemnité, risquent de remettre en cause le caractère forfaitaire et uniforme de l'indemnité. C'est pourquoi nous demandons que la C.F.P.I. examine de façon détaillée les modalités d'octroi de l'indemnité de subsistance journalière dans l'ensemble du système, en s'attachant à définir des règles qui garantissent une allocation uniforme et économe de cette indemnité.

Dans le chapitre VIII de son rapport la Commission fait une série de recommandations détaillées aux organisations du système concernant les *problèmes du personnel*.

Elle approuve les conclusions des colloques qui ont été organisés en 1983 et 1984 sous ses auspices sur la planification des ressources humaines dans les catégories autres que celles des administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur.

Ces recommandations ont trait à la recherche d'une mobilité de carrière aussi bien horizontale que verticale, et pose le problème délicat de l'accès des agents des services généraux au grade d'administrateur. Nous aurons l'occasion de revenir sur cette question lors du débat sur les questions du personnel des Nations Unies.

Il est utile que la C.F.P.I., en tant qu'organe s'occupant de l'ensemble du système des Nations Unies, se penche sur ce problème qui concerne toutes les organisations du système individuellement mais également les relations entre elles. Les Dix sont préoccupés par le retard dans la mise en œuvre du système d'organisation des carrières.

Dans le cadre de son examen de la politique de recrutement, la C.F.P.I. s'est penchée sur le problème du *recrutement des femmes et de leur carrière*.

Les femmes ne sont pas représentées de façon satisfaisante dans les secrétariats, et leur représentation est particulièrement faible au-dessus du niveau P4, aussi bien aux Nations Unies que dans les autres organisations du système.

On a tendance à blâmer le Secrétariat pour cette situation dans notre Organisation. Efforçons-nous cependant d'en examiner certains aspects.

Une raison importante qui explique la situation insatisfaisante de la représentation des femmes au niveau des administrateurs et des grades supérieurs à l'O.N.U. est qu'une proportion importante des femmes qui y travaillent aujourd'hui dans la catégorie des administrateurs ont commencé leur carrière dans les services généraux du Secrétariat, c'est-à-dire en dessous du niveau P1. Elles accèdent de ce fait au grade d'administrateur à un âge déjà avancé. Quels que soient leur expérience, leur compétence et leur dévouement, elles n'ont pas, dans la situation actuelle, le temps d'atteindre les grades supérieurs de la hiérarchie. C'est une des raisons pour lesquelles elles sont moins nombreuses à ces grades supérieurs.

Nous invitons le Secrétaire Général à remédier à cette situation en recrutant plus de femmes à l'extérieur, aux différents niveaux des administrateurs et des grades supérieurs. Nous savons qu'il s'efforce de le faire. Il se trouve alors devant une tâche particulièrement difficile, ayant à tenir compte de trois principes:

- la nécessité d'assurer à l'Organisation les services de personnes possédant les plus hautes qualités de travail, de compétences et d'intégrité;
- le devoir de prendre en considération une distribution géographique équitable;
- la volonté d'assurer aux femmes des chances égales de servir la communauté internationale à tous les niveaux de responsabilité.

La difficulté est d'autant plus grande que la plupart des candidates appartiennent à des pays déjà suffisamment représentés dans le Secrétariat. Il faut donc encourager particulièrement le recrutement des femmes dans les pays sous-représentés ou non représentés.

Comme nous l'avons dit dans la déclaration de l'année passée sur les questions de personnel, les Dix, ayant à l'esprit la résolution 35/210, se félicitent de la perspective de voir la représentation des femmes au niveau des administrateurs et des grades supérieurs atteindre et même dépasser l'objectif fixé. Le but n'est cependant pas en soi d'avoir un pourcentage global de femmes au Secrétariat, mais d'avoir nettement plus de femmes de haut niveau de compétence et d'intégrité, dans l'esprit du principe énoncé à l'article 101 du paragraphe III de la Charte, et ceci à tous les niveaux et venant de tous les horizons du monde. L'O.N.U. se doit d'être un modèle pour tous en ce domaine.

Le Secrétariat malgré ses efforts, ne peut réaliser cet objectif sans la collaboration des gouvernements des Etats membres, particulièrement de ceux dont la représentation féminine dans la fonction publique internationale est la plus faible. C'est avec raison que la C.F.P.I. s'est penchée sur cet aspect du problème du recrutement des femmes.

Nous avons pris note avec intérêt de l'examen approfondi que la C.F.P.I. a consacré aussi à la diversification des sources de recrutement et au recours aux services nationaux de recrutement ainsi qu'aux tests de connaissance linguistiques, au rôle des concours, et à l'évaluation des besoins dans le cadre de la formation.

Nous appuyons en particulier la recommandation de la C.F.P.I. concernant les concours. Nous pensons que les concours sont un instrument utile et objectif de recrutement spécialement pour les grades de début. Nous souhaitons, comme le recommande la C.F.P.I., l'extension de cette méthode de recrutement à d'autres organisations du système commun. Nous reviendrons sur ce sujet lors du débat sur les questions de personnel.

85/312. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la situation au Moyen-Orient¹

Date of Issue: 5 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

La situation au Moyen-Orient demeure très préoccupante. Les différents conflits qui sévissent dans la région ont une tendance à perdurer qui est très dangereuse pour la paix et la stabilité internationales et qui pèse lourdement sur les peuples qui ont à les endurer. Or, chaque année qui passe rend la situation plus difficile. En effet, les actes de violence et de terrorisme provoquent une escalade qui ne fait qu'aggraver les sentiments d'hostilité.

Il est temps que cette tendance soit renversée et que des progrès significatifs soient réalisés dans le conflit israélo-arabe, dans le conflit entre l'Iran et l'Iraq ainsi que dans la situation de tension et de violences qui continue d'ébranler le Liban.

Monsieur le Président, les affrontements au Liban, qui, depuis 1975, imposent des épreuves si dures aux populations de ce pays, ne sont toujours pas arrêtés, comme le démontrent notamment les combats de ces derniers jours dans la ville de Beyrouth. Malgré les appels lancés récemment par le Conseil de Sécurité ainsi que par le Secrétaire général pour mettre fin à la violence qui touche la population civile, les actes de violence et de terrorisme ont continué.

Nous sommes très préoccupés par cette évolution et nous en appelons à toutes les parties concernées tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du Liban pour agir en sorte que la réconciliation nationale et l'établissement d'une situation durable et d'équilibre comprenant la sauvegarde de la souveraineté, de l'unité, de l'intégrité territoriale et de l'indépendance du Liban soient rendus possibles.

Il nous paraît également nécessaire que, conformément aux résolutions pertinentes du Conseil de Sécurité, le retrait complet des forces israéliennes, comme d'ailleurs de toutes les autres forces qui ne se trouvent pas dans ce pays à la requête du gouvernement libanais, soit réalisé. Par ailleurs, les opérations d'observation et de maintien de la paix de l'O.N.U. au Liban, qui sont l'expression sur le terrain de l'attachement de la communauté internationale à la souveraineté et à l'intégrité territoriale de ce pays, méritent d'être pleinement respectées par tous et bénéficient en tous cas de l'appui continu des pays membres de la Communauté européenne, de l'Espagne et du Portugal. Nous tenons à rappeler l'importance que nous attachons à la mise en œuvre intégrale du mandat de la Force intérimaire des Nations Unies pour le Liban (F.I.N.U.L.). Nous demandons à toutes les parties d'apporter tout le concours possible à ces contingents des Nations Unies et nous espérons bientôt voir réunies les conditions qui permettront à la Force de s'acquitter de sa tâche, et de jouer un rôle plus efficace notamment en se déployant jusqu'à la frontière internationale.

Nous continuons d'être gravement préoccupés par la situation humanitaire au Liban et nous insistons une fois de plus sur la nécessité que les principes humanitaires généralement reconnus soient strictement respectés. Nous contribuons aux opérations d'aide humanitaire et nous réitérons notre souhait que les

¹ Cf. A/40/PV.105, point 38.

organisations internationales appropriées et les organisations non-gouvernementales soient mises en mesure d'apporter sans entraves leur aide aux populations sinistrées, comme l'a d'ailleurs souligné le Conseil de Sécurité dans sa résolution 564.

Nous apprécions vivement le travail de secours effectué au Liban dans des conditions extrêmement difficiles par les différentes institutions internationales. Nous demandons à toutes les parties de coopérer avec ces institutions, tout comme avec la F.I.N.U.L., qui, sur une base intérimaire, a été chargée par le Conseil de Sécurité de tâches supplémentaires importantes dans les domaines humanitaires et administratifs. Nous tenons à rendre hommage à la F.I.N.U.L. qui s'efforce de maintenir, dans des circonstances particulièrement dangereuses, des conditions de vie acceptables pour la population civile dans la zone d'opération.

Enfin, nous voudrions saisir cette occasion et lancer un appel pour que toutes les personnes prises en otage au Liban soient libérées aussi rapidement que possible et sans conditions.

Monsieur le Président, il y a quelques jours, nous avons exposé à cette tribune nos vues sur la question de Palestine, qui se trouve au cœur du conflit israélo-arabe et dont la solution est un élément essentiel de tout règlement global. Sans vouloir reprendre tous les détails, qu'il me soit permis d'insister une fois de plus sur le fait qu'à nos yeux tout règlement de cette question complexe doit être fondé sur les résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité et comprendre le droit à l'existence et à la sécurité de tous les Etats de la région, y compris Israël, la justice pour tous les peuples de la région et le droit à l'autodétermination du peuple palestinien avec tout ce que cela implique. Ces principes s'imposent à toutes les parties concernées, donc au peuple palestinien et à l'O.L.P., qui devra être associée à la négociation.

Un processus de négociation suppose la reconnaissance mutuelle de l'existence et des droits des parties au conflit.

De même, toute solution satisfaisante demande que les principes de non-recours à la force et de non-acquisition de territoires par la force soient respectés par tous.

Conformément aux résolutions 242 et 338 du Conseil de Sécurité, Israël doit mettre fin à l'occupation territoriale qu'il maintient depuis 1967. En attendant, il est clair que les dispositions de la Convention de La Haye de 1907 et de la quatrième Convention de Genève sont applicables à ces territoires.

La politique d'Israël dans la partie orientale de Jérusalem et sur les hauteurs du Golan est contraire au droit international et les décisions prises dans le cadre de cette politique doivent par conséquent être considérées comme nulles et non avenues.

Par ailleurs, nous estimons que les actes de violence et de terrorisme ne font qu'ajouter au cycle de la violence et ne peuvent que nuire aux efforts en cours visant à apporter une solution pacifique aux problèmes de la région.

La mise en œuvre intégrale par toutes les parties des résolutions 242 et 338 ainsi que le respect des principes que nous venons d'exposer nous paraissent essentiels pour une solution satisfaisante du conflit israélo-arabe et nous espérons que tous les efforts seront faits afin que l'action du Roi de Jordanie et l'accord jordano-palestinien du 11 février tout comme d'autres développements encourageants puissent porter des fruits.

Enfin, nous tenons à réaffirmer notre profonde préoccupation devant la détresse des populations civiles palestiniennes ainsi que notre souhait que les organisations internationales compétentes puissent sans entraves leur apporter leur soutien.

Monsieur le Président, malheureusement, un autre conflit, qui est entré dans sa sixième année et qui est probablement le plus coûteux en vies humaines et dégâts matériels, ébranle le Moyen-Orient. L'escalade des actions militaires contre les populations et les objectifs civils et les graves conséquences que le conflit entre l'Iran et l'Iraq engendre pour la stabilité régionale comme pour l'économie des deux pays deviennent intolérables et rendent une solution négociée plus nécessaire et plus urgente que jamais.

La reprise des opérations militaires contre des objectifs civils constitue une évolution grave. Nous lançons un appel aux parties pour qu'elles se conforment à l'engagement de s'abstenir de bombarder des objectifs civils, pris en juin 1984 sous l'égide du Secrétaire général des Nations Unies.

Nous sommes particulièrement préoccupés par les conclusions du rapport de l'expert médical commis par le Secrétaire général selon lesquelles des armes chimiques ont été employées au mois de mars 1985

contre des soldats iraniens au cours des hostilités entre les deux pays. Nous condamnons de la manière la plus catégorique toute utilisation d'armes chimiques et nous espérons qu'elles ne seront pas utilisées à nouveau dans ce conflit ni dans aucun autre. Nous demandons aux deux parties de respecter scrupuleusement le protocole de Genève de 1925 qui interdit l'emploi à la guerre d'armes chimiques, ainsi qu'en général les principes et dispositions du droit humanitaire international applicable aux conflits armés et notamment au traitement des prisonniers de guerre. Dans ce contexte, nous prenons note du rapport de la mission envoyée dans les deux pays par le Secrétaire général.

Nous tenons également à souligner l'importance que nous attachons à la liberté de navigation et de commerce dans les eaux internationales. Nous croyons devoir insister sur le respect des conventions internationales et des autres règles du droit international en la matière et notamment celles sur la sécurité de l'aviation civile et des routes maritimes.

Devant les innombrables pertes humaines que continue de subir la population civile et les dégâts étendus causés à l'économie dans ces deux pays, nous lançons un nouvel appel à l'Iran et à l'Iraq pour convenir d'un cessez-le-feu immédiat et pour engager sans délai des négociations pour rechercher, conformément aux décisions des Nations Unies, un règlement honorable pour les deux parties. Nombre d'intermédiaires ont offert leurs bons offices à cet égard. Nous espérons que ces efforts se poursuivront.

Nous tenons en particulier à exprimer notre appréciation au Secrétaire général pour les efforts qu'il n'a cessé de déployer en faveur du rétablissement de la paix et nous sommes prêts à lui apporter notre soutien à cet effet.

Conformément à notre attitude constante consistant à soutenir tout effort pour mettre un terme à ce conflit, nous nous félicitons des récents efforts des pays membres de Conseil de coopération du Golfe et nous espérons que les parties en cause pourront faire preuve de l'esprit d'ouverture nécessaire pour arrêter les hostilités et soulager le sort des populations si durement éprouvées.

Monsieur le Président, nous avons conscience que la complexité des problèmes au Moyen-Orient ne se prête pas à des solutions rapides et aisées. Nous restons cependant convaincus que ces problèmes peuvent et doivent être surmontés sans qu'il soit besoin d'avoir recours à la force. Il convient, plus que jamais, de ne ménager aucun effort et de saisir toutes les occasions qui peuvent nous rapprocher de notre objectif, qui est la paix au Moyen-Orient. Nous demeurons prêts à y apporter notre contribution.

85/313. Déclaration de vote devant la Commission politique spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions relatives à l'information¹

Date of Issue: 6 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal.

Pour des raisons bien connues et qui ont été longuement expliquées au cours des négociations dans le groupe de travail, il ne nous est malheureusement pas possible de marquer notre accord avec les projets de résolution qui nous sont soumis aujourd'hui.

Je me bornerai à relever ici les trois raisons principales qui nous empêchent d'accepter les textes tels que proposés par le Groupe des 77.

Tout d'abord, les textes devant nous manquent, de toute évidence, d'endosser les progrès réalisés au cours de ces dernières années par l'U.N.E.S.C.O. dans la clarification du concept d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication en le qualifiant de processus évolutif et continu. En effet, la seule référence aux résolutions 3.1 de 1983 et 3.1 de 1985 n'est pas suffisante à cet égard.

¹ Cf. A/SPC/40/PV. or SR.46, point 78.

Nous tenons à souligner que notre position ne peut pas être interprétée comme visant à isoler certains mots ou à y insister spécialement. Ces mots constituent une clarification d'un accord général intervenu entre tous les Etats représentés à la conférence générale de l'U.N.E.S.C.O. à Sofia comme quoi l'instauration d'un nouvel ordre mondial de l'information et de la communication implique une coopération concrète entre les pays occidentaux, les pays de l'Est et les pays en voie de développement dans le domaine des médias. Cet objectif commun est également reflété dans l'adoption des programmes de communication de l'U.N.E.S.C.O. Il n'a d'ailleurs jamais été mis en cause à la Conférence générale de Sofia.

Nous avons des difficultés à croire que cet objectif commun ne soit plus partagé à New York par les mêmes Etats que ceux qui étaient représentés à Sofia. Il est nécessaire que l'attitude constructive et l'esprit de coopération dont on a fait preuve à Sofia et qui était à la base de la clarification qui y a été obtenue par consensus l'emporte également à New York. Il serait bon que nous ne restions pas en deçà des résultats obtenus à Sofia. Un tel aboutissement de nos travaux serait également dans le meilleur intérêt de l'U.N.E.S.C.O.

Si ces considérations constituent la principale difficulté que nous avons avec les textes devant nous, elles ne sont cependant pas les seules.

En effet, le paragraphe 1er du dispositif de la résolution A est inacceptable dans sa version actuelle en ce qu'il ne tient pas compte de la position de vote que ceux d'entre nous qui sont membres du Comité de l'information ont adoptée dans ce Comité ainsi que de nos réserves sur certaines des recommandations jointes à la présente résolution.

Par ailleurs, nous ne saurions souscrire au paragraphe 14 du dispositif de cette même résolution, qui recommande des ressources financières supplémentaires pour le Département de l'information, alors que nous avons souligné à de nombreuses reprises qu'il convient d'appliquer des mesures d'économie ainsi que les principes d'une saine gestion afin de minimiser les implications financières des recommandations du Comité de l'information. Il ne suffit pas en effet de revendiquer des moyens additionnels, mais il convient de faire preuve à la fois de rigueur et d'imagination afin de permettre au Département de l'information de fonctionner avec un maximum d'efficacité et de garantir ainsi l'utilisation la plus judicieuse possible des moyens budgétaires considérables qui sont d'ores et déjà à sa disposition.

Je n'insisterai pas sur les autres difficultés bien connues que nous causent les textes sur lesquels nous sommes appelés à nous prononcer aujourd'hui.

En revanche, il me paraît important de souligner que les négociations que nous venons d'avoir durant ces derniers jours nous ont paru encourageantes, en ce sens que nous avons pu constater une certaine flexibilité auprès d'un grand nombre de pays membres du Groupe des 77. Des voies nouvelles et imaginatives ont été explorées de part et d'autre afin d'essayer de réduire les différences qui nous séparent. S'il n'a pas été possible d'éliminer toutes les difficultés au cours de cette phase de la négociation, nous espérons qu'à l'avenir l'esprit d'ouverture qui s'y est fait jour pourra être maintenu et renforcé afin que nous puissions retrouver un consensus dans cette enceinte sur les questions relatives à l'information dont l'importance exceptionnelle n'est mise en cause par personne.

85/314. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les questions de personnel¹

Date of Issue: 9 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. De Clerk: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de parler au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.57, point 123.

Comme l'a fait très justement remarquer Monsieur le Secrétaire général adjoint Ruedas lorsqu'il s'est adressé à la Cinquième commission le 12 novembre, le personnel de cette organisation en constitue la substance même. C'est le personnel qui fait la recherche, ainsi que les analyses, qui prépare les décisions et qui, souvent, doit les exécuter.

Ceci justifie l'importance que nous attachons aux questions de personnel.

En premier lieu, Monsieur le Président, je voudrais faire quelques observations sur le sujet qui, à notre avis, est d'une importance vitale pour le personnel des Nations Unies et de ses agences spécialisées, celui des privilèges et immunités accordés aux fonctionnaires de l'Organisation en vertu de l'article 105 de la Charte.

Nous voulons tout d'abord féliciter le Secrétaire général, et, à travers lui, les chefs des agences spécialisées, le coordinateur des Nations Unies en matière de sécurité, et les représentants des organisations du personnel qui s'efforcent inlassablement de défendre en toute matière la sécurité et l'intégrité physique des fonctionnaires internationaux.

Nous apprenons avec satisfaction que le Secrétaire général a constaté que les Etats membres ont fait preuve de plus de compréhension pour le problème des privilèges et immunités, et de plus de coopération pour résoudre certains cas. Nous notons aussi, avec le Secrétaire général, une prise de conscience plus aigüe des fonctionnaires de leurs droits et de leurs obligations.

Quoique la situation se soit améliorée dans son ensemble, il n'en reste pas moins fort regrettable de devoir constater de nouveaux cas d'arrestations et de détention de fonctionnaires où le Secrétaire général ou les chefs d'agence n'ont pas pu exercer leurs droits de défense des fonctionnaires, à une exception près, dans les régions particulièrement troublées.

Les Dix déplorent l'apparition de nouvelles formes de menace à la sécurité et à l'intégrité physique des fonctionnaires internationaux, notamment leur enlèvement par des individus ou des groupes non identifiés, ainsi que d'autres actes de terrorisme. Nous sommes alarmés par ce phénomène qui provoque des cas dramatiques comme celui de l'enlèvement de Monsieur Alec Collett au Liban cité au paragraphe 1 du rapport du Secrétaire général. Nous adressons un appel à ceux qui portent la responsabilité de la détention arbitraire de fonctionnaires internationaux pour qu'ils mettent fin à cette détention.

Les privilèges et immunités inscrits à l'article 105 de la Charte n'ont d'autre raison d'être que de leur permettre d'exercer leurs fonctions en toute indépendance. L'article 100 de la Charte précise qu'ils ne peuvent accepter d'instructions d'aucun gouvernement ni d'aucune autorité extérieure à l'Organisation et doivent s'abstenir de tout acte incompatible avec leur situation de fonctionnaires internationaux. Trop de gouvernements refusent de respecter le paragraphe 2 de l'article 100 par lequel ils se sont engagés à respecter l'indépendance du Secrétaire général et du personnel de l'Organisation, et à ne pas chercher à les influencer dans l'exécution de leur tâche.

Nous relevons que les représentants du personnel eux-mêmes se plaignent de la politisation généralisée du Secrétariat.

Afin d'assurer au Secrétariat la collaboration, à tous les niveaux, d'un personnel compétent, intègre et dévoué, représentant équitablement l'ensemble des Etats membres, la *politique du recrutement* et l'organisation du *système des carrières* sont d'une importance primordiale.

Lorsqu'il recrute du personnel, le Secrétaire Général doit tenir compte de la qualité des candidats ainsi que de leur nationalité et de leur sexe, afin de respecter les principes de distribution géographique équitable et d'égalité des sexes.

Pour assurer l'application de ces principes, le Secrétaire général a mis en œuvre le plan de recrutement à moyen terme 1983-1985, approuvé par la résolution 37/235. Ce plan avait un double objectif:

- augmenter le nombre de fonctionnaires originaires des pays non représentés et sous-représentés de manière qu'en 1985 au plus tard, ces pays se situent dans les limites de la fourchette souhaitable;
- améliorer la représentation des femmes à l'Organisation et leur recrutement à des postes élevés.

Des progrès notables ont été réalisés en ce qui concerne la répartition géographique des postes comme nous l'indique le rapport du secrétaire général sur la composition du Secrétariat. Néanmoins, l'objectif fixé n'est pas encore atteint. Il n'est pas atteint non plus en ce qui concerne la proportion des femmes qui, au 30 juin 1985, était de 23,1 % des postes soumis à répartition géographique. Le Secrétaire général devra donc poursuivre ses efforts lors de la mise en œuvre d'un nouveau plan à moyen terme.

Le Corps commun d'inspection a procédé à un examen critique du plan de recrutement à moyen terme 1983-1985. Il a analysé les raisons pour lesquelles ce plan n'a pu être pleinement réalisé et il a fait des recommandations, notamment de modifier le système des fourchettes souhaitables. Nous ne pouvons nous livrer ici à une analyse détaillée du système qu'il propose. Nous partageons l'avis du Secrétaire général que la réforme proposée imposerait au Secrétariat un système beaucoup trop rigide, qui pourrait gravement nuire à l'efficacité de l'Organisation.

Nous ne sommes pas d'accord avec les inspecteurs qui ne voient que des avantages dans un système de roulement quinquennal du personnel. Par ailleurs, nous partageons l'avis du Secrétaire général qu'il n'y a pas lieu de modifier dans les circonstances présentes le facteur de population dans le système de détermination des fourchettes souhaitables.

Monsieur le Président, il y a trop de décisions arbitraires qui sont prises en matière de recrutement, de promotions, de reclassement des postes. Il y a trop de lenteurs administratives. Le *grade creep*, mouvement ascendant des postes par l'effet de reclassements successifs, a pris des proportions inquiétantes. N'est-il pas totalement anormal que dans les postes soumis à répartition géographique il y ait 57 Secrétaires généraux adjoints et Sous-secrétaires généraux pour 35 P1? Le Président du Comité du personnel, en s'adressant à la Cinquième commission, s'est plaint de tous ces abus et a dit que l'O.N.U. était occupée à devenir une organisation de généraux sans troupe. C'est peut-être quelque peu exagéré, mais en tout cas il y a dans le Secrétariat de l'O.N.U. plus de généraux que de lieutenants. Il faut redresser ces abus et renforcer à cet effet l'autorité et les pouvoirs des organes chargés de les empêcher. L'Assemblée générale a déjà demandé, sans succès jusqu'à présent, que le bureau du service du personnel soit renforcé à cet effet. Nous insistons en faveur de ce renforcement.

Monsieur le Président, la représentation des femmes à l'O.N.U. n'est pas satisfaisante. Le Secrétaire général doit prendre ses responsabilités et faire en sorte que l'O.N.U. puisse être considérée comme un modèle en ce domaine.

Le Secrétariat est en défaut s'il n'y a que 16 à 19 % de femmes parmi les fonctionnaires recrutés au cours des dernières années pour les postes soumis à la distribution géographique. Nous regrettons cette situation et réaffirmons notre soutien aux efforts déployés au sein du Secrétariat en faveur d'une tendance globale à l'augmentation du nombre de femmes employées au niveau des administrateurs et des grades supérieurs.

Le Secrétariat n'est cependant pas le seul à être en défaut. Les gouvernements de certains Etats membres portent également une part de responsabilité. Le rapport du Secrétaire général sur l'amélioration de la situation des femmes dans le Secrétariat révèle, particulièrement dans son paragraphe 12 et son tableau II, le fait que certains Etats membres ne proposent pas suffisamment de candidates.

Les Dix ont déjà exprimé leur opinion en ce qui concerne le problème de recrutement des femmes dans leur déclaration du 3 décembre sur le système commun. Ils se contentent à ce stade de prendre note du plan d'action présenté par Madame Polido de Briceno, Sous-secrétaire général et coordinatrice pour l'amélioration de la situation de la femme au Secrétariat. Ce plan comprend non seulement des propositions de mesures en matière de recrutement mais également en matière de promotion des carrières féminines, et s'inspire de recommandations contenues dans le paragraphe 358 du rapport sur les stratégies prospectives de la conférence de Nairobi chargée d'examiner et d'évaluer les résultats de la décennie des Nations Unies pour la femme.

Monsieur Nègre, dans son introduction à notre débat, fait observer très justement que l'O.N.U., âgée de 40 ans, est arrivée à l'âge de maturité et que la croissance de ses effectifs va s'en trouver considérablement réduite. Il insiste de ce fait sur la nécessité d'une meilleure gestion du personnel dans le cadre d'une planification des ressources humaines. L'organisation des carrières doit réaliser cette planification en permettant un emploi plus productif des ressources humaines du Secrétariat.

Depuis de nombreuses années, le personnel de l'Organisation réclame la mise en place d'un système d'*organisation des carrières*. De nombreuses voix à la Cinquième commission se sont jointes à celles des représentants du personnel. Après beaucoup de tergiversations le Secrétariat a commencé l'étude et la préparation d'un système d'organisation des carrières qui devrait être mis en exécution en 1987. Nous

avons pris connaissance du rapport du Secrétaire général à ce sujet et nous l'encourageons à poursuivre avec détermination la préparation et la mise au point de ce système afin qu'il puisse être mis en place comme prévu.

Le Secrétaire général nous fait aussi rapport sur les résultats, qu'il juge satisfaisants et encourageants, de l'introduction du système des concours pour le recrutement aux niveaux P1 et P2.

Les concours sont à présent obligatoires pour le recrutement tant externe qu'interne. Ils évitent les écueils de la politisation et du favoritisme, et l'expérience prouve qu'ils améliorent la qualité du recrutement et la mobilité du personnel.

Il est regrettable que depuis 1974 seulement 139 candidats aient été recrutés par les concours extérieurs. Cela semble dû au fait qu'il s'agit d'une nouvelle méthode de recrutement qu'il a fallu mettre graduellement en route, mais aussi au nombre de postes à pourvoir.

Il est réjouissant de constater que 90 % des candidats recrutés par les concours extérieurs proviennent des pays non représentés et sous-représentés.

Si les résultats de l'organisation des concours sont très positifs et encourageants, il faut bien constater que le nombre de postes P1 et P2 est en constante réduction [,] ce qui diminue l'impact des concours et provoque le mécontentement des agents des services généraux qui se voient barrer l'accès au niveau d'administrateur faute de postes disponibles. Notons que ce sont en majorité des femmes qui sont privées de cette possibilité d'avancement.

Nous constatons malheureusement que le paragraphe 6B de la résolution 39/245 priant le Secrétariat de faire tout son possible pour que les nouveaux postes inscrits au budget comprennent une proportion raisonnable de postes P1 et P2, est resté lettre morte.

Nous approuvons en principe la proposition du Secrétaire général d'étendre le système des concours, à titre expérimental, au niveau P3. Nous insistons sur le fait que les modalités du concours doivent être revues à cet effet, afin de pouvoir mesurer le degré d'expérience professionnelle des candidats.

Nous rappelons ici que le Secrétariat dispose d'une imposante documentation sur les candidatures possibles dans les listes de réserve de recrutement (*roster*) dont il pourrait peut-être faire un usage utile pour l'organisation des concours.

Pour terminer, Monsieur le Président, nous voulons évoquer brièvement la question de la création éventuelle d'un poste d'ombudsman.

L'institution d'un ombudsman, à l'instar de ce qui existe déjà dans certaines institutions spécialisées, présenterait sans doute des avantages.

L'Organisation dispose déjà, sous la forme des jurys en matière de discrimination et autres plaintes, d'organes de médiation qui, aux dires du Secrétariat, remplissent dans une grande mesure une fonction analogue à celle d'ombudsman.

Si le fonctionnement de ce système ne donne pas entièrement satisfaction il mériterait qu'on étudie la possibilité d'améliorer son efficacité.

En outre, nous pensons que la fonction d'un ombudsman n'est pas seulement d'essayer de conseiller ceux qui s'adressent à lui pour les aider à résoudre leur cas individuel, mais aussi de provoquer des réformes administratives ou législatives permettant d'éviter les plaintes et doléances.

Nous pensons pour ces raisons qu'avant de procéder à la création d'un nouveau poste de haut niveau et d'une nouvelle unité de secrétariat, il faut soigneusement étudier tous les aspects de la fonction d'ombudsman compte tenu des structures de recours et de contrôle existant déjà dans l'Organisation.

85/315. Déclaration à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur l'apartheid du gouvernement sud-africain¹

Date of Issue: 10 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

¹ Cf. A/40/PV.111, point 35.

M. Philippe: Monsieur le Président, au cours du débat sur la politique d'apartheid du gouvernement sud-africain, les dix Etats membres de la Communauté européenne, l'Espagne et le Portugal ont condamné sans réserve le régime d'apartheid en Afrique du Sud. Notre attitude ne saurait donc prêter à la moindre équivoque car notre objectif est le démantèlement total de l'apartheid et son remplacement par un système de gouvernement fondé sur les principes de la démocratie représentative. Nous regrettons en conséquence que certaines formulations du rapport du Comité spécial contre l'apartheid reproduit au document A/40/22, soient de nature à mettre en doute notre détermination à apporter une contribution à l'abolition de l'apartheid et rendent une image incorrecte de notre position commune. Nous pensons que les Nations Unies ont un rôle primordial à assumer dans l'élimination du système inhumain de l'apartheid.

Le débat a montré que l'opposition de l'Assemblée à l'apartheid est unanime. Il nous semble en conséquence qu'on aurait dû s'efforcer de refléter plus fidèlement cette opposition générale dans des textes susceptibles de recueillir l'approbation de tous les membres. Nous regrettons qu'une fois de plus les éléments de désaccord, étrangers au débat, aient été maintenus dans certains textes.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal estiment qu'en vertu de la répartition des compétences, telle que la Charte des Nations Unies l'a fixée entre l'Assemblée générale et le Conseil de Sécurité, seul le Conseil est habilité à adopter des décisions contraignantes pour les Etats membres. Nous désirons réaffirmer, d'autre part, que l'universalité est l'un des principes fondamentaux des Nations Unies, dont nous ne pouvons accepter la mise en question. Il conviendrait de respecter également le caractère universel des institutions spécialisées et les dispositions de leurs règlements.

Si nous comprenons le désespoir du peuple d'Afrique du Sud et même si la persistance du système peut amener certains à penser que seule la lutte armée en viendra à bout, nous restons convaincus qu'un processus de changement pacifique y est encore possible et que les Nations Unies ont l'obligation de favoriser un tel processus, en accord avec la Charte. Pour cette raison nous ne pouvons accepter que des résolutions adoptées par l'Assemblée générale entérinent le recours à la force.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal ne considèrent pas que la situation en Afrique du Sud constitue un problème de décolonisation. Notre opposition à l'apartheid vise à l'instauration en Afrique du Sud d'une société multiraciale, libre et démocratique.

Nous ne pouvons appuyer les demandes tendant à la rupture de toutes les relations avec l'Afrique du Sud, car l'isolement de celle-ci irait à l'encontre du but recherché par l'Assemblée, qui est l'élimination totale de l'apartheid. Or, les voies de communication avec l'Afrique du Sud doivent rester ouvertes pour permettre au monde extérieur de maintenir et d'accroître sa pression sur le gouvernement sud-africain pour exiger l'instauration d'une société libre et démocratique, à l'abri de l'oppression raciale.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal restent fidèles à l'idéal olympique de non-discrimination et rejettent toute forme d'apartheid dans les sports. Ils tiennent cependant à rappeler que l'organisation des sports relève dans leurs pays respectifs de l'initiative privée. Les organisations sportives y sont conscientes de l'opposition des gouvernements à des compétitions sportives violant l'idéal olympique. Les gouvernements des Dix, de l'Espagne et du Portugal continueront à décourager avec fermeté tous les contacts sportifs impliquant une discrimination raciale, dans le respect des droits fondamentaux de leurs citoyens.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal rejettent toutes les attaques arbitraires et injustifiées, qu'elles soient nominatives ou implicites, contre des Etats membres ou des groupes de pays.

Ils regrettent que, pour les raisons que je viens d'exposer, ils ne seront pas en mesure d'approuver tous les projets de résolutions présentés sous ce point de l'ordre du jour de l'Assemblée. Ils renouvellent leur engagement d'agir collectivement et individuellement pour faire pression sur le gouvernement sud-africain afin de l'amener à mettre un terme au système d'apartheid et à introduire des changements fondamentaux exigés par la communauté internationale.

85/316. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur la coordination administrative et budgétaire entre l'O.N.U. et les institutions spécialisées¹

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Devreux: Monsieur le Président, les Dix Etats membres de la Communauté européenne tiennent à exprimer toute leur reconnaissance au Président du C.C.Q.A.B. pour les remarques liminaires qu'il a faites en présentant le rapport du C.C.Q.A.B. sur la coordination administrative et budgétaire au sein du système des Nations Unies.

De par son objet technique, ce rapport n'est pas de ceux qui soulèvent les passions. Il est néanmoins d'une grande importance si l'on tient à ce que les organisations des Nations Unies utilisent leurs ressources propres avec la plus grande utilité collective.

Le rapport du C.C.Q.A.B. est utile en lui-même, comme source d'information et de statistiques en matière administrative et budgétaire pour l'ensemble du système. Tout aussi importante est la procédure de collecte de cette information et de ces statistiques. Cette procédure découle directement de la Charte qui prévoit, en son article 17, alinéa 3, que l'Assemblée générale examinera les budgets administratifs des institutions spécialisées.

Nous connaissons tous le dispositif institutionnel chargé de promouvoir la coordination entre les institutions du système et dont le C.P.C. et le C.A.P. sont les pièces maîtresses. Leurs fonctions sont capitales. Les Dix ont déjà exprimé leur point de vue à ce sujet.

Les échanges de vues séparés que chaque institution a avec le C.C.Q.A.B. offrent une occasion supplémentaire, et d'une autre nature, de comparer les méthodes avec lesquelles différentes agences font face à des besoins différents. Ces rencontres offrent l'occasion d'entretiens entre les représentants des institutions et des analystes budgétaires indépendants. Ces échanges de vue périodiques avec le C.C.Q.A.B. ne conduisent sans doute pas chaque année à des conclusions spectaculaires. Mais ils permettent d'éviter que les pratiques des institutions divergent de façon marquée et rapide sans que toutes les institutions du système en soient informées. Les entretiens qu'a le C.C.Q.A.B. avec les représentants des institutions permettent de veiller à ce que les éléments fondamentaux de la gestion des institutions du système restent comparables, même s'ils ne sont pas identiques.

Nous croyons que d'autres progrès tendant à une meilleure coordination administrative et budgétaire, sont possibles et nécessaires afin d'accroître la transparence des budgets et d'harmoniser les politiques de personnel et de renforcer ainsi le système commun.

De tels résultats ne pourront être que le fruit des efforts conjoints de l'Assemblée générale et des organes directeurs de toutes les organisations du système, qui sont pratiquement tous composés de représentants des mêmes Etats membres.

De plus, ces efforts devront tenir dûment compte, comme le rappelait l'année dernière le rapport du C.C.Q.A.B., des contraintes spécifiques qu'imposent les mandats et les exigences fonctionnelles de chaque institution.

Le C.C.Q.A.B., en veillant à la coordination administrative et budgétaire, accomplit une tâche discrète mais très utile. Il sauvegarde ainsi les conditions nécessaires à l'accomplissement d'une mission plus essentielle. Je vise ici la coordination des politiques qui permettra d'accroître, au prix d'un effort patient et tenace, l'efficacité du système des Nations Unies.

A cet égard, les Dix se réjouissent du souci que de nombreuses délégations ont exprimé, au sein de cette Commission, de voir améliorer la coordination entre les diverses institutions du système des Nations Unies.

¹ Cf. A/C.5/40/SR.59, point 119.

Par ailleurs, ils se félicitent tout particulièrement du projet de résolution élaboré en Seconde commission et par l'adoption duquel l'Assemblée générale témoignera de son souci de voir renforcer, de façon concrète et durable, la coordination des programmes et des politiques.

85/317. Statement by Mr Santer, President-in-Office of the European Council¹

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Report on European Council to the European Parliament

Mr President, ladies and gentlemen, the meeting of the European Council which took place in Luxembourg on 2 and 3 December last and on the results of which I now have the honour to report to you was without doubt the first for many years to have devoted virtually all its time to considering the problems of Europe's future. All too frequently in the past it has served as a court of appeal or as a forum for settling matters relating to the past, and I can therefore report with satisfaction that the 31st European Council devoted itself to a great extent to an in-depth and fruitful discussion of

- the text of a draft Treaty on European Cooperation in Foreign Policy, and
- the details of changes to the Treaty of Rome.

Both of these matters have already received the attention of the European Parliament, which can in both cases legitimately claim the privilege of having been at the birth of the train of ideas which have led the Heads of State and Government to translate these two grand designs into reality.

At first sight the 'Political Cooperation' treaty² appears to be no more than the codification of the long-standing practical political cooperation of the Ten, and shortly the Twelve. The conversion of purely conventional arrangements into a formal Treaty would in itself be a considerable step forward. But contrary to the apparently widely-held view, this draft Treaty does comprise a number of innovations, whose overall effect is to strengthen the procedures and means of cooperation in foreign affairs.

The Treaty goes beyond the Stuttgart declaration, which itself had laid down a number of rules and procedures for political cooperation, in particular by giving particular responsibility to the Presidency and the Commission to ensure consistency between European Community foreign policy and the policies agreed as part of political cooperation.

Political Cooperation will, as in the past, be conducted according to the rules of intergovernmental cooperation, and though these rules may not be imperative in form, they have none the less gained in clarity and their systematic application will form the basis of a more evident and more effective solidarity.

The reciprocal obligations to advise and consult are stressed. Such consultations must take place before Member States finally define their attitudes, in such a way that they can result in the effective definition and implementation of common European positions.

Further, the Twelve will avoid any action or adoption of a position likely to undermine their effectiveness as a cohesive force in international relations and within international organizations.

Another important innovation is the undertaking to refrain as far as possible from preventing the emergence of a consensus and the joint action which might result from it.

As regards security, the Treaty includes both old and new. The old aspect is that cooperation as regards security is restricted to its political and economic aspects. What is new is that every Member State recognizes that closer cooperation on questions of European security will contribute to the development of a European identity. What is also new is that for the first time Member States will be asserting their determination in treaty form to maintain the technological and industrial resources necessary for their security.

¹ Cf. *OJ* No 2-333, 11.12.1985, pp. 112-116.

² *Bull. EC* 11-1985, point 1.1.1., p. 15.

I would personally have wished the European Council to have gone further in the matter of security policy. The European Parliament will, of course, continue to be closely involved in political cooperation. The new Treaty specifically requires the Presidency to ensure that due account is taken of the views of Parliament.

A great deal of discussion has been devoted to the problem of setting up a secretariat. A reasonable compromise has been found in the decision to set up an 'operational' secretariat which will give material and practical support to the successive Presidencies, and thus in particular provide a support to the Presidency through continuity of action.

Will the Treaty on European political cooperation be included amongst the changes made to the Treaty of Rome? There are arguments for and against having one single treaty and a series of specific treaties and, in accordance with the instructions of the European Council, the Ministers for Foreign Affairs will in the coming days have to decide on this question. As you realize, it is a question which goes far beyond the mere problem of presentation, which is the light in which some people appear to see it.

(...)

85/318. Statement by Mr Poos, Foreign Minister of Luxembourg and President-in-Office of the Council of Ministers, before the European Parliament¹

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Balance Speech to European Parliament

(...)

In East-West relations, the pessimism characteristic of recent years has been overcome, giving way to a certain cautious optimism.

While the meeting between Mr Shultz and Mr Gromyko in January 1985 brought the beginnings of a thaw, it is mainly since Mr Gorbachev came to power that new developments have been seen in East-West relations, culminating in the summit meeting held in Geneva from 19 to 21 November.

It is still too early, however, to tell whether or not the changes in the leadership of the Soviet Communist Party and Government, and in the membership of this Government and the Politburo, mean that there will be significant changes in Soviet policy, even though there has unquestionably been a change of style in foreign policy.

For instance, at the celebrations to mark the 10th anniversary of the Helsinki Final Act, held from 30 July to 1 August 1985, the Soviet Union and the other East European countries were still putting forward their well-known standpoint on human rights.

For the Ten, this ceremony was merely taken as an opportunity to reiterate their commitment to the CSCE process as such and to repeat that all the commitments contained in the Final Act should be acted upon uniformly. We continue to believe that it is scarcely possible to make substantial progress in the areas of security or economic cooperation unless there is firmer respect for human rights and basic freedoms in the East European countries.

We nevertheless hope that the meeting between President Reagan and First Secretary Gorbachev in Geneva has set in train a process which will bring real progress towards the renewal of East-West dialogue.

While acknowledging that serious differences existed between them on a number of crucially important issues, the two parties expressed their intention of working for rapid progress in their bilateral

¹ Cf. *OJ* No 2-333, 11.12.1985, pp. 116-124.

negotiations in Geneva, specifically in the light of the idea of an interim agreement on medium-range weapons. They also undertook to press ahead with the talks going on in other forums on arms control and limitation, to which the Twelve attach just as much importance.

President Reagan and Mr Gorbachev also decided to meet again in the near future and agreed on the need to establish regular contacts, at various levels, in a wide range of areas. This is clearly to be seen as a positive development.

The Twelve for their part will continue, as always, to use their best endeavours to intensify and lend greater depth to the East-West dialogue, which they realize will be a long and exacting task.

I cannot help recollecting in this connection that, only a few days after the Summit, the Soviet delegation spoke of our countries in the harshest terms after they had blocked the adoption of a final document at the Cultural Forum, a meeting held in Budapest under the auspices of the CSCE. Nevertheless, although a joint final document could not be adopted, this Forum served a useful purpose. To our minds, the first priority was that there should be open and wide-ranging discussions between leading figures in the cultural world. This objective was by and large achieved, and the Ten were able to use the opportunity to stress how necessary it was to be able to organize cultural contacts without let or hindrance.

Finally, there is one further area falling within the ambit of the CSCE to which the Twelve have devoted a great deal of determined effort.

At the Stockholm Conference on confidence-building and security measures and disarmament in Europe, the Twelve have continued to press for the adoption of a series of concrete, verifiable measures to promote confidence and security so as to give effect and expression to the duty laid upon States to refrain from resorting to threats or the use of force in international relations.

Despite the recent turmoil in the Middle East, the efforts to sustain the peace process have continued. However, the complications of the political situation have been compounded by further instances of the use of force and terrorism. The Ten, together with Spain and Portugal, are calling for the abandonment of such methods, stressing their conviction that the constructive efforts to promote peace must be built upon and that the recent acts of violence must not be allowed to disrupt them.

The principles jointly adopted in Venice in June 1980 remain valid in the light of developments in the Middle East. The support given by European political cooperation for the line pursued by King Hussein of Jordan and the Jordanian/Palestinian agreement of 11 February 1985 also remains pertinent today, since the move initiated last February represents the most significant development in the direction of a comprehensive peaceful solution of the conflict and deserves continued backing in the future. This stance was reaffirmed in the speech delivered by the Presidency at the 40th UN General Assembly.

Having stated their rejection of terrorist methods on 22 July, the Ten, together with Spain and Portugal, reiterated their position on 1 October 1985, in the context of their condemnation of the Israeli bombing of the PLO headquarters in Tunis.

The declaration made by the President of the PLO on 7 November did not pass unnoticed, but it has to be emphasized in this context that it should be possible to expect all parties involved in the conflict to show a real preparedness to support and broaden the movement towards peace. This should amount to more than a mere willingness not to exacerbate the situation and could find more credible expression in the announcement of a truce, with a total renunciation of acts of violence, so as to create a climate conducive to negotiation.

Some of the Israeli Prime Minister's recent statements, in the context of efforts to establish an appropriate international framework for future negotiations between the interested parties, seem encouraging. There is now wider acceptance of the concept of an appropriate international framework for possible negotiations.

While some comfort may be taken from the fact that Middle East peace initiatives are in the air, the problems in the region can only get worse unless these initiatives are given a fair wind. If peace is to be given a chance, today's antagonists must agree to take part in discussions on their reciprocal rights. Mutual recognition by the parties of one another's existence and rights remains the priority. This true of Israel and its Arab neighbours; it is true of the various Lebanese factions and of Iraq and Iran.

With the growing number of casualties in South Africa and the discontent among the great majority of the population there, the Ten, Spain and Portugal issued a call on 22 July for the establishment of real dialogue involving authentic representatives of all sections of South African society. With a view to encouraging the creation of a new climate in South Africa, they also called for the release of Mr Nelson Mandela and the other political detainees and for the rescission of discriminatory laws.

While at a meeting in Helsinki, the Foreign Ministers of the Twelve decided to send three of their number on a mission to South Africa for the dual purpose of bringing home to that country's Government their acute concern at the lack of progress in the implementation of profound reforms of South African society aimed at the complete disappearance of the apartheid system and meeting representatives of the political opposition, the Churches and socio-occupational groups. This mission took place between 30 August and 1 September. In addition, to round off the mission's contacts in South Africa, I received a delegation from the ANC in Luxembourg.

On 10 September the Foreign Ministers of the Ten, Spain and Portugal decided to harmonize their positions on a number of restrictive and positive measures to be taken in relation to South Africa. The following day I gave an account of these various developments in an address to this House.

Today I would add, if I may, that the revised code of conduct for European companies which have establishments in South Africa was published on 19 November 1985 and communicated to the President of the European Parliament. This code contains a number of significant improvements over the one currently in force. The Foreign Ministers had also made clear on 10 September that they proposed to review their position in the absence of significant progress within a reasonable period. It is essential to leave no doubt as to the determination of the Twelve to make their contribution to the abolition of the apartheid system.

As far as relations between the Ten and the countries of Central America are concerned, the outstanding event of recent weeks was, of course, the ministerial Conference held in Luxembourg on 11 and 12 November. Attended by 21 countries, the Commission and the Permanent Secretariat for the Economic Integration of Central America, this conference institutionalized a new structure for cooperation and dialogue between the countries of the Contadora Group and those of the Community, together with Spain and Portugal.

During this conference a cooperation agreement and a document institutionalizing political dialogue were signed. In addition, two joint *communiqués* were drawn up, one political and the other economic. I do not propose to discuss the content of these *communiqués*, since the texts have been forwarded to you.

Throughout the conference, the Ten affirmed the continuity of their support for the Contadora Group countries and their peace initiative. Indeed, we believe that a failure of this initiative could have tragic consequences throughout the Central American region.

The conference marking the end of the United Nations Decade for Women was held in Nairobi from 15 to 26 July 1985. In the Speech that he made at the opening of the conference, Mr Spautz, the Luxembourg Minister presenting the Presidency, stressed the solidarity of the Ten, Spain and Portugal — as instanced by the third Lomé Conference — with women in the Third World, and especially in the African countries which have been suffering so severely from drought and famine.

Although politicization of the proceedings in Nairobi could not be avoided, the Ten, Spain and Portugal helped to secure the adoption by consensus of a document on future strategies to promote women's interests over the period to the year 2000.

[*Consequent upon the ensuing debate, Mr Poos moreover stated:*]

To those Members who regretted a European initiative or regretted the fact that no initiative was taken before or after the Geneva Summit, I would say that a large number of declarations on European political cooperation appealed to the two super-powers to establish a genuine dialogue and make progress on the road to disarmament. I can assure you, ladies and gentlemen, that the search for peace will remain a priority, the first priority, of our foreign policy cooperation programme.

85/319. Question No H-563/85 by Mr Raftery concerning the World Court

Date of Issue: 11 December 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

What is the view of the Foreign Ministers on the status of the World Court in the Hague, given the United States' decision no longer to accept its compulsory jurisdiction?

Answer:

The question raised by the Honourable Member has not been discussed by the Foreign Ministers meeting in European political cooperation.

Furthermore, the fact that a certain number of States do not accept the compulsory jurisdiction of the World Court does not affect its status, as acceptance of the Court's compulsory jurisdiction is optional under Article 36 of its statute.

85/320. Question No H-683/85 by Ms Tongue concerning Measures to be Taken Against the Apartheid Regime

Date of Issue: 11 December 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

During the recent discussions among the Foreign Ministers concerning measures to be taken against the apartheid regime in South Africa, what steps were taken to implement and enforce both mandatory and new measures to totally stem any cooperation between the Member States and South Africa in arms, related materials and technologies applicable to maintaining apartheid and the fighting of illegal wars of occupation and, following the September 1985 meeting of the Foreign Ministers, what legislative steps have Member States taken to extend arms embargo measures to cover para-military, internal security, and sensitive equipment?

Answer:

On 10 September 1985 the Foreign Ministers of the Ten and of Spain and Portugal meeting in Luxembourg decided to adopt a united approach on a certain number of restrictive and positive measures *vis-à-vis* South Africa. The implementation of these measures at national level, including those mentioned by the Honourable Member, is the responsibility of each individual Member State.

85/321. Question No H-699/85 by Mr Ephremidis concerning the Ban on News Coverage in South Africa

Date of Issue: 11 December 1985
Place of Issue: Strasbourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: Presidency
Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

The South African regime has now decided to declare a total ban on news coverage in that country by journalists, press cameramen and TV reporters. The racist regime in Pretoria believes that in this way it will be able to silence world public opinion by concealing what is really taking place.

What specific measures do the Foreign Ministers intend taking to induce the racist regime to lift this ban?

Answer:

On 13 November 1985 the Ten, together with Spain and Portugal, made representations to the South African authorities to express their deep concern at the restrictions recently announced by the South African Government with regard to the press in that country, at the violent crowd control methods used by the South African police and at the continued detention of numerous political and trade-union leaders.

It is the opinion of the Ten and of Spain and Portugal that these controversial measures threaten to continue the spiral of violence and counter-violence and thus to jeopardize the prospects of a genuine internal dialogue between the real representatives of all sectors of South African society.

85/322. Question No H-702/85 by Mr Alavanos concerning Human Rights in Iran

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Thousands of political detainees are subjected to brutal psychological and physical torture in Iranian prisons so that many of them die. The regime of the Islamic Republic is also very active in passing death sentences.

Recently Mr R. Tambar – a prominent opponent of the Shah – was executed after being brutally tortured, together with 50 other active members of the democratic movement in Iran, and there is concern that fresh executions of opponents of the regime may be imminent.

What measures do the Foreign Ministers intend taking so that the torture and execution of opponents by the Iranian regime may cease, degrading practices which constitute a flagrant violation of human rights?

Answer:

The unhappy situation which prevails in Iran with regard to the respect of human rights is a matter of concern to the Ten, who have not failed – and who will not fail – to express their profound anxiety in their contacts with the Iranian authorities.

The Member States of the Ten, who are Members of the UN Committee on Human Rights, have supported in recent years the resolutions on human rights in Iran. Furthermore, during the 40th session of the UN General Assembly the Presidency, speaking on behalf of the Twelve, dwelt on the issue of human rights in Iran during a UN Third Committee debate on violations of human rights throughout the world. Lastly, every Member State voted for the resolution on Iran which was adopted by the General Assembly.

85/323. Question No H-709/85 by Mr Ford concerning Export of Babies' Skulls from India

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

Recent press reports have indicated an export trade from India to 21 countries of babies' skulls, obtained in many cases by criminal means, including murder. What steps are being taken by the Foreign Ministers to stamp out this evil trade and what representation are they making to the Indian Government?

Answer:

The press reports referred to by the Honourable Member have not been discussed within the framework of European political cooperation.

85/324. Question No H-713/85 by Mr Collins concerning South Africa

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

In their Luxembourg Agreement following the European mission to South Africa the Foreign Ministers said that 'a rigorously controlled embargo on imports of arms and paramilitary equipment from the RSA' should be undertaken by the Ten and Spain and Portugal. Will the Foreign Ministers say if they had any particular Member States or States in mind when they included this as part of their conclusions and will they say to what extent arms have been imported into the European Community from South Africa?

Answer:

In deciding on 10 September 1985 to impose a rigorously controlled embargo on imports of arms and paramilitary equipment from South Africa, the Foreign Ministers of the Ten and Spain and Portugal were implementing a recommendation made in UN Security Council Resolution No 558 of 13 December 1984 which called on all States to refrain from importing arms, ammunition and all types of military vehicles produced in South Africa. In addition, as the Honourable Member will be aware, this measure is part of a package of restrictive and constructive measures uniformly applied by the Ten and Spain and Portugal since 10 September 1985 to demonstrate Europe's determination to contribute to the abolition of apartheid.

85/325. Question No H-718/85 by Mr Iversen concerning Purchases of Coal in South Africa

Date of Issue: 11 December 1985

Place of Issue: Strasbourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Presidency

Status of Document: Answer to oral Parliamentary Question

On 13 November 1985 the French Prime Minister, Mr Laurent Fabius, announced that the State-owned electricity company, *Electricité et Charbonnages de France*, was to stop buying coal from South Africa as from 31 December 1985. The Danish Government had previously adopted similar measures. Can the Foreign Ministers meeting in political cooperation indicate their views on such action to halt purchases of coal from South Africa and on measures associated with the resolutions on South Africa adopted in European political cooperation, and are other countries to be encouraged to take similar action?

Answer:

On 10 September 1985 the Foreign Ministers of the Ten and Spain and Portugal decided to harmonize their position on a certain number of restrictive and constructive measures *vis-à-vis* South Africa. The measure referred to by the Honourable Member did not figure among these joint measures.

It should be remembered, however, that the Foreign Ministers reserved the right, should significant progress not be forthcoming within a reasonable time, to review their position and that the issue of other measures, including sanctions, is still on the agenda.

85/326. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la question de Palestine¹

Date of Issue: 12 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal afin d'expliquer notre vote sur les projets de résolution dont nous sommes saisis.

Nos vues en ce qui concerne les principes qu'il convient d'appliquer pour assurer la paix au Moyen-Orient sont bien connues et ont d'ailleurs été exposées une nouvelle fois la semaine dernière devant cette Assemblée.

Nous sommes prêts à appuyer tout effort constructif visant à trouver une solution à la question de Palestine et plus généralement à élaborer un règlement global, juste et durable du conflit du Moyen-Orient.

Comme nous l'avons souligné à maintes reprises, nous n'avons pas d'objections de principe à la convocation de conférences internationales. Au moment opportun, la tenue d'une conférence internationale pourrait apporter une contribution majeure à la réalisation d'un règlement négocié.

Nous sommes d'avis toutefois qu'un travail préparatoire important reste à faire si l'on veut réunir les éléments nécessaires à une issue fructueuse.

Nous estimons qu'il faut maintenir et renforcer les efforts tendant vers un processus de négociation et nous constatons à nouveau la valeur, dans ce contexte, de l'action du roi de Jordanie et de l'accord jordano-palestinien conclu le 11 février 1985.

Le projet de résolution contenu dans le document L.41 nous paraît déséquilibré notamment par le poids qu'il accorde aux vues de l'une des parties intéressées au conflit.

En ce qui concerne le paragraphe 8 du préambule de ce projet de résolution, il est inacceptable, car il ne reflète pas la position équilibrée adoptée par tous les Etats membres des Nations Unies sur le terrorisme dans la résolution 40/61 du 9 décembre 1985. Nous tenons à réaffirmer notre condamnation catégorique de tous les actes de terrorisme où qu'ils se produisent et quels qu'en soient les auteurs.

Par ailleurs, nous estimons qu'un libellé tel que celui que l'on trouve dans le paragraphe 4 du préambule ainsi que dans le paragraphe 5 du dispositif et qui vise à isoler et critiquer deux des participants proposés à une conférence, n'est pas utile ni productif en la matière.

En ce qui concerne le projet de résolution contenu dans le document L.25, nous espérons que le Département de l'information continuera de s'inspirer dans ses activités du principe de l'impartialité et qu'il s'en tiendra à son processus de prise de décisions habituel.

Pour ce qui est des projets de résolution contenus dans les documents L.24 et L.25, nous regrettons que le montant net des dépenses supplémentaires constitue un multiple des montants inscrits au projet de budget-programme. Nous sommes d'avis que devant la situation financière internationale difficile, tous les efforts doivent être faits afin de ne pas imposer d'inutiles fardeaux au budget des Nations Unies.

¹ Cf. A/40/PV.114, point 33.

85/327. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la question de Namibie¹

Date of Issue: 13 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Philippe: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne ainsi que de l'Espagne et du Portugal pour faire une déclaration relative aux projets de résolution soumis à l'examen de l'Assemblée.

Notre attitude commune à l'égard de la question de Namibie a été exposée cette année une nouvelle fois. Elle est claire et à l'abri de toute ambiguïté. Pour nous, le droit du peuple namibien à l'autodétermination et à l'indépendance doit s'exercer moyennant des élections libres et équitables sous la supervision et le contrôle de l'Organisation des Nations Unies, conformément aux modalités du plan de règlement entériné par la résolution 435 du Conseil de Sécurité, un plan sur lequel tant le gouvernement de la République sud-africaine que la S.W.A.P.O. ont marqué leur accord. Nous ne pouvons accepter que la mise en œuvre de ce plan soit retardée par des considérations étrangères au processus de règlement.

Mais les Dix, l'Espagne et le Portugal sont obligés de constater que malheureusement les projets de résolution sur la question de Namibie comportent des éléments qui en empêchent l'approbation unanime par l'Assemblée générale.

C'est ainsi que nous ne pouvons accepter d'accorder notre appui à la lutte armée comme moyen d'amener la Namibie à l'indépendance, malgré l'impatience et le sentiment de frustration que l'occupation illégale et persistante par l'Afrique du Sud peut faire naître dans le peuple namibien. Les Nations Unies ont en effet avant tout le devoir de promouvoir des solutions pacifiques et non d'encourager l'emploi de la force.

D'autre part, la constitution d'une Namibie indépendante devant être élaborée par une assemblée constituante issue d'élections auxquelles toutes les tendances politiques existant en Namibie seraient admises, aucune d'entre elles ne devrait donc d'avance être désignée comme seul représentant authentique de la population.

Nous regrettons une fois encore que les projets de résolution ne tiennent pas compte de façon adéquate des efforts que nous avons toujours appuyés, comme ceux du Secrétaire général, dans le but d'apporter une solution juste et pacifique à la question namibienne.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal rejettent toute attaque arbitraire et sélective contre des Etats membres, ou des groupes de pays.

Notre attachement au principe d'universalité des Nations Unies et au respect des divisions de compétences entre les principaux organes de l'O.N.U. demeure inchangé. Seul le Conseil de Sécurité est habilité à prendre des décisions contraignantes pour les Etats membres.

Nous déplorons qu'on continue à introduire des éléments controversés dans les projets de résolution. De cette manière on risque de diviser l'Assemblée générale plutôt que de mobiliser la communauté internationale dans la poursuite de l'objectif commun. Il nous paraît que cette pratique ne peut guère faire avancer les aspirations légitimes du peuple namibien.

Nous tenons enfin à rappeler les préoccupations que nous inspirent les incidences financières que comportent certains des projets de résolution soumis à notre appréciation. Une étude plus judicieuse du programme de travail du Conseil de la Namibie aurait permis de réduire les incidences financières sans

¹ Cf. A/40/PV.115, point 34.

pour autant mettre en cause la réalisation des objectifs poursuivis. Nous faisons appel au Conseil pour qu'il réalise les économies nécessaires dans la programmation du budget et pour qu'il évite le dépassement des dépenses allouées.

Les Dix, l'Espagne et le Portugal, malgré ces réserves, restent fermement attachés à l'indépendance de la Namibie. Ils continueront à accorder leur appui aux efforts visant à la mise en œuvre du plan de règlement des Nations Unies qui forme le seul cadre universellement accepté d'une transition pacifique vers la mise en place des structures politiques futures du pays.

85/328. Déclaration commune à la session plénière de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les résolutions relatives à la situation au Moyen-Orient¹

Date of Issue: 16 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Luxembourg Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Faltz: Monsieur le Président, j'ai l'honneur de prendre la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne, ainsi que de l'Espagne et du Portugal, afin de faire une déclaration sur les projets de résolution sur lesquels nous sommes appelés à nous prononcer.

Nos vues sur les principes qu'il convient d'appliquer pour assurer la paix au Moyen-Orient sont bien connues et ont été exposées à nouveau la semaine dernière devant cette Assemblée.

Il est bien clair que nous avons de sérieuses réserves sur les projets de résolution qui traitent d'aspects importants d'un règlement global du conflit israélo-arabe et qui sont en désaccord avec notre position commune sur les principes d'une solution de paix globale. Par ailleurs, nous avons insisté à de nombreuses reprises qu'il est nécessaire que de telles résolutions adoptent une approche équilibrée. De même, nous ne pouvons pas accepter des formulations émettant une critique à l'égard d'un membre permanent du Conseil de Sécurité pour avoir exercé ses droits en conformité avec la Charte des Nations Unies.

En ce qui concerne le projet de résolution contenu dans le document L.45, et que nous appuyerons, nous tenons à rappeler l'importance que nous attachons à la résolution 478 (1980) du Conseil de Sécurité.

85/329. Déclaration devant la Cinquième commission de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les barèmes des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'O.N.U. et le rapport du Comité des contributions²

Date of Issue: 17 December 1985

Place of Issue: New York

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Belgian Delegation to the UN

Status of Document: Statement in International Forum

M. Pirson: Monsieur le Président, je prends la parole au nom des dix Etats membres de la Communauté européenne.

Le barème des quotes-parts pour 1986-1988 trouve son fondement dans la résolution 39/247 B. Les Dix ont accepté cette résolution en avril de cette année avec hésitation et ont formulé des réserves de fond sur son contenu.

¹ Cf. A/40/PV.118, point 38.

² Cf. A/C.5/40/SR.69, point 122.

Il nous semblait, en effet, que cette résolution amènerait le Comité des contributions à s'écarter de plus en plus d'une méthodologie *simple* et *objective* pour évaluer la capacité de paiement.

A juger du débat qui a suivi les propositions du Comité des contributions, peu de délégations ont été satisfaites de son travail, soit à cause du *résultat* des directives données en avril 1985, soit par le *manque d'effet* de ces directives.

Sans pouvoir ignorer l'effet de ces directives sur la position de chacun des Etats membres, les Dix se sont efforcés d'en juger en regard de l'objectivité et de l'exactitude technique du résultat obtenu.

Sur la base de ces critères, le barème des quotes-parts proposé par le Comité des contributions pour 1986-1988 laisse beaucoup à désirer.

Pour cette raison, les Dix se sont abstenus au vote sur le barème des quotes-parts pour les trois années à venir.

85/330. Statement on East-West Relations

Date of Issue: 17 December 1985

Place of Issue: Brussels

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

The Ministers for Foreign Affairs of the Ten, as well as Spain and Portugal, meeting in Brussels on 16 and 17 December 1985, expressed their satisfaction at the much-awaited meeting between President Reagan and Secretary-General Gorbachev in Geneva from 19 to 21 November.

They welcome the fact that, after Mr Gorbachev's visit to Paris and the Geneva Summit, a process has now begun which will include further meetings at the highest level. They hope that it will lead to an improvement in the international situation and to progress towards a fresh dialogue in all fields, including regional questions and those concerning human rights.

The Twelve have noted in particular the reaffirmation of the joint American-Soviet declaration of 8 January 1985 concerning the elaboration of effective agreements aiming at preventing an arms race in space, terminating it on earth, at limiting and reducing nuclear arms and at strengthening strategic stability. They hope that this process will reach reasonable, balanced and verifiable compromises in all these fields in order to allow a reduction of the nuclear arms of these two countries, medium-range weapons included, to the lowest possible level with due regard to the security of the European countries.

They also attach a high importance to the disarmament work under way in the multilateral forums, dealing, in particular, with conventional and chemical armaments.

As to the CSCE process as a whole, the Twelve will, despite certain disappointments, continue to work for positive results in all its aspects, in particular at the Conference of Stockholm and at the forthcoming Bern meeting, with a view to achieving a balanced outcome at the Vienna Conference, beginning in November 1986.

The Twelve reiterate their own determination to make every effort to contribute to greater stability in East-West relations as a basis for wide-ranging and far-reaching cooperation with all the countries of Eastern Europe.

85/331. Statement at the Occasion of the Sixth Anniversary of the Soviet Invasion of Afghanistan

Date of Issue: 24 December

Place of Issue: Luxembourg

Country of Presidency: Luxembourg

Source of Document: Foreign Ministers (with Spain and Portugal)

Status of Document: Joint Declaration

Six years ago Soviet troops invaded Afghanistan. The Ten, Spain and Portugal, as well as an overwhelming majority of the international community have, on many occasions, condemned this violation of international law, the United Nations Charter and the principles of the Helsinki Final Act.

The Ten, Spain and Portugal are deeply troubled by the situation in Afghanistan, where the fighting is growing more bitter and the repression more severe, infringing the basic rights of a people struggling to regain its independence and freedom. The continual and increasingly serious violations of human rights in Afghanistan, confirmed by the report of Mr Felix Ermacora, the rapporteur for the UN Commission on Human Rights, which has just been presented to the UN General Assembly, have made the sufferings of the Afghan people intolerable. On 13 December 1985, on the basis of the Ermacora Report, the UN General Assembly adopted by a huge majority resolution on human rights in Afghanistan, of which the Ten, Spain and Portugal were co-authors.

The Ten, Spain and Portugal condemn the repeated attacks against the territory of Pakistan, which, in taking in three million refugees, is already bearing the harsh consequences of a war in which it has no part. They strongly condemn these violations of Pakistan's sovereignty.

The Ten, Spain and Portugal once again call for the withdrawal of Soviet troops from Afghanistan. They believe that only a fair and lasting political settlement in accordance with the principles of non-interference and self-determination, as restated in successive resolutions by the UN General Assembly, can bring about the peaceful solution that will put an end to the Afghan problem.

They support to that end the goodwill mission by the representative of the UN Secretary-General, which they hope will lead to swift and genuine progress and, in particular, to a timetable for the withdrawal of Soviet troops, upon which any solution still critically depends.

85/332. Statement on the Elections in the Philippines

Date of Issue: 30 December 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: The Ten
Status of Document: Declaration

The Member States of the European Community welcome the decision of the Philippine authorities to hold presidential elections in the near future.

They are following the situation in the Philippines closely and carefully and express the hope that the forthcoming elections may take place in scrupulous compliance with constitutional and legal provisions.

85/333. Statement on the Outrages at the Airports of Rome and Vienna

Date of Issue: 30 December 1985
Place of Issue: Luxembourg
Country of Presidency: Luxembourg
Source of Document: The Ten, (with Spain and Portugal)
Status of Document: Joint Declaration

The Ten, Spain and Portugal most strongly condemn the shocking outrages committed at the airports of Rome and Vienna. They offer their sincere condolences to the families of the dead and their sympathy to the injured.

Far from serving the interests of the Palestinian people, such acts of terrorism only make it more difficult for them to achieve their legitimate rights.

Only a fair, lasting and global solution to the Middle East question, for which the Ten, Spain and Portugal have repeatedly stressed the need, can end the climate of tension in the region, which is giving rise to the acts of terrorism and violence. Efforts to find such a solution must be pursued unremittently.

The Ten, Spain and Portugal urge all Governments, without exception, to help actively with finding, arresting and bringing to justice those responsible for the outrages in Rome and Vienna, who should be given no shelter.

UN Voting

This section contains:

- a voting-chart of resolutions adopted by the UN General Assembly, displaying information from the electronic score-board in the General Assembly hall (corrections to the score-board which may have been submitted by the countries concerned should be gathered from the verbatim records of the plenary meetings), and a list of resolutions adopted without resort to voting;
- a voting-chart of resolutions adopted by the UN Security Council, displaying votes as indicated in the provisional verbatim records of the Security Council.

Reported are the attitudes of Member States of the Community with regard to resolutions adopted by the General Assembly and the Security Council of the United Nations in so far as they take part in the organ concerned. The charts report also the attitudes of the United States and the Soviet Union, and, for resolutions which have been adopted by resort to vote, the 'total vote' indicating the distribution of the votes cast by all members of the organ with respect to the resolution in question.

The symbols Y, N, A indicate respectively a positive vote, a negative vote and an abstention. The asterisk (*) means that no vote has been recorded for a particular country.

Voting chart of resolutions adopted during the 40th Session of the UN General Assembly

A/RES/40	Subject	Date	Total vote			B	D K	F	D	G R	I R L	I	L	N L	U K	U S A	U S S R
			Yes	No	Ab.												
6	Israel — Iraqi nuclear installations	01.11	88	13	39	N	N	A	N	A	A	A	N	N	N	N	Y
7	kampuchea — Situation	05.11	114	21	16	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
11	Right of peoples to peace	11.11	109	0	29	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y
12	Afghanistan — Situation — Security	13.11	122	19	12	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
18	Nuclear arms negotiations — bilateral	18.11	76	0	12	A	Y	*	A	Y	Y	A	A	*	A	A	Y
19	Cultural property — return to origin	21.11	123	0	15	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	Y
21	Falkland Island (Malvinas) — Question	27.11	107	4	41	A	A	Y	A	Y	A	Y	A	A	N	Y	Y
23	Social progress — National experience	29.11	133	1	11	A	Y	Y	A	Y	Y	A	A	A	A	N	Y
25	Self-determination — Independence	29.11	118	17	9	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
27	Apartheid — Convention	29.11	120	1	24	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N
28	CERD — Report	29.11	136	1	9	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	N	Y
50	Western Sahara — Question	02.12	96	7	39	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	Y
51	Non-selfgov. territories — Information	02.12	149	0	3	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
52	Southern Africa — Colonialism — Aparth.	02.12	125	9	16	N	A	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
53	Independence — Un Specialized Agencies	02.12	126	3	22	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	N	N	Y
56	Independence-Declaration — Anniversary	02.12	139	0	13	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	A	Y
57	Independence — Implementation of decl.	02.12	141	3	7	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	Y	N	N	Y
58	Decolonization — Information	02.12	142	3	6	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	N	N	Y
59[A]	UNDOF — Financing — Apportionments	02.12	96	2	13	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	*	Y	Y	Y	A
59[B]	UNDOF — Suspension UN fin. regulations	02.12	93	10	6	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	*	Y	Y	Y	N

UN Voting

A/RES/40	Subject	Date	Total vote			B	D K	F	D	G R	I R L	I	L	N L	U K	U S A	U S S R
			Yes	No	Ab.												
62	Comores – Island of Mayotte – Question	09.12	117	1	22	A	A	N	A	A	A	*	A	A	A	A	Y
63	Law of the Sea	10.12	140	2	5	Y	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	A	N	Y
64[A]	South Africa – Comprehensive sanctions	10.12	122	18	14	N	N	N	N	A	N	N	N	N	N	N	Y
64[B]	South Africa – Liberation movements	10.12	128	8	18	N	A	N	N	Y	A	N	N	A	N	N	Y
64[C]	South Africa – Conference on sanctions	10.12	137	6	10	N	Y	A	N	Y	Y	N	A	A	N	N	Y
64[D]	Apartheid – Public information	10.12	150	0	5	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	Y
64[E]	South Africa – Israel – Relations	10.12	102	20	30	N	N	N	N	A	N	N	N	N	N	N	Y
64[F]	Special Committee against Apartheid	10.12	141	2	12	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	N	N	Y
64[G]	Apartheid – Sports – Convention	10.12	125	0	24	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y
64[I]	Apartheid – Concerted action	10.12	149	2	4	Y	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	N	N	Y
67	NIEO – International law	11.12	125	0	19	A	A	A	A	Y	Y	A	A	Y	A	A	Y
69	Offences against peace – Draft Code	11.12	127	6	9	A	Y	N	N	Y	Y	A	A	A	N	N	Y
70	Non-use of force – Committee report	11.12	119	14	12	N	N	N	A	Y	A	N	N	N	N	N	Y
79	Nuclear weapons – Latin America	12.12	139	0	7	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
80[A]	Nuclear test ban treaty	12.12	124	3	21	A	A	N	A	Y	Y	A	A	A	N	N	Y
80[B]	Nuclear test ban treaty – Comprehensive	12.12	131	3	24	A	A	N	A	Y	A	A	A	A	N	N	Y
81	Nuclear test ban treaty – Urgent need	12.12	116	4	29	A	Y	N	A	Y	Y	A	A	Y	N	N	A
83	Nuclear weapon free zone – South Asia	12.12	104	3	41	Y	A	A	Y	Y	Y	A	Y	Y	A	Y	A
85	Non-nuclear States – Security	12.12	101	19	25	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
86	Non-nuclear States – Security	12.12	142	0	6	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
87	Outer Space – Arms control	12.12	151	0	2	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
88	Nuclear tests – Resolution 39/60	12.12	120	3	9	A	A	N	A	Y	A	A	A	A	N	N	Y
89[A]	Denuclearization Africa – Declaration	12.12	148	0	6	A	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	Y
89[B]	South Africa – Nuclear capability	12.12	135	4	14	A	Y	N	A	Y	Y	A	A	A	N	N	Y
90	Mass destruction weapons – Prohibition	12.12	128	1	21	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y
91[B]	Military expenditures – Reduction	12.12	113	13	15	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
92[B]	Chemical and biological weapons – Ban	12.12	93	15	41	N	A	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
92[C]	Chemical and biological weapons	12.12	112	16	22	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
93	Nuclear armaments – Israel	12.12	101	2	47	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
94[A]	Disarmament – Conventional – Regional	12.12	128	0	8	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
94[F]	Naval arms race – Study	12.12	146	1	3	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
94[G]	Fissionable material – Weapons	12.12	145	1	7	Y	Y	N	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	Y
94[H]	Nuclear weapons – Freeze	12.12	120	17	10	N	N	N	N	Y	Y	N	N	N	N	N	Y
94[I]	Naval arms race – Curbing	12.12	71	19	59	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
94[K]	Military matters – Objective information	12.12	107	13	16	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
94[L]	Arms control agreements – Compliance	12.12	132	0	16	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
94[M]	Non-proliferation treaty – Conference	12.12	138	0	11	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
94[N]	Disarmament – Peace – Security	12.12	99	0	53	Y	Y	A	Y	Y	Y	Y	A	Y	Y	A	A
96[A]	Palestinian people – Committee – Rights	12.12	128	2	22	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
96[B]	Palestinian Rights Division – Programme	12.12	129	3	20	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
96[C]	Palestine Question – Information	12.12	131	3	18	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
96[D]	Middle East – Peace Conference	12.12	107	3	41	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y
97[A]	Namibia – Situation – Occupation	13.12	131	0	23	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y
97[B]	Namibia – Resolution 435 (1978)	13.12	130	0	25	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y

A/RES/40	Subject	Date	Total vote			B	D	K	F	D	G	R	I	L	N	L	U	K	U	S	A	U	S	S	R
			Yes	No	Ab.																				
97[C]	UN Council for Namibia – Programme	13.12	147	0	6	Y	Y	A	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	A	A	Y					
97[D]	Namibia – Public information	13.12	132	0	23	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y				
97[E]	Namibia – UN Fund	13.12	148	0	6	Y	Y	A	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	A	A	Y					
97[F]	Namibia – UNGA Special Session	13.12	148	0	6	Y	Y	A	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	A	A	A	Y					
100	Social situation in the world	13.12	127	1	24	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y				
111	Human Rights – Use of science/technol. developments	13.12	127	9	16	N	A	N	N	Y	A	N	A	N	A	N	N	N	N	Y					
112	Human Rights – Scientific-techn. developments	13.12	131	0	22	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y					
114	Human Rights – Indivisible	13.12	134	1	19	A	A	A	A	Y	Y	A	A	A	Y	A	N	Y							
124	Human Rights – UN System	13.12	130	1	22	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y						
137	Human Rights – Afghanistan	13.12	80	22	40	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N					
139	Human Rights – El Salvador	13.12	100	2	42	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y					
140	Human Rights – Guatemala	13.12	91	8	47	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y					
141	Human Rights – Iran	13.12	53	30	45	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	*						
145	Human Rights – Chile	13.12	88	11	47	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y					
148	Racial intolerance – Measures	13.12	106	19	13	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y					
150	Arms race – Consequences	16.12	139	1	7	A	Y	A	A	Y	Y	Y	A	A	A	A	N	Y							
151[A]	Disarmament – International security	16.12	123	1	23	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	A	N	Y						
151[B]	Disarmament – World campaign	16.12	139	0	11	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	A	A	Y							
151[C]	Nuclear arms – Freeze	16.12	131	10	8	N	Y	N	A	Y	Y	N	A	A	N	N	N	Y							
151[D]	Disarmament – World campaign – Actions	16.12	114	0	34	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y						
151[E]	Nuclear weapons – Freeze	16.12	126	12	10	N	Y	N	N	Y	Y	N	N	N	N	N	N	Y							
151[F]	Nuclear weapons – Non-use – Convention	16.12	126	17	6	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	N	Y							
151[H]	Disarmament – UN fellowships	16.12	148	1	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y						
152[A]	Nuclear weapons – Non-use – nuclear war	16.12	123	19	7	N	N	N	N	Y	Y	N	N	N	N	N	N	Y							
152[B]	Nuclear and space arms – Bilateral neg.	16.12	107	0	40	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A							
152[C]	Nuclear weapons – All aspects	16.12	118	19	11	N	N	N	N	Y	A	N	Y	N	N	N	N	Y							
152[E]	Disarmament week	16.12	129	0	22	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y						
152[G]	Nuclear war – Climatic effects	16.12	141	1	10	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	A	N	Y							
152[H]	Nuclear neutron weapon – Prohibition	16.12	70	11	65	N	A	N	N	A	A	N	A	A	N	N	Y								
152[I]	Disarmament – International cooperation	16.12	109	19	17	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	N	Y							
152[J]	10th Special Session – Implementation	16.12	128	0	20	A	Y	Y	A	Y	Y	A	A	A	A	A	A	Y							
152[M]	Disarmament Conference – Report	16.12	133	2	18	A	N	A	Y	Y	A	A	A	A	A	A	N	Y							
152[N]	10th Special Session – Implementation	16.12	135	13	5	N	Y	N	N	Y	Y	A	N	N	N	N	N	Y							
152[P]	Nuclear arms control	16.12	131	16	6	N	A	N	N	Y	Y	N	N	N	N	N	N	Y							
152[Q]	Nuclear war – Prevention	16.12	136	3	14	A	A	N	A	Y	Y	A	A	A	A	N	N	Y							
156[A]	Antarctica – Question – Study	16.12	96	0	11	*	*	*	*	*	A	*	A	*	*	*	*	*							
156[B]	Antarctica mineral resources	16.12	92	0	14	*	*	*	*	*	A	*	A	*	*	*	*	*							
156[C]	Antarctic Treaty – South Africa	16.12	100	0	12	*	*	*	*	*	A	*	A	*	*	*	*	*							
158	Security – Declaration – Implementation	16.12	127	0	26	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y						
159	Security – UN Charter – Implementation	16.12	114	21	16	N	A	N	N	Y	A	N	N	N	N	N	N	N							
161[A]	Israel – Detention Palestinians	16.12	95	2	37	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y						
161[B]	Israel – Geneva Convention – Civilians	16.12	137	1	6	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y						
161[C]	Israel – Occupied territories	16.12	138	1	6	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y						
161[D]	Israel – Occupation – Human Rights	16.12	109	2	34	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	N	Y							
161[E]	Israel – Expulsion Palestinian leaders	16.12	126	1	19	A	A	Y	A	Y	Y	Y	A	A	A	A	A	Y							
161[F]	Israeli laws imposed on Syrian Golan	16.12	136	1	10	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y						
161[G]	Israel – Palestinian educational inst.	16.12	112	2	32	A	Y	A	A	Y	A	A	A	A	A	A	N	Y							

UN Voting

A/RES/40	Subject	Date	Total vote			B	D K	F	D	G R	I R L	I	L	N L	U K	U S A	U S S R
			Yes	No	Ab.												
164[A]	Committee on Information – Report	16.12	121	19	8	N	N	N	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
164[B]	UNESCO – Report Director-General	16.12	122	16	9	N	N	A	N	A	A	N	N	N	N	N	Y
165[A]	Palestinian refugees – Assistance	16.12	149	0	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
165[D]	Palestinian refugees – Scholarships	16.12	147	0	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
165[E]	Palestine refugees – Gaza Strip	16.12	146	2	2	Y	Y	Y	Y	*	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
165[F]	Palestine refugees – Ration distribution	16.12	127	20	4	N	N	N	N	Y	N	N	N	N	N	N	Y
165[G]	Palestinians displaced since 1967	16.12	127	2	23	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
165[H]	Palestine refugees – Revenues property	16.12	122	2	26	A	A	A	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
165[I]	Palestine refugees – Protection	16.12	116	2	33	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y
165[J]	Palestine refugees – West Bank	16.12	146	2	2	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
165[K]	Palestine refugees – University <i>Al Quds</i>	16.12	149	2	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
167	Israel – Mediterranean/Dead Sea canal	16.12	150	1	0	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
168[A]	Middle East – Conditions for peace	16.12	98	19	31	N	N	N	N	Y	N	N	N	N	N	N	Y
168[B]	Israeli practices occupied territories	16.12	137	2	10	A	N	N	N	Y	N	N	N	N	N	N	Y
168[C]	Jerusalem – Status	16.12	137	2	10	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
169	Palestine – Development projects	17.12	138	2	7	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
170	Palestine people – Assistance	17.12	145	2	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
173	International economic security	17.12	96	19	28	N	N	N	A	N	N	N	N	N	N	N	Y
182	Economic rights and duties – Charter	17.12	134	1	19	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y
183	Landlocked developing countries – Action	17.12	152	0	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
185	Economic coercion against DCs	17.12	128	19	7	N	N	N	N	A	N	N	N	N	N	N	Y
188	Nicaragua – Trade embargo	17.12	91	6	49	A	Y	Y	A	Y	A	A	A	A	A	N	Y
191	Transfer of technology – Reverse	17.12	152	1	0	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
197	Remnants of war	17.12	132	0	23	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	Y
200	Environment – International cooperation	17.12	149	0	6	Y	Y	A	A	Y	Y	Y	Y	Y	Y	A	Y
201	Palestinians – Living conditions	17.12	153	2	1	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
207	Economic development – Long term trends	17.12	141	1	13	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	Y	A	N	Y
239	UN – Programme budget – Biennium 84/85	18.12	125	12	10	A	Y	A	N	Y	Y	A	A	A	N	N	N
241[B]	UN – Financial emergency – Solutions	18.12	132	12	2	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N
243[I]	UN – Pattern of Conferences	18.12	132	0	17	A	A	A	A	Y	Y	A	A	A	A	N	Y
246[A]	UNIFIL – Financing – Apportionments	18.12	124	15	4	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
246[B]	UNIFIL – Suspension UN financial regulations	18.12	122	14	5	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
247	Troop-contributing States – Reimbursing	18.12	120	14	7	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	*	Y	N
248	UN-expenses – Apportionment – Scale	18.12	109	15	27	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	N	Y
252[IV]	UN – Programme budget – Biennium 86/87	18.12	136	2	11	Y	Y	A	Y	Y	Y	A	Y	Y	N	N	A
253[A]	UN – Budget-appropriations 86/87	18.12	127	10	11	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	N	N
253[B]	UN – Income estimates 86/87	18.12	137	10	0	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N	N
253[C]	UN – Financing appropriations 1986	18.12	126	11	11	A	Y	A	A	Y	Y	A	A	A	A	N	N
254	UN – Unforeseen expenses 86/87	18.12	139	8	0	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N
255	UN – Working Capital Fund 86/87	18.12	124	11	3	A	Y	A	A	A	A	A	A	A	A	N	N
257	ICJ-members - Emoluments a.o.	18.12	121	11	15	N	Y	N	N	Y	Y	A	N	A	N	N	A

Resolutions adopted without resort to voting

A/RES/40/	Subject
1 (24.09.85)	Mexico – Relief
2 (16.10.85)	UNGA – Credentials 40th Session
3 (17.10.85)	International Year of Peace
4 (24.10.85)	UN – Islamic Conference – Cooperation
5 (25.10.85)	UN – League of Arab States – Cooperation
8 (08.11.85)	IAEA – Report
9 (08.11.85)	Non-use of Force – Non-intervention
10 (11.11.85)	International Year of Peace – Programme
13 (15.11.85)	Colombia – Relief
14 (18.11.85)	Youth – International Year
15 (18.11.85)	Youth – Human Rights, work, education
16 (18.11.85)	Youth – Opportunities
17 (18.11.85)	Youth – UN – Youth organizations
20 (21.11.85)	UN – OAU – Cooperation
22 (29.11.85)	Racism – Racial discrimination – 2nd Decade
24 (29.11.85)	Self-determination – Right of peoples
26 (29.11.85)	Racial discrimination – Convention – Status
29 (29.11.85)	Aging
30 (29.11.85)	Aging – International plan of action
31 (29.11.85)	Disabled Persons – World programme
32 (29.11.85)	Crime-prevention – 7th Congress
33 (29.11.85)	Juvenile Justice – Standard rules
34 (29.11.85)	Crime – Abuse of Power – Victims
35 (29.11.85)	Juvenile Delinquency – Prevention
36 (29.11.85)	Violence – Domestic
37 (29.11.85)	Crime – 7th Congress – Italy
38 (29.11.85)	Women – Research and Training
39 (29.11.85)	Women – Discrimination – Convention
40 (02.12.85)	Africa – Economic situation
41 (02.12.85)	American Samoa – Question
42 (02.12.85)	Guam – Question
43 (02.12.85)	Bermuda – Question
44 (02.12.85)	British Virgin Islands – Question
45 (02.12.85)	Cayman Islands – Question
46 (02.12.85)	Montserrat – Question
47 (02.12.85)	Turks and Caicos Islands – Question
48 (02.12.85)	Anguilla – Question
49 (02.12.85)	United States Virgin Islands – Question
54 (02.12.85)	Southern Africa – UN training programme
55 (02.12.85)	Non-selfgov. territories – Study grants
60 (09.12.85)	UN – Asian-African Legal Consultative Committee
61 (09.12.85)	Terrorism – Measures
64[H] (10.12.85)	South Africa – UN Trust Fund
65 (11.12.85)	Most-favoured-nation clause
66 (11.12.85)	International Law – Programme
68 (11.12.85)	Disputes – Peaceful Settlement
71 (11.12.85)	UNCITRAL – Report

A/RES/40/	Subject
72 (11.12.85)	UNCITRAL – Arbitration – Model law
73 (11.12.85)	Diplomatic Relations – Security
74 (11.12.85)	Mercenaries – Convention
75 (11.12.85)	ILC – Report
76 (11.12.85)	Law of Treaties – Conference
77 (11.12.85)	CRHC – Report
78 (11.12.85)	SCC – Report
82 (12.12.85)	Nuclear weapon free zone – Middle East
84 (12.12.85)	Conventional Weapons – Use – Convention
91 (12.12.85)	Military Budgets – Reduction
92[B] (12.12.85)	Weapons – Chemical – Biological
94[B] (12.12.85)	Nuclear weapon free zones – All aspects
94[C] (12.12.85)	Conventional disarmament – Study
94[D] (12.12.85)	Weapons – Radiological – Prohibition
94[E] (12.12.85)	Security – Concepts – Study
94[J] (12.12.85)	Disarmament – Sea – Further measures
94[O] (12.12.85)	Disarmament – Role UN
95 (12.12.85)	Nuclear energy – UN Conference – Cooperation
98 (13.12.85)	Social development – Role UN
99 (13.12.85)	Human Rights – Popular participation
101 (13.12.85)	Women – Role in Society
102 (13.12.85)	Women – Peace and Cooperation
103 (13.12.85)	Prostitution
104 (13.12.85)	Women – UN Development Fund
105 (13.12.85)	Women – Regional Commissions
106 (13.12.85)	Women – Rural areas
107 (13.12.85)	Women – Conference – Kenya
108 (13.12.85)	Women – Nairobi-strategies
109 (13.12.85)	Religious intolerance
110 (13.12.85)	Human Rights – Impact of technology
113 (13.12.85)	Children – Rights – Convention
115 (13.12.85)	Human Rights – Covenants
116 (13.12.85)	Human Rights – Reporting obligations
117 (13.12.85)	Refugees – Africa – 2nd Conference
118 (13.12.85)	UNHCR – Report
119 (13.12.85)	UNHCR – Expression of appreciation
120 (13.12.85)	Drugs – Traffic
121 (13.12.85)	Drugs – Campaign against traffic
122 (13.12.85)	Drugs – Conference – Abuse – Traffic
123 (13.12.85)	Human Rights – National Institutions
125 (13.12.85)	Human Rights – Public information
126 (13.12.85)	New international humanitarian order
127 (13.12.85)	Torture – UN Voluntary Fund
128 (13.12.85)	Torture – Convention – Status
129 (13.12.85)	Drugs – Strategies for control
130 (13.12.85)	Migrant workers – Measures
131 (13.12.85)	Indigenous population – Voluntary Fund
132 (13.12.85)	Refugees – Somalia – Assistance
133 (13.12.85)	Displaced persons Ethiopia – Assistance

A/RES/40/	Subject
134 (13.12.85)	Refugees – Djibouti – Assistance
135 (13.12.85)	Refugees – Sudan – Situation
136 (13.12.85)	Returnees → Chad – Emergency assistance
138 (13.12.85)	Student refugees – Southern Africa
142 (13.12.85)	Genocide – Convention – Status
143 (13.12.85)	Arbitrary executions – Summary
144 (13.12.85)	Human Rights – Non-citizens
146 (13.12.85)	Human Rights in administration of justice
147 (13.12.85)	Missing people – Question
149 (13.12.85)	Human Rights – Mass exoduses
151[G] (16.12.85)	Disarmament – UN regional centre Africa
151[I] (16.12.85)	Disarmament – 3rd Special Session UNGA
152[D] (16.12.85)	Disarmament – Comprehensive programme
152[F] (16.12.85)	Disarmament Commission – Report
152[K] (16.12.85)	Disarmament – UN Studies
152[L] (16.12.85)	Disarmament – 2nd Decade – Appraisal
152[O] (16.12.85)	Disarmament – Verification – All aspects
153 (16.12.85)	Indian Ocean – Zone of peace
154 (16.12.85)	Disarmament – World Conference
155 (16.12.85)	Disarmament – Development – Relation
157 (16.12.85)	Mediterranean – Security – Cooperation
160 (16.12.85)	Atomic radiation – Effects
162 (16.12.85)	Outer space – Peaceful use – Cooperation
163 (16.12.85)	Peace-keeping operations – All aspects
165[B] (16.12.85)	UNRWA – Working group on financing
165[C] (16.12.85)	UNRWA – Displaced persons 1967 and after
166 (16.12.85)	Refugees – Flows
171 (17.12.85)	Drinking water – Decade
172 (17.12.85)	World Tourism Organization
174 (17.12.85)	UN – Agency for Cult. and Techn. Cooperation
175 (17.12.85)	Desertification and drought
176 (17.12.85)	World Food Programme – Targets 87/88
177 (17.12.85)	UN – UN System – Coordination
178 (17.12.85)	Economic, social cooperation – Role UN
179 (17.12.85)	Patterns of consumption
180 (17.12.85)	UN – UNIDO – Agreement
181 (17.12.85)	Food and agricultural problems
184 (17.12.85)	Transfer of technology – Code
186 (17.12.85)	Trade area – Africa
187 (17.12.85)	Registration of ships – Conference
189 (17.12.85)	TDB – Report
190 (17.12.85)	Zaire – transport – Foreign markets
192 (17.12.85)	Restrictive business practices
193 (17.12.85)	Science and technology for development
194 (17.12.85)	Science and technology for development
195 (17.12.85)	SADCC – UN – Cooperation
196 (17.12.85)	Technical cooperation among DCs
198[A] (17.12.85)	Desertification – Plan of action
198[B] (17.12.85)	Desertification – Sudan – Sahel

A/RES/40/	Subject
199 (17.12.85)	Habitat/UNEP – Cooperation
202 (17.12.85)	Human settlements
203 (17.12.85)	Homeless persons – International Year
204 (17.12.85)	Women – Development
205 (17.12.85)	LLDCs – SNPA
206 (17.12.85)	New international humanitarian order
208 (17.12.85)	Developing countries – Energy
209 (17.12.85)	Desertification and drought
210 (17.12.85)	UNICEF – 40th anniversary
211 (17.12.85)	Development – Operational activities
212 (17.12.85)	Development – Volunteer Day
213 (17.12.85)	Development – Qualified personnel DCs
214 (17.12.85)	UNITAR – Long-term financing – Future
215 (17.12.85)	Democratic Yemen – Assistance
216 (17.12.85)	Equatorial Guinea – Assistance
217 (17.12.85)	Central African Republic – Assistance
218 (17.12.85)	Chad – Special economic assistance
219 (17.12.85)	Mauritania – Assistance
220 (17.12.85)	Sierra Leone – Assistance
221 (17.12.85)	Assistance to drought stricken areas
222 (17.12.85)	Benin – Special economic assistance
223 (17.12.85)	Comoros – Assistance
224 (17.12.85)	Gambia – Assistance
225 (17.12.85)	Guinea-Bissau – Special economic assistance
226 (17.12.85)	Cape Verde – Assistance
227 (17.12.85)	Djibouti – Assistance
228 (17.12.85)	Ethiopia – Drought – Assistance
229 (17.12.85)	Lebanon – Assistance
230 (17.12.85)	Madagascar – Assistance
231 (17.12.85)	Bangladesh – Solving natural disasters
232 (17.12.85)	Mozambique – Assistance
233 (17.12.85)	Vanuatu – Economic assistance
234 (17.12.85)	Nicaragua – Assistance
235 (17.12.85)	Guinea – Special economic assistance
236 (17.12.85)	Economic assistance – Special programs
237 (18.12.85)	UN – Commemoration 40th anniversary
238 (18.12.85)	UN – Board of Auditors – Reports
240 (18.12.85)	UN – Programme Planning
241[A] (18.12.85)	UN – Payment of assessed contributions
242 (18.12.85)	UN – Issue of special postage stamps
244 (18.12.85)	UN Common system – Report ICSC
245 (18.12.85)	UN Joint Staff Pension Board – Report
249 (18.12.85)	UN-budget – Impact of inflation
250 (18.12.85)	UN – Admin. and budgetary coordination
251 (18.12.85)	UN – ACABQ – Report
256 (18.12.85)	UNGA – Officials – Conditions of service
258[A] (18.12.85)	UN-Secretariat – Composition
258[B] (18.12.85)	UN-Secretariat – Women
258[C] (18.12.85)	UN – Privileges and immunities
259 (18.12.85)	UN – Joint Inspection Unit

Source: Index to Proceedings of the General Assembly (ST/LIB/Ser.B/A.39, Part 1).

**Voting chart of resolutions adopted
during the 40th Session of the UN Security Council**

S/RES/	Subject	Date	Total vote			D K	F	U K	U S A	U S S R
			Yes	No	Ab.					
560(1985)	Apartheid	12.03.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
561(1985)	UNIFIL	17.04.85	15	0	2	Y	Y	Y	Y	A
562(1985)	Nicaragua Situation	10.05.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
563(1985)	UNDOF	21.05.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
564(1985)	Lebanon Situation	31.05.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
565(1985)	UNIFICYP	14.06.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
566(1985)	Namibia Question	19.06.85	13	0	2	Y	Y	A	A	Y
567(1985)	Angola – South Africa	20.06.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
568(1985)	Botswana – South Afrika	21.06.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
569(1985)	Apartheid	26.07.85	13	0	2	Y	Y	A	A	Y
570(1985)	ICJ – members	12.09.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
571(1985)	Angola – South Africa	20.09.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
572(1985)	Botswana – South Africa	30.09.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
573(1985)	Palestine Question	04.10.85	14	0	1	Y	Y	Y	A	Y
574(1985)	Angola – South Africa	07.10.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
575(1985)	UNIFIL	17.10.85	14	0	1	Y	Y	Y	Y	A
576(1985)	UNDOF	21.10.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
577(1985)	Angola – South Africa	06.12.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
578(1985)	UNFICYP	12.12.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
579(1985)	Hostage-taking	18.12.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y
580(1985)	Lesotho – South Africa	30.12.85	15	0	0	Y	Y	Y	Y	Y

Source: Index to Proceedings of the Security Council (ST/LIB/SER.B/S.22).

Index

Status of Document

Answer to oral question in the European Parliament, 85/003, 85/004, 85/005, 85/006, 85/007, 85/008, 85/009, 85/010, 85/011, 85/018, 85/019, 85/020, 85/021, 85/022, 85/023, 85/024, 85/025, 85/026, 85/027, 85/028, 85/029, 85/030, 85/031, 85/032, 85/033, 85/034, 85/035, 85/036, 85/037, 85/038, 85/039, 85/040, 85/041, 85/042, 85/043, 85/044, 85/045, 85/046, 85/047, 85/048, 85/049, 85/052, 85/053, 85/054, 85/055, 85/056, 85/057, 85/058, 85/059, 85/060, 85/061, 85/062, 85/074, 85/075, 85/076, 85/077, 85/078, 85/079, 85/080, 85/081, 85/082, 85/083, 85/084, 85/085, 85/086, 85/087, 85/097, 85/098, 85/099, 85/100, 85/101, 85/102, 85/103, 85/104, 85/105, 85/106, 85/107, 85/108, 85/109, 85/110, 85/111, 85/147, 85/148, 85/149, 85/150, 85/151, 85/152, 85/153, 85/154, 85/155, 85/156, 85/157, 85/158, 85/159, 85/160, 85/176, 85/177, 85/178, 85/179, 85/180, 85/181, 85/182, 85/183, 85/184, 85/185, 85/186, 85/197, 85/198, 85/199, 85/200, 85/201, 85/202, 85/203, 85/204, 85/205, 85/206, 85/207, 85/208, 85/209, 85/210, 85/211, 85/212, 85/220, 85/221, 85/222, 85/223, 85/256, 85/257, 85/258, 85/259, 85/260, 85/261, 85/262, 85/264, 85/265, 85/266, 85/267, 85/268, 85/269, 85/319, 85/320, 85/321, 85/322, 85/323, 85/324, 85/325

Answer to written question in the European Parliament, 85/063, 85/064, 85/065, 85/066, 85/067, 85/088, 85/089, 85/090, 85/091, 85/093, 85/115, 85/116, 85/117, 85/118, 85/119, 85/120, 85/121, 85/122, 85/123, 85/124, 85/125, 85/126, 85/127, 85/128, 85/129, 85/130, 85/131, 85/132, 85/133, 85/134, 85/135, 85/136, 85/137, 85/138, 85/139, 85/140, 85/141, 85/142, 85/143, 85/144, 85/242, 85/243, 85/244, 85/245, 85/246, 85/247, 85/248, 85/272, 85/273, 85/274, 85/275, 85/276, 85/277, 85/278, 85/280, 85/281, 85/282, 85/283, 85/284, 85/285, 85/286, 85/287, 85/288

Balance speech before the European Parliament, 85/096, 85/318

Conclusions of the European Council, 85/114

Declaration, 85/001, 85/012, 85/013, 85/014, 85/015, 85/016, 85/050, 85/069, 85/070, 85/071, 85/072, 85/073, 85/092, 85/094, 85/095, 85/112, 85/113, 85/161, 85/162, 85/163, 85/170, 85/171, 85/332

Joint declaration

with Spain and Portugal, 85/173, 85/174, 85/187, 85/188, 85/191, 85/232, 85/253, 85/330, 85/331, 85/333

with other actors, 85/253

Statement or speech in international forum (other than European Parliament)

Council of Europe, 85/068

United Nations General Assembly

Plenary session, 85/189, 85/219, 85/226, 85/228, 85/233, 85/237, 85/251, 85/254, 85/279, 85/295, 85/297, 85/309, 85/312, 85/315, 85/326, 85/327, 85/328

First (Political and Security) Committee, 85/217, 85/234, 85/240, 85/241, 85/249, 85/263, 85/289, 85/306

Special Political Committee, 85/193, 85/195, 85/213, 85/231, 85/250, 85/255, 85/270, 85/296, 85/313

Third (Social, Humanitarian and Cultural) Committee, 85/194, 85/229, 85/238, 85/239, 85/252, 85/290, 85/300, 85/302

Fourth (Trusteeship) Committee, 85/230

Fifth (Administrative and Budgetary) Committee, 85/190, 85/196, 85/215, 85/218, 85/227, 85/235, 85/236, 85/271, 85/299, 85/301, 85/311, 85/314, 85/316, 85/329

Sixth (Legal) Committee, 85/192, 85/216, 85/225, 85/298, 85/303, 85/304, 85/307, 85/308, 85/310

Special Committee against Apartheid, 85/214

Preparatory Committee for the Celebration of the 40th Anniversary, and Consultative Group, 85/168, 85/224

Decisions

Joint decision (with Spain and Portugal), 85/291

Message, 85/017, 85/167

Press statement, press release, 85/164, 85/165, 86/166, 85/169, 85/172, 85/175, 85/293, 85/294, 85/305

Programme speech to European Parliament, 85/002, 85/146

Report on European Council to the European Parliament, 85/051, 85/145, 85/317

Report to European Parliament (other), 85/292

Report to the Economic and Social Committee of the EC, 85/292

EPC Structure and Procedure

Basic documents on EPC

Copenhagen Report, 85/041

Draft Treaty on European Political Cooperation, 85/317

Solemn Declaration on European Union, 85/080, 85/147, 85/317

Basic principles of EPC

Common position, 85/002, 85/003, 85/005, 85/037, 85/053, 85/145, 85/151, 85/152, 85/154, 85/164, 85/169, 85/186, 85/209, 85/219, 85/246, 85/252, 85/310, 85/317, 85/327

Common vote, 85/053, 85/104, 85/322

European Identity in foreign policy, 85/014, 85/051, 85/096, 85/317

General principles, 85/002, 85/003, 85/004, 85/051, 85/080, 85/104, 85/317

Harmonization of foreign policies, 85/051, 85/145

Institutionalization of EPC, 85/055

Joint action, 85/152, 85/163, 85/172, 85/178, 85/186, 85/225, 85/288, 85/293, 85/317, 85/320

Working languages, 85/242

Sphere of action of EPC, 85/003, 85/004, 85/005, 85/007, 85/009, 85/010, 85/027, 85/034, 85/035, 85/036, 85/040, 85/045, 85/047, 85/066, 85/067, 85/082, 85/093, 85/097, 85/101, 85/106, 85/109, 85/118, 85/119, 85/124, 85/125, 85/126, 85/127, 85/128, 85/132, 85/136, 85/142, 85/143, 85/147, 85/150, 85/151, 85/155, 85/156, 85/176, 85/180, 85/202, 85/203, 85/204, 85/205, 85/247, 85/248, 85/259, 85/260, 85/266, 85/283, 85/284, 85/319

EPC structure

Diplomatic missions, 85/020, 85/063, 85/065, 85/291

EPC Secretariat, 85/041, 85/055, 85/145, 85/267, 85/317

Foreign Ministers, 85/003, 85/004, 85/005

Member States, 85/005, 85/025, 85/030, 85/031, 85/037, 85/041, 85/044, 85/051, 85/053, 85/060, 85/068, 85/069, 85/078, 85/080, 85/082, 85/104, 85/154

Ministers of Justice, 85/021

Ministers for the Interior, 85/021

Presidency, 85/002, 85/003, 85/004, 85/005, 85/007, 85/041, 85/052, 85/055, 85/096, 85/098, 85/104, 85/147, 85/242, 85/274, 85/281, 85/291, 85/317

Translation service, 85/242

Trevi group, 85/208, 85/272, 85/274

Troika, 85/041, 85/133, 85/139

Troika missions, 85/165, 85/166, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/186, 85/221

Relations of EPC with the European Communities, 85/002, 85/041, 85/080, 85/281, 85/317

Jurisdiction of the EC institutions, 85/005, 85/054, 85/151, 85/177, 85/254, 85/258

Relations with the Commission, 85/005, 85/033, 85/165, 85/166, 85/172, 85/317, 85/318

Relations with the Council of Ministers, 85/003, 85/005, 85/044, 85/062, 85/077

Relations with the Economic and Social Committee, 85/291
 Relations with the European Parliament, 85/002, 85/005, 85/007, 85/008, 85/045, 85/052, 85/054, 85/080, 85/146, 85/148, 85/207, 85/242, 85/262, 85/267, 85/291, 85/293, 85/317, 85/318
 Resolutions of the European Parliament, 85/076, 85/098, 85/146, 85/147, 85/201, 85/210, 85/262, 85/268, 85/293

Contacts of EPC

Contacts with third countries

Albania, 85/074, 85/149
 Bolivia, 85/064
 Burundi, 85/261
 Canada, 85/041
 Chile, 85/028, 85/081, 85/091, 85/183, 85/286
 Colombia, 85/253
 Costa Rica, 85/253
 Cyprus, 85/176
 El Salvador, 85/253
 Ethiopia, 85/148, 85/197
 Guatemala, 85/253
 Honduras, 85/253
 India, 85/041
 Indonesia, 85/141, 85/210
 Iran, 85/022, 85/090, 85/206, 85/223
 Iraq, 85/090
 Israel, 85/054, 85/138, 85/211
 Japan, 85/041, 85/147
 Jordan, 85/002, 85/120
 Lebanon, 85/039, 85/096
 Mexico, 85/253
 Nicaragua, 85/077, 85/253
 Norway, 85/041, 85/281
 Pakistan, 85/099, 85/201
 Panama, 85/253, 85/297
 People's Republic of China, 85/041, 85/096, 85/147
 Philippines, 85/262
 Portugal, 85/041, 85/164, 85/165, 85/166, 85/168, 85/170, 85/187, 85/189, 85/191, 85/253, 85/292, 85/293, 85/294, 85/330
 South Africa, 85/165, 85/166, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/186, 85/189, 85/194, 85/214, 85/221, 85/228, 85/238, 85/282, 85/318, 85/321
 Soviet Union, 85/088, 85/089, 85/096, 85/198, 85/220, 85/258
 Spain, 85/041, 85/164, 85/165, 85/166, 85/168, 85/170, 85/187, 85/189, 85/191, 85/253, 85/292, 85/293, 85/294, 85/330
 Syria, 85/096, 85/120
 Turkey, 85/019, 85/041, 85/052, 85/059, 85/062, 85/105, 85/115, 85/134, 85/176, 85/268
 Uganda, 85/020, 85/063, 85/065
 United States, 85/002, 85/041, 85/147
 Venezuela, 85/253

Contacts with international organizations and political groupings

African National Congress, 85/172, 85/194, 85/228
 ASEAN, 85/012, 85/041, 85/123, 85/147

Central American States, 85/001, 85/002, 85/017, 85/041, 85/051, 85/058, 85/068, 85/077, 85/096, 85/133, 85/139, 85/146, 85/182, 85/189, 85/297, 85/318
Comecon, 85/258
Contadora group, 85/001, 85/002, 85/017, 85/032, 85/041, 85/056, 85/096, 85/133, 85/139, 85/146, 85/189, 85/253, 85/297, 85/318
Council of Europe, 85/041
EFTA, 85/281
United Nations, 85/148

Countries

Albania, 85/074, 85/149
Afghanistan, 85/002, 85/056, 85/068, 85/096, 85/117, 85/146, 85/162, 85/189, 85/238, 85/251, 85/300, 85/331
Angola, 85/002, 85/094, 85/096, 85/135, 85/187, 85/189, 85/279
Argentina, 85/051, 85/173, 85/232, 85/297
Austria, 85/296, 85/333
Belgium, 85/005, 85/252, 85/292
Benin, 85/110
Bolivia, 85/064, 85/068
Botswana, 85/112, 85/135, 85/279
Brazil, 85/002, 85/051, 85/173, 85/297
Bulgaria, 85/084, 85/103, 85/159
Burundi, 85/261
Cambodia, 85/002, 85/012, 85/068, 85/096, 85/146, 85/189, 85/237, 85/238, 85/300
Canada, 85/041, 85/221
Chile, 85/002, 85/028, 85/051, 85/064, 85/068, 85/081, 85/091, 85/174, 85/183, 85/189, 85/286, 85/300
Comoros, 85/257
Costa Rica, 85/253
Cuba, 85/199
Cyprus, 85/013, 85/038, 85/068, 85/095, 85/126, 85/176, 85/184, 85/185, 85/189, 85/195, 85/212, 85/222
Denmark, 85/007, 85/053, 85/055, 85/061, 85/087, 85/292, 85/325
East Germany, 85/003
Egypt, 85/051, 85/054, 85/069, 85/093, 85/146, 85/229
El Salvador, 85/188, 85/253, 85/300
Ethiopia, 85/024, 85/148, 85/197
Finland, 85/041, 85/055
France, 85/079, 85/082, 85/145, 85/151, 85/292, 85/325
Greece, 85/007, 85/074, 85/104, 85/119, 85/125, 85/126, 85/127, 85/292
Guatemala, 85/253, 85/277, 85/300
Honduras, 85/253, 85/307
India, 85/041, 85/051, 85/323
Indonesia, 85/141, 85/146, 85/210
Iran, 85/002, 85/004, 85/022, 85/043, 85/051, 85/068, 85/069, 85/090, 85/097, 85/146, 85/189, 85/206, 85/217, 85/223, 85/241, 85/294, 85/300, 85/312, 85/318, 85/322
Iraq, 85/002, 85/004, 85/043, 85/051, 85/068, 85/069, 85/090, 85/097, 85/146, 85/189, 85/217, 85/233, 85/241, 85/294, 85/312, 85/318
Ireland, 85/007, 85/009, 85/202, 85/203, 85/252, 85/292
Israel, 85/002, 85/016, 85/039, 85/051, 85/054, 85/068, 85/069, 85/138, 85/146, 85/179, 85/189, 85/191, 85/211, 85/231, 85/233, 85/250, 85/256, 85/270, 85/300, 85/305, 85/309, 85/312, 85/318

- Italy, 85/002, 85/010, 85/035, 85/082, 85/099, 85/165, 85/166, 85/186, 85/292, 85/333
- Japan, 85/041, 85/109
- Jordan, 85/002, 85/051, 85/069, 85/120, 85/146, 85/175, 85/189, 85/211, 85/294, 85/305, 85/309, 85/318
- Kenya, 85/229
- Lebanon, 85/016, 85/039, 85/051, 85/068, 85/069, 85/092, 85/096, 85/107, 85/146, 85/175, 85/189, 85/192, 85/250, 85/270, 85/312, 85/314, 85/318
- Libya, 85/005, 85/031, 85/078, 85/259
- Luxembourg, 85/146, 85/165, 85/166, 85/186, 85/189, 85/292
- Malta, 85/049
- Mexico, 85/189
- Morocco, 85/284
- Mozambique, 85/002, 85/015, 85/068, 85/096
- Namibia, 85/002, 85/070, 85/112, 85/146, 85/161, 85/167, 85/187, 85/189, 85/195, 85/219, 85/238, 85/279, 85/300, 85/327
- Netherlands, The, 85/126, 85/165, 85/166, 85/186, 85/292
- Nicaragua, 85/029, 85/032, 85/058, 85/077, 85/108, 85/111, 85/199, 85/253, 85/275
- Nigeria, 85/110, 85/216
- North Korea, 85/101, 85/189, 85/199
- Norway, 85/041, 85/055
- Pakistan, 85/057, 85/068, 85/099, 85/162, 85/189, 85/201, 85/251, 85/331
- Panama, 85/253, 85/297
- Paraguay, 85/189
- People's Republic of China, 85/041, 85/051, 85/096, 85/160, 85/204
- Peru, 85/173, 85/297
- Poland, 85/002, 85/046, 85/146, 85/158, 85/189, 85/287
- Portugal, 85/041, 85/044, 85/141, 85/164, 85/165, 85/166, 85/168, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/173, 85/174, 85/186, 85/187, 85/188, 85/191, 85/194, 85/195, 85/196, 85/209, 85/214, 85/216, 85/217, 85/221, 85/224, 85/225, 85/228, 85/229, 85/232, 85/234, 85/239, 85/240, 85/241, 85/249, 85/250, 85/251, 85/253, 85/254, 85/255, 85/263, 85/272, 85/275, 85/279, 85/289, 85/292, 85/293, 85/294, 85/295, 85/296, 85/297, 85/300, 85/302, 85/303, 85/304, 85/306, 85/307, 85/310, 85/312, 85/313, 85/315, 85/318, 85/321, 85/324, 85/325, 85/326, 85/327, 85/328, 85/330, 85/331, 85/332
- Philippines, 85/262, 85/332
- Saudi Arabia, 85/243
- Senegal, 85/221
- South Africa, 85/002, 85/015, 85/030, 85/040, 85/048, 85/050, 85/051, 85/061, 85/068, 85/070, 85/086, 85/087, 85/094, 85/112, 85/121, 85/135, 85/144, 85/146, 85/152, 85/157, 85/161, 85/164, 85/166, 85/167, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/186, 85/187, 85/189, 85/194, 85/209, 85/214, 85/221, 85/228, 85/238, 85/279, 85/282, 85/288, 85/291, 85/292, 85/293, 85/300, 85/315, 85/318, 85/320, 85/321, 85/324, 85/325, 85/327
- South Korea, 85/101, 85/189, 85/278
- Soviet Union, 85/002, 85/008, 85/014, 85/023, 85/035, 85/051, 85/056, 85/068, 85/083, 85/088, 85/089, 85/096, 85/114, 85/117, 85/146, 85/150, 85/153, 85/162, 85/179, 85/189, 85/198, 85/217, 85/220, 85/251, 85/258, 85/259, 85/269, 85/276, 85/300, 85/306, 85/318, 85/330, 85/331
- Spain, 85/036, 85/041, 85/044, 85/136, 85/164, 85/165, 85/166, 85/168, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/173, 85/174, 85/186, 85/187, 85/188, 85/189, 85/191, 85/194, 85/195, 85/196, 85/209, 85/214, 85/216, 85/217, 85/221, 85/224, 85/225, 85/228, 85/229, 85/232, 85/234, 85/239, 85/240, 85/241, 85/249, 85/250, 85/251, 85/253, 85/254, 85/255, 85/263, 85/269, 85/272, 85/275, 85/279, 85/289, 85/292, 85/293, 85/294, 85/295, 85/296, 85/297, 85/300, 85/302, 85/303, 85/304, 85/306, 85/307, 85/310, 85/312, 85/313, 85/315, 85/318, 85/321, 85/324, 85/325, 85/326, 85/327, 85/328, 85/330, 85/331, 85/332

Sri Lanka, 85/026
Sudan, 85/071, 85/096
Surinam, 85/189
Sweden, 85/041, 85/055
Syria, 85/016, 85/039, 85/068, 85/096, 85/116, 85/120
Thailand, 85/012, 85/068, 85/123, 85/189, 85/237
Tunisia, 85/191
Turkey, 85/018, 85/019, 85/038, 85/041, 85/047, 85/052, 85/059, 85/062, 85/105, 85/115, 85/130, 85/131, 85/134, 85/146, 85/176, 85/177, 85/181, 85/268, 85/285
Uganda, 85/020, 85/063, 85/065
United Kingdom, 85/027, 85/035, 85/036, 85/037, 85/052, 85/067, 85/082, 85/142, 85/145, 85/160, 85/186, 85/202, 85/203, 85/222, 85/248, 85/260, 85/292
United States, 85/002, 85/003, 85/011, 85/014, 85/029, 85/032, 85/035, 85/037, 85/040, 85/041, 85/058, 85/068, 85/076, 85/077, 85/082, 85/083, 85/101, 85/108, 85/109, 85/111, 85/122, 85/144, 85/146, 85/147, 85/151, 85/156, 85/189, 85/199, 85/217, 85/221, 85/271, 85/275, 85/306, 85/318
Uruguay, 85/002, 85/006, 85/051, 85/102, 85/173, 85/297
Vietnam, 85/002, 85/011, 85/012, 85/068, 85/123, 85/146, 85/189, 85/237, 85/260, 85/300
West Germany, 85/003, 85/035, 85/046, 85/122, 85/143, 85/145, 85/156, 85/222, 85/247, 85/285, 85/292
Yugoslavia, 85/149, 85/244, 85/260
Zaire, 85/207
Zambia, 85/135

Regions and Subregions

Africa, 85/096, 85/146, 85/189, 85/219, 85/227, 85/252, 85/295
 Front Line States, 85/040, 85/135, 85/146, 85/172, 85/186, 85/187, 85/189, 85/194, 85/228, 85/279
 Horn of Africa, 85/002, 85/147, 85/189
 Southern Africa, 85/002, 85/015, 85/068, 85/094, 85/096, 85/112, 85/146, 85/147, 85/152, 85/161, 85/186, 85/187, 85/189, 85/194, 85/221, 85/295, 85/300
 Western Sahara, 85/284
America
 Central America, 85/001, 85/002, 85/017, 85/032, 85/051, 85/058, 85/068, 85/077, 85/096, 85/108, 85/111, 85/133, 85/139, 85/146, 85/173, 85/182, 85/189, 85/200, 85/245, 85/253, 85/275, 85/277, 85/297, 85/300, 85/318
 Latin America, 85/002, 85/017, 85/044, 85/051, 85/058, 85/096, 85/102, 85/146, 85/189, 85/253, 85/297
 South America, 85/017, 85/085, 85/189
Asia, 85/096
 Hong Kong, 85/160, 85/204, 85/260
 Persian Gulf, 85/002, 85/004, 85/043, 85/051, 85/146, 85/189
 Southeast Asia, 85/002, 85/012, 85/189, 85/237
 Timor, 85/141
Europe, 85/003, 85/035, 85/078, 85/150, 85/189, 85/217, 85/240, 85/274, 85/330
 Balkans, 85/149
 Baltic countries, 85/008, 85/076
 Central Europe, 85/023, 85/217
 Eastern Europe, 85/023, 85/051, 85/076, 85/114, 85/137, 85/146, 85/150, 85/189, 85/318, 85/330
 Gibraltar, 85/036

Mediterranean, 85/010, 85/040, 85/051, 85/259
 Northern Ireland, 85/009
 Scandinavia, 85/221
 Western Europe, 85/023, 85/033, 85/076, 85/080, 85/109, 85/114, 85/122, 85/137
 Middle East, 85/002, 85/016, 85/042, 85/051, 85/054, 85/068, 85/069, 85/096, 85/116, 85/120,
 85/146, 85/175, 85/189, 85/191, 85/195, 85/231, 85/233, 85/238, 85/250, 85/294, 85/300,
 85/305, 85/309, 85/312, 85/318, 85/326, 85/328, 85/330
 Gaza Strip, 85/231, 85/270
 Golan Heights, 85/231, 85/309, 85/312
 Jerusalem, 85/231, 85/309, 85/312
 West Bank, 85/231, 85/250, 85/270

International Organizations and Political Groupings

African National Congress (ANC), 85/186, 85/194, 85/221, 85/318
 ACP States, 85/044, 85/051
 Amnesty International, 85/074, 85/136, 85/146
 Arab League (League of Arab States), 85/226
 ASEAN, 85/012, 85/041, 85/051, 85/123, 85/237
 Central American States, 85/001, 85/002, 85/017, 85/041, 85/051, 85/058, 85/068, 85/077,
 85/095, 85/133, 85/139, 85/253, 85/297
 COMECON, 85/114
 Contadora Group, 85/001, 85/002, 85/017, 85/029, 85/032, 85/041, 85/051, 85/056, 85/058,
 85/068, 85/077, 85/096, 85/108, 85/111, 85/133, 85/139, 85/146, 85/147, 85/173, 85/189,
 85/200, 85/245, 85/253, 85/275, 85/277, 85/297, 85/300, 85/318
 Council of Europe, 85/041, 85/060, 85/068, 85/115, 85/132, 85/272
 CSCE, 85/002, 85/003, 85/014, 85/023, 85/068, 85/072, 85/113, 85/146, 85/147, 85/153, 85/154,
 85/189, 85/300, 85/306, 85/318, 85/330
 Berne Conference, 85/189, 85/330
 Budapest Cultural Forum, 85/014, 85/189, 85/318
 Madrid Conference, 85/076, 85/088, 85/089
 Ottawa Expert Meeting on Human Rights and Fundamental Freedoms, 85/002, 85/014, 85/072,
 85/076, 85/088, 85/089, 85/103, 85/113, 85/146, 85/153, 85/154, 85/159, 85/179, 85/189,
 85/276
 Stockholm Conference on Security and Confidence-Building Measures in Europe, 85/002, 85/003,
 85/004, 85/146, 85/147, 85/189, 85/240, 85/249, 85/318, 85/330
 Economic Commission for Latin America and the Caribbean, 85/218, 85/236
 European Communities, 85/002, 85/007, 85/018, 85/040, 85/047, 85/051, 85/052, 85/056, 85/057,
 85/077, 85/079, 85/096, 85/114, 85/173, 85/185, 85/186, 85/189, 85/201, 85/205, 85/219,
 85/221, 85/250, 85/251, 85/252, 85/253, 85/254, 85/297
 European Commission on Human Rights, 85/300
 European Court of Human Rights, 85/300
 European Space Agency (ESA), 85/132
 Geneva Disarmament Conference, 85/122
 Group of 77, 85/229, 85/313
 Gulf Cooperation Council, 85/294, 85/312
 International Atomic Energy Agency (IAEA), 85/193, 85/233
 International Civil Aviation Organization (ICAO), 85/163, 85/178, 85/225
 International Court of Justice (ICJ), 85/275, 85/319
 International Development Association (IDA), 85/129
 International Labour Organization (ILO), 85/273, 85/311
 International Law Commission (ILC), 85/303

- International Maritime Organization (IMO), 85/225
 International Monetary Fund (IMF), 85/189
 International Red Cross, 85/090, 85/141
 International Seabed Authority, 85/079
 Interpol (International Criminal Police Organization), 85/098
 Islamic Conference, 85/251
 NATO, 85/036, 85/106, 85/128, 84/150
 Organization of African Unity (OAU), 85/002, 85/189, 85/252, 85/279, 85/284, 85/295
 Pacifist movements, 85/053
 PLO, 85/002, 85/051, 85/069, 85/189, 85/191, 85/231, 85/309, 85/312
 OAS, 85/253
 Polisario Front, 85/284
 Red Cross, see International Red Cross
 Southern African Development Coordination Conference (SADCC), 85/172, 85/186, 85/194, 85/228, 85/279
 South West African People's Organization (SWAPO), 85/279, 85/327
 UNESCO, 85/037, 85/073, 85/246, 85/255, 85/263, 85/313
 United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), 85/189, 85/227, 85/301
 UNIFIL, 85/069, 85/189, 85/195
 United Nations, 85/002, 85/016, 85/025, 85/053, 85/056, 85/061, 85/068, 85/070, 85/076, 85/079, 85/087, 85/095, 85/129, 85/140, 85/146, 85/147, 85/167, 85/168, 85/184, 85/189, 85/190, 85/194, 85/195, 85/196, 85/213, 85/218, 85/219, 85/224, 85/226, 85/227, 85/229, 85/233, 85/235, 85/236, 85/238, 85/243, 85/249, 85/250, 85/251, 85/255, 85/271, 85/279, 85/295, 85/299, 85/300, 85/301, 85/311, 85/314, 85/315, 85/316, 85/318, 85/327
 Budgetary questions and financial problems, 85/037, 85/073, 85/147, 85/190, 85/195, 85/196, 85/215, 85/218, 85/219, 85/227, 85/235, 85/236, 85/250, 85/252, 85/271, 85/299, 85/301, 85/316, 85/326, 85/329
 ECOSOC, 85/218, 85/227, 85/235, 85/236, 85/300
 General Assembly, 85/025, 85/027, 85/053, 85/056, 85/104, 85/133, 85/189, 85/190, 85/194, 85/196, 85/215, 85/218, 85/226, 85/227, 85/230, 85/231, 85/233, 85/234, 85/235, 85/236, 85/237, 85/238, 85/239, 85/249, 85/250, 85/251, 85/255, 85/271, 85/279, 85/287, 85/290, 85/295, 85/298, 85/299, 85/300, 85/301, 85/303, 85/306, 85/309, 85/311, 85/314, 85/315, 85/316, 85/318, 85/322, 85/327, 85/331
 First (Political and Security) Committee, 85/053, 85/217, 85/234
 Special Political Committee, 85/255, 85/270
 Second (Economic and Financial) Committee, 85/316
 Third (Social, Humanitarian and Cultural) Committee, 85/238, 85/251, 85/290, 85/300, 85/322
 Fourth (Trusteeship) Committee, 85/230
 Fifth (Administrative and Budgetary) Committee, 85/190, 85/196, 85/215, 85/227, 85/236, 85/271, 85/299, 85/301, 85/314
 Sixth (Legal) Committee, 85/307
 Secretariat, 85/218, 85/227, 85/235, 85/311, 85/314
 Secretary General, 85/002, 85/013, 85/016, 85/030, 85/038, 85/056, 85/068, 85/069, 85/095, 85/146, 85/162, 85/167, 85/176, 85/185, 85/189, 85/194, 85/195, 85/217, 85/218, 85/219, 85/226, 85/227, 85/231, 85/233, 85/234, 85/235, 85/237, 85/241, 85/249, 85/251, 85/252, 85/255, 85/263, 85/271, 85/279, 85/295, 85/297, 85/300, 85/301, 85/306, 85/312, 85/314, 85/314, 85/327, 85/331
 Security Council, 85/004, 85/068, 85/069, 85/146, 85/164, 85/166, 85/168, 85/195, 85/219, 85/225, 85/279, 85/300, 85/305, 85/306, 85/309, 85/312, 85/315, 85/327, 85/328
 United Nations Committee on the Elimination of Racial Discrimination (CERD), 85/290
 United Nations Commission on Human Rights, 85/022, 85/056, 85/117, 85/140, 85/206, 85/213, 85/223, 85/251, 85/300, 85/331
 High Commissioner for Human Rights, 85/189, 85/300

United Nations Conference on Disarmament, 85/217, 85/241, 85/289
 United Nations Council for Namibia, 85/327
 United Nations Development Programme (UNDP), 85/190
 United Nations Disarmament Commission, 85/240, 85/263
 United Nations Environment Programme (UNEP), 85/193
 United Nations High Commissioner for Refugees, 85/190, 85/213, 85/252
 United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Middle East (UNRWA), 85/250, 85/270
 Warsaw Pact, 85/002
 Western European Union (WEU), 85/007, 85/034, 85/066, 85/106, 85/128, 85/132, 85/150
 World Bank, 85/189
 World Health Organization (WHO), 85/193, 85/311

Issues

Armed conflict, 85/002, 85/004, 85/043, 85/051, 85/068, 85/069, 85/090, 85/097, 85/120, 85/146, 85/162, 85/187, 85/217, 85/241, 85/294, 85/327, 85/331
 Civil objectives, civil victims, 85/002, 85/069, 85/090, 85/189, 85/250, 85/251, 85/312
 Civil war, 85/295, 85/315
 Incursions, 85/012, 85/068, 85/112, 85/135, 85/146, 85/187, 85/279
 Invasion; occupation, 85/016, 85/068, 85/090, 85/117, 85/167, 85/189, 85/231, 85/237, 85/251, 85/270, 85/279, 85/300, 85/305, 85/309, 85/312, 85/327, 85/331
 Neutrality, 85/002, 85/007, 85/237, 85/284
 Prisoners of war, 85/090, 85/189, 85/269, 85/300, 85/312
 Refugees, 85/012, 85/056, 85/162, 85/176, 85/186, 85/189, 85/190, 85/213, 85/237, 85/250, 85/251, 85/252, 85/260, 85/270, 85/295, 85/300, 85/331
 War criminals, 85/098, 85/247
 War victims, 85/011
 Conflict resolution
 Good offices, mediation, 85/013, 85/038, 85/162, 85/185, 85/189, 85/251, 85/312
 Negotiated solution, 85/054, 85/058, 85/069, 85/182, 85/185, 85/189, 85/245, 85/251, 85/253, 85/294, 85/318
 Peacekeeping forces, 85/069, 85/147, 85/189, 85/219, 85/301, 85/306, 85/312
 Withdrawal of troops, 85/002, 85/012, 85/016, 85/039, 85/068, 85/069, 85/117, 85/123, 85/146, 85/162, 85/189, 85/237, 85/251, 85/253, 85/256, 85/297, 85/300, 85/312, 85/331
 Culture, education
 Cultural cooperation, 85/037, 85/172, 85/186, 85/194, 85/228
 Education, 85/172, 85/186, 85/194, 85/228, 85/250, 85/254
 New international information order, 85/255, 85/313
 Economic relations, 85/005, 85/040, 85/077, 85/146, 85/160, 85/168, 85/177, 85/185, 85/189, 85/201, 85/221, 85/222, 85/253, 85/258, 85/318
 Aid programmes, 85/024, 85/040, 85/056, 85/071, 85/096, 85/146, 85/148, 85/172, 85/186, 85/189, 85/197, 85/237, 85/312
 Code of Conduct for EC Companies in South Africa, 85/048, 85/121, 85/144, 85/146, 85/152, 85/161, 85/172, 85/186, 85/194, 85/228, 85/291, 85/292, 85/293, 85/300, 85/318
 Development cooperation, 85/002, 85/051, 85/068, 85/071, 85/096, 85/146, 85/147, 85/190, 85/217, 85/219, 85/227, 85/229, 85/234, 85/252, 85/253, 85/255, 85/295, 85/297, 85/300, 85/306
 Economic sanctions, 85/040, 85/061, 85/087, 85/152, 85/164, 85/172, 85/186, 85/189, 85/209, 85/221, 85/228, 85/320, 85/324, 85/325
 Boycott, 85/040, 85/087, 85/157
 Embargo, 85/030, 85/040, 85/077, 85/087, 85/111, 85/172, 85/186, 85/194, 85/228, 85/300, 85/324

- Energy supplies, 85/004, 85/172, 85/186, 85/194
- Financial aid, 85/018, 85/047, 85/052, 85/077, 85/129, 85/177, 85/185, 85/186, 85/189, 85/190, 85/194, 85/228, 85/252
- Food aid, 85/148, 85/189, 85/197, 85/228, 85/237, 85/295
- Free trade, 85/051
- New International Economic Order, 85/298
- North-South dialogue, 85/051, 85/189
- Technical and scientific cooperation, 85/005, 85/151, 85/172, 85/186, 85/194, 85/219, 85/228
- Third world, 85/096, 85/255, 85/296, 85/318
- Third world debt, 85/189, 85/219
- European integration and cooperation, 85/317
 - Common defence policy, 85/007
 - Cultural cooperation, 85/037, 85/051
 - Eureka, 85/109, 85/151
 - European Union, 85/051, 85/055, 85/080
 - Judicial cooperation, 85/051, 85/098, 85/178
 - Technological cooperation, 85/109, 85/132, 85/151
- Human Rights, 85/002, 85/008, 85/012, 85/018, 85/019, 85/020, 85/022, 85/026, 85/028, 85/039, 85/047, 85/049, 85/052, 85/056, 85/059, 85/061, 85/062, 85/063, 85/064, 85/065, 85/067, 85/068, 85/070, 85/072, 85/074, 85/076, 85/081, 85/084, 85/088, 85/089, 85/099, 85/100, 85/105, 85/110, 85/113, 85/115, 85/116, 85/117, 85/130, 85/131, 85/134, 85/136, 85/138, 85/141, 85/142, 85/146, 85/153, 85/158, 85/162, 85/168, 85/169, 85/170, 85/174, 85/177, 85/179, 85/181, 85/183, 85/186, 85/189, 85/194, 85/201, 85/206, 85/210, 85/211, 85/213, 85/214, 85/219, 85/221, 85/223, 85/228, 85/231, 85/232, 85/237, 85/238, 85/239, 85/240, 85/248, 85/251, 85/252, 85/253, 85/255, 85/256, 85/257, 85/260, 85/261, 85/262, 85/268, 85/270, 85/276, 85/277, 85/278, 85/280, 85/286, 85/290, 85/297, 85/300, 85/306, 85/318, 85/322, 85/330, 85/331
- Anti-semitism, 85/137, 85/243
- Apartheid, 85/002, 85/040, 85/048, 85/050, 85/051, 85/061, 85/068, 85/070, 85/086, 85/087, 85/121, 85/142, 85/144, 85/146, 85/152, 85/161, 85/164, 85/166, 85/169, 85/170, 85/171, 85/172, 85/186, 85/189, 85/194, 85/214, 85/219, 85/221, 85/228, 85/238, 85/239, 85/288, 85/291, 85/292, 85/293, 85/300, 85/315, 85/318, 85/324
- Death penalty, 85/130, 85/131, 85/155, 85/210, 85/221
- Democracy, 85/002, 85/006, 85/018, 85/026, 85/028, 85/047, 85/049, 85/051, 85/057, 85/068, 85/070, 85/077, 85/081, 85/096, 85/100, 85/102, 85/143, 85/146, 85/161, 85/167, 85/171, 85/174, 85/186, 85/189, 85/214, 85/219, 85/221, 85/228, 85/231, 85/232, 85/237, 85/253, 85/277, 85/278, 85/279, 85/297, 85/300, 85/315, 85/327
- Freedom of conscience, 85/119, 85/127, 85/181, 85/189, 85/219, 85/253, 85/261, 85/297, 85/294, 85/300
- Freedom of information, 85/075, 85/137, 85/253, 85/255, 85/321
- Genocide, 85/237, 85/239
- Homelands, Bantoustans, 85/189, 85/292
- Minorities, 85/019, 85/022, 85/026, 85/039, 85/084, 85/103, 85/107, 85/134, 85/159, 85/171, 85/172, 85/181, 85/186, 85/189, 85/198, 85/206, 85/220, 85/221, 85/223, 85/261, 85/300
 - Armenians, 85/206
 - Baha'is, 85/022, 85/206, 85/300
 - Bulgarian Muslims, 85/084, 85/103, 85/159
 - Iranian Christians, 85/206, 85/223
 - Kurds, 85/019, 85/134
 - Lebanese Christians, 85/022, 85/039, 85/107
 - Palestinians, 85/002, 85/054, 85/138, 85/211, 85/231, 85/238, 85/250, 85/256, 85/270, 85/305, 85/309, 85/312, 85/333
 - Russian Jews, 85/179, 85/198, 85/220
 - Tamils, 85/026

- Missing persons, 85/184, 85/251, 85/300
- Political prisoners, 85/018, 85/049, 85/064, 85/077, 85/081, 85/091, 85/099, 85/102, 85/115, 85/116, 85/130, 85/131, 85/134, 85/138, 85/141, 85/148, 85/158, 85/161, 85/164, 85/166, 85/171, 85/172, 85/186, 85/189, 85/194, 85/197, 85/201, 85/207, 85/210, 85/214, 85/219, 85/221, 85/228, 85/231, 85/238, 85/244, 85/257, 85/286, 85/287, 85/292, 85/318, 85/321, 85/322
- Racism, racial discrimination, 85/144, 85/171, 85/186, 85/194, 85/214, 85/221, 85/228, 85/238, 85/243, 85/290, 85/291, 85/292, 85/300, 85/315, 85/318
- Religious discrimination, 85/243, 85/261
- Torture, 85/022, 85/025, 85/044, 85/077, 85/081, 85/134, 85/136, 85/140, 85/219, 85/251, 85/300
- Instruments of international relations, 85/192
- Diplomatic relations, 85/123, 85/219, 85/222, 85/300
- Membership in international organizations, 85/037, 85/189, 85/265, 85/273, 85/327
- Privileges and Immunities, 85/068, 85/250, 85/283, 85/314
- Abuse of Diplomatic immunity, 85/002, 85/192, 85/283
- Recognition, 85/095, 85/167, 85/185, 85/189, 85/212, 85/222, 85/258, 85/279, 85/312
- International balance and prevention of conflict
- Arms control, disarmament, 85/002, 85/003, 85/014, 85/027, 85/035, 85/051, 85/053, 85/068, 85/082, 85/083, 85/097, 85/122, 85/132, 85/146, 85/147, 85/189, 85/217, 85/219, 85/234, 85/240, 85/241, 85/249, 85/253, 85/263, 85/289, 85/297, 85/306, 85/318, 85/330
- Arms trade, 85/015, 85/030, 85/040, 85/097, 85/186, 85/194, 85/228, 85/241, 85/324
- Chemical weapons, 85/011, 85/027, 85/056, 85/069, 85/090, 85/097, 85/122, 85/168, 85/189, 85/217, 85/219, 85/241, 85/251, 85/312, 85/330
- Confidence-building measures, 85/003, 85/068, 85/146, 85/147, 85/189, 85/217, 85/219, 85/240, 85/306
- Conventional weapons, 85/082, 85/168, 85/217, 85/249, 85/330
- East-West relations, 85/002, 85/003, 85/014, 85/035, 85/051, 85/068, 85/083, 85/132, 85/146, 85/147, 85/189, 85/217, 85/241, 85/306, 85/318, 85/330
- Militarization of space, 85/014, 85/051, 85/068, 85/082, 85/083, 85/109, 85/146, 85/147, 85/151, 85/189, 85/205, 85/217, 85/219, 85/296, 85/330
- Naval arms race, 85/249
- Non-alignment, 85/002, 85/068, 85/071, 85/251
- Non-use of force, 85/003, 85/146, 85/167, 85/189, 85/219, 85/231, 85/237, 85/240, 85/305, 85/306, 85/309, 85/312
- Nuclear free zone, 85/003, 85/010, 85/035, 85/217
- Nuclear tests, 85/083
- Nuclear weapons, 85/003, 85/010, 85/014, 85/035, 85/051, 85/068, 85/082, 85/083, 85/124, 85/146, 85/147, 85/189, 85/217, 85/219, 85/233, 85/249, 85/330
- Cruise missiles, 85/010, 85/035
- Euromissiles, 85/003, 85/035
- Non-proliferation, 85/217, 85/219, 85/233
- Pershing-2 missiles, 85/035
- Strategical weapons, 85/014, 85/051, 85/068, 85/083, 85/146, 85/189, 85/330
- SDI, see militarization of space
- International Instruments
- ABM Treaty, 85/083, 85/217
- European Convention on Human Rights, 85/067, 85/125, 85/300
- Geneva Conventions, 85/069, 85/138, 85/189, 85/217, 85/231, 85/241, 85/300, 85/309, 85/312
- Hague Conventions, 85/138, 85/231, 85/309, 85/312
- Helsinki Final Act, 85/002, 85/003, 85/008, 85/023, 85/046, 85/068, 85/072, 85/076, 85/084, 85/088, 85/089, 85/103, 85/113, 85/137, 85/146, 85/153, 85/158, 85/179, 85/189, 85/198, 85/219, 85/220, 85/259, 85/276, 85/306, 85/318, 85/331

- International Convention on the Combating of Terrorism, 85/060, 85/178, 85/225
- International Convention on the Elimination and Repression of the Crime of Apartheid, 85/239
- International Convention against Torture, 85/025, 85/044, 85/140, 85/300
- International Covenant on Civil and Political Rights, 85/300
- Lomé Convention, 85/015, 85/051, 85/096, 85/189, 85/228, 85/252, 85/295
- Madrid Concluding Document, 85/008, 85/088, 85/089, 85/103, 85/113, 85/146, 85/179, 85/189, 85/198, 85/220
- Nuclear Test Ban Treaty (1963), 85/083
- Salt-II Treaty (1971), 85/083
- UN Charter, 85/012, 85/023, 85/068, 85/146, 85/168, 85/179, 85/186, 85/189, 85/194, 85/195, 85/213, 85/214, 85/217, 85/219, 85/221, 85/228, 85/231, 85/233, 85/235, 85/237, 85/238, 85/240, 85/251, 85/253, 85/297, 85/300, 85/301, 85/306, 85/307, 85/311, 85/314, 85/315, 85/316, 85/328, 85/331
- UN Convention on the Law of the Sea, 85/079
- Universal Declaration on Human Rights, 85/179, 85/186, 85/189, 85/213, 85/214, 85/219, 85/221, 85/228, 85/253, 85/255, 85/297, 85/300
- UN Resolutions, 85/002, 85/004, 85/012, 85/013, 85/022, 85/038, 85/043, 85/051, 85/056, 85/061, 85/068, 85/069, 85/079, 85/095, 85/104, 85/117, 85/152, 85/157, 85/162, 85/164, 85/167, 85/189, 85/215, 85/217, 85/218, 85/225, 85/226, 85/237, 85/251, 85/300, 85/302, 85/303, 85/305, 85/313, 85/322, 85/331
- Security Council Resolution 186 (1964), 85/195
- Security Council Resolution 242 (1967), 85/189, 85/231, 85/256, 85/305, 85/309, 85/312
- Security Council Resolution 338 (1973), 85/189, 85/231, 85/256, 85/305, 85/309, 85/312
- Security Council Resolution 385 (1976), 85/279
- Security Council Resolution 418 (1977), 85/030, 85/040, 85/228
- Security Council Resolution 435 (1978), 85/070, 85/112, 85/161, 85/167, 85/189, 85/195, 85/238, 85/279, 85/300, 85/327
- Security Council Resolution 478 (1980), 85/233, 85/328
- Security Council Resolution 523 (1982), 85/016
- Security Council Resolution 558 (1984), 85/324
- Security Council Resolution 564 (1985), 85/312
- Security Council Resolution 571 (1985), 85/189
- General Assembly Resolution 37/267, 85/190
- General Assembly Resolution 35/37, 85/251
- General Assembly Resolution 38/81, 85/195
- General Assembly Resolution 3913, 85/056
- General Assembly Resolution 39/16, 85/194
- General Assembly Resolution 39/27, 85/271
- General Assembly Resolution 39/63 E, 85/240
- General Assembly Resolution 39/64 B, 85/263
- General Assembly Resolution 39/75, 85/298
- General Assembly Resolution 39/96, 85/296
- General Assembly Resolution 39/151 C, 85/249
- General Assembly Resolution 39/160, 85/234
- General Assembly Resolution 39/246, 85/271
- General Assembly Resolution 39/247 B, 85/196, 85/329
- General Assembly Resolution 40/61, 85/326
- Venice Declaration, 85/002, 85/042, 85/051, 85/195, 85/231, 85/318
- Vienna Convention on Diplomatic Relations, 85/283
- Yalta Agreements, 85/023
- Security, 85/147, 85/168, 85/186, 85/189, 85/194, 85/213, 85/217, 85/219, 85/231, 85/234, 85/237, 85/238, 85/240, 85/249, 85/251, 85/253, 85/263, 85/270, 85/279, 85/297, 85/305, 85/306, 85/309, 85/312, 85/317, 85/318

- Defence, 85/003, 85/010, 85/027, 85/035, 85/101, 85/106, 85/118, 85/124, 85/128, 85/132, 85/144, 85/147, 85/150, 85/151, 85/172, 85/180, 85/205, 85/230, 85/240, 85/241, 85/259, 85/266, 85/289, 85/312
- Drugs, 85/085, 85/272
- Hostages, 85/146, 85/188, 85/219, 85/225, 85/300, 85/312
- Hijacking, 85/146, 85/163, 85/178, 85/208
- Piracy, 85/178
- Immigrants, 85/110, 85/260
- Mercenaries, 85/216, 85/304
- Organized crime, 85/033, 85/090, 85/178, 85/225, 85/272, 85/274
- Public security, 85/009, 85/026, 85/110
- Security of civil aviation, 85/189, 85/312
- Security of navigation, 85/004, 85/043, 85/189, 85/225, 85/312
- Security policy, economic aspects of – 85/003, 85/097, 85/147, 85/151, 85/317
- Terrorism, 85/002, 85/021, 85/026, 85/033, 85/052, 85/060, 85/068, 85/075, 85/078, 85/085, 85/146, 85/163, 85/178, 85/189, 85/191, 85/199, 85/208, 85/219, 85/225, 85/253, 85/272, 85/274, 85/283, 85/297, 85/305, 85/309, 85/312, 85/314, 85/318, 85/326, 85/333
- Euroterrorism, 85/033, 85/078, 85/208, 85/225
- Sovereignty, 85/161, 85/169, 85/175, 85/185, 85/187, 85/189, 85/191, 85/194, 85/219, 85/222, 85/237, 85/240, 85/253, 85/263, 85/279, 85/297, 85/307, 85/312, 85/331
- Decolonization, 85/036, 85/168, 85/219, 85/230, 85/315
- Independence, 85/002, 85/023, 85/039, 85/051, 85/068, 85/069, 85/071, 85/161, 85/162, 85/167, 85/185, 85/189, 85/195, 85/219, 85/222, 85/230, 85/237, 85/238, 85/251, 85/253, 85/279, 85/297, 85/300, 85/304, 85/307, 85/312, 85/327, 85/331
- Non-interference in internal affairs, 85/024, 85/064, 85/068, 85/077, 85/148, 85/161, 85/189, 85/237, 85/253, 85/295, 85/297, 85/304, 85/307, 85/331
- Occupied territory, 85/002, 85/138, 85/211, 85/231, 85/256, 85/300
- Self-determination, 85/002, 85/012, 85/023, 85/069, 85/117, 85/167, 85/189, 85/219, 85/231, 85/237, 85/238, 85/240, 85/251, 85/253, 85/256, 85/279, 85/300, 85/309, 85/312, 85/327, 85/331
- Territorial integrity, 85/002, 85/003, 85/012, 85/016, 85/024, 85/039, 85/046, 85/068, 85/069, 85/077, 85/092, 85/094, 85/112, 85/123, 85/135, 85/141, 85/148, 85/161, 85/175, 85/185, 85/189, 85/222, 85/231, 85/238, 85/240, 85/251, 85/253, 85/297, 85/307, 85/312

**Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές
Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti
Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas**

BELGIQUE / BELGIE

Moniteur belge / Belgisch Staatsblad
Rue de Louvan 40-42 / Leuvensestraat 40-42
1000 Bruxelles / 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen

Librairie européenne / Europese Boekhandel
Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244
1040 Bruxelles / 1040 Brussel

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34
Bte 11 / Bus 11
1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

Schultz EF-publikationer

Montergade 19
1116 København K
Tlf: (01) 14 11 95
Telecopier (01) 32 75 11

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße
Postfach 10 80 06
5000 Köln 1
Tel (02 21) 20 29-0
Fernschreiber: ANZEIGER BONN 8 882 595
Telecopierer: 20 29 278

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore
4 Nikis Street
105 63 Athens
Tel. 322 22 55
Telex 219410 ELEF

Sub-agent for Northern Greece:

Molho's Bookstore

The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Telex 412885 LIMO

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado

Trafalgar 27
28010 Madrid
Tel. (91) 446 60 00

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37
28001 Madrid
Tel. (91) 431 33 99 (Libros)
431 32 22 (Suscripciones)
435 36 37 (Dirección)
Télex 49370-MPLI-E

FRANCE

Journal officiel

Service des publications des Communautés européennes
26, rue Desaix
75727 Paris Cedex 15
Tél. (1) 45 78 61 39

IRELAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House
Molesworth Street
Dublin 2
Tel. 71 03 09

or by post

Government Stationery Office

EEC Section

6th floor
Bishop Street
Dublin 8
Tel. 78 16 66

ITALIA

Licosa Spa

Via Lamarmora, 45
Casella postale 552
50 121 Firenze
Tel. 57 97 51
Telex 570466 LICOSA I
CCP 343 509

Subagenti:

Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEIOU

Via Meravigli, 16
20 123 Milano
Tel. 80 76 79

Herder Editrice e Libreria

Piazza Montecitorio, 117-120
00 186 Roma
Tel. 67 94 628/67 95 304

Libreria giuridica

Via 12 Ottobre, 172/R
16 121 Genova
Tel. 59 56 93

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
et autres pays / and other countries**

**Office des publications officielles
des Communautés européennes**

2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tél. 49 92 81
Télex PUBOF LU 1324 b
CCP 19190-81
CC bancaire BIL 8-109/6003/200
Sogenal 61-490226-96-26

Abonnements / Subscriptions

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin
L-2339 Luxembourg
Tél. 49 98 881
Télex 2515
CCP 49242-63

NETHERLAND

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Chrstoffel Plantijnstraat
Postbus 20014
2500 EA 's-Gravenhage
Tel. (070) 78 98 80 (bestellingen)

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Casa da Moeda, E. P.
Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5
1092 Lisboa Codex
Tel. 69 34 14
Telex 15328 INCM

Distribuidora Livros Bertrand Lda.

Grupo Bertrand, SARL

Rua das Terras dos Vales, 4-A
Apart 37
2700 Amadora CODEX
Tel. 493 90 50 - 494 87 88
Telex 15798 BERDIS

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16)

HMSO Publications Centre
51 Nine Elms Lane
London SW8 5DR
Tel. (01) 211 77 02

Sub-agent:

Alan Armstrong & Associates Ltd

Arkwright Road
Reading, Berks RG2 0SQ
Tel (0734) 75 17 69
Telex 849937 AALTD G

TURKIYE

Dünya süper veb ofset A.Ş.

Narlıbahçe Sokak No. 15
Cağaloğlu
İstanbul
Tel: 512 01 90
Telex: 23822 dsvo-tr.

UNITED STATES OF AMERICA

**European Community Information
Service**

2100 M Street, NW
Suite 707
Washington, DC 20037
Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd

61 Sparks Street
Ottawa
Ontario K1P 5R1
Tel. Toll Free 1 (800) 267 4164
Ottawa Region (613) 238 8985-6
Telex 053-4836

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160-91
Tel. (03) 354 0131

Journal Department

PO Box 55 Chitose
Tokyo 156
Tel. (03) 439 0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg

	ECU	BFR	DKR	DM	ΔPX	ESC	FF	HFL	IRL	LIT	PTA	UKL	USD
Single copy	15	650	118	31,50	2 120	2 300	103	36	11.50	21 700	2 100	10.70	15.50
Subscription	23.10	1 000	182	49	3 220	3 500	158	55	17.60	33 500	3 180	16.50	24



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg



OY-AA-88-002-EN-C